



PATRIOT 2012

Manual del Propietario

GUÍA RÁPIDA DE ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES LÉALA ANTES DE OPERAR SU VEHÍCULO

ÉSTAS SON SOLO ALGUNAS DE LAS PRECAUCIONES QUE DEBE DE OBSERVAR PARA LA OPERACIÓN SEGURA DE SU VEHÍCULO, LEA SU MANUAL DE PROPIETARIO

SIEMPRE UTILICE SU CINTURÓN DE SEGURIDAD

AUN SI SU VEHÍCULO ESTÁ EQUIPADO CON BOLSAS DE AIRE ES IMPRESCINDIBLE EL USO DEL CINTURÓN DE SEGURIDAD PARA TODOS LOS OCUPANTES DEL VEHÍCULO

COMPUERTA TRASERA (Si así está equipado)

LOS GASES DE ESCAPE PUEDEN INTRODUCIRSE AL COMPARTIMIENTO DE PASAJEROS CUANDO EL CRISTAL DE LA COMPUERTA TRASERA O LA COMPUERTA DEL VEHÍCULO ESTÉN ABIERTAS
LOS GASES DE ESCAPE PUEDEN CAUSAR GRAVES LESIONES O LA MUERTE
MANTENGA EL CRISTAL Y LA COMPUERTA CERRADOS CUANDO EL MOTOR ESTÉ ENCENDIDO

TAPÓN DE RADIADOR

NO INTENTE ABRIR EL TAPÓN DEL RADIADOR CUANDO EL VEHÍCULO ESTÉ CALIENTE PUEDE SUFRIR GRAVES QUEMADURAS

SISTEMA DE ENFRIAMIENTO

LOS VENTILADORES PUEDEN FUNCIONAR EN CUALQUIER MOMENTO,
NO ACERQUE LAS MANOS



NO MEZCLE DIFERENTES TIPOS DE ANTICONGELANTE.
MANTENGA EL NIVEL DEL ANTICONGELANTE DEL MOTOR ENTRE LAS MARCAS DE MÁXIMO Y MÍNIMO DEL TANQUE RECUPERADOR SOLO
UTILICE ANTICONGELANTE MOPAR N/P 05066386AA FÓRMULA HOAT (COLOR NARANJA) DILUIDO AL 50% CON AGUA.

USO DEL GATO (Si así está equipado)

USE EL GATO SOLAMENTE PARA CAMBIAR LA RUEDA DEL VEHÍCULO,
NUNCA TRABAJE O ENCIENDA EL VEHÍCULO CUANDO ESTÉ SOPORTADO POR EL GATO

BATERÍA

¡PELIGRO DE GASES EXPLOSIVOS!
PROTEJA SUS OJOS.
CIGARROS, FLAMAS O CHISPAS
PUEDEN CAUSAR QUE LA
BATERÍA EXPLOTE.



NO PERFORE NI ABRA
LA BATERÍA

EL ÁCIDO DE LA BATERÍA PUEDE
CAUSAR CEGUERA O SEVERAS
QUEMADURAS.
EN CASO DE ACCIDENTE LÁVESE
CON SUFICIENTE AGUA Y ACUDA AL
MÉDICO INMEDIATAMENTE



**SI REQUIERE ARRANCAR EL VEHÍCULO CON CABLES PUENTE
CONSULTE SU MANUAL DE PROPIETARIO**

LLAVES

GOLPES EXCESIVOS, AVENTARLAS DE LAS ALTURAS, PRESIÓN EXCESIVA EN LA PARTE PLÁSTICA U OTROS MALOS MANEJOS, PUEDEN DAÑAR EL CIRCUITO Y OCASIONAR LA INMOVILIZACIÓN DE SU VEHÍCULO.

INFORMACIÓN PARA MOTORES A DIESEL (Si así está equipado)

AGUA EN COMBUSTIBLE DIESEL

SI SE ILUMINA ESTE PILOTO DEL TABLERO



O APARECE EL MENSAJE "WATER IN FUEL", INDICA QUE SE HA DETECTADO AGUA EN EL COMBUSTIBLE POR LO QUE USTED DEBE PROCEDER A DRENAR EL FILTRO SEPARADOR DE COMBUSTIBLE/AGUA.

CONSULTE LA SECCIÓN DE MANTENIMIENTO EN ESTE MANUAL.

PRECAUCIÓN

- EL ARRANCAR EL MOTOR CON EL PILOTO DE AGUA EN COMBUSTIBLE ILUMINADO, DAÑARÁ LOS INYECTORES DEL SISTEMA DE COMBUSTIBLE DE SU VEHÍCULO.

ESTOS DAÑOS NO ESTÁN CUBIERTOS POR LA GARANTÍA

- DRENE EL FILTRO CUANDO MENOS UNA VEZ POR SEMANA O SI SE ILUMINA EL PILOTO DEL TABLERO, O SI SE ENCIENDE EL MENSAJE "WATER IN FUEL".



ADVERTENCIA

NO DRENE EL FILTRO SEPARADOR DE
COMBUSTIBLE CUANDO EL MOTOR ESTÉ EN MARCHA.

INFORMACIÓN IMPORTANTE

Este manual ilustra y describe las características de operación de los equipos tanto estándar como opcionales en el vehículo. Dependiendo de la versión y modelo que usted haya adquirido, su vehículo podría o no contar con alguna(s) de las características que se describen en este manual.

Asimismo, este manual podría describir características y/o equipos que ya no están disponibles y/o que no fueron ordenados para su vehículo. Si tiene alguna duda o comentario al respecto no dude en contactar a cualquier distribuidor autorizado, o a nuestro **CENTRO DE ATENCIÓN A CLIENTES en los teléfonos 5081-7568 del D.F. y Zona Metropolitana, o al 01(800) 505-1300 (LADA sin costo) para el interior de la República.**

Chrysler de México, S.A. de C.V. se reserva el derecho de hacer cambios en el diseño y especificaciones, y/o de hacer adiciones o mejoras a sus productos sin tener obligación de implementarlos a productos previamente fabricados.

¡ADVERTENCIA SOBRE EL CONSUMO DEL ALCOHOL!

Un conductor ebrio es quien con más frecuencia ocasiona accidentes. Sus habilidades como conductor pueden ser gravemente afectadas por los niveles del alcohol en la sangre. Su vista puede engañarlo, sus reflejos disminuyen y su juicio puede no ser el correcto.

No conduzca después de haber consumido bebidas alcohólicas.

TABLA DE CONTENIDO

SECCIÓN	PÁGINA
1 INTRODUCCIÓN.....	7
2 ANTES DE ARRANCAR SU VEHÍCULO	13
3 CARACTERÍSTICAS DE SU VEHÍCULO	79
4 TABLERO DE INSTRUMENTOS	159
5 ARRANQUE Y OPERACIÓN	239
6 QUÉ HACER EN CASO DE UNA EMERGENCIA	311
7 MANTENIMIENTO.....	329
8 ÍNDICE ALFABÉTICO	365

Chrysler se reserva el derecho de hacer cambios en el diseño y sus especificaciones, y /o agregar o hacer mejoras en sus productos, sin obligarse a instalarlas en productos de fabricación anterior.

INTRODUCCIÓN

CONTENIDO

■ INTRODUCCIÓN	7	■ NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN VEHICULAR.....	10
■ ADVERTENCIA DE VOLCADURA.....	7	■ ETIQUETA DEL REGISTRO PÚBLICO VEHICULAR	10
■ CÓMO USAR ESTE MANUAL.....	8	■ MODIFICACIONES Y/ O ALTERACIONES AL VEHÍCULO	11
■ PRECAUCIONES Y ADVERTENCIAS.....	10		

INTRODUCCIÓN

Felicidades por la selección de su nuevo vehículo. Tenga la seguridad que representa un ensamble de precisión, estilo distintivo y alta calidad todos los elementos esenciales que son tradicionales para nuestros vehículos.

Este manual se redactó con ayuda de especialistas en Ingeniería y Servicio con el objeto de familiarizarlo respecto a la operación y el mantenimiento de su nuevo vehículo. Va acompañado por una póliza de garantía y por otros documentos de interés para usted. Le recomendamos leerlos cuidadosamente. El apego a las instrucciones y recomendaciones de este manual le proporcionará una conducción segura y placentera de su vehículo.

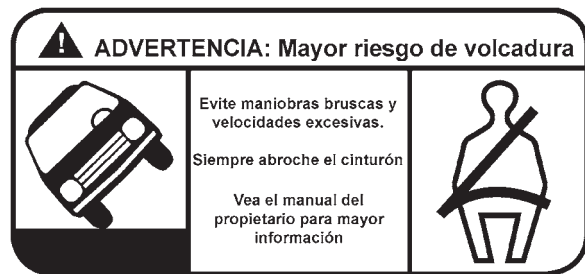
NOTA: Después de leer este manual, consérvelo en el vehículo a modo de referencia y entréguelo en el momento de venderlo.

Cuando lleve su vehículo a servicio, recuerde que su distribuidor lo conoce mejor que nadie, cuenta con técnicos capacitados y refacciones genuinas MOPAR® y está interesado en que usted quede plenamente satisfecho.

ADVERTENCIA DE VOLCADURA

Este tipo de vehículos tienen un riesgo más alto de volcadura que otros tipos de vehículos. Este vehículo tiene un nivel más alto con respecto al suelo y su centro de gravedad está más elevado que otros vehículos para pasajeros. Es capaz de cumplir mejor en una amplia variedad de aplicaciones fuera del camino. Al manejarse de manera insegura, todos los vehículos pueden perder el control. Debido al nivel elevado del centro de gravedad, este vehículo estando fuera de control puede volcarse mientras que otros vehículos no lo hagan.

No intente vueltas ni maniobras muy bruscas u otras acciones inseguras de manejo que puedan causar la pérdida de control del vehículo. Si no se opera de manera segura el vehículo puede provocar un accidente, volcadura del vehículo o heridas fatales. Se recomienda que maneje con cuidado.



80bfe0f0

El no utilizar el cinturón de seguridad del conductor o del pasajero puede causar una herida mayor o incluso la muerte. De hecho, el gobierno de los Estados Unidos de América argumenta que el uso universal del cinturón de seguridad redujo las muertes en carretera en 10,000 o más cada año, así como redujo heridas graves en 2 millones anuales. En un accidente de volcadura, una persona que no usa el cinturón de seguridad tiene más probabilidades de fallecer que una persona que si lo usa. Siempre abróchelo.

CÓMO USAR ESTE MANUAL

Consulte la tabla de contenido para determinar cuál sección contiene la información que desea.

Dado que la especificación de su vehículo depende de los elementos del equipo ordenado, algunas descripciones e ilustraciones pueden diferir del equipo de su vehículo.

El índice detallado, al final de este manual, contiene una lista completa de todos los temas.

Consulte la tabla siguiente para obtener una descripción de los símbolos que se pueden utilizar en su vehículo o en todo este Manual del propietario:

											
AGUA EN EL COMBUSTIBLE	LIMPIADOR TRASERO	LIMPIADOR INTERMITENTE DEL PARABRISAS	FALLA DE UN FOCO EXTERIOR	LUCES ALTAS	SEÑALES DIRECCIONALES	SALIDA SUPERIOR DE AIRE	CALEFACCIÓN DEL ASIENTO BAJA	SEGURO DE PUERTA	PEDALES AJUSTABLES	CONTROL ELECTRÓNICO DE VELOCIDAD	PROGRAMA ELECTRÓNICO DE ESTABILIDAD/ SISTEMA DE ASISTENCIA DE FRENOS
											
COMBUSTIBLE	LIMPIADOR TRASERO CON INTERMITENCIA	LAVAPARABRISAS	INTERRUPTOR DE LUCES	LUCES BAJAS	ACTIVACIÓN DE LA LLAVE (TOMA DE CORRIENTE)	SALIDA SUPERIOR E INFERIOR DE AIRE	CALEFACCIÓN DEL ASIENTO ALTA	ELEVADOR DE VENTANA	MONITOR DE PRESIÓN DE INFLADO	CONTROL DE DESCENSO EN COLINAS	ADVERTENCIA SISTEMA DE FRENOS/FRENO DE ESTACIONAMIENTO
											
LADO DE CARGA DE COMBUSTIBLE	LAVADOR DE VENTANA TRASERA	NIVEL DE LÍQUIDO DEL LAVADOR DEL PARABRISAS	LUZ DE TOLDO	FAROS DE NIEBLA DELANTEROS	LIBERADOR DEL COFRE	SALIDA INFERIOR DE AIRE	RECIRCULACIÓN	ELEVADOR 4 VENTANAS	CONTROL DE ESTABILIDAD ELECTRÓNICO	SISTEMA DE TRACCIÓN EN TODAS LAS RUEDAS	FALLA DEL SISTEMA DE FRENOS ANTIBLOQUEO
											
ACEITE DE MOTOR	DESEMPAÑADOR TRASERO	PARABRISAS CON CALEFACCIÓN ELÉCTRICA	LUCES DE ESTACIONAMIENTO	FAROS DE NIEBLA TRASEROS	LIBERADOR COMPUERTA LEVADIZA Y COMPUERTA ABIERTA	SALIDA DE AIRE DE DESEMPAÑANTE E INFERIOR	VENTILADOR	SEGURO DE VENTANA	CONTROL ELECTRÓNICO DE GARGANTA	4WD!	BRAKE
											
CARGA DE LA BATERIA	ESPEJO CON CALEFACCIÓN	DESEMPAÑADOR DEL PARABRISAS	ILUMINACIÓN DEL PANEL DE INSTRUMENTOS	CINTURÓN DE SEGURIDAD	PUERTA DESLIZANTE	APERTURA DE CAJUELA	AIRE ACONDICIONADO	ANCLAJE PARA ASIENTO DE NIÑOS	BOTÓN DE RECONOCIMIENTO DE VOZ	ADVERTENCIA	TOW/HAUL
											
PRECALENTADOR	LÍQUIDO DE LA DIRECCIÓN HIDRÁULICA	LIMPIADOR Y LAVADOR DEL PARABRISAS	BOLSA DE AIRE LATERAL	BOLSA DE AIRE	PUERTA DESLIZANTE	MANIJA LIBERADORA DE EMERGENCIA	ENCENDEDOR	ANCLAJE INFERIOR Y ATADURA PARA NIÑOS (SEGURO)	BOTÓN UCONNECT	DESTELLADOR DE EMERGENCIA	TRACCIÓN BAJA EN LAS 4 RUEDAS
											
LUZ DE MAL FUNCIONAMIENTO DEL MOTOR	TEMPERATURA DE ACEITE DE LA TRANSMISIÓN	TEMPERATURA DEL REFRIGERANTE DEL MOTOR	SISTEMA DE PROTECCIÓN SUPLEMENTARIA	BOLSA DE AIRE DE PASAJERO DESACTIVADA	PUERTA ENTREABIERTA	TOLDO ABAJO	TOLDO ARRIBA	CLAXON	CONSULTE EL MANUAL DEL PROPIETARIO	A/C PUSH AIRE ACONDICIONADO	CONTROL DE ESTABILIDAD ELECTRÓNICO APAGADO

PRECAUCIONES Y ADVERTENCIAS

Este manual contiene ADVERTENCIAS contra procedimientos de operación que pueden producir un accidente o lesiones corporales. También contiene PRECAUCIONES contra procedimientos que pueden provocar daños a su vehículo. Si no lee totalmente este manual, puede perder información muy importante. Siga todas las Advertencias y Precauciones.

NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN VEHICULAR

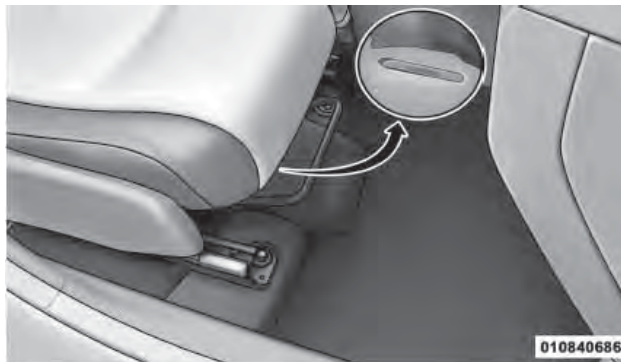
El número de identificación del vehículo (VIN) se encuentra en una placa estampada localizada en la esquina delantera izquierda del tablero de instrumentos, visible desde el exterior del vehículo a través del parabrisas.



Ubicación del VIN

ETIQUETA DEL REGISTRO PÚBLICO VEHICULAR

Su vehículo tiene en el parabrisas la Calcomanía del Registro Público Vehicular, la cual es el comprobante de inscripción ante el Registro. Al lavar su cristal por dentro no utilice solventes ni abrasivos que pudieran dañarla. No debe remover o dañar la etiqueta de su vehículo.



Ubicación del VIN

NOTA: Es ilegal alterar o retirar el número de VIN.

MODIFICACIONES Y/ O ALTERACIONES AL VEHÍCULO

¡ADVERTENCIA!

Cualquier modificación o alteración a este vehículo podría afectar seriamente su estabilidad en el camino y seguridad y puede ocasionar un accidente resultando en heridas de gravedad o en muerte.



ANTES DE ARRANCAR SU VEHÍCULO

CONTENIDO

■ UNAS PALABRAS ACERCA DE SUS LLAVES16	■ LLAVE A CONTROL REMOTO (RKE) (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO).....21
☐ Quitando la llave de ignición16	☐ Luz de aproximación (si así está equipado).....22
☐ Aseguramiento de las puertas usando las llaves17	☐ Para asegurar las puertas y compuerta trasera 22
☐ Recordatorio de llave en la ignición17	☐ Sonido del claxon con el transmisor de acceso remoto22
■ LLAVES Sentry® (si así está equipado).....17	☐ Destello de las luces al asegurar o desasegurar las puertas.....23
☐ Llaves de repuesto.....18	☐ Uso de la alarma de pánico23
■ SISTEMA DE ALARMA DE SEGURIDAD (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO).....20	☐ Programación de transmisores adicionales24
☐ Para programar la alarma20	☐ Información general24
☐ Rearmado del sistema20	☐ Servicio a la batería del transmisor24
☐ Para desactivar el sistema.....20	■ SISTEMA DE ARRANQUE REMOTO (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO).....25
☐ Sistema de seguridad manual21	

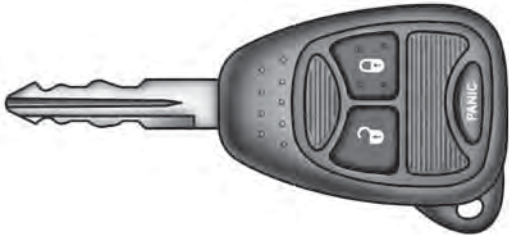
14 ANTES DE ARRANCAR SU VEHÍCULO

- SEGUROS DE LAS PUERTAS27
 - ☐ Seguros manuales de puertas27
 - ☐ Seguros eléctricos de puertas.....28
 - ☐ Sistema de seguros para “protección de niños” (puertas traseras) (si así está equipado)31
- VENTANILLAS ELÉCTRICAS (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)32
 - ☐ Interruptores eléctricos de ventanillas32
 - ☐ Descenso automático33
 - ☐ Interruptor de seguro de ventanillas34
- COMPUERTA TRASERA34
- PROTECCIÓN PARA PASAJEROS.....36
 - ☐ Cinturones torsopélvicos.....37
 - ☐ Ajuste de altura del cinturón.....41
 - ☐ Instrucciones de operación del cinturón torsopélvico central de la segunda fila42
 - ☐ Procedimiento para reacomodar los cinturones torso/ pélvicos.....45
- ☐ Modalidad de retractores de bloqueo automático (ALR) (si así está equipado).....45
- ☐ Pretensores del cinturón de seguridad46
- ☐ Cabeceras activas (AHR) de protección complementaria contra impactos traseros47
- ☐ Reajuste de las cabeceras activas (AHR).....48
- ☐ Sistema recordatorio de cinturón de seguridad del conductor (BeltAlert™).....51
- ☐ Extensión del cinturón de seguridad52
- ☐ Cinturones de seguridad y mujeres embarazadas52
- ☐ Sistemas de bolsas de aire (SRS) para conductor y pasajero delantero (si así está equipado)53
- ☐ Características de las bolsas de aire delanteras avanzadas54
- ☐ Sensores y controles de despliegue de la bolsa de aire59
- ☐ Sistema de grabación de datos (EDR).....65
- ☐ Protecciones para niños.....66

■	RECOMENDACIONES SOBRE EL ASENTAMIENTO DEL MOTOR	73
■	CONSEJOS DE SEGURIDAD	73
□	Transporte de pasajeros	73
□	Gases de escape	74
□	Revisiones de seguridad que debe realizar dentro del vehículo	75
□	Revisiones de seguridad que debe realizar en el exterior del vehículo	76

UNAS PALABRAS ACERCA DE SUS LLAVES

El distribuidor que le vendió su nuevo vehículo tiene el número de código de sus llaves. Este código se puede usar para sacar un duplicado de las llaves en la distribuidora. Pregunte el número a su distribuidor y guárdelo en un lugar seguro.



021410235

Quitando la llave de ignición

1. Coloque la palanca de velocidades en la posición P (estacionamiento).
2. Gire el interruptor de ignición a la posición ACC (accesorios).

3. Luego presione la llave y el cilindro hacia dentro y gire la llave a la posición asegurado y saque la llave.

4. Remueva la llave del interruptor de la ignición.



80e54ed7

NOTA: Si usted intenta quitar la llave antes de colocar la palanca de la transmisión en la posición P (estacionamiento), la llave puede quedar atrapada temporalmente en el cilindro de ignición. Si esto ocurre, gire la llave lentamente hacia la derecha y quítela como se indica. Si ocurre una función no

deseada, el sistema atraparé la llave en el cilindro de ignición, lo que indicará que esta función de seguridad no es operable en ese momento. El motor se puede encender y apagar pero la llave no podrá ser removida hasta que acuda a servicio.

¡ADVERTENCIA!

- Dejar niños desatendidos en el vehículo es peligroso por numerosas razones. Un niño u otros pueden resultar lastimados. No los deje con las llaves en el cilindro de ignición. Un niño puede operar las ventanillas eléctricas, otros controles, o mover el vehículo.
- No deje niños o animales dentro de los vehículos estacionados en clima cálido. La acumulación de calor en el interior puede ocasionar lesiones serias o la muerte.

¡PRECAUCIÓN!

Un vehículo desasegurado es una invitación a los ladrones. Siempre retire la llave del interruptor de ignición y cierre todas las puertas cuando abandone su vehículo.

Aseguramiento de las puertas usando las llaves

Usted puede insertar las llaves con cualquier lado hacia arriba. Para asegurar la puerta, gire la llave hacia atrás, para desasegurar la puerta, gire la llave hacia adelante.

Recordatorio de llave en la ignición

Al abrir la puerta del conductor, estando la llave en el interruptor de ignición, se emite un sonido para recordarle que quite la llave.

NOTA: Con la puerta del conductor abierta y la llave en el interruptor de ignición, los seguros eléctricos de puertas y el control remoto no funcionan.

LLAVES SENTRY® (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)

El sistema inmovilizador de la llave sentry® previene operar el vehículo sin autorización deshabilitando el motor. El sistema deshabilita el motor después de dos segundos de estar andando si se utiliza una llave inválida para encenderlo.

El sistema utiliza llaves de ignición con un chip electrónico (transreceptor) dentro de ellas. Solo las llaves que han sido programadas para el vehículo pueden ser utilizadas para arrancar y operar el vehículo.

NOTA: Una llave que no ha sido programada también se considera como una llave inválida aún si se manda hacer para el cilindro de ignición del vehículo.

Si la luz comienza a parpadear después del chequeo de fusibles, indica que una llave inválida ha sido utilizada para arrancar el vehículo. Ambas condiciones harán que el motor se apague después de dos segundos de haber arrancado.

Si la alarma antirrobo o la luz inmovilizadora se activan en condiciones normales de manejo (cuando el vehículo ha avanzado por no más de 10 segundos), alguna falla electrónica ha sido detectada y el vehículo deberá llevarse a servicio tan pronto como pueda.

¡PRECAUCIÓN!

El sistema inmovilizador de la llave sentry® no es compatible con los sistemas de arranque remoto. El uso de estos sistemas puede producir problemas de arranque y pérdida de seguridad en la protección del vehículo.

Todas las llaves que vienen con su vehículo han sido programadas para el sistema electrónico de su vehículo.

Llaves de repuesto

NOTA: Solo las llaves que han sido programadas para el sistema electrónico de su vehículo pueden ser utilizadas para arrancar el vehículo. Una vez que la llave sentry® ha sido programada para un vehículo, no puede programarse para otro.

¡PRECAUCIÓN!

Siempre retire la llave Sentry® cierre todas las puertas cuando deje el vehículo desatendido.

Al comprar el vehículo, el propietario original recibe un número de cuatro dígitos (PIN). Este número es indispensable para que el distribuidor pueda reemplazar las llaves. El duplicado de llaves puede ser realizada en una agencia autorizada o usando el procedimiento de programación de llaves por el cliente. Este procedimiento consiste en programar una llave en blanco para la electrónica del vehículo. Una llave en blanco es aquella que nunca ha sido programada.

NOTA: Cuando tenga que reparar el sistema inmovilizador de la llave sentry®, lleve a su distribuidor todas las llaves del vehículo.

Programación de las llaves del cliente

Si tiene dos llaves Sentry® válidas, usted podrá programar llaves Sentry® nuevas para su sistema, realizando el siguiente procedimiento.

1. Corte la llave Sentry® con transponder en blanco para igualar el código de la llave del cilindro del interruptor de ignición
2. Inserte la llave válida en el interruptor de ignición. Coloque el interruptor de ignición en la posición de encendido durante cuando menos tres segundos y no más de 15 segundos. Después, gire el interruptor de ignición a la posición de asegurado y saque la primera llave.
3. Inserte la segunda llave válida en el interruptor de ignición. Gire el interruptor de ignición a la posición de encendido dentro de un lapso de 15 segundos. Después de 10 segundos empezará a sonar una campanilla. Además, la luz indicadora del sistema de alarma del vehículo empezará a destellar. Gire el interruptor de ignición a la posición de asegurado y saque la segunda llave.
4. Introduzca una llave Sentry® en blanco en el interruptor de la ignición. Gire el interruptor de la ignición a la posición de encendido en un lapso de 60 segundos. Después de 10 segundos empezará a sonar una campanilla.

Además, la luz indicadora del sistema de alarma del vehículo dejará de destellar. Como indicación de que la programación está finalizada, la luz indicadora se encenderá otra vez por tres segundos y luego se apagará. La nueva llave Sentry® ya está programada. El transmisor de acceso remoto sin llave se programará también durante este procedimiento. Repita este procedimiento para programar hasta 8 llaves. Si usted no tiene una llave Sentry® programada, acuda a su distribuidor para más detalles.

NOTA: Si se pierde una llave programada, acuda a su distribuidor autorizado para que borren las llaves restantes de la memoria del sistema. Esto evitará que la llave perdida pueda encender su vehículo. Las llaves restantes deberán entonces reprogramarse. Todas las llaves del vehículo deberán llevarse a reprogramar a un distribuidor autorizado cuando se acuda a servicio.

Información general

El sistema de llave Sentry® cumple con los reglamentos de la FCC, parte 15 y con la RSS-210 de la Industria de Canadá. El funcionamiento está sujeto a las siguientes condiciones: Este dispositivo no debe ocasionar interferencia dañina.

20 ANTES DE ARRANCAR SU VEHÍCULO

- Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo aquella que pueda ocasionar un funcionamiento no deseado.

SISTEMA DE ALARMA DE SEGURIDAD (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)

Este sistema monitorea las puertas, cofre, compuerta trasera e interruptor de ignición para cualquier operación sin autorización.

Si algo dispara la alarma, el sistema activará el claxon durante 30 segundos y destellarán los faros durante 60 segundos. Si el sistema no se desactiva, el sistema se activará de nuevo después de un lapso de 5 segundos. Si continúa activado el sistema de alarma, se repetirá el ciclo durante 5 minutos.

Para programar la alarma

1. Quite la llave del interruptor de ignición y salga del vehículo.
2. Asegure la puerta utilizando la llave, el interruptor de seguros eléctricos de la puerta, o bien, el transmisor de acceso sin llave y cierre todas las puertas.

3. La luz indicadora situada en el panel de instrumentos destellará rápidamente durante 16 segundos. Esto indica que el sistema se está armando. Si durante este proceso, se abre alguna puerta, se enciende el interruptor de ignición o se quitan los seguros de puerta, el sistema se desactivará automáticamente. Después de 15 segundos la luz indicadora parpadeará lentamente. Esto indica que el sistema está completamente armado.

Rearmado del sistema

El sistema de seguridad volverá a armarse a sí mismo después de 15 minutos adicionales de destello de los faros y la luz indicadora de seguridad, si el sistema no ha sido inhabilitado. Si la condición que inició la alarma está aún presente, el sistema ignorará esa condición y monitoreará las puertas restantes y la ignición.

Para desactivar el sistema

Puede oprimir el botón de candado abierto en el transmisor RKE o inserte una llave de ignición válida en el interruptor correspondiente y gire la llave a la posición de encendido (ON).

Sistema de seguridad manual

El sistema no se armará si usted asegura las puertas mediante el seguro manual.

LLAVE A CONTROL REMOTO (RKE) (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)

Este sistema le permite asegurar o desasegurar las puertas y compuerta trasera, y activar la alarma de pánico desde una distancia máxima de 20 metros usando el transmisor sin apuntarse. Sin apuntarse hacia el vehículo para activar el sistema.



021410235

Transmisor de 3 botones

NOTA: La línea del transmisor no debe bloquearse con ningún objeto metálico.

Para desasegurar las puertas y la compuerta trasera

Oprima y libere una sola vez el botón Abrir del transmisor para desasegurar la puerta del conductor, u oprímalo dos veces en 5 segundos para desasegurar todas las puertas y la compuerta trasera. Cuando el botón abrir es oprimido, las luces interiores se encienden y las luces de freno parpadean dos veces.

Desasegurado remoto de la puerta del conductor/todas las puertas

El sistema puede programarse para desasegurar todas las puertas con solo oprimir una vez el botón Abrir, para cambiar la característica actual, siga el siguiente procedimiento:

- Para vehículos equipados con Centro electrónico de información (EVIC) refiérase a “Desasegurado con el transmisor” en la sección correspondiente.
 - Para vehículos que no están equipados con EVIC, siga los siguientes pasos:
1. Oprima y sostenga el botón cerrar de una llave programada por al menos 4 segundos, pero no por

22 ANTES DE ARRANCAR SU VEHÍCULO

más de 10, luego oprima y sostenga el botón abrir. Una alarma sonará para indicarle que este programa ha sido cambiado.

2. Libere ambos botones al mismo tiempo.
3. Compruebe que el programa funciona adecuadamente desde fuera del vehículo, presionando los botones abrir/cerrar del transmisor.
4. Si no funciona la programación o desea desactivar esta función, repita los pasos anteriores.

NOTA: Si oprime el botón cerrar cuando esté dentro del vehículo, se activará la alarma de seguridad. Si abre una puerta mientras la alarma de seguridad está activada, ésta comenzará a sonar. Oprima el botón abrir para desactivarla.

Luz de aproximación (si así está equipado)

Esta característica activa los faros por 90 segundos, cuando las puertas son desaseguradas con el transmisor de acceso sin llave, el tiempo de esta característica es programable en vehículos equipados con EVIC. Refiérase a "Luz de aproximación" en la sección correspondiente.

NOTA: Ninguna de las luces de cortesía funcionará si el regulador de intensidad está en la posición "derrota" (posición

hacia abajo extremo), salvo que las luces de mapa / luces de lectura estén activadas de forma manual.

Para asegurar las puertas y compuerta trasera

Presione y suelte el botón de cerrar para asegurar todas las puertas. Las luces de calaveras se encienden y el claxon suena una vez para avisar que ha reconocido la señal.

Sonido del claxon con el transmisor de acceso remoto

Esta característica provoca que suene el claxon cuando las puertas son aseguradas con el transmisor de acceso remoto. Esta característica puede ser deshabilitada. Para cambiar la característica actual, sigue el siguiente procedimiento:

- Para vehículos equipados con Centro Electrónico de Información (EVIC) refiérase "Sonido del claxon asegurando las puertas" en la sección correspondiente.
- Para vehículos que no están equipados con EVIC, siga las siguientes indicaciones:
 1. Oprima y sostenga el botón cerrar de una llave programada al menos 4 segundos, pero no por más de 10, luego oprima el botón PANIC mientras sigue oprimiendo el botón cerrar.

2. Libere ambos botones al mismo tiempo.
3. Compruebe que el programa funciona adecuadamente desde fuera del vehículo, presionando el botón cerrar del transmisor con el interruptor de la ignición en asegurado y sin la llave.
4. Repita estos pasos si desea regresar esta característica inicial.

NOTA: Si oprime el botón cerrar cuando esté dentro del vehículo, se activará la alarma de seguridad. Si abre una puerta mientras la alarma de seguridad está activada, ésta comenzará a sonar. Oprima el botón abrir para desactivarla.

Destello de las luces al asegurar o desasegurar las puertas

Esta característica provoca que destellen las luces cuando las puertas son aseguradas o desaseguradas con el transmisor remoto. Esta característica puede ser activada o desactivada. Para cambiar el estado actual de esta característica siga el siguiente procedimiento:

- Para vehículos equipados con Centro Electrónico de Información (EVIC) refiérase “Destello de las luces asegurando las puertas” en la sección correspondiente.

- Para vehículos que no están equipados con EVIC, siga las siguientes indicaciones:

1. Oprima y sostenga el botón abrir de una llave programada al menos 4 segundos, pero no por más de 10, luego oprima el botón cerrar mientras sigue oprimiendo el el botón abrir.
2. Libere ambos botones al mismo tiempo.
3. Compruebe que el programa funciona adecuadamente desde fuera del vehículo, presionando los botones abrir/cerrar del transmisor con el interruptor de la ignición en asegurado y sin la llave.
4. Repita estos pasos si desea regresar esta característica inicial

NOTA: Si oprime el botón cerrar cuando esté dentro del vehículo, se activará la alarma de seguridad. Si abre una puerta mientras la alarma de seguridad está activada, ésta comenzará a sonar. Oprima el botón abrir para desactivarla.

Uso de la alarma de pánico

Para activar o desactivar la alarma de pánico, presione y sostenga el botón PANIC por al menos 1 segundo y suelte. Cuando esta alarma se activa, los faros y las calaveras

24 ANTES DE ARRANCAR SU VEHÍCULO

destellan, el claxon suena de manera intermitente y las luces interiores se encienden.

La alarma de pánico permanece encendida durante 3 minutos a menos que usted presione nuevamente el botón PANIC, o hasta que la velocidad del vehículo llegue a 10km/h (5mph).

NOTA: Cuando usted desactive la alarma de pánico presionando el botón PANIC por segunda vez, tendrá que hacerlo estando cerca del vehículo debido a los sonidos de radiofrecuencia del sistema.

Programación de transmisores adicionales

Su vehículo sale de la planta de ensamble con dos transmisores. Véase Sentry® Key® “Programación de la llave por el cliente”. Si usted no tiene un transmisor (RKE) programado acuda a su distribuidor autorizado.

Información general

Este dispositivo cumple con la parte 15 de los reglamentos de la FCC y el RSS 210 de la Industria de Canadá. El funcionamiento depende de las siguientes condiciones:

- Este dispositivo no puede ocasionar interferencias dañinas.

- Este dispositivo debe aceptar toda interferencia recibida, incluyendo aquellas que puedan ocasionar un funcionamiento no deseado.

NOTA: Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento pueden anular la autoridad del usuario para operar el equipo. Si el transmisor RKE fallara al operarlo desde una distancia normal, revise si existen las dos condiciones siguientes:

1. El transmisor RKE tiene una batería baja. La vida esperada de la batería es un mínimo de tres años.
2. La cercanía a un transmisor de radio tal como una torre de una estación de radio, transmisor de un aeropuerto y algunos radios móviles o de CB.

Servicio a la batería del transmisor

La batería recomendada es CR2032.

1. Si el transmisor está equipado con un tornillo, remueva el tornillo. Con los botones del transmisor viendo hacia abajo, utilice alguna pieza delgada para separar ambas mitades del transmisor. Asegúrese de no dañar la junta de hule.

2. Quite las baterías y reemplácelas. Evite tocar las nuevas baterías con los dedos. La grasa de la piel puede deteriorar la batería. Si llegara a tocar la batería, límpiela con alcohol.



021432709

Separación de los cascos de la llave

3. Para volver a armar la caja del transmisor, junte las dos mitades hasta que aseguren.

NOTA: si el transmisor está equipado con un tornillo, reinstale y apriete el tornillo.

SISTEMA DE ARRANQUE REMOTO (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)

 Este sistema usa el transmisor de control remoto sin llave (RKE) para arrancar el motor desde el exterior del vehículo manteniendo la seguridad. El sistema tiene un rango de aproximadamente 91 metros (300 pies).

NOTA: El vehículo debe estar equipado con transmisión automática para poder estar equipado con arranque remoto.

Cómo utilizar el arranque remoto

Para arrancar el motor a control remoto se deben cumplir las siguientes condiciones:

- Palanca de cambios en la posición de estacionamiento
- Puertas cerradas
- Cofre cerrado
- Interruptor de luces intermitentes apagado
- Interruptor del freno inactivo (El pedal del freno no debe estar oprimido)
- Llave de ignición fuera del interruptor de ignición
- La batería debe tener un nivel de carga aceptable

26 ANTES DE ARRANCAR SU VEHÍCULO

- El botón “PANIC” del transmisor no debe estar presionado.

¡ADVERTENCIA!

- No arranque o haga funcionar un motor en una cochera o área cerrada. El gas del escape contiene monóxido de carbono (CO), que es incoloro e inodoro y venenoso. Al inhalarse puede causar lesiones graves e incluso la muerte.
- Mantenga los transmisores de acceso remoto sin llave (RKE) lejos de los niños. La operación del sistema de arranque remoto, de las ventanas, de los seguros de puerta u otros controles, podría causarles lesiones serias o la muerte.

Mensaje de interrupción del arranque remoto en el Centro Electrónico de Información del vehículo (EVIC) (si así está equipado)

Los siguientes mensajes se exhibirán en el EVIC si el vehículo no efectúa el arranque remoto o sale del arranque remoto prematuramente:

- Arranque remoto interrumpido – Puerta entreabierta

- Arranque remoto interrumpido – Cofre entreabierto
- Arranque remoto interrumpido – Bajo nivel de combustible
- Arranque remoto interrumpido – Falla del sistema
- Arranque remoto inhabilitado – Arranque el vehículo para reanudar

El mensaje del EVIC permanece activo hasta que la ignición se gire a la posición de Encendido.

Para activar el arranque remoto

 Presione y suelte dos veces en cinco segundos el botón (arranque remoto) del transmisor. Las luces de estacionamiento destellarán y el claxon sonará dos veces (si está programado). Después, el motor arrancará y el vehículo permanecerá en la modalidad de arranque remoto durante un ciclo de 15 minutos.

NOTA:

- Las luces de estacionamiento se encenderán y permanecerán encendidas durante el modo de arranque remoto.
- Por seguridad, se inhabilita el funcionamiento de las ventanas eléctricas mientras el vehículo está en la modalidad de arranque remoto.

- El motor se puede arrancar dos veces consecutivas (dos ciclos de 15 minutos cada uno) con el transmisor (RKE). Sin embargo, antes de que pueda repetir la secuencia de arranque un tercer ciclo, el interruptor de ignición debe ciclarse a la posición encendido.

El arranque remoto también se cancelará si ocurre lo siguiente:

- El motor se para o las rpm exceden de 2,500
- Se enciende cualquiera de las luces de advertencia del motor
- Se abre el cofre del motor
- Se oprime el interruptor de luces intermitentes
- Se mueve la transmisión fuera de P (estacionamiento)
- Se oprime el pedal del freno

Para salir de la modalidad de arranque remoto sin conducir el vehículo

Oprima y suelte el botón “x2” (arranque remoto) una vez, o permita que el motor funcione todo el ciclo de 15 minutos.

NOTA: Para evitar apagar el vehículo de manera involuntaria, el sistema desactivará una vez oprimiendo el botón de

arranque remoto por dos segundos, después de recibir una solicitud válida de arranque.

Para salir de la modalidad de arranque remoto y conducir el vehículo

Antes de que se cumplan los 15 minutos del ciclo, presione y suelte el botón de abrir del transmisor para desasegurar las puertas y desactivar la alarma de seguridad del vehículo (si así está equipado). Entonces, antes de que finalice el ciclo de 15 minutos; inserte la llave en el interruptor de ignición y gire el interruptor a la posición de encendido.

NOTA: El interruptor de ignición debe estar en la posición encendido para poder conducir el vehículo.

SEGUROS DE LAS PUERTAS

Seguros manuales de puertas

Use el botón del seguro manual de las puertas para asegurarlas desde el interior del vehículo. Si el botón está abajo cuando la puerta se cierre, ésta quedará asegurada. Por ello, asegúrese que las llaves no estén dentro del vehículo antes de cerrar las puertas.



Botón del seguro manual

¡ADVERTENCIA!

- Por seguridad y protección personal en caso de un accidente, asegure las puertas mientras conduce al igual que cuando se estacione o abandone su vehículo.
- Cuando abandone su vehículo siempre retire la llave del interruptor de ignición, y asegure su vehículo. No deje niños desatendidos en el vehículo, o con accesibilidad a un vehículo desasegurado. El uso no supervisado del vehículo puede causar daños personales severos o incluso, la muerte.

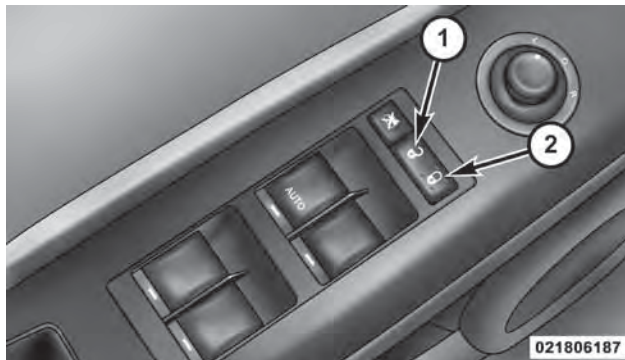
¡PRECAUCIÓN!

Un automóvil desasegurado es una invitación para los ladrones. Siempre retire la llave del interruptor de ignición y asegúrelo totalmente cuando abandone su vehículo o se éste se encuentre desatendido.

Seguros eléctricos de puertas

En cada panel de control de cada puerta delantera, hay un interruptor para los seguros. Oprímalo para asegurar o desasegurar las puertas.

NOTA: Para prevenir que se cierren las puertas con la llave dentro del vehículo, los seguros eléctricos no funcionarán cuando la llave esté en el interruptor de ignición y cualquiera de las puertas este abierta. Una campanilla sonará para recordarle que quite la llave del el interruptor de ignición.



1. Desasegurar

2. Asegurar

Seguros automáticos de puertas (si así está equipado)

Las puertas se asegurarán de manera automática si el vehículo cuenta con la función de seguros automáticos de puerta o si todas las siguientes condiciones se cumplen:

1. La función de seguros automáticos está habilitada
2. La transmisión está en alguna velocidad

3. Todas las puertas están cerradas
4. El pedal del acelerador está oprimido
5. La velocidad del vehículo está por encima de los 24km/h (15mph)
6. Las puertas no fueron previamente aseguradas mediante el interruptor de ventanillas o el control remoto

Programación de asegurado automático de las puertas

La programación de asegurado automático se puede activar y desactivar como se describe a continuación

- Si su vehículo cuenta con cnrtro de información EVIC consulte la sección correspondiente.
- Para vehículos sin EVIC, los seguros automáticos de puerta pueden desactivarse o activarse realizando lo siguiente:
 1. Cierre todas las puertas y coloque la llave en el interruptor de ignición.
 2. Gire el interruptor de ignición entre la posición asegurado y encendido, y regrese a la posición asegurado por 4 veces, terminando en la posición asegurado.

30 ANTES DE ARRANCAR SU VEHÍCULO

3. Oprima el interruptor del seguro eléctrico de puerta para asegurarla.
4. Se emitirá un solo sonido que indicará que ha concluido el procedimiento de programación.
5. Repita los pasos anteriores si quiere regresar a la característica anterior.

NOTA:

- Si no escucha una “campanilla” indica que el sistema no quedó programado y necesita repetir la operación.
- Use la característica de desasegurado de las puertas al salir de acuerdo con las leyes locales.

Desasegurado automático de las puertas al salir

Las puertas podrán desasegurarse automáticamente si:

1. El sistema desasegurado automático está activado
2. La transmisión estaba en alguna velocidad y el vehículo regresó a 0 km/h (0mph)
3. La transmisión está en NEUTRAL o PARK.
4. La puerta del conductor se abre
5. Las puertas no fueron previamente desaseguradas

Programación de desasegurado automático de las puertas al salir

El desasegurado automático de las puertas puede ser activado o desactivado como se describe a continuación.

- Para vehículos equipados con EVIC, refiérase a la sección correspondiente.
- Si su vehículo no está equipado con EVIC, realice los siguientes pasos:
 1. Cierre todas las puertas y coloque la llave en el interruptor de la ignición.
 2. Durante 15 segundos, gire el interruptor de ignición entre la posición asegurado y encendido, y regrese a la posición asegurado por 4 veces, terminando en la posición asegurado.
 3. Durante 30 segundos, oprima el interruptor del seguro eléctrico de puertas para desasegurarlas.
 4. Se emitirá un solo sonido que indicará que ha concluido el procedimiento de programación.
 5. Repita los pasos anteriores si desea regresar a la característica anteriormente establecida.

NOTA:

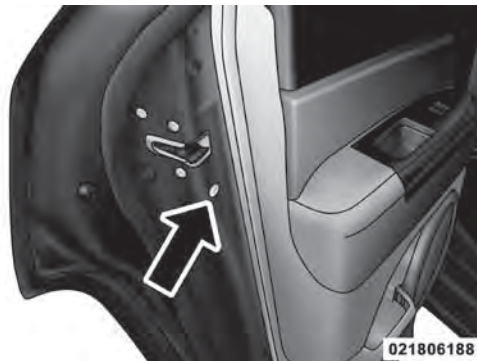
- Si no escucha la "campanilla" indica que el sistema no quedó programado y necesita repetir la operación.
- Use la característica de los seguros automáticos de las puertas al salir de acuerdo con las leyes locales.

Sistema de seguros para “protección de niños” (puertas traseras) (si así está equipado)

Para proporcionar un entorno seguro para los niños pequeños que viajan en los asientos traseros, las puertas traseras están equipadas con un sistema de seguros para protección de los niños.

Acoplamiento o desacoplamiento del sistema de aseguramiento de las puertas para protección de los niños

1. Abra la puerta trasera.
2. Inserte la punta de la llave de ignición en el seguro y gírelo a la posición de asegurar o desasegurar.
3. Repita los pasos 1 y 2 para la puerta trasera opuesta.



Seguro de protección para niños en la puerta trasera



Función del seguro de protección para niños

¡ADVERTENCIA!

Evite que alguien quede atrapado en caso de un accidente. Recuerde que las puertas traseras solo se podrán abrir desde el exterior cuando el seguro para “protección de niños” esté activado.

NOTA: Para una salida de emergencia con el seguro activado, utilice el seguro manual de puerta y súbalo, baje la ventanilla y abra la puerta con la manija exterior del vehículo.

VENTANILLAS ELÉCTRICAS (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)

Interruptores eléctricos de ventanillas

El control de la puerta delantera izquierda, cuenta con interruptores que le permiten subir o bajar las 4 ventanillas con la punta de sus dedos. Existe un interruptor en los controles, que abre y cierra la ventanilla del conductor. Los controles de las ventanillas funcionarán únicamente con el interruptor de ignición en encendido y 10 segundos después de que el motor se haya apagado o hasta que la puerta del conductor se abra. Esta función se puede cancelar con su distribuidor autorizado.

NOTA:

- Para vehículos que no están equipados con Centro Electrónico de Información del Vehículo (EVIC), los interruptores de las ventanas eléctricas permanecerán activos por 45 segundos después de que el interruptor de

la ignición sea girado a la posición asegurado. Abrir una o ambas puertas cancelará esta característica.

- Para vehículos equipados con EVIC, los interruptores permanecerán activos por un período de 10 minutos después de que el interruptor de la ignición sea girado a la posición de asegurado. Abrir una o ambas puertas desactivará esta característica. El tiempo de esta característica es programable, Refiérase a “Retardo de apagado de accesorios al salir” en la sección 4 de este manual.

¡ADVERTENCIA!

Nunca deje niños solos en el vehículo. Dejar niños desatendidos en un vehículo es peligroso por varias razones. Un niño u otros podrían resultar seriamente o fatalmente heridos.



Localización de los interruptores eléctricos

Descenso automático

El interruptor de ventanilla del conductor cuenta con un dispositivo de descenso automático. Presione el interruptor de la ventanilla más allá del tope, suelte, y la ventanilla bajará automáticamente. Para cancelar el descenso automático, presione el interruptor una segunda vez en la misma dirección o en dirección contraria para detener el descenso.

Interruptor de seguro de ventanillas

El interruptor de seguro de ventanillas en los controles de la puerta del conductor, le permite deshabilitar los controles del resto de las puertas. Para deshabilitar los controles de las puertas, presione el botón en el control de puerta del conductor. Para habilitar los controles, presione nuevamente dicho botón.



Interruptor de seguro de ventanillas

COMPUERTA TRASERA

NOTA: La llave que se utiliza para arrancar el vehículo, es también utilizada para asegurar y desasegurar las puertas y abrir la compuerta trasera.

Para desasegurar la compuerta trasera, inserte la llave en la cerradura y gírela hacia la derecha (únicamente para modelos con seguros manuales). La compuerta también se puede desasegurar utilizando el transmisor remoto o activando el interruptor de puertas localizado en las puertas delanteras. El sistema de asegurado/desasegurado (si así está equipado), puede también activarse desde el cilindro de la compuerta trasera.

Una vez desasegurada, la compuerta puede ser abierta o cerrada sin utilizar la llave. Para abrir la compuerta trasera, oprima la manija de la compuerta y jale hacia usted.



022206147

NOTA:

- En caso de un mal funcionamiento del sistema eléctrico, o si el transmisor no funciona, inserte la llave en el cilindro de la compuerta y gire hacia la derecha (únicamente para modelos con seguros manuales). Utilizando la manija de la compuerta, abra jalando hacia usted.
- Aunque la compuerta trasera no cuenta con un mecanismo interno de apertura, el panel de plástico de la compuerta, cuenta con una tapa que da acceso a la cerradura para

poder abrirla en caso de un mal funcionamiento del sistema eléctrico.

¡ADVERTENCIA!

- Conducir con la compuerta trasera abierta, permite el acceso de gases de escape hacia el interior del vehículo. Usted y sus pasajeros pueden resultar afectados. Mantenga la compuerta trasera cerrada mientras el vehículo está en operación.
- Si es necesario que conduzca con la compuerta trasera abierta, asegúrese de que todas las ventanillas estén cerradas, y que el aire acondicionado esté en la velocidad máxima. NO utilice el modo de recirculado.

Los amortiguadores de gas sostienen la compuerta trasera cuando ésta se encuentra abierta. Sin embargo, cuando por efecto de bajas temperaturas la presión disminuye en estos amortiguadores, puede ser necesario ayudar a los amortiguadores abriendo la compuerta trasera en clima frío.

PROTECCIÓN PARA PASAJEROS

Algunas de las características más importantes de seguridad en su vehículo son los sistemas de protección:

- Cinturones pelvis y hombro de tres puntos para todas las posiciones de los asientos.
- Nuevas bolsas de aire avanzadas para el conductor y pasajero delanteros.
- Cabeceras activas (AHR) de protección complementaria contra impactos traseros (AHR), localizadas en la parte superior de los asientos (integradas a la cabecera).
- Bolsas de aire suplementarias tipo cortina (SABIC) que se extienden sobre los asientos delanteros, segunda y tercera fila de asientos para proteger al conductor y pasajeros sentados junto a la ventana (si así está equipado).
- Bolsas de aire suplementarias (si así está equipado).
- Una columna de dirección y volante de dirección que absorben energía.
- Protectores/bloqueadores de rodillas para los ocupantes de los asientos delanteros.

- Los retractores del cinturón de seguridad incorporan pretensores para mejorar la protección del ocupante manejando la energía del ocupante durante un evento de impacto.
- Todos los sistemas de cinturón de seguridad (excepto el del conductor) incluyen retractores de bloqueo automático (ALRs), los cuales aseguran la correa del cinturón de seguridad en la posición mediante la extensión del cinturón por completo y enseguida ajustando el cinturón a la longitud deseada para sujetar un asiento de niño o asegurar un artículo grande en un asiento (si así está equipado).

Si usted transporta niños muy pequeños como para usar los cinturones de seguridad de tamaño de adulto, también puede utilizar los cinturones de seguridad o la característica de anclajes inferiores y correa para niños (LATCH), para sujetar los sistemas de protección de bebés y niños. Para más información sobre LATCH, consulte Anclajes inferiores y correas para niños (LATCH).

NOTA: Las bolsas de aire delanteras, avanzadas, tienen un diseño de inflador en etapas múltiples. Esto permite que la bolsa de aire tenga diferentes rangos de inflado dependiendo de la severidad y el tipo de colisión.

Ponga una especial atención a la información de esta sección. En ella se le indica cómo usar correctamente los sistemas de protección para mantenerlo, a usted y a sus pasajeros, lo más seguros posible.

¡ADVERTENCIA!

En caso de un accidente, usted y sus ocupantes pueden sufrir severos daños si no están correctamente asegurados. Usted o los ocupantes pueden golpear el interior del vehículo, o pueden ser expulsados fuera de él. Siempre asegúrese de que usted y todos los ocupantes se encuentren asegurados correctamente.

Póngase el cinturón de seguridad aunque usted sea un excelente conductor, aún si es un viaje corto. Alguien en el camino puede ser un mal conductor y ocasionar un accidente en el que usted se vea involucrado. Esto puede suceder lejos de casa o en su misma calle.

Las investigaciones demuestran que el uso de los cinturones de seguridad ha salvado vidas y puede reducir severos daños en un accidente. Algunas de las peores lesiones ocurren cuando la gente es proyectada fuera del vehículo. Los cinturones de seguridad reducen la posibilidad de proyección y el riesgo de daños causados por golpear el interior del

vehículo. Toda persona en un vehículo automotor siempre debe asegurarse sin excepción.

Cinturones torsopélvicos

Todos los asientos dentro de su vehículo están equipados con cinturones torsopélvicos.

El retractor que retrae la correa del cinturón se trabará sólo en una parada o impacto repentino. Esta característica permite que, en condiciones normales, la correa que pasa sobre el pecho se mueva libremente con usted, pero en una colisión el cinturón se trabará reduciendo el riesgo de que usted se golpee contra el tablero o el interior del vehículo.

¡ADVERTENCIA!

- Es extremadamente peligroso viajar en el área de carga, dentro o fuera de un vehículo. En una colisión, la gente que viaje en esas áreas está más expuesta a lesionarse seriamente o morir.
- No permita que nadie viaje en cualquier área de su vehículo que no esté equipada con asientos y cinturones de seguridad.

¡ADVERTENCIA!

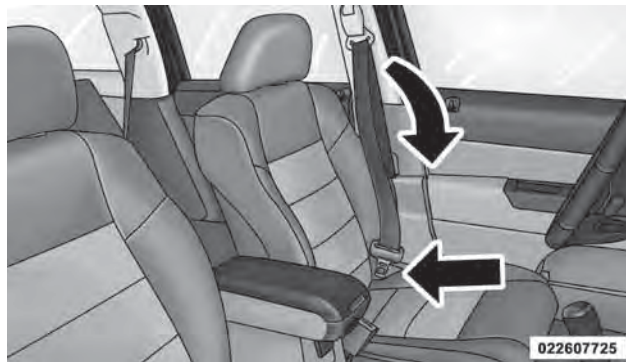
- Asegúrese de que todos en su vehículo vayan en un asiento y usen correctamente los cinturones de seguridad.
- Usar un cinturón incorrectamente es peligroso. Los cinturones de seguridad están diseñados para estar alrededor de los huesos más grandes del cuerpo. Estos son las partes más fuertes del cuerpo y pueden resistir mejor las fuerzas de una colisión.
- Usar el cinturón en el lugar incorrecto puede ocasionar que las lesiones que sufra en una colisión sean mayores. Puede sufrir lesiones internas, e incluso puede salirse de una parte del cinturón. Siga estas instrucciones para usar su cinturón correctamente y mantener a sus pasajeros seguros también.
- Nunca deben usar dos personas un solo cinturón de seguridad. Las personas abrochadas juntas pueden golpearse entre sí en un accidente, lesionándose severamente. Nunca use un cinturón torso/ pélvico o un cinturón de regazo para más de una persona, no importa cuál sea su tamaño.

Instrucciones de operación del cinturón torsopélvico

1. Entre al vehículo y cierre la puerta. Recárguese en el respaldo y ajuste el asiento.
2. La placa del cinturón de seguridad está arriba del respaldo de su asiento a un lado de su brazo. Sujétela y júlela para que salga la correa del cinturón. Deslícela por la correa, tanto como sea necesario para que el cinturón cruce su regazo.



3. Cuando el cinturón se haya extendido lo suficiente, inserte la placa en la ranura de la hebilla, hasta que escuche un clic.



¡ADVERTENCIA!

- Si introduce la placa en la hebilla equivocada, el cinturón no lo protegerá correctamente. La cinta que cruza sobre el pecho podría quedarle muy alta provocándole lesiones internas en caso de una colisión. Siempre abroche el cinturón en la hebilla más cercana a usted.
- Un cinturón demasiado flojo tampoco lo protegerá. En un frenado repentino usted podría ser impulsado más adelante de lo debido, incrementando la posibilidad de lesionarse. Ajuste su cinturón de seguridad correctamente.
- Es muy peligroso pasar la correa del cinturón por debajo de los brazos, pues en una colisión su cuerpo puede zafarse y golpear contra el interior del vehículo, aumentando la posibilidad de sufrir serias lesiones en la cabeza y cuello u ocasionar lesiones internas. Las costillas no tienen la fuerza de los huesos del hombro. Pase la correa superior del cinturón sobre su hombro, en donde están los huesos más fuertes, de modo que éstos, y no las costillas, reciban la fuerza en una colisión.

¡ADVERTENCIA!

- Un cinturón torácico que se coloque por atrás no lo protegerá en una colisión. Si no usa el cinturón torácico tiene más probabilidades de golpearse la cabeza si sufre un accidente. El cinturón torácico y pélvico están hechos para usarse juntos.

4. Coloque el cinturón pélvico por arriba de sus muslos de forma que cruce sobre la parte baja del abdomen. Para que esta parte no quede floja, jale un poco hacia arriba el cinturón.

Para aflojarlo si está demasiado apretado, incline la placa y jale la correa. Al ajustar bien el cinturón, se reduce el riesgo de salirse por debajo de las correas en caso de una colisión.

¡ADVERTENCIA!

- Si usa el cinturón pélvico demasiado alto puede aumentar el riesgo de lesiones internas en caso de colisión. La correa del cinturón no sujetará los fuertes huesos del muslo y la pelvis, sino su abdomen. Use siempre el cinturón pélvico tan bajo como sea posible y manténgalo ajustado.



¡ADVERTENCIA!

- Si el cinturón está torcido tampoco cumplirá su función; incluso podría llegar a cortarle. Asegúrese de que el cinturón esté derecho. Si no lo puede enderezar, llévelo a su distribuidor autorizado para que lo reparen.

5. Coloque el cinturón torácico sobre su pecho de manera que lo sienta cómodo y no le quede sobre el cuello. El retractor lo jalará evitando que quede flojo.
6. Para quitarse el cinturón, oprima el botón rojo en la hebilla. El cinturón regresará automáticamente a su posición de almacenaje. Si es necesario, deslice la contrahebilla por la correa hacia abajo, para permitir que el cinturón se retraiga totalmente.

¡ADVERTENCIA!

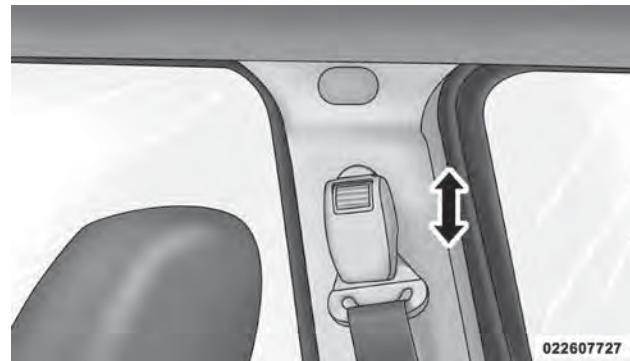
Si el cinturón está deshilachado o trozado, puede rasgarse en una colisión y desprotegerlo. Revise periódicamente el sistema de cinturones para ver si están trozados, deshilachados o tienen partes flojas. Reemplace de inmediato las partes dañadas. No desarme ni modifique el sistema. Después de un accidente reemplace los conjuntos de cinturones de seguridad que se hayan dañado (retractor doblado, correas trozadas, etc.).

Ajuste de altura del cinturón

En el asiento delantero, el cinturón de hombro se puede ajustar hacia arriba y hacia abajo para colocar el cinturón lejos de su cuello. Oprima el botón anclaje para liberar el anclaje,

y muévelo hacia arriba o hacia abajo o hacia la posición que le acomode mejor.

NOTA: El anclaje superior ajustable de hombro está equipado con una característica de ascenso fácil. Ésta característica le permite al anclaje ser ajustado en la posición superior sin tener que presionar y soltar el botón. Para verificar que el anclaje del cinturón de seguridad está sujeto, jale hacia abajo el anclaje hasta que quede bloqueado.



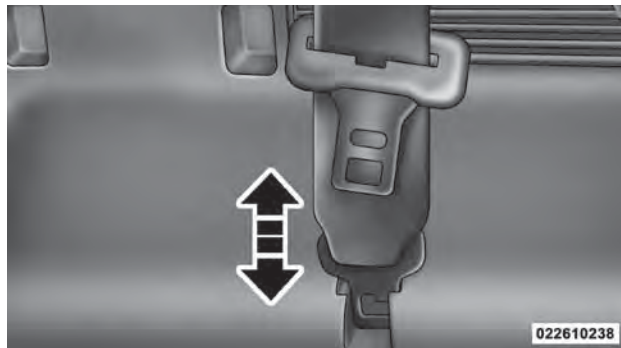
42 ANTES DE ARRANCAR SU VEHÍCULO

Como guía, si usted es de talla más baja que el promedio, preferirá la posición más baja, si usted es más alto que el promedio preferirá la posición más alta. Cuando suelte el anclaje, trate de moverlo hacia arriba o hacia abajo para cerciorarse de que está firmemente seguro en su posición

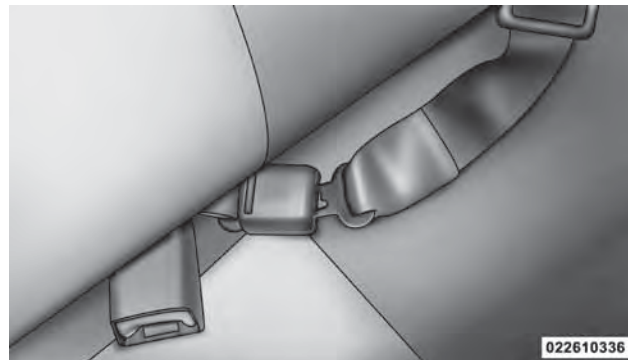
Instrucciones de operación del cinturón torsopélvico central de la segunda fila

Este cinturón central de la segunda fila es de tres puntos, con una minihebillas y una minicontrahebillas, lo cual permite al cinturón torsopélvico soltarse del anclaje inferior cuando el asiento se almacena. La minicontrahebillas y el cinturón torsopélvico pueden guardarse en el panel plástico del lado derecho para mayor comodidad.

1. Quite la minicontrahebillas y la hebillas normal de su posición de guardado en el panel lateral derecho.

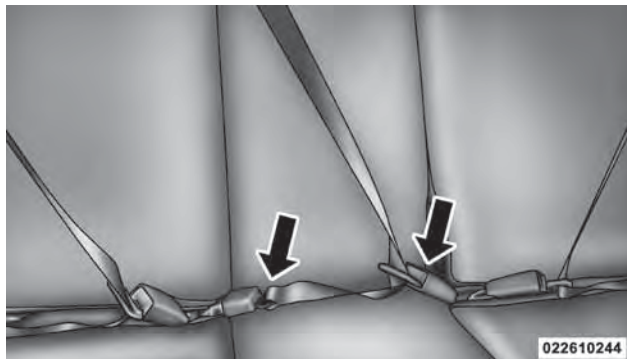


2. Tome la miniplaca y júela sobre el asiento.
3. Coloque el cinturón por detrás de la cabecera del lado derecho.

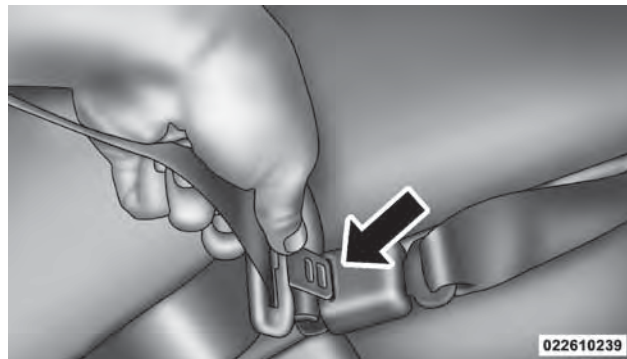


4. Cuando el cinturón es lo suficientemente largo para sujetarse, inserte la miniplaca en la minihebillas hasta que escuche un "clic".
5. Recárguese en el asiento y deslice la placa normal hacia arriba en la cinta tan lejos como sea necesario para permitir que el cinturón abarque su regazo.
6. Cuando el cinturón es lo suficientemente largo para engancharse inserte la contrahebillas en la hebillas hasta escuchar un "clic".

7. Localice el cinturón torso pélvico sobre sus muslos, por debajo de su abdomen. Para remover la cinta sobrante en la parte del torso, jale hacia arriba el cinturón del hombro. Para aflojar el cinturón en la parte del torso si está muy ajustado, jale. Un cinturón ajustado reduce el riesgo de deslizarse por debajo de él en una colisión.



8. Localice el cinturón a la altura del hombro sobre su pecho de manera confortable que no roce su cuello. El retractor eliminará cualquier sobrante en el cinturón.
9. Para liberar el cinturón, oprima el botón rojo en la contrahebilla.



10. Para soltar la minihebilla de la miniplaca para su almacenamiento, inserte la hebilla normal dentro del botón negro en la parte superior de la miniplaca. El cinturón se retraerá automáticamente a su posición de almacenado. Si es necesario deslice la hebilla hacia debajo de la cinta para permitir que esta se retraiga completamente. Inserte la mini hebilla dentro de la ranura prevista en el panel plástico.

Procedimiento para reacomodar los cinturones torso/pélvicos

Siga las siguientes instrucciones para reacomodar un cinturón torso/pélvico torcido:

1. Coloque la contra hebilla lo más cerca posible del punto de anclaje.
2. A unos 10 o 30 cm (6 o 12 pulgadas) arriba de la contra hebilla, sujete y tuerza la cinta 180 grados para crear un doblez, inmediatamente arriba de la contra hebilla.
3. Deslice la contra hebilla hacia arriba sobre la cinta doblada. La cinta doblada debe pasar por la ranura arriba de la contra hebilla.
4. Continúe deslizando la contra hebilla hacia arriba hasta que la cinta doblada pase.

Modalidad de retractores de bloqueo automático (ALR) (si así está equipado)

En esta modalidad, el cinturón de hombro está automáticamente preasegurado. Sin embargo, el cinturón se retraerá para eliminar cualquier holgura en el cinturón de hombro. La modalidad de bloqueo automático está disponible

en todas las posiciones de asiento de los pasajeros con una combinación de cinturón torso/pélvico.

Cuándo utilizar la modalidad de seguros automáticos

Utilice esta modalidad de bloqueo automático siempre que vaya a instalar un asiento de seguridad para niños en el asiento de pasajero. Los niños de 12 años y menos deben viajar abrochados en el asiento trasero.

Cómo utilizar la modalidad de seguros automáticos

1. Abroche los cinturones torsopélvicos.
2. Sujete la porción de hombro y jale hacia abajo hasta que salga todo el cinturón
3. Permita que el cinturón se retraiga. Conforme el cinturón se retrae, se escuchará un sonido de clic que indica que el cinturón de seguridad está en la modalidad de seguros automáticos.

Cómo desactivar la modalidad de seguros automáticos

Desabroche el cinturón torsopélvico y permita que se retraiga por completo para desenganchar el modo bloqueo de seguridad automático y activar el modo de bloqueo sensible del vehículo (de emergencia).

¡ADVERTENCIA!

- El cinturón y el montaje retractor debe ser reemplazado si el "Sistema de Bloqueo Automático del Retractor (ALR)" o cualquier otra función característica del cinturón de seguridad no funciona correctamente cuando se revise conforme a los procedimientos del Manual de Servicio.
- Si no se reemplaza la correa y el montaje retractor podría aumentar el riesgo de lesiones en accidentes.

Característica del manejo de energía

Éste vehículo cuenta con un sistema de cinturones de seguridad que tiene la característica de manejo de energía en los asientos delanteros para reducir todavía más el riesgo de lesiones en caso de una colisión que dañe la cabeza. Éste sistema de cinturones de seguridad tiene un conjunto de retractores diseñado para liberar la cinta en forma controlada. Ésta característica está diseñada para reducir la fuerza del cinturón sobre el pecho del ocupante.

¡ADVERTENCIA!

- El conjunto de cinturón y retractor deben cambiarse si la característica de retractor de seguros automáticos, o cualquier otra, del conjunto del cinturón no está funcionando correctamente al ser verificada de acuerdo a los procedimientos del Manual de Servicio.
- Si no se cambian los cinturones y el conjunto del retractor, el riesgo de daños por colisión puede aumentar.

Pretensores del cinturón de seguridad

Estos cinturones de seguridad para ambas posiciones de asiento están equipados con mecanismos pretensores diseñados para eliminar la holgura del cinturón en caso de un accidente. Estos dispositivos mejoran el funcionamiento del cinturón de seguridad asegurando que el cinturón sujete firme y anticipadamente al ocupante desde el principio de la colisión. Los pretensores funcionan para todos los pasajeros sin importar su tamaño, esto incluye a niños en su asiento de protección.

NOTA: Estos dispositivos no sustituyen el uso correcto del cinturón de seguridad. El cinturón de seguridad todavía se tiene que usar ajustado y en la forma correcta.

Los pretensores son activados por el módulo de control de las bolsas de aire delanteras. Al igual que las bolsas de aire delanteras, los pretensores son unidades que se usan una sola vez. Después de un accidente que haya tenido la suficiente fuerza como para desplegar las bolsas de aire y accionar los pretensores, ambos deben reemplazarse.

Cabeceras activas (AHR) de protección complementaria contra impactos traseros

Estas cabeceras son componentes pasivos que pueden desplegarse en caso de una colisión o evento que amerite las bolsas de aire.

No es fácilmente identificable este equipo pero estas cabeceras se dividirán en dos. La parte del frente está fabricada de espuma suave y una vestidura, mientras que la parte posterior es de plástico decorativo.

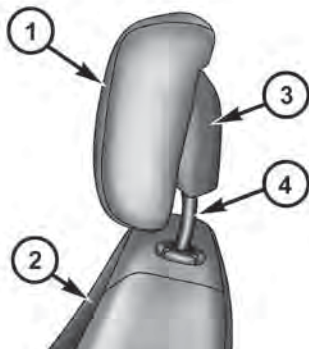
Cómo funcionan las cabeceras activas (AHR)

El controlador del sistema de protección de los ocupantes (ORC) determina si la severidad o tipo del impacto trasero

requiere el despliegue de las cabeceras activas (AHR). En el caso de un despliegue de las AHR, se desplegarán ambas AHR, la del conductor y la del pasajero.

Cuando se despliegan las AHR durante un impacto trasero, la parte del frente de la cabecera se extenderá hacia adelante para minimizar el espacio entre la parte posterior de la cabeza a la AHR. El sistema está diseñado para ayudar a prevenir o reducir lesiones del conductor y del pasajero delantero en impactos traseros.

NOTA: Las cabeceras (AHR) pueden o no desplegarse en el caso de un impacto de frente o lateral. Sin embargo, si durante un impacto de frente ocurre un impacto trasero secundario, el AHR podrá desplegarse conforme a la severidad y el tipo de impacto.



022607508

1. Parte delantera de la cabecera (Espuma suave y vestidura)
2. Tubos del respaldo del asiento
3. Parte posterior de la cabecera (Cubierta trasera de plástico decorativo)
4. Tubos guía de la cabecera

¡PRECAUCIÓN!

Ningún ocupante (ni el conductor), deben operar un vehículo o sentarse en un asiento de un vehículo sino hasta que las cabeceras se hayan colocado en las posiciones adecuadas, con la finalidad de minimizar el riesgo de lesiones en el cuello en caso de sufrir un accidente.

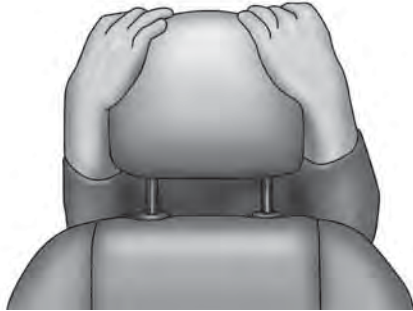
Refiérase a la sección “Ajuste de las cabeceras activas”.

Reajuste de las cabeceras activas (AHR)

Si se accionan las cabeceras activas en un accidente, deberá reajustar la cabecera en el asiento del conductor y el pasajero delantero.

Usted puede reconocer cuándo se han accionado las cabeceras por el hecho de que se mueven hacia delante (como se muestra en el paso 3 del procedimiento de reajuste).

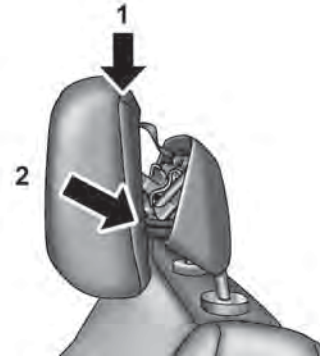
1. Agarre la AHR accionada desde el asiento trasero.



022607492

Puntos para colocar las manos en la AHR

2. Coloque las manos sobre la parte superior de la AHR desplegada, en una posición cómoda.
3. Tire hacia abajo y después hacia atrás, en dirección de la parte posterior del vehículo, después hacia abajo para enganchar el mecanismo de bloqueo.



022607497

Movimiento de reajuste hacia abajo y hacia atrás



022607757

Movimiento hacia abajo para enganchar el mecanismo de bloqueo

4. La parte delantera de la AHR, de espuma suave y vestidura, debe quedar sujeta dentro de la parte del respaldo de plástico decorativo.



022607494

AHR en la posición de reajuste

NOTA:

- Si tiene dificultades o problemas para reajustar las cabeceras, consulte a un distribuidor autorizado.
- Por motivos de seguridad, haga que un especialista calificado revise las cabeceras activas en un distribuidor autorizado.

Sistema recordatorio de cinturón de seguridad del conductor (BeltAlert™)

Si el cinturón de seguridad del conductor o del pasajero delantero (si está equipado con alerta del cinturón) no se abrocha en un lapso de 60 segundos a partir del arranque del vehículo y la velocidad del vehículo es mayor a los 8 km/h (5 mph), el sistema mejorado de advertencia BeltAlert® alertará al conductor o al pasajero delantero para que se coloquen el cinturón de seguridad. El conductor debe pedir a los demás ocupantes que se abrochen los cinturones de seguridad. Una vez que se activó la advertencia, BeltAlert® continuará haciendo funcionar la campanilla y destellando la luz de advertencia del cinturón de seguridad durante 96 segundos o hasta que el cinturón de seguridad del conductor o del pasajero delantero se hayan abrochado. El BeltAlert® se reactivará si el cinturón de seguridad del conductor o del pasajero delantero se desabrocha durante más de 10 segundos y la velocidad del vehículo es mayor de 8 km/h (5 mph).

Para los asientos del pasajero delantero equipados con BeltAlert®, el vehículo está equipado con detección de ocupación del asiento. El sistema de advertencia BeltAlert® no se activa cuando el asiento del pasajero delantero está desocupado. El sistema de advertencia BeltAlert® podría

activarse cuando un animal u objeto pesado está sobre el asiento del pasajero delantero o cuando el asiento está doblado (si así está equipado). Se recomienda que las mascotas viajen en el asiento trasero en arneses o cajas para mascotas sujetas por los cinturones de seguridad y que la carga sea estibada adecuadamente.

El sistema de advertencia BeltAlert® puede ser habilitado o inhabilitado por su distribuidor autorizado o realizando los siguientes pasos:

NOTA: Los siguientes pasos se deben realizar en un lapso de 60 segundos después de girar el interruptor de ignición a la posición encendido o en marcha. Chrysler no recomienda desactivar el sistema de advertencia BeltAlert®.

1. Con todas las puertas cerradas y el interruptor de ignición en cualquier posición excepto en encendido o en marcha, abroche el cinturón de seguridad del conductor.
2. Gire la llave de ignición a la posición accesorios o encendido (no arranque el motor) y espere que se apague la luz de advertencia del cinturón de seguridad.
3. En un lapso de 60 segundos después de arrancar el vehículo, desabroche y vuelva a abrochar el cinturón de seguridad del conductor cuando menos tres veces en

un lapso de 10 segundos, terminando con el cinturón de seguridad abrochado.

4. Gire la llave de ignición a la posición de Apagado. Se emitirá un sólo sonido de campanilla para indicar que se terminó exitosamente la programación.

NOTA: Observe que la luz de advertencia del cinturón de seguridad se enciende mientras se retrae el cinturón de seguridad y se apague cuando se vuelva a abrochar el cinturón de seguridad. El sistema BeltAlert® se puede reactivar repitiendo este procedimiento.

NOTA: Aun cuando BeltAlert® se haya desactivado, la luz de advertencia del cinturón de seguridad seguirá encendiéndose si el cinturón de seguridad del conductor está desabrochado.

Extensión del cinturón de seguridad

Si el cinturón de seguridad es muy corto, aún totalmente extendido, y cuando el anclaje superior ajustable del cinturón torsal (si así está equipado) está en su posición más baja, su distribuidor autorizado le puede proporcionar una extensión del cinturón de seguridad. La extensión sólo se debe usar cuando el cinturón existente no sea lo suficientemente largo. Cuando no se requiera, quite la extensión y guárdela.

¡ADVERTENCIA!

Usar una extensión de cinturón de seguridad cuando no es necesaria aumentará el riesgo de lesiones en una colisión. Úsela solamente cuando el cinturón de seguridad no sea lo suficientemente largo colocado lo más abajo y ajustado posible y en las posiciones de asiento recomendadas. Quite y guarde la extensión cuando no se necesite.

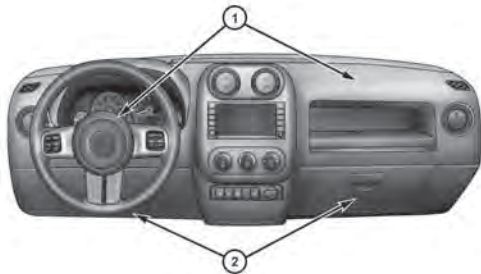
Cinturones de seguridad y mujeres embarazadas

Recomendamos que las mujeres usen los cinturones de seguridad durante todo el embarazo. La seguridad de la madre es la mejor manera de proteger al infante.

Las mujeres embarazadas deben pasar la parte pélvica del cinturón sobre los muslos y llevarlo tan ajustado como sea posible sobre la cadera, manteniendo el cinturón bajo para que no cruce el abdomen. De esta forma, en caso de una colisión, los sólidos huesos de la cadera soportarán la fuerza.

Sistemas de bolsas de aire (SRS) para conductor y pasajero delantero (si así está equipado)

Su vehículo tiene bolsas de aire para el conductor y el pasajero delantero, las cuales complementan el sistema de protección de los cinturones de seguridad. La bolsa de aire del conductor está montada en el volante de la dirección y la del pasajero en el tablero de instrumentos, arriba de la guantera, debajo de una cubierta que dice SRS/AIRBAG.



022655273

1 — Bolsa de aire delantera avanzada del conductor y del pasajero

2 — Protector de rodillas

NOTA: Las bolsas frontales están certificadas para permitir un despliegue de fuerza controlada durante su uso.

Las bolsas de aire delanteras avanzadas, tienen un diseño de inflador en etapas múltiples, el cual permite que la bolsa de aire tenga diferentes rangos de inflado dependiendo de la severidad y el tipo de colisión. Este vehículo puede estar equipado con sensores de posición de la corredera del asiento de conductor y del pasajero delantero. Dichos sensores pueden ajustar el rango de inflado de las bolsas delanteras avanzadas con base en la posición del asiento.

Este vehículo puede estar equipado con un interruptor de la hebilla del cinturón de seguridad del conductor y/o del pasajero delantero. Dicho interruptor detecta si el cinturón de seguridad del conductor o del pasajero delantero está abrochado. El interruptor de la hebilla del cinturón de seguridad podría ajustar el rango de inflado de las bolsas de aire delanteras avanzadas.

Este vehículo está equipado con cortinas inflables que complementan a las bolsas de aire laterales (SABIC), para proteger al conductor, a los pasajeros delanteros y traseros sentados junto a la ventana. Las bolsas de aire SABIC están ubicadas sobre las ventanas laterales y sus cubiertas también están marcadas: SRS AIRBAG.

54 ANTES DE ARRANCAR SU VEHÍCULO

Este vehículo está equipado con bolsas de aire laterales complementarias (SAB) montadas en el lado exterior de los asientos delanteros. Estas bolsas protegen a los ocupantes en caso de sufrir un impacto lateral.

NOTA:

- Las cubiertas de las bolsas de aire tal vez no sean evidentes en la vestidura interior; pero se abrirán durante el despliegue de la bolsa de aire.
- Después de cualquier colisión, el vehículo se debe llevar inmediatamente a un distribuidor autorizado.

Componentes del sistema de bolsas de aire

El sistema de las bolsas de aire consta de lo siguiente:

- Módulo de control de protección del ocupante (ORC)
- Sensor remoto de aceleración lateral (si así está equipado)
- Luz de advertencia de bolsa de aire (AIRBAG)
- Bolsas de aire del conductor
- Bolsas de aire del pasajero
- Bolsas de aire lateral de cortina (si así está equipado)

- Columna y volante de la dirección
- Tablero de instrumentos
- Cableado de interconexión
- Luz de recordatorio de cinturones de seguridad
- Cojines protectores de rodillas
- Sensores frontales de aceleración
- Pretensores de los cinturones de seguridad del conductor y el pasajero delantero.
- Cabeceras activas para el conductor y pasajero delantero.

Características de las bolsas de aire delanteras avanzadas

El sistema de bolsas de aire delanteras avanzadas tiene bolsas de aire del conductor y del pasajero delantero de etapas múltiples. Este sistema proporciona una salida adecuada a la severidad y al tipo de colisión según lo determine el controlador de protección de los ocupantes (ORC), que puede recibir información proveniente de los sensores de impacto delanteros.

El inflador de la primera etapa es activado inmediatamente durante un impacto que requiera el despliegue de las bolsas

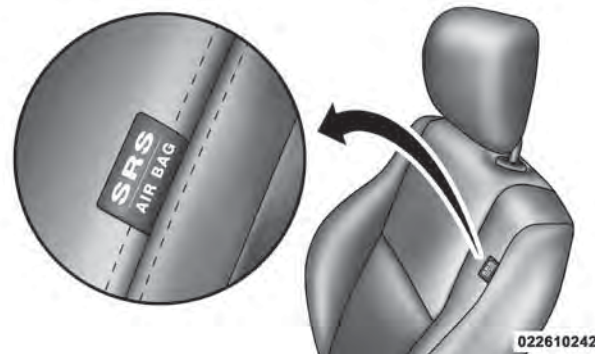
de aire. El tiempo de la segunda determina si la fuerza de salida es baja, media o alta. Si una fuerza baja es suficiente para cubrir la necesidad, el gas restante del inflador es desechado.

¡ADVERTENCIA!

- Ningún objeto debe ser colocado sobre o cerca de la bolsa de aire en el tablero de instrumentos porque dichos objetos podrían causar lesiones si el vehículo sufriera una colisión lo suficientemente severa para causar que se infle la bolsa de aire.
- No ponga nada en o alrededor de las cubiertas de las bolsas de aire ni trate de abrirlas manualmente. Las bolsas de aire se podrían dañar y usted podría resultar lesionado por que las bolsas de aire ya no funcionan. Las cubiertas protectoras para los cojines de las bolsas de aire están diseñadas para abrirse sólo cuando las bolsas de aire se están inflando.
- No taladre, corte o altere la protección para las rodillas de ninguna forma.
- No monte ningún accesorio en el protector de rodillas, como luces de alarma, estéreos, radios de banda civil, etc.

Bolsas de aire laterales (SAB) complementarias montadas en el asiento (si así está equipado)

Las bolsas de aire laterales complementarias montadas en el asiento proporcionan protección mejorada de los ocupantes en impactos laterales. Dichas bolsas se pueden identificar por una etiqueta de bolsa de aire cosida en el lado exterior de los asientos delanteros.



Etiqueta de la bolsa de aire lateral complementaria montada en el asiento

56 ANTES DE ARRANCAR SU VEHÍCULO

Cuando la bolsa de aire se despliega, separa la costura entre el frente y el lado de la cubierta de la vestidura del asiento.

Cortinas inflables complementarias de la bolsa de aire lateral

Las bolsas de aire SABIC protegen a los pasajeros de los asientos exteriores en caso de volcaduras e impactos laterales, además de la protección que ofrece la estructura de la carrocería. Cada bolsa de aire tiene cámaras infladas junto a la cabeza de los pasajeros de los asientos exteriores, lo cual reduce el potencial de lesiones en la cabeza por impactos laterales. Las cortinas se despliegan hacia abajo, cubriendo ambas ventanas en un impacto lateral.



Ubicación de las cortinas inflables complementarias de las bolsas de aire laterales (SABIC)

NOTA:

- Si el vehículo se volcara, se podrían desplegar las bolsas de aire SABIC y/o los pretensores en ambos lados del vehículo.
- Las cubiertas de las bolsas de aire pueden no ser evidentes en la vestidura interior; pero estas se abrirán durante el despliegue de las bolsas de aire.

El sistema incluye sensores de impacto laterales junto a los ocupantes de los asientos delanteros y traseros. Estos sensores están calibrados para desplegar las bolsas de aire laterales montadas en los asientos y las bolsas de aire SABIC durante impactos que requieran la protección de bolsas de aire laterales.

¡ADVERTENCIA!

- Si su vehículo está equipado con cortinas inflables complementarias de las bolsas de aire laterales (SABIC) derecha e izquierda, no apile equipaje u otra carga de manera que obstruya la ubicación de la SABIC. El área en donde están ubicadas las SABIC debe permanecer libre de cualquier obstrucción.
- No use forros de asiento accesorios ni coloque objetos entre usted y las bolsas de aire laterales; el desempeño puede afectarse adversamente y los objetos podrían ser lanzados hacia usted, causando lesiones graves.

¡ADVERTENCIA!

- Si su vehículo está equipado con bolsas de aire SABIC, no le instale ningún accesorio que pudiera alterar el techo, incluyendo un quemacocos. No instale canastillas de techo que usen sujeciones permanentes (pernos o tornillos). Por ningún motivo taladre el techo del vehículo.

Protectores contra impactos de rodilla

Estos dispositivos ayudan a proteger las rodillas del conductor y del pasajero delantero y acomodan a los ocupantes delanteros para que interactúen mejor con las bolsas de aire delanteras avanzadas.

Junto con los cinturones de seguridad y los pretensores, las bolsas de aire delanteras avanzadas trabajan con los protectores de rodillas para proporcionar una mejor protección al conductor y al pasajero delantero. Las bolsas de aire laterales también trabajan con los cinturones de seguridad para mejorar la protección de los ocupantes.

Éstos son algunos simples pasos que usted puede seguir para reducir el riesgo de lesionarse con el despliegue de una bolsa de aire.

58 ANTES DE ARRANCAR SU VEHÍCULO

Los niños menores de 12 años siempre deben viajar en los asientos traseros con el cinturón de seguridad abrochado.

¡ADVERTENCIA!

Los niños que usen sillas infantiles orientas hacia atrás, NUNCA deben viajar en el asiento delantero de un vehículo que tenga bolsa de aire delantera avanzada del pasajero. El despliegue de la bolsa de aire puede ocasionar lesiones graves o la muerte a los niños que viajan en esa posición.

Los niños que no sean lo suficientemente grandes como para usar el cinturón de seguridad del vehículo correctamente (consulte Protecciones para niños en la sección) deben ir sujetos en una silla infantil adecuada en el asiento trasero o usar asientos elevadores sujetos con el cinturón de seguridad. Los niños mayores que no usan los asientos mencionados anteriormente deben viajar en el asiento trasero con el cinturón abrochado adecuadamente. Nunca permita que un niño deslice el cinturón del hombro detrás de él o bajo su brazo.

Si un niño menor de 12 años debe viajar en el asiento del pasajero delantero (no en un asiento infantil orientado hacia atrás), mueva el asiento lo más atrás posible y utilice la

protección infantil correspondiente. (Consulte “Protecciones para niños”)

Debe leer las instrucciones que acompañen al asiento infantil para asegurarse de utilizarlo correctamente.

Todos los ocupantes deben usar SIEMPRE sus cinturones de seguridad correctamente. Los asientos del conductor y del pasajero delantero se deben mover lo más atrás posible para permitir el inflado de las bolsas de aire delanteras avanzadas.

No se recargue en la puerta o en la ventana. Si su vehículo tiene bolsas de aire laterales y estas se desplegaran, se inflarán con fuerza en el espacio entre usted y la puerta.

Si el sistema de bolsas de aire de este vehículo necesita adaptarse para una persona discapacitada, acuda a un Centro de atención a clientes.

Los números de teléfono se proporcionan en “Si necesita ayuda”.

¡ADVERTENCIA!

- Confiar sólo en las bolsas de aire le puede provocar lesiones más severas en una colisión. Las bolsas de aire trabajan junto con los cinturones de seguridad para protegerlo adecuadamente. En algunas colisiones, las bolsas de aire no se despliegan. Siempre use sus cinturones de seguridad aun cuando tenga bolsas de aire.
- Estar muy cerca del volante de la dirección o del tablero de instrumentos durante el despliegue de las bolsas de aire delanteras avanzadas, puede ocasionar lesiones serias e incluso la muerte. Las bolsas de aire necesitan espacio para inflarse. Siéntese apoyándose en el respaldo, extendiendo los brazos cómodamente para alcanzar el volante de la dirección o el tablero de instrumentos.
- Las cortinas inflables complementarias de la bolsa de aire lateral (SABIC) y las bolsas de aire laterales montadas en el asiento (SAB), necesitan espacio para inflarse. No se recargue en la puerta o en la ventana. Siéntese derecho en el centro del asiento.

Sensores y controles de despliegue de la bolsa de aire

Controlador de protección de los ocupantes (ORC)

El ORC es parte de un sistema de seguridad requerido para este vehículo por los reglamentos federales.

El ORC determina si se requiere el despliegue de las bolsas de aire delanteras y/o laterales en una colisión de frente o lateral. Basándose en las señales de los sensores de impacto, el ORC despliega las bolsas delanteras avanzadas, las bolsas de aire SABIC, las bolsas de aire laterales complementarias montadas en el asiento y los pretensores de los cinturones de seguridad delanteros, según se requiera, dependiendo de la severidad y tipo de impacto.

Las bolsas de aire delanteras avanzadas están diseñadas para proporcionar protección adicional complementando a los cinturones de seguridad en determinadas colisiones frontales, dependiendo de la severidad y el tipo de colisión. Las bolsas de aire delanteras avanzadas no están diseñadas para reducir el riesgo de lesiones en colisiones laterales, por la parte trasera o volcaduras.

Las bolsas de aire delanteras avanzadas no se desplegarán en todas las colisiones frontales, incluyendo algunas que pueden producir un daño sustancial al vehículo, por ejemplo,

60 ANTES DE ARRANCAR SU VEHÍCULO

algunas colisiones con postes, con la parte inferior de un camión y colisiones en ángulo.

Por otro lado, dependiendo del tipo y ubicación del impacto, las bolsas de aire delanteras avanzadas pueden desplegarse en impactos que dañaran poco el frente del vehículo, pero que producen una aceleración inicial severa.

Las bolsas de aire laterales no se desplegarán en todas las colisiones laterales. El despliegue de la bolsa de aire lateral dependerá de la severidad y tipo de colisión. Como los sensores de las bolsas de aire laterales miden la desaceleración del vehículo en el tiempo, la velocidad del vehículo y el daño por sí mismos no son buenos indicadores de si debe o no desplegarse una bolsa de aire.

Los cinturones de seguridad son necesarios para protección en todas las colisiones y además son necesarios para mantenerlo en su lugar, alejado de una bolsa de aire inflándose. El ORC monitorea la disponibilidad de las partes electrónicas del sistema de la bolsa de aire, siempre que el interruptor de ignición esté en la posición en marcha o encendido. Si la llave está en la posición de asegurado, en la posición de accesorios o no está en la ignición, el sistema de bolsas de aire no estará activado y las bolsas de aire no se inflarán.

El ORC contiene un sistema de alimentación de energía de respaldo que puede desplegar las bolsas de aire aún si la batería pierde energía o se desconecta antes del despliegue.



Además, el ORC enciende la luz de advertencia de las bolsas de aire en el tablero de instrumentos durante aproximadamente cuatro a ocho segundos para una auto verificación cuando la ignición se enciende por primera vez. Después de la auto verificación, la luz de advertencia de las bolsas de aire se apaga. Si el ORC detecta un mal funcionamiento en cualquier parte del sistema, enciende la luz de advertencia de las bolsas de aire ya sea momentánea o continuamente. Si la luz se enciende otra vez después del arranque inicial, sonará una sola campanilla.

También incluye un diagnóstico que iluminará la luz de advertencia de las bolsas de aire del módulo de instrumentos si se detecta una falla que pueda afectar el sistema de las bolsas de aire. El diagnóstico también registra la naturaleza del mal funcionamiento.

¡ADVERTENCIA!

Si no pone atención a la luz de bolsa de aire (AIRBAG) en el tablero de instrumentos, corre el riesgo de que la bolsa no funcione cuando la necesite, en caso de un accidente. Si la luz no enciende, si permanece encendida después de arrancar el vehículo o si enciende durante la travesía, acuda de inmediato a que revisen este sistema.

Unidades de bolsas de aire e inflador del conductor y el pasajero delantero

Las unidades de bolsas de aire e inflador del conductor y el pasajero delantero están ubicadas en el centro del volante de la dirección y en el lado del pasajero delantero del tablero de instrumentos. Cuando el ORC detecta una colisión que requiere de las bolsas de aire, envía señales a las unidades infladoras. Se genera una gran cantidad de gas no tóxico para inflar las bolsas de aire delanteras. Las bolsas de aire se pueden inflar a diferentes velocidades dependiendo de la severidad de la colisión. La cubierta de la maza del volante de la dirección y la parte superior del tablero de instrumentos del lado del pasajero se separan y se abren para permitir el inflado de las bolsas de aire a todo su tamaño. Las bolsas de aire se inflan totalmente en cerca de 50 a 70 milisegundos.

Esto es cerca de la mitad del tiempo que a usted le toma parpadear. Las bolsas se desinflan rápidamente aunque siguen protegiendo al conductor y al pasajero delantero.

El gas de la bolsa de aire delantera del conductor sale por orificios que están en los lados de la bolsa de aire. El gas de la bolsa de aire delantera del pasajero delantero sale por orificios que están en los lados de la bolsa de aire. De esta manera, las bolsas de aire no interfieren con su control del vehículo.

Unidades de inflador de las bolsas de aire laterales (SAB) complementarias montadas en el asiento (si así está equipado)

Las bolsas de aire laterales complementarias montadas en el asiento están diseñadas para activarse sólo en ciertas colisiones laterales.

El ORC determina si una colisión lateral requiere que se inflen las bolsas de aire laterales basándose en la severidad y tipo de colisión. Basándose en la severidad y el tipo de colisión, el inflador de la bolsa lateral puede activarse en el lado de impacto del vehículo, liberando una cantidad de gas no tóxico. La bolsa de aire lateral inflándose sale por la costura del asiento hacia el espacio entre el ocupante y la puerta.

Las bolsas de aire laterales se inflan totalmente en alrededor de 50 a 70 milisegundos. Las bolsas de aire laterales se mueven a muy alta velocidad y con una fuerza tan grande, que pueden lesionarlo si no está sentado correctamente o si hay objetos colocados en el área donde se inflan las bolsas de aire laterales. Esto es aplicable especialmente a los niños.

Unidades de inflador de las cortinas inflables complementarias de la bolsa de aire lateral

Durante las colisiones donde el impacto está confinado a un área particular lateral del vehículo, el ORC puede desplegar las bolsas de aire SABIC, dependiendo de la severidad y tipo de colisión. En estos eventos, el ORC desplegará la SABIC solamente en el lado del impacto del vehículo.

Se genera una cantidad de gas no tóxico para inflar la SABIC. Al inflarse, la SABIC empuja el borde exterior del toldo interior a un lado y cubre la ventana. La SABIC se infla en aproximadamente 30 milisegundos (cerca de la cuarta parte del tiempo que toma un parpadeo de los ojos) con suficiente fuerza para lesionarlo si usted no está con el cinturón de seguridad abrochado y sentado correctamente o si hay objetos colocados en el área en donde se inflan las SABIC.

Esto aplica especialmente a los niños. La SABIC tiene únicamente 9 cm (3-½ pulgadas) de espesor cuando se infla. Debido a que los sensores de la bolsa de aire estiman la desaceleración en el tiempo, la velocidad del vehículo y el daño no son buenos indicadores de si debe o no desplegarse una bolsa de aire.

NOTA: En una volcadura, se pueden desplegar los pretensores, las SAB y/o las bolsas SABIC en ambos lados del vehículo.

Protectores contra impacto en las rodillas

Los protectores contra impacto en las rodillas ayudan a proteger las rodillas del conductor y del pasajero delantero, y colocan a las personas en la mejor posición para interactuar con las bolsas de aire delanteras.

Sistema mejorado de respuesta en un accidente

En el caso de un impacto que cause el despliegue de las bolsas de aire, si la red de comunicación permanece intacta y la energía permanece intacta, dependiendo de la naturaleza del evento, el ORC determinará si el sistema mejorado de respuesta en un accidente tiene que realizar las siguientes funciones:

- Cortar el combustible al motor.
- Destella las luces de advertencia de peligro mientras la batería tenga energía o hasta que la llave de ignición se apague.
- Enciende las luces interiores, las cuales permanecen encendidas mientras la batería tenga energía o hasta que se retire la llave de la ignición.
- Desasegurar las puertas automáticamente

Si ocurre un despliegue

Las bolsas de aire delanteras avanzadas están diseñadas para desinflarse inmediatamente después del despliegue.

NOTA: Las bolsas de aire delanteras y/o laterales no se desplegarán en todas las colisiones. Esto no significa que algo en el sistema de las bolsas de aire está mal.

Si sufre una colisión en la que las bolsas de aire se desplieguen, puede ocurrir una o todas las acciones siguientes:

- El material de nylon de la bolsa de aire algunas veces puede ocasionar abrasiones o enrojecimiento de la piel al conductor y al pasajero delantero mientras las bolsas de aire se despliegan y desdoblan. Las abrasiones son

similares a una quemadura por fricción de una cuerda o la que podría tener al deslizarse sobre una alfombra o sobre el piso de un gimnasio. No son ocasionadas por contacto con sustancias químicas. No son permanentes y normalmente sanan rápidamente. Sin embargo, si no han sanado significativamente en algunos días o si tiene ampollas, vea inmediatamente a un doctor.

- Mientras las bolsas de aire se desinflan, se pueden ver algunas partículas semejantes al humo. Las partículas son el subproducto normal del proceso que genera el gas no tóxico que se usa para el inflado de las bolsas de aire. Estas partículas aéreas pueden irritar la piel, los ojos, la nariz o la garganta. Si tiene irritación ANTES DE ARRANCAR SU VEHÍCULO en la piel o en los ojos, enjuague el área con agua fría. Para la irritación de la nariz o garganta, salga al aire fresco. Si la irritación persiste, consulte a su médico. Si las partículas se pegan a su ropa, siga las instrucciones del fabricante de la tela para limpiarla.

No conduzca su vehículo después de que se han desplegado las bolsas de aire. Si sufriera otra colisión, no contaría con la protección de las bolsas de aire.

¡ADVERTENCIA!

Las bolsas de aire y los pretensores de los cinturones de seguridad que se han desplegado no lo pueden proteger en otra colisión. Cambie de inmediato las bolsas de aire, los pretensores de los cinturones de seguridad y el conjunto retractor del cinturón de seguridad del pasajero delantero con su distribuidor autorizado. También de servicio al Sistema del controlador de protección a los ocupantes (ORC).

Mantenimiento de su sistema de bolsas de aire**¡ADVERTENCIA!**

- La modificación de cualquier parte del sistema de bolsas de aire puede ocasionar que fallen cuando las necesite. No modifique los componentes o cableado, esto incluye: colocar cualquier tipo de placa, emblema o calcomanía en la vestidura de la maza del volante de la dirección o en la parte superior del tablero de instrumentos del lado del pasajero. No modifique la defensa delantera, la estructura de la carrocería del vehículo o el bastidor.

¡ADVERTENCIA!

- No intente modificar ninguna parte de su sistema de bolsas de aire. La bolsa de aire puede inflarse accidentalmente o puede no funcionar correctamente si se realizan modificaciones. Lleve su vehículo a un distribuidor autorizado para realizar cualquier servicio al sistema de bolsas de aire. Si su asiento, incluyendo la cubierta de la vestidura y el cojín, necesitan cualquier reparación (incluyendo el desmontaje o aflojar/apretar los tornillos de sujeción del asiento), lleve el vehículo a un distribuidor autorizado. Sólo pueden utilizarse accesorios para el asiento autorizados por el fabricante. Si es necesario modificar el sistema de las bolsas de aire para personas discapacitadas, póngase en contacto con su distribuidor autorizado.
- Es peligroso que trate de reparar usted mismo cualquier parte del sistema de las bolsas de aire. Asegúrese de decirle a cualquiera que trabaje en su vehículo que éste tiene un sistema de bolsas de aire.

Luz de advertencia de bolsas de aire



Las bolsas de aire deben estar listas para protegerlo en una colisión. Aunque el sistema de protección complementaria (SRS) fue diseñado de manera que no necesita mantenimiento, si observa una de estas cosas, lleve el vehículo con un distribuidor autorizado para que le dé servicio al sistema de bolsas de aire inmediatamente.

- La luz “AIRBAG” no enciende o parpadea durante 6 a 8 segundos después de encender por primera vez el interruptor de ignición.
- La luz permanece encendida o parpadea después del intervalo de 6 a 8 segundos.
- La luz parpadea o enciende y así se queda mientras usted conduce.

Sistema de grabación de datos (EDR)

Este vehículo está equipado con un sistema de grabación de eventos. El objetivo es grabar en caso de un accidente algunas situaciones del choque, como el despliegue de la bolsa de aire cuando se golpea algún obstáculo en el camino, estos datos pueden ayudar a comprender como reaccionan los sistemas del vehículo. El EDR está diseñado para grabar los datos relacionados con la dinámica del vehículo y los

sistemas de seguridad por un corto periodo, generalmente 30 segundos o menos. El EDR de este vehículo está diseñado para grabar datos como:

- Qué sistemas en el vehículo estaban operando.
- Sí el conductor y los pasajeros usaban o no el cinturón de seguridad.
- Qué tanto acelero o freno el conductor.
- Qué tan rápido iba el vehículo.

Estos datos puede ayudar a comprender mejor las circunstancias de lo el accidente y sus lesiones

NOTA: Estos datos no serán grabados en caso de un accidente menor. no se grabaran datos en caso de que se maneje en condiciones normales no se grabaran ningún dato personal.(nombre, edad, sexo ubicación del accidente). sin embargo los casos que la ley lo solicite se utilizaran los datos del EDR con los datos personales que se requieran para la investigación de algún accidente.

Para poder acceder a los datos grabados en el EDR se requiere equipo especial, qué deberán ser pedidos a el proveedor por la ley para tener acceso a ellos.

Protecciones para niños

Todos en su vehículo necesitan utilizar el cinturón de seguridad todo el tiempo, incluyendo también a los bebés y los niños. Cada estado en los EEUU y en todas las provincias en Canadá, requieren que los niños pequeños viajen en sistemas de protección adecuados. Esta es la ley, usted puede ser procesado por ignorarla.

Los niños menores de 12 años deben viajar utilizando los cinturones de seguridad abrochados adecuadamente en un asiento trasero, si está disponible. De acuerdo a las estadísticas de accidentes, los niños están más seguros si están protegidos adecuadamente en los asientos traseros que en los delanteros.

Hay diferentes tamaños y tipos de protecciones para niños, desde recién nacidos hasta para niños cuyo tamaño les permite usar un cinturón de seguridad de adulto. Siempre consulte el manual del propietario del asiento infantil para asegurarse de que tiene el asiento adecuado. Use la protección que sea correcta para su niño.

¡ADVERTENCIA!

En un percance, un niño o un infante sin protección, puede convertirse en un proyectil dentro del vehículo. Durante un impacto se necesita mucha fuerza para mantener a un infante sobre el regazo, probablemente un adulto no pueda lograrlo, no importa qué tan fuerte sea y el infante y los demás pasajeros pueden resultar severamente lesionados. Cualquier niño que vaya a bordo de su vehículo debe llevar la protección adecuada a su tamaño.

Infantes y niños pequeños

Existen diferentes tipos y medidas de sistemas de protección para niños, desde asientos para recién nacidos hasta para niños con la altura suficiente para usar el cinturón de seguridad de adultos. Siempre verifique el manual del sistema de protección para infantes que instalará para asegurarse que tiene el modelo correcto de silla para su infante. Utilice el sistema adecuado para su niño.

- Expertos en seguridad recomiendan que los porta bebés que se colocan con el niño viendo hacia atrás es para bebés que pesan hasta 9 kilos (20 libras) y tienen hasta un año de edad. El porta bebés **NUNCA** debe usarse en

el asiento delantero de un vehículo que esté equipado con bolsa de aire para pasajero, ya que si la bolsa se despliega podrá causar lesiones severas y hasta la muerte a los bebés que viajan en esta posición. Dos tipos de protectores para niños viendo hacia atrás pueden ser usados: «Transportadores de niños» y asientos «Convertibles» para niños. Ambos porta bebés se sujetan en el asiento con el cinturón torso-pélvico o con el sistema de anclaje de seguridad para niños (LATCH).

- Los niños de menos de un año de edad deben viajar en un porta bebés de cara hacia atrás, aún si pesan más de 9 Kg. (20 lb.). Se debe usar un asiento convertible de niño, que esté diseñado para usarse de cara al frente o hacia atrás, para niños que estén muy pesados para un porta bebés, pero que son demasiado chicos para viajar de cara hacia delante en el vehículo.

¡ADVERTENCIA!

Los porta bebés con la cara viendo hacia atrás NUNCA deben ser usados en el asiento frontal de un vehículo equipado con bolsas de aire de pasajero. El despliegue de la bolsa de aire puede causar severos daños o la muerte a los niños que viajen en esta posición.

Niños mayores y sistemas de protección

- El asiento para niños que viajan con la cara hacia el frente es para niños de 9 a 18 kilos de peso (20 a 40 libras) y de al menos un año de edad. El asiento para niños se sujeta en el vehículo con el cinturón torsopélvico o con el sistema de anclaje de seguridad para niños (LATCH).
- El asiento auxiliar, es para niños que pesan más de 18 Kg. (40 lb.), pero que sigan siendo tan pequeños que no puedan usar correctamente el cinturón. Si el niño no puede doblar las rodillas fuera del asiento al sentarse correctamente, deberá usar el asiento auxiliar. El niño y el asiento auxiliar se sujetan al vehículo con el cinturón torso-pélvico o con el sistema de anclaje de seguridad para niños (LATCH). (Algunos asientos auxiliares están equipados con un protector delantero y se sujetan al vehículo con la porción pélvica).

NOTA: Para información adicional se puede referir a la página www.seatcheck.org ó www.tc.gc.ca/roadsafety/safedrivers/childsafety/index.htm

¡ADVERTENCIA!

- La colocación inadecuada de un sistema de protección para niños puede hacer que falle. Se puede desprender en un choque y el niño puede salir gravemente lastimado e incluso morir. Siga al pie de la letra las instrucciones de instalación del proveedor cuando coloque un sistema de protección para niños.
- Un sistema de protección en el que el niño viaja viendo hacia atrás únicamente debe usarse en el asiento trasero. Si este tipo de sistemas se colocan en el asiento delantero pueden ser golpeados si ocurriera el despliegue de la bolsa de aire del pasajero. Lo anterior provocaría severas lesiones o hasta la muerte del niño.

A continuación le presentamos algunas sugerencias para aprovechar al máximo el sistema de protección de niños:

- Antes de comprar un sistema de protección, cerciőrese de que tiene la etiqueta que certifica que cumple con una norma de seguridad para vehículos de motor. Chrysler de México también le recomienda que antes de comprar un sistema de protección, lo pruebe en los asientos del vehículo donde lo va a utilizar.

- El sistema de protección debe ser apropiado al peso y altura del niño. Vea también estos datos en la etiqueta.
- Siga cuidadosamente las instrucciones que acompañen al sistema de protección. Si no lo instala correctamente, tal vez no funcione cuando lo requiera.

Instalación de la protección para niños usando los cinturones de seguridad del vehículo

Los cinturones de seguridad de los pasajeros est n equipados con placas de pestillo o retractores de bloqueo automático (ALR), los cuales están diseñados para mantener la porción pélvica ajustada alrededor de la protección para niños de tal forma que no es necesario usar seguros de traba.

El ALR hará un ruido de trinquete en caso de extraer toda la franja del retractor y luego permita que el cinturón a una retracción en el retractor. Para obtener información adicional acerca de ALR, consulte "Modo de seguridad automático".

	Conductor	Centro	Pasajero
Primera fila	N/A	N/A	ALR
Segunda fila	ALR	ALR	ALR

N/A - No aplica ALR - Equipado con retractor automático

- Asegure al niño en el asiento de protección exactamente como se le indica en las instrucciones del fabricante.
- Para instalar la protección para niños, jale el cinturón del retractor hasta que esté suficientemente largo para poderlo pasar a través de la protección para niño e inserte la contra hebilla en la hebilla. Después, jale el cinturón hasta que salga totalmente del retractor. Permita que el cinturón regrese dentro del retractor, jalando el exceso de la cinta para apretar la porción pélvica alrededor de la protección
- En los asientos traseros tal vez se le dificulte apretar el cinturón unitario alrededor del sistema de protección de niños, pues la hebilla o contrahebilla interfiere con la abertura del sistema protector. Saque la placa de la hebilla y tuerza el extremo corto de la hebilla varias veces, para acortarlo. Vuelva a meter la placa en la hebilla, con el botón liberador hacia fuera.
- Si aún así el cinturón no queda apretado o si éste se afloja al jalar y empujar el sistema de protección, necesitará hacer algo más. Desconecte la placa de la hebilla, gire la hebilla en redondo e inserte otra vez la placa. Si aún así la protección no queda firme, trate de nuevo pero con una posición diferente del asiento.

¡ADVERTENCIA!

Cuando su retención para niños no está en uso, es seguro en el vehículo con el cinturón de seguridad o retírelo del vehículo. No lo deje suelto en el vehículo. En una parada repentina o accidente, que pueda golpear a los ocupantes o respaldo de los asientos y causar lesiones personales graves.

Niños demasiado grandes para usar asientos auxiliares

Los niños que son lo suficientemente grandes como para usar cómodamente un cinturón torácico y que sus piernas son lo suficientemente largas como para doblarlas sobre la parte delantera del asiento cuando su espalda descansa en el respaldo, deben usar el cinturón del asiento trasero.

- Cerciórese de que el niño se siente erguido en el asiento.
- Colóquele el cinturón pélvico sobre las caderas y lo más apretado posible.
- Cerciórese periódicamente de que el cinturón continúe bien ajustado, pues los movimientos del niño lo pueden aflojar o desacomodar.
- Si el cinturón torácico toca la cara o el cuello al niño, siéntelo más al centro del vehículo. Si no se resuelve el

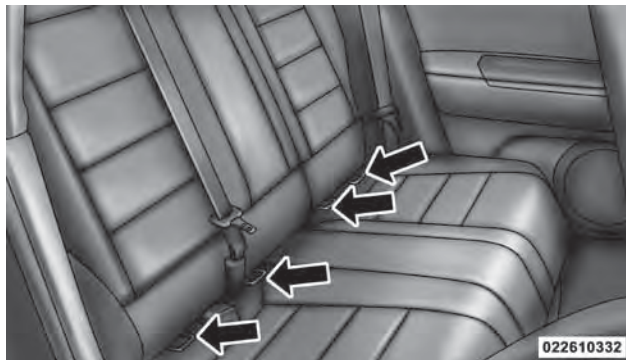
70 ANTES DE ARRANCAR SU VEHÍCULO

problema, siéntelo en el asiento trasero central para que use el cinturón pélvico. Nunca permita que un niño use el cinturón por debajo de los brazos o detrás de la espalda.

Anclajes y correas inferiores para niños (LATCH)

Su vehículo está equipado con el sistema de anclaje para protección de niños llamado LATCH, (iniciales en inglés de Anclajes y Correas Inferiores para Niños).

El sistema LATCH provee la instalación de la protección para niños sin utilizar los cinturones de seguridad del vehículo. Las tres posiciones del asiento trasero tienen anclajes inferiores exclusivos. Los asientos para niños con sujeciones fijas inferiores, deben ser instalados en la parte exterior de los asientos traseros. De acuerdo al tipo de sujeción inferior sistema LATCH de los asientos para niños **NUNCA** instale dos asientos para niño juntos en el asiento trasero. Si va a instalar dos asientos para niños, hágalo en los extremos del asiento trasero. Si el sistema LATCH del asiento para niño no es compatible aún y cuando haya tres posiciones de anclaje de sistemas de seguridad para niños en su vehículo, utilice solamente una posición y el cinturón de seguridad de su vehículo. Por favor refiérase a sección de Instalación del sistema de seguridad para niños para observar las instrucciones típicas de instalación.



Sistema LATCH del asiento trasero

Actualmente ya hay disponibles sistemas de protección para niños que tienen aditamentos diseñados para conectarse a los anclajes inferiores. Las protecciones para niños con LATCH han estado disponibles desde hace tiempo. De hecho, muchos fabricantes de protecciones para niños proporcionarán juegos de cintas adicionales para algunos de sus modelos anteriores. Los juegos de anclajes de correas también están disponibles para vehículos anteriores.

Debido a que los anclajes inferiores se han presentado en los vehículos de pasajeros desde hace algunos años, los sistemas de protección para niños que tienen aditamentos para estos anclajes continuarán teniendo características para instalarlos en vehículos que utilizan el cinturón pélvico o el cinturón torso pélvico. También tendrán cintas y le insistimos que aproveche todos los aditamentos proporcionados con su protección para niño en cualquier vehículo.

NOTA: Cuando se utilice el sistema de anclaje LATCH para colocar un sistema de seguridad para niños, asegúrese de que todos los cinturones de seguridad que no han sido ocupados para los ocupantes, estén guardados y fuera del alcance de los niños. Se recomienda que antes de instalar los sistemas de seguridad, abroche el cinturón de seguridad de tal manera que el cinturón de seguridad quede plegado detrás de los sistemas de seguridad del niño y fuera de su alcance. Recuerde a todos los niños que viajen en el vehículo, que los cinturones de seguridad no son juguetes, y no deberán jugar con ellos. Nunca deje a los niños dentro del vehículo sin atención.

Instalación del sistema de seguridad para niños

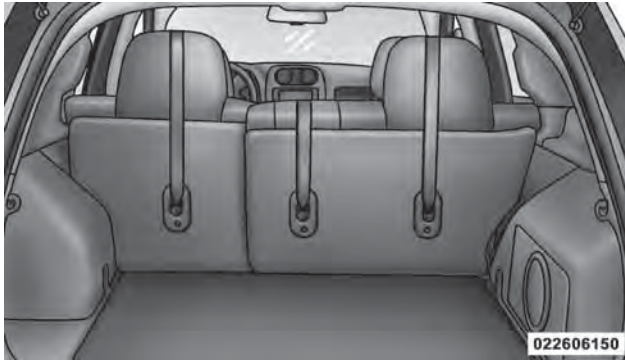
Se recomienda que usted siga cuidadosamente las instrucciones del fabricante cuando instale un sistema de

protección para niños. Algunos sistemas de protección están equipados con cintas de sujeción por separado en cada lado las cuales tienen un ajustador de tensión de manera individual. Los sistemas de protección para niños que viajan con la cara hacia el frente y algunos sistemas de protección para infantes que viajan con la cara hacia atrás o hacia adelante también están equipados con cintas de sujeción con ajustadores de tensión de la cinta.

Normalmente usted primero aflojará los ajustadores de las cintas inferiores, así como el anclaje superior. Esto facilitará la sujeción de los ganchos o conectores a los anclajes inferiores y superiores.

La cinta superior debe de ser enrutada al centro de la cabecera del asiento y sujeta al anclaje superior del respaldo.

Finalmente ajuste las cintas de sujeción ajustando hacia atrás y hacia abajo el sistema de sujeción sobre el asiento del vehículo.



Anclas para atar del asiento trasero

No todos los sistemas de protección para niños se instalan como se ha descrito anteriormente. Por lo que una vez más se recomienda seguir cuidadosamente las instrucciones que vienen con el sistema de protección para niños por parte del fabricante.

NOTA: Si su sistema de protección para niños no es compatible con el sistema LATCH, instálelo usando los cinturones de seguridad del vehículo, sin dejar de seguir

las instrucciones de instalación del fabricante de estas protecciones para niños.

¡ADVERTENCIA!

Un incorrecto anclaje de las cintas de los sistemas de protección para niños, puede incrementar el movimiento de la cabeza del infante causándole posibles daños.

Utilice únicamente la posición de anclaje detrás del sistema de protección del asiento del niño para sujetarlo del anclaje posterior del respaldo del vehículo.

Transportación de mascotas

Si su mascota va en el asiento delantero y las bolsas de aire se inflan, pueden lastimarla. La mascota que no vaya sujeta será lanzada y posiblemente resulte herida o a su vez lesione a un pasajero durante un frenado de emergencia o una colisión.

Sujete a su mascota en el asiento trasero con arneses especiales o bien transpórtela dentro de un portamascotas sujeto con un cinturón de seguridad.

RECOMENDACIONES SOBRE EL ASENTAMIENTO DEL MOTOR

El motor de su nuevo vehículo no requiere de un largo periodo de asentamiento.

Conduzca moderadamente durante los primeros 500 Km. (300 millas). Después de los 100 Km. (60 millas) iniciales, puede conducir a velocidades hasta de 80 ó 90 Km. /h (50 ó 55 MPH).

Cuando conduzca a velocidad de crucero, breves aceleraciones a fondo, dentro de los límites señalados por la ley, contribuirán al buen asentamiento del motor.

Las aceleraciones a fondo en bajas velocidades pueden ser dañinas y debe evitarlas.

El aceite puesto de fábrica en el cárter del motor es un lubricante de muy alta calidad que conserva la energía. Los cambios de aceite deben efectuarse de acuerdo a las condiciones climáticas en las que opere el vehículo y a lo recomendado en la sección de servicio de su Póliza de Garantía.

NO UTILICE ACEITES MINERALES PUROS O SIN DETERGENTES.

Un motor nuevo puede consumir un poco de aceite durante los primeros kilómetros de operación. Esto es parte normal del asentamiento y no indica problema alguno.

CONSEJOS DE SEGURIDAD

Transporte de pasajeros

NUNCA TRANSPORTE PASAJEROS EN EL ÁREA DE CARGA.

¡ADVERTENCIA!

- No deje niños o animales dentro de los vehículos estacionados en clima cálido. La acumulación de calor en el interior puede ocasionar lesiones serias o la muerte.
- Es extremadamente peligroso viajar en el área de carga, dentro o fuera de un vehículo. En una colisión, las personas que viajan en esas áreas están más expuestas a lesionarse gravemente o a morir.

¡ADVERTENCIA!

- No deje niños o animales dentro de los vehículos estacionados en clima cálido. La acumulación de calor en el interior puede ocasionar lesiones serias o la muerte.
- Es extremadamente peligroso viajar en el área de carga, dentro o fuera de un vehículo. En una colisión, las personas que viajan en esas áreas están más expuestas a lesionarse gravemente o a morir.

Gases de escape

¡ADVERTENCIA!

Los gases de escape son tóxicos e inclusive mortales. Contienen monóxido de carbono (CO), el cual es incoloro e inodoro. Su inhalación puede ocasionar pérdida del conocimiento y eventualmente, envenenamiento. Para evitar respirarlo (CO) siga estas recomendaciones de seguridad.

No opere el motor en una cochera cerrada ni en áreas demasiado reducidas durante más del tiempo necesario para guardar o sacar su vehículo.

Si es necesario permanecer dentro de un vehículo estacionado con el motor en marcha, ajuste los controles de calefacción o enfriamiento para que el aire externo entre al vehículo. Ponga el ventilador en alta velocidad.

Si usted requiere conducir el vehículo con la compuerta levadiza o la cajuela abierta, asegúrese de que todas las ventanas estén cerradas y coloque el interruptor del VENTILADOR del control de clima en alta velocidad. NO use el modo de recirculación.

La mejor protección contra la entrada de monóxido de carbono al vehículo es un sistema de escape del motor con el debido mantenimiento.

Siempre que observe un cambio en el sonido del sistema de escape, cuando pueda detectar humo del escape en el interior del vehículo o cuando la parte inferior o posterior del vehículo esté dañada, haga que un técnico competente inspeccione todo el sistema de escape y las áreas de la carrocería adyacentes para ver si hay partes rotas, dañadas, deterioradas o mal colocadas. Las uniones abiertas o las conexiones flojas pueden permitir que los humos del escape se filtren al compartimiento de los pasajeros. Además de lo anterior, inspeccione el sistema de escape cada vez que el vehículo se levante para lubricación o cambio de aceite. Efectúe los reemplazos que se requieran.

Revisiones de seguridad que debe realizar dentro del vehículo

Cinturones de seguridad

Revise periódicamente si el sistema de cinturones presenta cortes, deshilachaduras o partes flojas. Cambie inmediatamente las partes dañadas. No desarme ni modifique el sistema.

Los conjuntos de cinturones delanteros deben reemplazarse después de una colisión al igual que los conjuntos de cinturones de seguridad traseros si están dañados (retractor doblado, cinta torcida, etc.). Reemplace el cinturón si tiene dudas sobre el buen estado de él o del retractor.

Luz de la bolsa de aire

Cada vez que usted coloque el interruptor de ignición en encendido por primera vez, la luz debe encender y permanecer así de 6 a 8 segundos para probar el foco. Si éste no enciende durante el arranque, cámbielo. Si la luz permanece encendida o enciende mientras conduce, acuda a revisión del sistema con un distribuidor autorizado.

Desempañadores

Revise su funcionamiento seleccionando la modalidad de desempañar y ponga el control del ventilador en velocidad alta. Deberá sentir que el aire sale contra el parabrisas.

Información de seguridad sobre tapetes del piso

Utilice siempre tapetes para el piso diseñados para ajustar en el alojamiento de los pies de su vehículo. Utilice solamente tapetes para el piso que no obstruyan el área de los pedales y que queden firmemente asegurados, de manea que no se deslicen fuera de su lugar e interfieran con los pedales o afecten el funcionamiento seguro de su vehículo de alguna otra manera.

¡ADVERTENCIA!

Los pedales que no se puedan mover libremente pueden causar la pérdida de control del vehículo e incrementar el riesgo de lesiones personales graves.

- Asegúrese siempre de que los tapetes para el piso estén sujetos adecuadamente con sujetadores para los tapetes del piso.
- Nunca coloque o instale en el vehículo tapetes para el piso u otras cubiertas en el piso que no puedan asegurarse adecuadamente para evitar que se muevan e interfieran con los pedales o la habilidad para controlar el vehículo.
- Nunca ponga tapetes para el piso u otras coberturas de piso arriba de los tapetes para el piso ya instalados. Los tapetes para el piso adicionales y otras cubiertas reducirán el tamaño del área de los pedales e interfieren con los pedales.
- Revise el montaje de los tapetes periódicamente. Siempre vuelva a instalarlos adecuadamente y asegure los tapetes para el piso que se hayan desmontado para limpiarlos.

¡ADVERTENCIA!

- Cerciórese de que no caigan objetos dentro del área de los pies del conductor mientras se está moviendo el vehículo. Los objetos pueden quedar atrapados debajo del pedal del freno y del pedal del acelerador, causando la pérdida de control del vehículo.
- Si lo requiere, se deben instalar postes de montaje adecuadamente, de no estar equipado de fábrica.
- De no seguir correctamente la instalación o montaje de los tapetes para el piso se puede causar la interferencia con el funcionamiento del pedal del freno y del acelerador, causando la pérdida de control del vehículo.

Revisiones de seguridad que debe realizar en el exterior del vehículo**Llantas**

Revise si las llantas están demasiado desgastadas en el área del dibujo o si presentan patrones de desgaste disparejo. Vea que no haya piedras, clavos, vidrios u otros objetos alojados en el dibujo. Busque cortaduras en el dibujo o grietas en las

paredes. Cerciórese de que las tuercas de la rueda estén bien apretadas y las llantas tengan la presión adecuada (incluyendo la de refacción).

Luces

Pida a alguien que observe el funcionamiento de las luces exteriores mientras usted opera los controles. Revise los indicadores de las luces direccionales y de las luces altas en el tablero de instrumentos.

Cerrojos de las puertas

Revise que cierren bien, el cerrojo y asegurado.

Fuga de líquidos

Después de haber dejado estacionado su vehículo toda una noche, revise el área del piso debajo de éste, por si hubiera señales de fugas de combustible, agua, aceite u otros líquidos. Asimismo, si percibe vapores de gasolina, lleve el auto a que corrijan el problema de inmediato.

78 ANTES DE ARRANCAR SU VEHÍCULO



CARACTERÍSTICAS DE SU VEHÍCULO

CONTENIDO

■ ESPEJOS.....82	□ SMS104
□ Espejo Interior de día y noche (si así está equipado).....82	□ Enlace de comunicación con Bluetooth®106
□ Espejo de atenuación automática (si así está equipado).....82	□ Información general 111
□ Espejos eléctricos de control remoto83	■ SERVICIO DE RECONOCIMIENTO DE VOZ “UCONNECT™” 111
□ Espejo exterior, lado del conductor84	□ Sistema de reconocimiento de voz (VR) (si así está equipado)..... 111
□ Espejo exterior, lado del pasajero84	□ Comandos.....112
□ Espejos con calefacción (si así está equipado) .85	□ Entrenamiento de voz115
□ Visera deslizable (si así está equipado).....86	■ ASIENTOS116
■ UCONNECT™ PHONE (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO) .86	□ Ajuste manual de los asientos delanteros.....116
□ Funcionamiento.....87	□ Ajuste manual de altura del asiento (si así está equipado).....117
□ Características del sistema “Uconnect™”97	□ Soporte lumbar manual (si así está equipado) 117
□ Conectividad telefónica avanzada101	□ Respaldo abatible del asiento del conductor ..118
□ Aspectos que debe conocer de su sistema “Uconnect™”102	

80 CARACTERÍSTICAS DE SU VEHÍCULO

☐	Asiento del pasajero delantero plegable al piso (si así está equipado).....	118
☐	Asientos eléctricos (si así está equipado).....	119
☐	Asientos con calefacción (si así está equipado)	120
☐	Asiento trasero abatible	123
☐	Reclinamiento y abatimiento del asiento trasero (si así está equipado).....	124
■	PARA ABRIR Y CERRAR EL COFRE	124
■	LUCES	126
☐	Palanca multifunciones	126
☐	Luces de conducción diurna (DRL) (si así está equipado).....	127
☐	Recordatorio de luces encendidas.....	127
☐	Faros para niebla (si así está equipado).....	127
☐	Luces direccionales	128
☐	Interruptor selector de luces altas / bajas	128
☐	Control de opacidad o atenuación	129
☐	Luces de mapa en consola y lectura	129
■	LIMPIA Y LAVA PARABRISAS	130
☐	Lava parabrisas.....	130
☐	Operación de los limpiaparabrisas.....	130
☐	Lavaparabrisas.....	131
☐	Característica de rocío.....	132
☐	Sistema de intermitencia en limpiaparabrisas..	132
■	COLUMNA DE LA DIRECCIÓN ABATIBLE	132
■	CONTROL ELECTRÓNICO DE VELOCIDAD (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO).....	133
☐	Para activarlo	134
☐	Para fijar una velocidad deseada.....	134
☐	Para desactivarlo	134
☐	Para reanudar la velocidad	134
☐	Para variar la velocidad fijada.....	135
☐	Para acelerar para rebasar	135
☐	Cómo usar el control de velocidad en colinas..	135
■	CONTROL REMOTO DE LA PUERTA DE LA COCHERA (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)	135
☐	Programación de HomeLink®	137

☐	Programación canadiense/programación de compuerta	139
☐	Operación.....	139
☐	Reprogramación a un solo botón	139
☐	Seguridad.....	140
☐	Sugerencias para la solución de problemas	140

■	QUEMACOCOS ELÉCTRICO (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO).....	140
☐	Características de apertura – manual	141
☐	Características de apertura – express	141
☐	Características de cerrado – manual	142
☐	Características de cerrado – express	142
☐	Protección contra obstrucción.....	142
☐	Ventilación express	142
☐	Operación de la cubierta	142
☐	Ruido de viento	143
☐	Operación con el interruptor de ignición apagado	143
■	TOMAS DE CORRIENTE ELÉCTRICA (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO).....	143

■	Salida del inversor de 115 voltios (si así está equipado)	144
■	Portavasos	145
■	ALMACENAMIENTO.....	147
☐	Guantera y espacio de almacenaje.....	147
■	Características de consola.....	149
■	CARACTERÍSTICAS DEL AREA DE CARGA.....	150
☐	Linterna del compartimento de carga removible y recargable (si así está equipado)	150
☐	Cubierta de carga.....	151
☐	Piso de carga removible.....	152
■	CARACTERÍSTICAS DEL MEDALLON.....	154
☐	Limpiador de cristal trasero.....	154
☐	Desempañador trasero	155
■	CANASTILLA DE EQUIPAJE DEL TECHO (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO).....	156

ESPEJOS

Espejo Interior de día y noche (si así está equipado)

Ajuste el espejo y céntrelo en la visión que se refleja a través de la ventana trasera. El sistema de pivotes de dos pivotes permite el ajuste horizontal y vertical del espejo.

El brillo de los faros de los autos que vienen detrás de usted se puede reducir moviendo a la posición nocturna (hacia la parte trasera del vehículo) el pequeño control que está en la parte de abajo del espejo. El espejo se debe ajustar al ponerlo en la posición diurna (hacia el parabrisas).



030407085

Espejo de atenuación automática (si así está equipado)

Este espejo ajusta automáticamente el brillo de los faros de los vehículos detrás de usted. Es posible activar o desactivar esta característica presionando el botón en la base del espejo. Una luz en el botón le indica cuando está activada la característica de atenuación.

Esta opción también controla el espejo retrovisor exterior del lado del conductor cuando el vehículo está equipado con atenuación automática de brillo.



030406002

¡PRECAUCIÓN!

Para evitar dañar el espejo mientras lo limpia, nunca rocíe ninguna solución para limpiar directamente en el espejo. Aplique la solución en un paño limpio y frote el espejo para limpiarlo.

Espejos eléctricos de control remoto

El control interruptor de selección de los espejos, se localiza en el panel interior de puerta del lado del conductor.



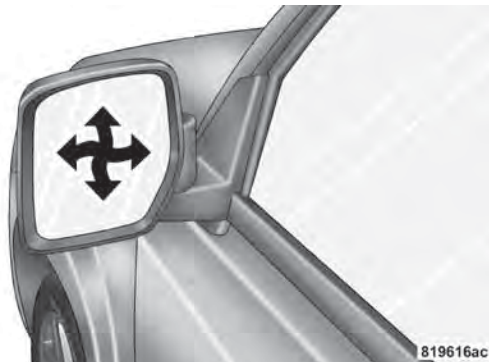
Para ajustar la visión que obtiene de los espejos exteriores, gire la perilla hacia la izquierda o hacia la derecha para seleccionar la posición como se indica en la figura. Mueva hacia adelante o hacia atrás la perilla en la misma dirección en la que quiera mover el espejo. Utilice la posición central para no mover las posiciones del espejo de manera accidental.

¡ADVERTENCIA!

Los vehículos y objetos que ve en el espejo del lado derecho convexo aparecen más pequeños y lejanos de lo que están en realidad. Si confía demasiado en el espejo del lado derecho, podría chocar con otro vehículo u objeto. Utilice el espejo interior para calcular la distancia a la que se encuentra el vehículo reflejado en el espejo convexo.

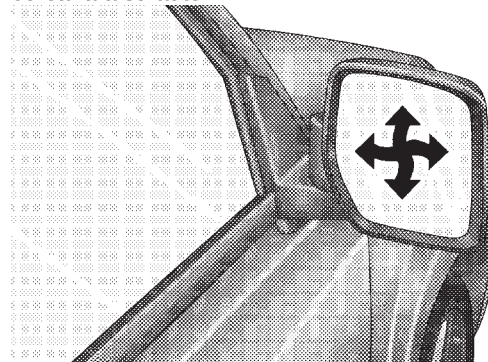
Espejo exterior, lado del conductor

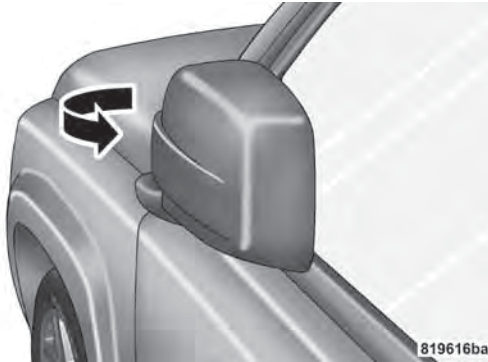
Ajuste el espejo exterior y céntrelo en la imagen del carril adyacente, con un traslape ligero de la visión proyectada por el espejo interior.



Espejo exterior, lado del pasajero

Ajuste el espejo exterior convexo de tal manera que pueda ver el lateral de su vehículo en la parte del espejo más cercana a su auto.



Espejos exteriores plegables (si así está equipado)

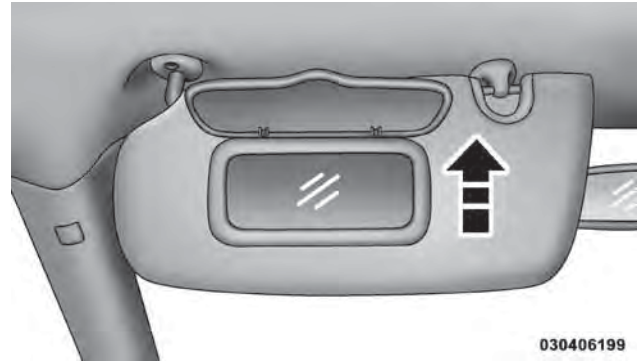
Los espejos exteriores pueden girar sobre sí mismos y se pueden mover manualmente, ya sea hacia adelante o hacia atrás para evitar daños. Tienen tres posiciones totalmente hacia adelante, totalmente hacia atrás y normal.

Espejos con calefacción (si así está equipado)

Estos espejos se calientan para derretir escarcha o hielo. Esta característica se activa cuando enciende el desempañador de la ventana trasera.

Espejos de vanidad (si así está equipado)

Para usar el espejo, voltee la visera hacia abajo y suba la cubierta del espejo.



Visera deslizable (si así está equipado)

Usted puede jalar y girar la visera por la parte interna para cubrir la luz de la ventana delantera izquierda.

Uconnect™ PHONE (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)

El Uconnect™ Phone, es un sistema de voz activada y manos libres.

Llame siempre con sólo un comando de voz desde su teléfono a través del sistema de audio del vehículo, el sistema apagará automáticamente el radio cuando esté usando el sistema Uconnect™ Phone.

NOTA: El Uconnect™ Phone requiere un teléfono equipado con bluetooth, manos libres versión 0.96 o más alta. Vea el sitio de Uconnect™

www.chrysler.com/ucconnect

www.dodge.com/ucconnect

www.jeep.com/ucconnect

El sistema Uconnect™ le permite pasar llamadas del teléfono al sistema de audio del vehículo. Este sistema es controlado por el manos libres bluetooth que se conecta sin cables, sin importar donde este guardado el celular, este se conectará

al sistema de audio del vehículo si así lo ha sincronizado. Solo un teléfono sincronizado puede ser utilizado a la vez. El sistema está disponible en los siguientes idiomas: Español, Inglés o Francés.

¡ADVERTENCIA!

Cualquier sistema de mando con voz debe usarse únicamente bajo condiciones seguras de manejo, conforme a las leyes locales y las instrucciones de uso del teléfono. Se debe tener una atención total al frente en el camino. Si no lo hace, podría producirse un accidente que ocasione lesiones graves o la muerte.

Botón del teléfono



Dependiendo de las opciones del vehículo, el radio o el espejo contendrá los dos botones de control (el del teléfono  y el de reconocimiento de voz RV ) que le permitirán el acceso al sistema. Cuando oprima el botón escuchará la palabra "Uconnect™" seguida de un bip. El tono de bip es la señal para que usted emita un comando.

La primera vez que se oprime el botón de Teléfono durante un ciclo de manejo, se anunciará el teléfono conectado, por ejemplo “Uconnect™”, el teléfono de Pedro está conectado”.

NOTA: Si no se dice nada en unos cuantos segundos, el sistema presentará una lista de las opciones del menú. Puede escuchar las opciones y proporcionar su orden (comando) después del bip.

Botón de reconocimiento de voz

 La ubicación exacta de los botones puede variar dependiendo del radio. Los botones individuales se describen en la sección “Operación”.

El sistema “Uconnect™” se puede usar con cualquier teléfono celular con perfil de manos libres certificado con Bluetooth®. Consulte la página web del “Uconnect™” para ver los teléfonos admitidos. Si su teléfono celular admite un perfil diferente (Por ejemplo “Perfil de audífonos”), es posible que no pueda usar ninguna de las características del “Uconnect™”. Refiérase a su proveedor de servicio de telefonía celular o al fabricante del teléfono para obtener mayores detalles.

El sistema “Uconnect™” está totalmente integrado con el sistema de audio del vehículo. El volumen del sistema “Uconnect™” se puede ajustar ya sea con la perilla de control

del volumen del radio o desde el control del radio en el volante de la dirección (interruptor derecho), (si así está equipado).”

La pantalla del radio se usará para mostrar las funciones del sistema “Uconnect™”, tales como el número de celular o identificador en ciertos radios.

Funcionamiento

Los comandos de voz se pueden usar para operar el sistema “Uconnect™” y para navegar a través de la estructura del menú del “Uconnect™”. Se requieren comandos de voz después de la mayor parte de las indicaciones del sistema “Uconnect™”. Le será indicado un comando específico y después se le guiará a través de las opciones disponibles.

Antes de dar un comando de voz, uno debe esperar el tono de bip, que se emite después de la indicación de “Listo” o cualquier otra indicación.

Para algunas operaciones, se pueden usar comandos compuestos. Por ejemplo, en lugar de decir “Configurar” y enseguida

- “Asociar teléfono”, puede decir el siguiente comando compuesto: “Configurar asociación de teléfono”.

- Para cada una de las características explicadas en esta sección, únicamente está dada la forma combinada del comando de voz. Usted también puede separar los comandos en partes y decir cada parte del comando, cuando así se le pida. Por ejemplo, usted puede ya sea utilizar la forma combinada de comando de voz “Nueva entrada directorio telefónico”, o bien lo puede dividir en dos comandos de voz: “Directorio telefónico” y “Nueva entrada”. Recuerde que el sistema “Uconnect™” funciona mejor cuando usted habla en un tono normal de voz, como si hablara con alguien sentado cerca de usted.

Árbol de comandos de voz

Consulte en esta sección “Árbol de voz”.

Comando ayuda

- Si necesita ayuda en cualquier indicación o si quiere conocer sus opciones en cualquier indicación, diga “Ayuda” después del tono de bip. El sistema “Uconnect™”
- Desplegará todas las opciones de cualquier indicación si usted pide ayuda.

Para activar el sistema “Uconnect™”, simplemente oprima el botón  y siga las indicaciones audibles. Todas las sesiones

del sistema “Uconnect™” comienzan oprimiendo el botón  en el panel de control del radio.

Comando cancelar

Usted puede decir “Cancelar” después del tono bip en cualquier indicación y regresará al menú principal. Sin embargo, en algunas ocasiones el sistema lo regresará solamente al menú inmediato anterior.

Asociación (enlace) del sistema “Uconnect™” a un teléfono celular

Para iniciar el uso del sistema “Uconnect™”, debe asociar su teléfono celular compatible y habilitado con la tecnología Bluetooth™.

Para terminar el proceso de asociación, usted necesitará referirse al manual del propietario de su teléfono celular. También el sitio web de “Uconnect™” le puede proporcionar instrucciones detalladas para asociar su teléfono.

A continuación se presentan las instrucciones para asociar el sistema “Uconnect™” a un teléfono general:

- Oprima el botón  para comenzar.

- Después de la indicación “Listo” seguido del bip, diga “Establecer asociar teléfonos”.
- Cuando se le indique, después del bip, diga “Enlazar un teléfono”.
- El sistema “Uconnect™” le pedirá que diga un número clave (PIN) de cuatro dígitos, el cual usted deberá registrar en su teléfono celular más tarde. Puede introducir cualquier PIN de cuatro dígitos. Usted no necesitará recordar este número clave (PIN) después del proceso inicial de enlace.
- Para propósitos de identificación, el sistema “Uconnect™” le solicitará que asigne un nombre para su teléfono celular. Cada teléfono celular enlazado debe recibir un nombre único.

Se le pedirá entonces que asigne a su teléfono celular un nivel de prioridad entre el uno y el siete, en donde el uno es la prioridad más alta. Usted puede asociar hasta siete teléfonos celulares a su sistema “Uconnect™”. Sin embargo, en un instante determinado, sólo puede usarse un teléfono celular, conectado a su sistema “Uconnect™”. La prioridad le permite al sistema “Uconnect™” saber qué teléfono celular usar si hay, al mismo tiempo, varios teléfonos celulares en el vehículo. Por ejemplo:

Si en el vehículo están los teléfonos celulares de prioridad 3 y 5, el sistema “Uconnect™” usará el teléfono celular de prioridad 3 cuando usted haga una llamada. Usted puede seleccionar usar un teléfono celular de menor prioridad en cualquier momento (En esta sección refiérase a “Conectividad de teléfono avanzada”).

Cómo hacer una llamada dictando el número

- Oprima el botón  para comenzar.
- Después de la indicación “Listo” y del tono de bip, diga “Marcar”.
- El sistema le pedirá que diga el número telefónico al que desea llamar.
- Por ejemplo, usted puede decir: “123-456-7890”.
- El sistema “Uconnect™” confirmará el número telefónico y luego lo marcará. El número aparecerá en la pantalla de algunos radios.

Cómo hacer una llamada dictando el nombre

- Oprima el botón  para comenzar.
- Después de la indicación “Listo” y del tono de bip, diga “Llamar”.

90 CARACTERÍSTICAS DE SU VEHÍCULO

- El sistema le indicará que diga el nombre de la persona a la que desea llamar.
- Después de la indicación “Listo” y del siguiente bip, diga el nombre de la persona que desea llamar. Por ejemplo, usted puede decir “Juan Pérez”, en donde el nombre Juan Pérez está previamente guardado en el directorio telefónico del “Uconnect™” o en el directorio telefónico descargado. Para aprender cómo almacenar un nombre en el directorio telefónico, refiérase a “Adición de nombres al directorio telefónico del “Uconnect™” en la sección del directorio telefónico.
- El sistema “Uconnect™” confirmará el nombre y entonces marcará el número telefónico correspondiente, el cual puede aparecer en la pantalla de algunos radios.

Adición de nombres a su directorio telefónico del “Uconnect™”

NOTA: Se recomienda agregar nombres al directorio telefónico “Uconnect™” cuando el vehículo no está en movimiento.

Oprima el botón  para comenzar.

- Después de la indicación “Listo” seguido del bip, diga “Directorio telefónico nueva entrada”.

Cuando se le indique, diga el nombre de la nueva entrada. El uso de nombres largos ayuda al reconocimiento de voz y se recomienda. Por ejemplo, diga “Roberto González” o “Roberto” en lugar de “Beto”. .

- Cuando se le indique, introduzca el nombre de la designación (por ejemplo “Casa”, “Trabajo”, “Celular” o “Localizador”). Esto le permitirá almacenar varios números en cada entrada del directorio telefónico, si así lo desea.
- Cuando se le indique, diga el número telefónico para la entrada al directorio telefónico al que usted lo va a agregar.

Cuando haya terminado de agregar un registro en el directorio telefónico, usted tendrá la oportunidad de agregar más números telefónicos al registro actual o regresar al menú principal.

El sistema “Uconnect®” le permite introducir hasta 32 nombres en el directorio telefónico, además de que cada nombre puede tener hasta cuatro números telefónicos y designaciones asociadas. Cada idioma tiene un directorio telefónico de 32 nombres separados accesibles únicamente en ese idioma. Adicionalmente, si su teléfono está equipado

y lo acepta, descargará automáticamente el directorio telefónico de su teléfono celular.

Descarga del directorio telefónico – transferencia automática del directorio telefónico desde el teléfono celular

Si su teléfono está equipado y sus especificaciones lo aceptan, su teléfono “Uconnect™” descargará automáticamente los nombres (nombres en texto) y números desde el directorio telefónico del teléfono celular. Algunos teléfonos con dispositivos Bluetooth® con el perfil de acceso al directorio telefónico, podrán aceptar esta característica. Consulte la página de Internet del “Uconnect™” para ver los teléfonos admitidos.

- Para llamar a un nombre del directorio telefónico descargado (o “Uconnect™”), siga el procedimiento de la sección “Llamar diciendo un nombre”.
- Descarga y actualización automática, si lo admite, inicia tan pronto como se realiza la conexión inalámbrica Bluetooth® del teléfono al sistema “Uconnect™”; por ejemplo: Después de que enciende el vehículo.

- Se descargará y actualizará un máximo de 1000 registros por teléfono, cada vez que un teléfono se conecta al sistema “Uconnect™”.
- Dependiendo del número máximo de registros descargado, habrá una pequeña demora antes de que la última descarga pueda ser utilizada. Hasta entonces, si está disponible, la descarga previa del directorio será la que pueda usarse.
- Solamente el directorio del teléfono celular que esté conectado en el momento es el que está accesible.
- Solamente se descarga el directorio telefónico del teléfono celular. La tarjeta SIM no es parte del directorio del teléfono celular.
- El directorio telefónico descargado no puede ser editado o borrado en el sistema “Uconnect™”. Esto solo se puede editar en el teléfono celular. Los cambios se transfieren y actualizan al sistema “Uconnect™” en la siguiente conexión con el teléfono.

Descarga del directorio telefónico — Una sola entrada

Si su teléfono está equipado y lo acepta, el “Uconnect™” le permitirá al usuario descargar entradas de su teléfono a través del Bluetooth®. Para utilizar esta característica, oprima

el botón  y diga “Descargar directorio telefónico”. El sistema indicará, “Listo para aceptar el registro de la tarjeta “V” vía Bluetooth”. El sistema está ahora listo para aceptar entradas al directorio telefónico desde su teléfono utilizando el “Perfil de Intercambio de Objetos” (OBEX) (Por sus siglas en inglés). Consulte en el manual de propietario de su teléfono las instrucciones específicas acerca de cómo enviar estas entradas desde de su teléfono.

NOTA:

- El aparato telefónico debe admitir transferencias de entradas telefónicas mediante OBEX de Bluetooth® para poder usar esta función.
- Algunos teléfonos no pueden enviar entradas del directorio telefónico si ya están conectados a cualquier sistema Bluetooth®, y es posible que aparezca un mensaje en la pantalla del teléfono indicando que el enlace Bluetooth® está ocupado. En este caso, el usuario debe primero desconectar o desactivar la conexión Bluetooth® del sistema “Uconnect™”, y después enviar la entrada del directorio telefónico mediante Bluetooth®. Consulte el manual de propietario de su teléfono para ver las instrucciones específicas para desactivar la conexión de Bluetooth®.

- Si la entrada en el directorio telefónico supera una longitud de 24 caracteres, el sistema utilizará solamente los primeros 24 caracteres.

Edición de entradas del directorio telefónico “Uconnect™”

NOTA:

- Se recomienda editar los nombres en el directorio telefónico cuando el vehículo no está en movimiento.
- Los registros cargados en forma automática no pueden ser borrados ni editados.
- Oprima el botón  para comenzar.
- Después de la indicación “Listo” seguido del tono de bip, diga “Edición del directorio telefónico”.

Entonces a usted se le preguntará el nombre de la entrada al directorio telefónico que usted desea editar.

- A continuación, escoja el número de la designación que usted desea editar (casa, trabajo, celular o localizador).
- Cuando se le indique, diga el nuevo número telefónico para la entrada al directorio telefónico que usted va a editar.

Después de que haya concluido de editar una entrada en el directorio telefónico, usted tendrá la oportunidad de editar otra entrada en el directorio telefónico, llamar al número que acaba de editar o regresar al menú principal.

Puede utilizar el comando “Edición del directorio telefónico” para agregar otro número telefónico a la misma entrada que ya exista en el directorio telefónico. Por ejemplo, la entrada Juan Pérez podría tener un número de celular y uno de casa, pero puede agregar el número del trabajo de Juan Pérez usando la función de “Edición del directorio telefónico”.

Borrado de entradas del directorio telefónico “Uconnect™”

NOTA: Se recomienda realizar la edición de entradas al directorio telefónico cuando el vehículo no está en movimiento.

- Oprima el botón  para comenzar.

Después de la indicación “Listo” seguido del tono de bip, diga “Borrar directorio telefónico”.

- Después de que usted ingrese al menú “Directorio telefónico borrar”, a usted se le preguntará el nombre de la entrada que desea borrar. Usted puede decir el nombre de la entrada del directorio telefónico que usted desea

borrar o puede decir “Lista de nombres”, para escuchar la lista de entradas en su directorio telefónico, para poder elegir alguna de éstas. Para seleccionar una de las entradas de la lista, oprima el botón  mientras el sistema “Uconnect™” está reproduciendo la entrada deseada y diga “Borrar”.

- Después de introducir el nombre, el sistema “Uconnect™” le preguntará qué identifique lo que desea eliminar: Casa, trabajo, celular, localizador o todas. Indique lo que desea borrar.
- Observe que sólo se eliminará la entrada al directorio telefónico en el idioma que se está utilizando en ese momento.
- Los registros cargados en forma automática no pueden ser borrados ni editados.

Borrar/Eliminar “todas” las entradas del directorio telefónico del sistema “Uconnect™”

- Oprima el botón  para comenzar.
- Después de la indicación “Listo” seguido del tono de bip, diga “Borrar todo el directorio telefónico”.

94 CARACTERÍSTICAS DE SU VEHÍCULO

- El sistema “Uconnect™” le pedirá que confirme que desea borrar todas las entradas del directorio telefónico.
- Después de la confirmación, las entradas se borrarán.
- Observe que solo la entrada del directorio telefónico del idioma que se está usando es la que se borrará.
- Los registros cargados en forma automática no pueden ser borrados ni editados.

Lista de todos los nombres del directorio telefónico del sistema “Uconnect™”

- Oprima el botón  para comenzar.
- Después de la indicación “Listo” seguido del tono de bip, diga “Lista de nombres del directorio telefónico”.
- El sistema “Uconnect™” dirá los nombres de todas las entradas del directorio telefónico, incluyendo las entradas del directorio descargado, si está disponible.
- Para llamar a uno de los nombres en la lista, oprima el botón  cuando esté escuchando el nombre deseado y diga “Llamar”.

NOTA: En este momento también se pueden operar las funciones “Editar” o “Borrar”.

- El sistema “Uconnect™” le indicará que introduzca la designación del número al que desea llamar.
- Se marcará el número seleccionado.

Características de las llamadas telefónicas

Los siguientes atributos se pueden ejecutar a través del sistema “Uconnect™” si están disponibles en el plan de servicio de su teléfono celular.

Por ejemplo, si el plan de servicio de su teléfono celular proporciona llamadas de tres vías, entonces las podrá ejecutar a través del sistema “Uconnect™”. Verifique con su proveedor de servicio celular los atributos que usted tiene.

Contestar o rechazar una llamada entrante sin llamada en proceso

- Cuando usted recibe una llamada en su teléfono celular, el sistema “Uconnect™” interrumpirá el sistema de audio del vehículo y le preguntará si usted desea recibir la llamada. Para aceptar la llamada, oprima el botón . Para rechazarla, oprima y sostenga el botón  hasta que escuche un solo bip, lo que indica que la llamada entrante ha sido rechazada la entrada del directorio telefónico mediante Bluetooth®. Consulte el manual de propietario

de su teléfono para ver las instrucciones específicas para desactivar la conexión de Bluetooth®.

Contestar o rechazar una llamada entrante con llamada en proceso

Si hay una llamada en proceso y usted tiene otra llamada entrante, usted escuchará el mismo tono de llamada en espera que escucha normalmente cuando está utilizando su teléfono celular. Oprima el botón  para tomar la llamada entrante y dejar en espera la llamada en proceso.

NOTA: Los teléfonos compatibles con el sistema “Uconnect™” en el mercado actual no tienen el soporte para rechazar una llamada entrante cuando otra llamada está en proceso. Por lo tanto, el usuario sólo puede contestar la llamada entrante o ignorarla.

Haciendo una segunda llamada mientras hay una llamada en proceso

Para hacer una segunda llamada mientras hay una llamada en proceso, oprima el botón  y diga “Llamar” seguido del número del teléfono o la entrada del directorio telefónico a la que desea llamar. La primera llamada estará en espera mientras que la segunda esté en proceso. Para regresar a

la primera llamada, refiérase a “Intercambio entre dos llamadas” en esta sección. Para combinar dos llamadas, refiérase a “Conferencia telefónica” en ésta sección.

Colocación o recuperación de una llamada en espera

Para poner una llamada en espera, oprima el botón  hasta que escuche un sólo bip. Esto indica que la llamada está en espera. Para recuperar la llamada en espera, oprima y sostenga el botón  hasta que escuche un sólo bip.

Intercambio entre llamadas

Si hay dos llamadas en proceso (una activa y la otra en espera), oprima el botón  hasta que escuche un solo bip, lo cual indica que se han intercambiado los estados de activa y en proceso de las dos llamadas. Sólo se puede colocar una llamada en espera a la vez.

Conferencia telefónica

Cuando hay dos llamadas en proceso (una activa y la otra en espera), oprima el botón  hasta que escuche un tono doble de bip, que indica que las dos llamadas se han unido en una conferencia telefónica.

Llamada de tres vías

Para iniciar una llamada de tres vías, oprima el  mientras una llamada está en proceso y haga una segunda llamada telefónica como se describe en “Haciendo una segunda llamada, oprima el botón  hasta que escuche un doble bip indicando que las dos llamadas se han unido en una conferencia telefónica

Cómo terminar una llamada

Para terminar una llamada en proceso, oprima momentáneamente el botón . Sólo se terminarán las llamadas activas y de haber una llamada en espera, se convertirá en la nueva llamada activa. Si la llamada activa es cancelada por el otro interlocutor, es posible que la llamada en espera no se vuelva en llamada activa automáticamente. Esto depende de su teléfono celular. Para recuperar la llamada en espera, oprima y sostenga el botón  hasta que escuche un sólo bip.

Remarcación

- Oprima el botón  para comenzar.
- Después de la indicación “Listo” y del tono de bip, diga “Remarcar”.

- El sistema “Uconnect™” llamará al último número que fue marcado en su teléfono celular.

NOTA: Este puede no ser el último número marcado por el sistema “Uconnect™”.

Continuación de una llamada

Se continúa con una llamada en curso en el sistema “Uconnect™”, después de que la llave de ignición del vehículo se cambió a apagado (OFF). La función de continuación de una llamada disponible en el vehículo puede ser cualquiera de estos tres tipos:

- Después de que el interruptor de ignición se ha colocado en apagado, una llamada puede continuar en el sistema “Uconnect™” ya sea hasta que se termine la llamada o hasta que la condición de la batería del vehículo dicta el cese de la llamada en el sistema “Uconnect™” y la transfiera al teléfono celular.
- Después de que el interruptor de ignición se ha colocado en apagado, una llamada puede continuar en el sistema “Uconnect™” durante cierto tiempo, después del cual la llamada se transfiere automáticamente del sistema “Uconnect™” al teléfono celular.

- Una llamada activa se transfiere automáticamente al teléfono celular después de que se apagó el interruptor de ignición.

Características del sistema “Uconnect™”

Selección de idioma

Para cambiar el idioma que está usando el sistema “Uconnect™”:

- Oprima el botón  para comenzar.
- Después de la indicación “Listo” y del tono de bip, diga el nombre del idioma al que desea cambiar Inglés, Español o Francés.
- Continúe siguiendo las indicaciones para terminar la selección de idioma.

Después de seleccionar un idioma, todas las indicaciones y comandos de voz estarán en ese idioma.

NOTA: Después de cada operación de cambio de idioma en el sistema “Uconnect™”, sólo son utilizables los 32 nombres del directorio telefónico en el idioma específico. El nombre del teléfono asociado no está en un idioma específico y son utilizables en todos los idiomas.

Ayuda de emergencia

Si usted tiene una emergencia y el teléfono celular está a su alcance:

- Tome el teléfono y manualmente marque el número correspondiente a su área.

Si el teléfono no está a su alcance y el sistema “Uconnect™” está en operación, usted puede marcar el número de emergencia como sigue.

Oprima el botón  para comenzar.

- Después de la indicación “Listo” y del siguiente bip, diga “Emergencia” y el sistema “Uconnect™” instruirá al teléfono celular asociado para que llame al número de emergencia. Esta característica está disponible en los Estados Unidos, Canadá y México.

NOTA:

- El número de emergencia marcado se basa en el país en donde se compró el vehículo (911 para Estados Unidos y Canadá y 060 para México). El número marcado puede no estar disponible según el servicio celular y el área.

98 CARACTERÍSTICAS DE SU VEHÍCULO

- Si lo admite, este número puede ser programable en otros sistemas. Para hacer esto, presione el botón  y diga “Configurar”, seguido de “Emergencia”.
- El sistema “Uconnect™” reduce ligeramente sus posibilidades de hacer una llamada exitosa comparado con el teléfono celular directamente.

¡ADVERTENCIA!

Su teléfono debe estar encendido y asociado con el sistema “Uconnect™” para permitir el uso de esta característica del vehículo en situaciones de emergencia, cuando el teléfono celular tiene cobertura de red y permanece asociado con el sistema “Uconnect™”.

Asistencia de remolque

Si necesita asistencia de remolque:

- Oprima el botón  para comenzar.
- Después de la indicación “Listo” seguido del bip, diga “Asistencia de remolque”.

NOTA:

- El número marcado para la asistencia de remolque depende del país en donde se adquirió el vehículo (1-800-

528-2069 para Estados Unidos, 1-877-213-4225 para Canadá, 55-14-3454 para la Ciudad de México y 1-800-712-3040 para el interior de la República Mexicana). Refiérase a los detalles de la cobertura de 24 horas de Asistencia de remolque en el folleto de información de la garantía y a la Tarjeta de asistencia de remolque las 24 horas.

- Si lo admite, este número puede ser programable en otros sistemas. Para hacer esto, presione el botón  y diga “Configurar”, seguido de “Asistencia de remolque”.

Localizador

Para aprender cómo utilizar el sistema localizador, refiérase a “Trabajando con sistemas automatizados”. La localización trabaja correctamente excepto para localizadores de ciertas compañías que requieren de mayor velocidad para poder trabajar adecuadamente con el sistema “Uconnect™”.

Llamada al buzón de voz

Para aprender cómo utilizar su buzón de voz, refiérase a “Trabajando con sistemas automatizados”.

Trabajando con sistemas automatizados

Este método está diseñado para usarse en instancias en donde uno generalmente tiene que oprimir números en el teclado del teléfono celular para navegar en un sistema de telefonía automatizada.

Usted puede utilizar el sistema “Uconnect™” para entrar al correo de voz o a un servicio automatizado, tal como servicio de localizador o servicio automatizado a clientes. Algunos servicios requieren seleccionar una respuesta inmediatamente.

En algunas instancias, pueden ser demasiado veloces para poder utilizar el sistema “Uconnect™”.

Cuando utiliza el sistema “Uconnect™” para llamar a un número que normalmente requiere que usted entre a una secuencia de tonos en el teclado de su teléfono celular, puede oprimir el botón  y decir la secuencia que desea introducir seguida por la palabra “Enviar”. Por ejemplo, si requiere introducir su PIN seguido por el signo de número (3 7 4 6 #), puede oprimir el botón  y decir “3 7 4 6 # Enviar”. Diciendo un número, o una secuencia de números, seguido de “Enviar”, se puede también navegar a través de un menú de un centro servicio automatizado de cliente y dejar un número en un localizador.

- También puede enviar entradas almacenadas como tonos en el directorio telefónico del sistema “Uconnect™” para un acceso sencillo y rápido a las entradas de correo de voz y localizadores. Para usar esta función, marque el número al que desea llamar y luego oprima el botón  y diga “Enviar”. El sistema le indicará que ingrese el nombre o número y diga el nombre de la entrada del directorio telefónico que desea enviar. Entonces el sistema “Uconnect™” envía el número telefónico correspondiente, asociado a la entrada del directorio telefónico, en forma de tonos telefónicos.

NOTA:

- Es posible que usted no escuche todos los tonos marcados por la configuración de la red del teléfono celular. Esto es normal.
- Algunos sistemas de localizador y de correo de voz tienen ajustes de límite de tiempo demasiado cortos y no permiten el uso de esta característica.

Interrupción - anulación de indicaciones

Se puede usar el botón de “Reconocimiento de voz” cuando usted desea saltarse una parte de la indicación y emitir inmediatamente su comando de reconocimiento de voz. Por

ejemplo, si una indicación le pregunta “Desea asociar un teléfono, borrar un...” Usted puede oprimir el botón  y decir “Asociar teléfono” sin tener que escuchar el resto de la indicación de voz.

Cómo activar y desactivar las indicaciones de confirmación

Apagando las indicaciones de confirmación, el sistema dejará de confirmar sus selecciones (por ejemplo, el sistema “Uconnect™” no repetirá un número telefónico que usted marcó).

- Oprima el botón  para comenzar.
- Después de la indicación “Listo” seguido del bip, diga “Establecer confirmaciones”. El sistema “Uconnect™” ejecutará el estado de la indicación de la confirmación actual y le dará la oportunidad de hacer correcciones a ésta.

Indicadores del estado del teléfono y la red telefónica

Si está disponible en el radio y/o en una pantalla Premium tal como el panel de instrumentos, aceptada por su teléfono celular, el sistema “Uconnect™” le proporcionará la notificación para informarle el estado de su teléfono y la red

telefónica cuando usted está tratando de hacer una llamada telefónica usando el sistema “Uconnect™”. La condición se da para la calidad de la señal de la red “roaming”, la batería del teléfono, etc.

Cómo se realiza el marcado de un número con el teclado del teléfono celular

Usted puede marcar un número telefónico con el teclado de su teléfono y todavía usar el sistema “Uconnect™” (mientras marca a través del teclado del teléfono celular, el usuario debe tener precaución y aplicar medidas de seguridad). Marcando un número con su teléfono celular asociado a Bluetooth® el audio será transmitido a través del sistema de audio del vehículo. El sistema “Uconnect™” trabajará igual si usted marca el número usando el reconocimiento de voz.

NOTA: Algunas marcas de teléfonos celulares no envían el timbre de marcación al sistema “Uconnect™” para transmitirse en el sistema de audio del vehículo, así que no se escuchará. Bajo esta condición, después de marcar exitosamente un número, el usuario puede sentir que la llamada no se logró aunque dicha llamada esté en proceso. El audio se escuchará una vez que se conteste la llamada.

Activación/desactivación del silencio

Cuando usted silencia el sistema “Uconnect™”, todavía podrá escuchar la conversación de la otra persona, pero ésta no podrá escucharlo. Para el silenciado del sistema “Uconnect™”:

- Oprima el botón  VR.
- Después del bip, diga “Silenciado”.

Para desactivar el silenciado del sistema “Uconnect™”:

- Oprima el botón  VR.
- Después del bip, diga “Silenciado Desactivado”.

Conectividad telefónica avanzada

Transferencia de una llamada a un teléfono celular

El sistema “Uconnect™” le permite continuar las llamadas a ser transferidas desde su teléfono celular al sistema “Uconnect™” sin darlas por terminadas. Para transferir un llamada en proceso desde su teléfono celular asociado al sistema “Uconnect™” o viceversa, oprima el botón  VR y diga “Transferir llamada”.

Conexión o desconexión de la asociación entre el sistema “Uconnect™” y su teléfono celular

Su teléfono celular se puede asociar con muchos dispositivos electrónicos diferentes, pero sólo puede estar “conectado” activamente con uno de ellos a la vez.

Si usted desea conectar o desconectar la asociación de Bluetooth® entre un teléfono celular asociado a un sistema “Uconnect™” y el propio sistema “Uconnect™”, siga las instrucciones descritas en el manual del usuario de su teléfono celular.

Obtención de la lista de nombres de los teléfonos asociados

- Oprima el botón  para comenzar.
- Después de la indicación “Listo” seguido del bip, diga “Establecer asociación de teléfonos”
- Cuando se le indique, diga “Lista de teléfonos”
- El sistema “Uconnect™” reproducirá los nombres de todos los teléfonos asociados en el orden de prioridad que les fue asignado de la más alta a las más baja. Para “seleccionar” o “borrar” un teléfono asociado al anunciarlo, oprima el  VR y diga “Seleccionar” o “Borrar”. Consulte

también las dos secciones siguientes para ver un método alternativo para “Seleccionar” o “Borrar” un teléfono asociado.

Selección de otro teléfono celular

Esta característica le permite seleccionar y utilizar otro teléfono asociado al sistema “Uconnect™”.

- Oprima el botón  para comenzar.
- Después de la indicación “Listo” seguido del tono de bip, diga “Establecer seleccionar teléfono” y siga las indicaciones.
- También puede oprimir el botón  en cualquier momento mientras se reproduce la lista y después elegir el teléfono que desea seleccionar.
- El teléfono seleccionado se usará para la siguiente llamada telefónica. Si el teléfono seleccionado no está disponible, el sistema “Uconnect™” regresará a usar el teléfono de mayor prioridad presente o más cercano al vehículo (aproximadamente a 9 metros (30 pies)).

Borrado de teléfonos celulares asociados al sistema “Uconnect™”

Oprima el botón  para comenzar.

- Después de la indicación “Listo” seguido del bip, diga “Establecer asociar teléfonos”.
- En la siguiente indicación, diga “Borrar” y siga las indicaciones.
- También puede oprimir el botón  en cualquier momento mientras se reproduce la lista y después elegir el teléfono que desea borrar.

Aspectos que debe conocer de su sistema “Uconnect™”

Tutoría del sistema “Uconnect™”

Para escuchar una guía de usuario breve de las características del sistema, oprima el botón  y diga “Guía “Uconnect™””.

Entrenamiento de voz

Para los usuarios que tienen dificultades con el reconocimiento de sus comandos de voz o sus números, se puede usar la característica de entrenamiento de voz del sistema “Uconnect™”. Para entrar a este modo de entrenamiento, siga uno de los dos procedimientos:

Desde afuera del modo “Uconnect™” (por ejemplo desde el modo de radio):

- Oprima y mantenga apretado el botón  VR durante cinco segundos hasta que la sesión comience o,
- Presione el botón  y diga el comando “Configurar, Entrenamiento de Voz”.

Repita las palabras y frases cuando lo indique el sistema “Uconnect™”. Para obtener mejores resultados, la sesión de entrenamiento de voz se debe realizar cuando el vehículo esté estacionado, con el motor funcionando, todas las ventanas cerradas y el ventilador del soplador apagado.

Este procedimiento se puede repetir con un nuevo usuario. El sistema se adaptará a la última voz aprendida solamente.

Para restaurar el sistema de reconocimiento de voz a la configuración de fábrica, entre a la sesión de aprendizaje de voz mediante el procedimiento anterior y siga las indicaciones.

Reconocimiento de voz (VR)

- Para un mejor desempeño, ajuste el espejo retrovisor de forma que exista un espacio de por lo menos 1 centímetro (media pulgada) de claro entre la consola superior (si así está equipado) y el espejo.
- Siempre espere el tono de bip antes de hablar.

- Hable normalmente, sin pausas, tal como si estuviera hablando con una persona sentada a unos metros de usted.
- Asegúrese de que ninguna otra persona está hablando durante el periodo de reconocimiento de voz.
- El desempeño se maximiza en las siguientes condiciones:
 - Velocidad baja a media del motor del soplador
 - Velocidad del vehículo baja a media
 - Poco ruido del camino
 - La superficie del camino es lisa
 - Todas las ventanas están totalmente cerradas
 - Condiciones climáticas secas
- Aun cuando el sistema está diseñado para usuarios con varios acentos del idioma (inglés, francés y español), el sistema pudiera no siempre trabajar con algunos de ellos.
- Cuando navegue a través de un sistema automatizado, tal como un correo de voz, o cuando se envía un mensaje a un localizador, al terminar de decir los dígitos, asegúrese de decir “Enviar”.

104 CARACTERÍSTICAS DE SU VEHÍCULO

- Se recomienda almacenar los nombres en el directorio telefónico cuando el vehículo no está en movimiento.
- No se recomienda grabar nombres con sonidos similares en el directorio telefónico del "Uconnect™".
- El directorio telefónico (El local y el descargado del sistema "Uconnect™") optimiza su índice de reconocimiento cuando las entradas no son similares.
- Los números deben mencionarse número por número. El número "800" se debe decir como "ocho, cero, cero" y no "ochocientos".
- Puede decir "O" (letra "O") en lugar de "0" (cero).
- Aunque en el mercado internacional se acepta la mayoría de los números, algunas combinaciones de números del mercado comprimido pueden no estar soportadas.
- En un vehículo convertible, el desempeño del sistema puede estar comprometido cuando el toldo convertible está plegado.

Desempeño final del audio

- La calidad del audio se optimiza bajo las siguientes condiciones:
 - Velocidad baja a media del motor del soplador

- Velocidad del vehículo baja a media
- Poco ruido del camino
- La superficie del camino es lisa
- Todas las ventanas están totalmente cerradas
- Condiciones climáticas secas, y
- Operación desde el asiento del conductor.

El desempeño, tal como la claridad del audio, el eco y la intensidad en gran escala, recae en el teléfono y la red telefónica no en el sistema "Uconnect™". Para escuchar una guía de usuario breve de las características del sistema, oprima el botón  y diga "Guía "Uconnect™".

- El eco a la distancia se puede reducir algunas veces bajando el volumen del audio del vehículo.
- En un vehículo convertible, el desempeño del sistema puede estar comprometido cuando el toldo convertible está plegado.

SMS

Con el UConnect™ se puede leer o enviar mensajes nuevos en el teléfono.

Leer mensajes:

Si usted recibe un nuevo mensaje de texto mientras el teléfono está conectado a UConnect™ habrá un anuncio para que le notifique que tiene un nuevo mensaje de texto.

Si desea escuchar el nuevo mensaje:

Presione el botón .

Después de que esté listo (ready) le indicará con la señal siguiente:

“Leer SMS” o “leer los mensajes”. UConnect™ desplegará los mensajes de texto por usted.

Después de leer un mensaje, usted puede “responderlo” o “reenviarlo” utilizando UConnect™

Enviar mensajes:

Puede enviar mensajes a través de UConnect™ del teléfono.

Para enviar presione el botón  un nuevo mensaje:

Presione el botón .

Después de que esté listo (ready) el sistema le dará la siguiente indicación “Enviar SMS” o “enviar mensajes”.

Puede decir el mensaje que desea enviar o decir “Mensajes de la lista”. Hay 20 mensajes predefinidos.

Para enviar un mensaje, pulsa el botón  mientras el sistema está escuchando el mensaje que enviará debe de decir “send” (enviar) para enviarlo.

El Uconnect™ le pedirá que diga el nombre o número de la persona que desea enviar el mensaje.

Lista de mensajes predefinidos:

1. Sí
2. No
3. ¿Dónde estás?
4. Necesito más dirección.
5. LOL (risas)
6. ¿Por qué?
7. Te quiero
8. Llámame
9. ¡Llámame después!
10. Gracias
11. Nos vemos en 15 minutos
12. Estoy en mi camino
13. Voy a llegar tarde
14. ¿Estás ahí todavía?
15. ¿Dónde nos reunimos?

16. ¿Puede esperar?
17. Hasta pronto
18. Cuando podemos hacer frente a
19. Enviar número para llamar
20. Inicia sin mí

Prenda el SMS para mensajes entrantes ON/OFF (prendido/ apagado)

Al apagar el SMS para mensajes entrantes OFF (apagado) el sistema no enviará el anuncio SMS de mensajes entrantes.

- Presione el botón .
- Después de esté listo el sistema le indicará la siguiente señal: “Programa de instalación, mensajes entrantes”, entonces podrá cambiar la opción.

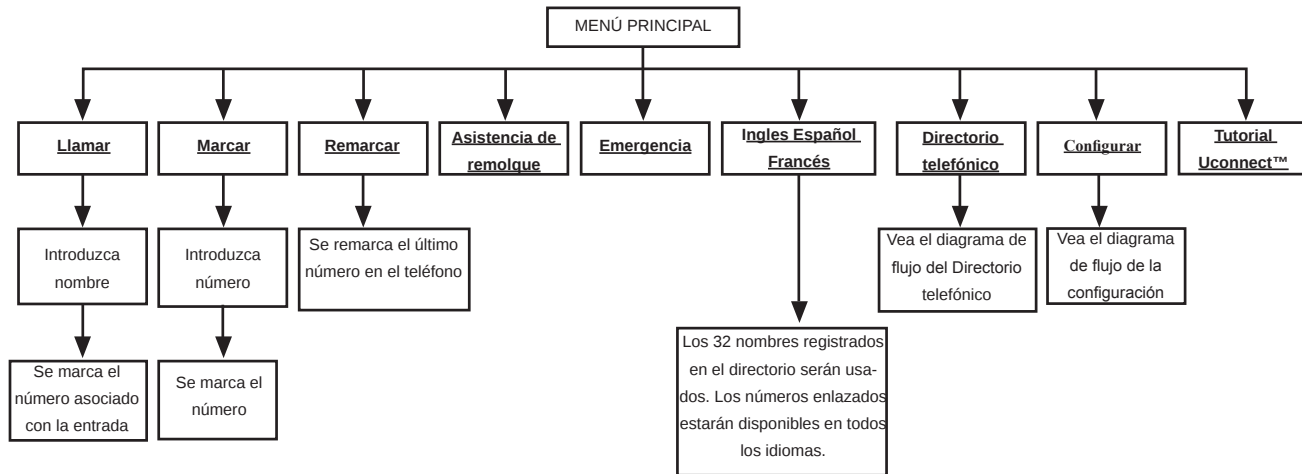
Enlace de comunicación con Bluetooth®

Se ha encontrado que los teléfonos celulares pierden la conexión con el sistema “Uconnect™”. Cuando esto suceda, la conexión generalmente se puede restablecer apagando y encendiendo el teléfono. Se recomienda que su teléfono celular permanezca en la modalidad de Bluetooth® encendida.

Encendido

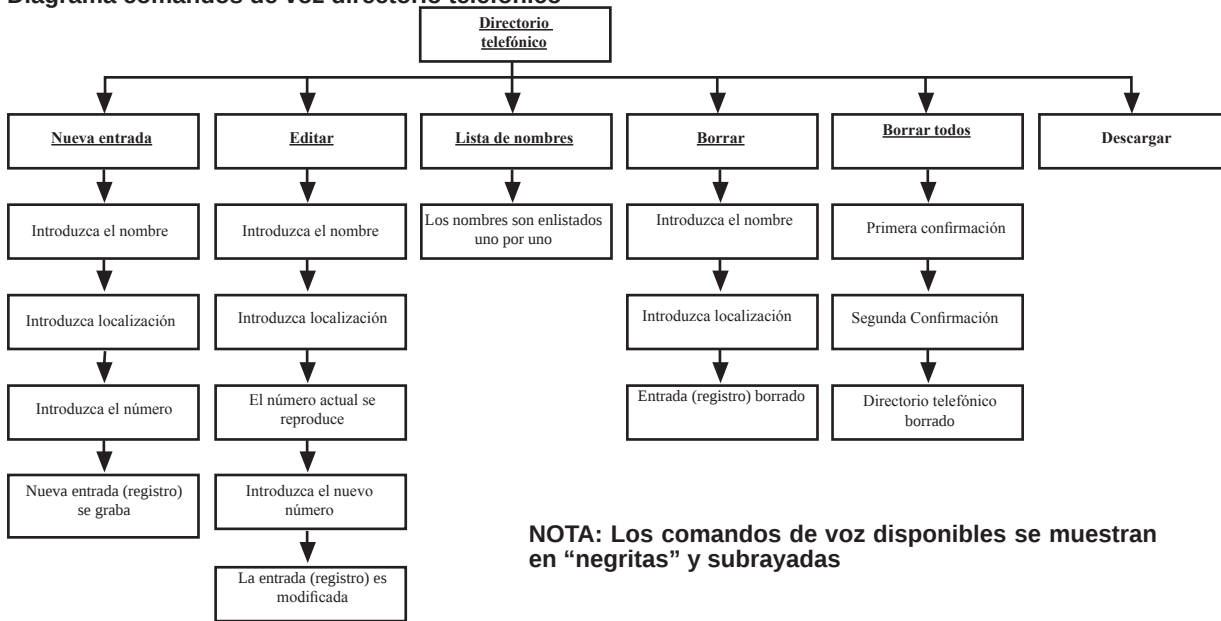
Después de girar la llave del interruptor de ignición de apagado a la posición de encendido o accesorios, o después de un cambio de idioma, usted debe esperar cuando menos cinco segundos antes de utilizar el sistema.

Diagrama de comandos de voz menú principal



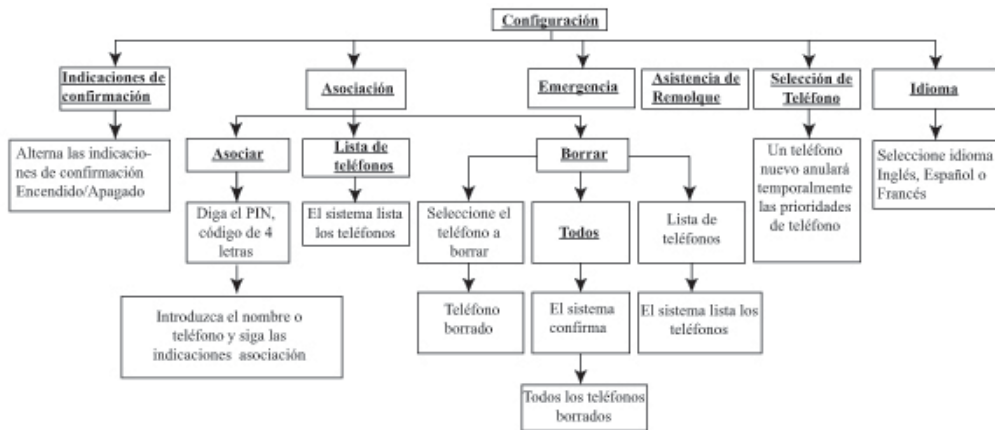
NOTA: Los comandos de voz disponibles se muestran en “negritas” y subrayadas

Diagrama comandos de voz directorio telefónico



NOTA: Los comandos de voz disponibles se muestran en “negritas” y subrayadas

Diagrama comandos de voz configuración



Nota: Los comandos de voz disponibles se muestran en "negritas" y subrayadas

819402e4

110 CARACTERÍSTICAS DE SU VEHÍCULO

Comandos de voz	
Principal	Alternativo (s)
idioma	
lista de nombres	
lista de teléfonos	
celular	
silencio	
desactivar silencio	
nueva entrada	
no	
localizador	
asociar un teléfono	
asociación de teléfonos	asociación
directorío telefónico	directorío telefónico
anterior	
registrar de nuevo	
remarcar	

Comandos de voz	
Principal	Alternativo (s)
regresar al menú principal	regresar o menú principal
seleccionar teléfono	seleccionar
enviar	
configuración	ajustes del teléfono o configuración del teléfono
asistencia de remolque	
transferir llamada	
Guía de uso de Uconnect™	
intentar de nuevo	
aprendizaje de voz	
trabajo	
sí	

Información general

Este dispositivo cumple con la parte 15 de los reglamentos de la FCC y el RSS 210 de la Industria de Canadá. El funcionamiento depende de las siguientes condiciones:

- Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento pueden anular la autoridad del usuario para operar el equipo.
- Este dispositivo no puede ocasionar interferencias dañinas.
- Este dispositivo debe aceptar toda interferencia recibida, incluyendo aquellas que puedan ocasionar un funcionamiento no deseado.

SERVICIO DE RECONOCIMIENTO DE VOZ

“UCONNECT™”

Sistema de reconocimiento de voz (VR) (si así está equipado)

Funcionamiento del sistema de reconocimiento de voz (VR)



Este sistema de reconocimiento de voz le permite controlar el radio AM y FM, el radio satelital, el reproductor de discos y la grabadora de recordatorios.

NOTA: Tenga el cuidado de hablar en el sistema de interfaz de voz tan calmada y normalmente como sea posible. La capacidad del Sistema de interfaz de voz para reconocer comandos de voz del usuario podría verse afectado si habla rápidamente o con un nivel de voz elevado.

¡ADVERTENCIA!

Cualquier sistema controlado con la voz debe usarse únicamente en condiciones de manejo seguras, siguiendo las leyes locales y de uso del teléfono. Debe ponerse total atención al camino por el que se avanza. Si no lo hace, podría producirse un accidente que ocasione lesiones graves o la muerte.

Al oprimir el botón, escuchará un tono de bip. El tono de bip es la señal para que usted emita un comando.

NOTA: Si no dice un comando u orden en unos segundos, el sistema le presentará una lista de opciones.

112 CARACTERÍSTICAS DE SU VEHÍCULO

Si desea interrumpir el sistema mientras se enumeran las opciones, oprima el botón,  escuche el bip y diga el comando.

Al oprimir el botón,  mientras el sistema está hablando se denomina “interrupción”. El sistema será interrumpido y usted podrá agregar o cambiar comandos. Esto es útil cuando comienza a aprender las opciones.

NOTA: En cualquier momento, puede decir las palabras “CANCEL” (Cancelar), “HELP” (Ayuda) o “MAIN MENU” (Menú principal).

Estos comandos son universales y se pueden utilizar desde cualquier menú. El resto de los comandos se pueden utilizar dependiendo de la aplicación activa.

Por ejemplo, si está en el menú de disco y está escuchando el radio FM, puede decir comandos desde el menú de disco o desde el menú del radio FM.

Cuando use este sistema, debe hablar claramente con un volumen de voz normal.

El sistema reconocerá sus palabras mejor si las ventanas están cerradas y el ventilador del calefactor/aire acondicionado está a velocidad baja.

En cualquier momento, si el sistema no reconoce uno de sus comandos, le indicará que lo repita.

Para escuchar el primer menú disponible, oprima el botón,  y diga “HELP” (Ayuda) o “MAIN MENU” (Menú principal).

Comandos

El Sistema de reconocimiento de voz,  comprende dos tipos de comandos. Los comandos universales están disponibles todo el tiempo. Los comandos locales están disponibles si el modo de radio admitido está activo.

Cambio del volumen

1. Comenzar un diálogo presionando el botón, .
2. Diga un comando (por ejemplo “HELP” (Help)).
3. Utilice la perilla giratoria “ON/OFF Volume” (encendido/apagado del volumen) para ajustar el volumen a un nivel cómodo mientras el sistema de reconocimiento de voz,  está hablando. Observe que el ajuste de volumen para VR es diferente al del sistema de audio.

Menú principal

Comenzar un diálogo presionando el botón,  Diga “Main menu” (“Menú principal”) para cambiar al menú principal.

En este modo, puede decir los siguientes comandos:

- “Radio” (para cambiar al modo de radio)
- “disc” (Disco) (para cambiar al modo de disco)
- “Memo” (para cambiar a la grabadora de recordatorios)
- “Setup” (Configuración del Sistema) (para cambiar la configuración del sistema)

Radio AM (o radio de onda larga o radio de onda media (sí así está equipado))

Para cambiar a la banda de AM diga “AM” o “Radio AM”. En este modo, puede decir los siguientes comandos:

- “Frequency” (Frecuencia) (para cambiar la frecuencia)
- “Next station” (Siguiendo estación) (para seleccionar la siguiente estación)
- “Previous station” (Estación anterior) (para seleccionar la estación anterior)
- “Radio menu” (Menú radio), (para cambiar al menú del radio)

- “Main menu” (Menú principal), (para cambiar al menú principal)

Radio FM

Para cambiar a la banda de FM, diga “FM” o “Radio FM”. En este modo, puede decir los siguientes comandos:

- “Frequency” (Frecuencia) (para cambiar la frecuencia)
- “Next station” (Siguiendo estación) (para seleccionar la siguiente estación)
- “Previous station” (Estación anterior) (para seleccionar la estación anterior)
- “Radio menu” (Menú radio), (para cambiar al menú del radio)
- “Main menu” (Menú principal), (para cambiar al menú principal)

Radio satelital

Para cambiar al modo de radio satelital, diga “SAT” o “Satellite radio” (Radio satelital). En este modo, puede decir los siguientes comandos:

- “Channel number” (Número de canal), (para cambiar el canal diciendo su número)

114 CARACTERÍSTICAS DE SU VEHÍCULO

- “Next channel” (Siguiente canal), (para seleccionar el siguiente canal)
- “Previous channel” (Canal anterior), (para seleccionar el canal anterior)
- “List channel” (Enumeración de canales), (para escuchar una lista de los canales disponibles)
- “Select name” (Selección de nombre), (diga el nombre de un canal)
- “Radio menu” (Menú radio), (para cambiar al menú del radio)
- “Main menu” (Menú principal), (para cambiar al menú principal)

Disco

Para cambiar al modo de disco, diga “Disc” (Disco). En este modo, puede decir los siguientes comandos:

- “Track #” (Pista número), (para cambiar la pista)
- “Next track” (Siguiente pista), (para reproducir la siguiente pista)
- “Previous track” (Pista anterior) (para reproducir la pista anterior)

- “Main menu” (Menú principal), (para cambiar al menú principal)

Memo

Para cambiar al modo de grabadora de voz, diga “Memo”. En este modo, puede decir los siguientes comandos:

- “New memo” (Recordatorio nuevo) (para grabar un nuevo recordatorio) — Durante la grabación, puede oprimir el botón,  para detener la grabación. Puede continuar diciendo alguno de los siguientes comandos:
 - “Save” (Guardar), (para guardar el recordatorio)
 - “Continue” (Continuar), (para continuar grabando)
 - “Delete” (Eliminar) (para eliminar la grabación)
- “Play Memos” (Reproducir recordatorios), (para reproducir los recordatorios grabados previamente)
 - Durante la reproducción usted puede oprimir el botón,  para detener la reproducción de los recordatorios. Puede continuar diciendo alguno de los siguientes comandos:
 - “Repeat” (Repetir), (para repetir un recordatorio)

- “Next” (Siguiente) (para reproducir el siguiente recordatorio)
- “Previous” (Anterior) (para reproducir el recordatorio anterior)
- “Delete” (Eliminar), (para eliminar un recordatorio)
- “Delete all” (Eliminar todo), (para eliminar todos los recordatorios)

Configuración del sistema

Para iniciar la configuración del sistema diga “Ajuste”. En este modo, puede decir los siguientes comandos:

- “Language German” (Idioma Alemán)
- “Language Dutch” (Idioma Holandés)
- “Language Italian” (Idioma Italiano)
- “Idioma English” (Idioma Inglés)
- “Idioma French” (Idioma Francés)
- “Idioma Spanish” (Idioma Español)
- “Tutorial” (Guía)
- “Voice Training” (Entrenamiento de voz)

NOTA: Tenga en cuenta que tiene que oprimir el botón,  VR, primero y esperar el tono de bip antes de decir los comandos de “interrupción”.

Entrenamiento de voz

Para los usuarios que tienen dificultades con el reconocimiento de sus comandos de voz o sus números, se puede usar la característica de entrenamiento de voz del sistema “Uconnect™”.

1. Presione botón,  VR, diga “System Setup” (Configuración del sistema) y una vez que esté en el menú, diga “Entrenamiento de voz. Esto hará que el sistema aprenda su propia voz y mejorará el reconocimiento.
2. Repita las palabras y frases cuando lo indique el sistema “Uconnect™”. Para mejores resultados, la sesión de entrenamiento de voz se debe efectuar cuando el vehículo esté estacionado, el motor funcionando y todas las ventanas cerradas, y el ventilador del sistema de clima apagado.

Este procedimiento se puede repetir con un nuevo usuario. El sistema se adaptará a la última voz aprendida solamente

ASIENTOS

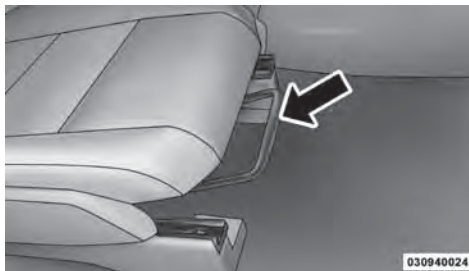
Los asientos son la parte principal del sistema de protección de ocupantes del vehículo. Los asientos deben ser usados adecuadamente para una operación adecuada del vehículo.

¡ADVERTENCIA!

- No permita que los ocupantes vayan sentados en áreas del vehículo que no están equipadas con asientos y cinturones de seguridad. En una colisión, las personas que están sentadas en esas áreas son más susceptibles a ser lastimadas o morir.
- Asegúrese que todos en el vehículo están en su asiento y con el cinturón de seguridad correctamente abrochado

Ajuste manual de los asientos delanteros

La barra de ajuste está en la parte delantera de los asientos, cerca del piso. Jale la barra hacia arriba para mover el asiento a la posición que desee. Haciendo presión con el cuerpo, muévase hacia adelante o hacia atrás en el asiento para cerciorarse de que los sujetadores del asiento se hayan trabado.



¡ADVERTENCIA!

- Es peligroso ajustar el asiento mientras el vehículo está en marcha, pues un movimiento repentino del asiento puede hacerle perder el control, o bien al moverse el cinturón de seguridad podría variar su posición y provocarle lesiones. Ajuste el asiento sólo cuando el vehículo esté estacionado.

Ajuste manual de altura del asiento (si así está equipado)

La altura del asiento del conductor puede subirse o bajarse usando la manija de ajuste de altura que se localiza en la cara lateral exterior del asiento.



030907660

Soporte lumbar manual (si así está equipado)

El ajuste del soporte lumbar se localiza en la cara lateral exterior del asiento del conductor. Para aumentar o disminuir el soporte, gire la manija hacia arriba o hacia abajo.

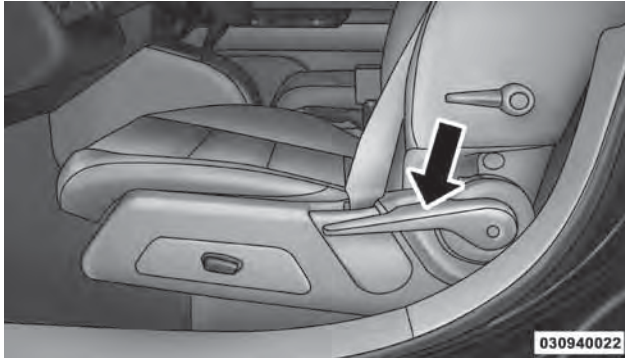


030940023

Respaldo abatible del asiento del conductor

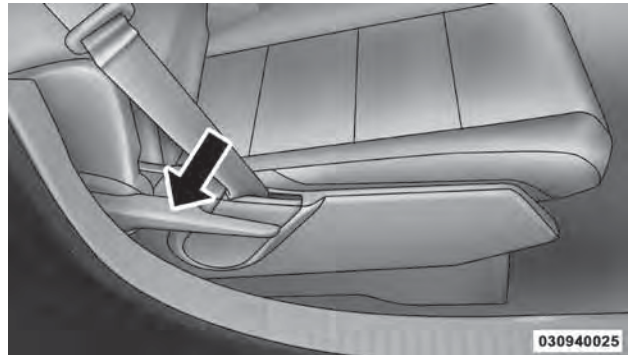
Para reclinar:

1. Incline hacia adelante el respaldo antes de levantar la palanca, posteriormente incline el respaldo a la posición deseada y suelte la palanca.
2. Levante la palanca para regresar el respaldo a la posición recta.

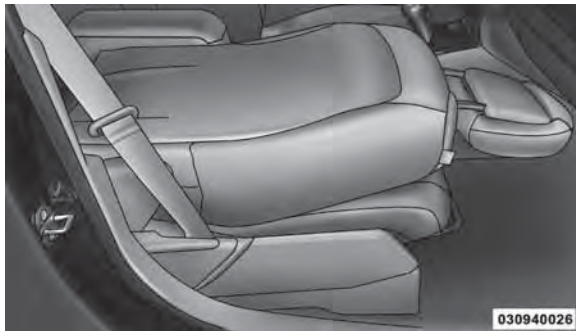


Asiento del pasajero delantero plegable al piso (si así está equipado)

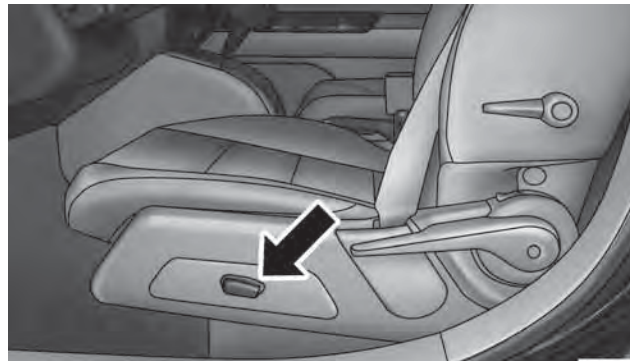
Ésta característica permite que el asiento del pasajero se doble plano sobre el piso para proporcionar un incremento en el espacio de carga. Algunos asientos plegables a piso también tienen una superficie dura en la parte de atrás que sirve como superficie de trabajo cuando se dobla el asiento sobre el piso. Tire de la palanca para devolver el asiento a su posición original.



Palanca para plegar asiento

**Asiento delantero plegado****Asientos eléctricos (si así está equipado)**

El interruptor para el asiento eléctrico se encuentra en el lado exterior del asiento, cerca del piso. En vehículos equipados con asiento eléctrico del conductor, utilice este interruptor para mover el asiento hacia arriba, hacia abajo, adelante, atrás, o inclinar el asiento. En vehículos equipados con asientos eléctricos del pasajero, utilice este interruptor para mover el asiento hacia delante y hacia atrás.

**Control de asiento eléctrico****¡PRECAUCIÓN!**

No coloque ningún artículo debajo de los asientos, ya que esto puede ocasionar daños a los controles del asiento

¡ADVERTENCIA!

Ajustar el cinturón de seguridad mientras el vehículo está en movimiento es peligroso. Un movimiento repentino del asiento podría causar que pierda el control. El cinturón de seguridad pudo no haber sido ajustado correctamente y podría salir lastimado. Ajuste el cinturón de seguridad sólo cuando el vehículo esté estacionado.

Ajuste el asiento hacia adelante o hacia atrás

El asiento se puede ajustar hacia adelante y hacia atrás. Empuje el interruptor de asiento hacia adelante o hacia atrás, el asiento se moverá en la dirección del interruptor. Suelte el interruptor cuando se ha alcanzado la posición deseada.

Ajuste el asiento hacia arriba o hacia abajo

La altura de los asientos se puede ajustar hacia arriba o hacia abajo. Tire hacia arriba o hacia abajo en el interruptor del asiento, el asiento se mueve en la dirección del interruptor. Suelte el interruptor cuando se ha alcanzado la posición deseada.

Inclinar el asiento hacia arriba o hacia abajo

La inclinación del cojín del asiento se puede ajustar en cuatro direcciones.

Tire hacia arriba o hacia abajo en la parte delantera o trasera del interruptor del asiento, la parte delantera o trasera del cojín del asiento se moverá en la dirección del interruptor. Suelte el interruptor cuando se ha alcanzado la posición deseada.

Asientos con calefacción (si así está equipado)

¡ADVERTENCIA!

Personas que tengan problemas de alergia o piel sensible debido a la edad avanzada, enfermedad crónica, diabetes, daños en espina dorsal, que se estén medicando, alcohólicas, que padezcan desvanecimientos o cualquier otro padecimiento físico, deben tener especial cuidado cuando usen el calefactor del asiento. Este puede causar quemaduras aún a bajas temperaturas, especialmente si se usa por largos periodos de tiempo. No coloque nada sobre el asiento que bloquee el calefactor como alguna funda o cubierta. Esto puede causar un sobrecalentamiento del asiento.

Esta característica permite que los asientos delanteros del pasajero y el conductor puedan calentarse. El control para el calefactor está localizado en el panel de instrumentos abajo del radio. Después de prender el interruptor de ignición podrá escoger los niveles de calentamiento Apagado (OFF),

Alto (HIGH) o Bajo (LOW). Un indicador en el interruptor le mostrará que modo ha seleccionado.



Presione el interruptor una vez para seleccionar el nivel de calentamiento alto. Presione el interruptor una segunda vez en la misma dirección para seleccionar el nivel de calentamiento bajo. Presione el interruptor una tercera vez para apagar el calentamiento del asiento.

Cuando es seleccionada una temperatura alta, los calentadores proporcionan un nivel intenso de calefacción durante los primeros cuatro minutos de operación después de que se activó. Posteriormente la calefacción se nivela a los límites normales del nivel de alta temperatura. Si es seleccionado el nivel alto de calefacción, el sistema automáticamente intercambiará al nivel bajo de calefacción después de 30 minutos de operación continua. Simultáneamente, el número de “LEDs” iluminado cambiará de dos a uno indicando el cambio. La operación de la selección en el nivel bajo, también se apagará automáticamente después de 30 minutos.

NOTA: Una vez activada esta selección, el incremento de temperatura en el asiento se sentirá en un lapso de 2 a 3 minutos.

Cabeceras ajustables (si así está equipado)

Las cabeceras pueden reducir el riesgo de lesiones por el efecto de latigazo en caso de un impacto por detrás. Suba o baje las cabeceras de manera que el borde superior esté a una altura adecuada.

¡ADVERTENCIA!

Las cabeceras para todos los ocupantes deben estar debidamente ajustadas antes de operar el vehículo o que ocupe un asiento. Las cabeceras no deben ser ajustadas cuando el vehículo esté en movimiento. Conducir un vehículo con la cabecera mal ajustada o sin ella podrían causar lesiones graves o la muerte en caso de colisión

Cabeceras activas - asientos delanteros

Las cabeceras activas son componentes pasivos de despliegue, y los vehículos con este equipo no se puede identificar fácilmente por cualquier marca, sólo a través de inspección visual de las cabeceras. La cabecera se dividirá en dos mitades, la mitad delantera debe ser espuma suave, la mitad posterior debe ser de plástico decorativo. Cuando la cabecera activa se despliega durante un impacto trasero, la mitad delantera de la cabecera se extiende hacia delante

122 CARACTERÍSTICAS DE SU VEHÍCULO

para reducir la brecha entre la parte posterior de la cabeza del ocupante y la cabecera. Este sistema está diseñado para ayudar a prevenir o reducir el alcance de las heridas del conductor y el pasajero delantero en ciertos tipos de impactos traseros.

Para subir la cabecera jálela hacia arriba. Para bajarla, oprima el botón y empuje hacia abajo la cabecera.



Botón de la cabecera

Para su comodidad, las cabeceras activas se pueden inclinar hacia delante y hacia atrás. Para inclinar la cabecera más cerca de la parte posterior de la cabeza, jale hacia adelante en la parte inferior del cabeceras. Empuje hacia atrás en la

parte inferior de la cabecera para mover el cabeceras alejado de la cabeza.



Posición normal de la cabecera



Cabecera inclinada

NOTA:

- Las cabeceras sólo deben ser retiradas por personal especializado, con fines de servicio técnico. Si cualquiera de las cabeceras requieren eliminación, consulte con su distribuidor autorizado.

¡ADVERTENCIA!

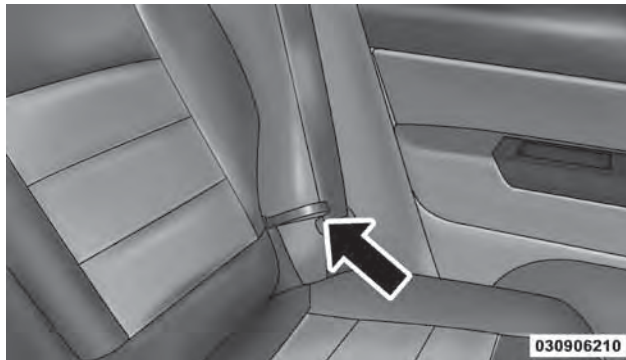
- No coloque objetos sobre la parte superior del sistema de seguridad de cabeceras activas, tales como abrigo, asientos o reproductores portátiles de DVD. Estos artículos pueden interferir con el funcionamiento del sistema en caso de colisión y podría resultar en lesiones graves o la muerte.
- Las cabeceras activas se podrán desplegar si son golpeados por un objeto, como una mano, pie o carga suelta. Para evitar el despliegue del sistema de seguridad accidental garantice que toda la carga está asegurada, ya que puede chocar con la cabecera durante las paradas repentinas. El incumplimiento de esta advertencia podría causar lesiones personales si se activa la cabecera activa

Cabecales traseros

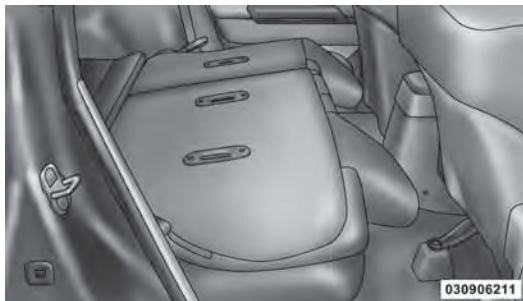
Los sistemas de retención de la parte trasera no son ajustables.

Asiento trasero abatible

Para proporcionar espacio de carga adicional, cada respaldo trasero se puede doblar hacia adelante. Jale la cinta hacia adelante para plegar el respaldo.



Cinta para plegar el respaldo



Asientos traseros plegados

Para levantar el asiento, tire de la cinta de liberación (hacia el frente del vehículo) y suba el respaldo del asiento y fíjelo en su lugar.

¡ADVERTENCIA!

Asegúrese que el respaldo esté asegurado firmemente en la posición fija. Si el respaldo no se fija firmemente en su posición, el asiento no proporcionará la estabilidad correcta para los asientos infantiles y/o los pasajeros. Un asiento asegurado en forma incorrecta puede ocasionar lesiones serias.

Reclinamiento y abatimiento del asiento trasero (si así está equipado)

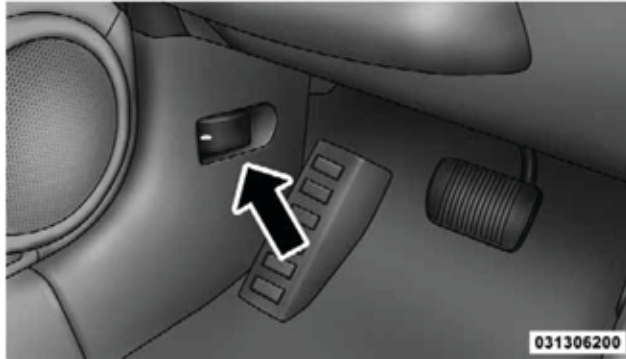
Para proporcionar espacio de carga adicional, cada respaldo trasero se puede doblar hacia adelante. Jale la cinta hacia adelante para plegar el asiento hacia adelante. Para comodidad adicional, jale la cinta hacia adelante para levantar y plegar el asiento aproximadamente 35 grados.

¡ADVERTENCIA!

- Es extremadamente peligroso viajar en el área de carga, en el exterior del vehículo. En una colisión, la gente que viaja en esas áreas tiene más probabilidades de sufrir lesiones o incluso morir.
- Asegúrese de que todos los pasajeros de su vehículo estén en un asiento y usen el cinturón de seguridad correctamente.

PARA ABRIR Y CERRAR EL COFRE

Para abrir el cofre debe liberar dos seguros. Primero jale la palanca liberadora del cofre que está colocada debajo del lado izquierdo del tablero de instrumentos.



Palanca liberadora

Luego jale el otro seguro que se ubica debajo del borde delantero del cofre, cerca del centro y levante el cofre.



Seguro del cofre

Use la varilla de soporte para asegurar el cofre mientras está abierto, dicha varilla se localiza sujeta en el lado izquierdo (lado izquierdo viendo de frente el cofre) del compartimiento del motor. Coloque la varilla de soporte en la ubicación marcada en la superficie interior del cofre.

¡PRECAUCIÓN!

Para evitar daños al cofre, no lo azote al cerrarlo. Baje el cofre hasta una distancia de 20 cm. (8 pulg.) y déjelo caer. Esto asegurará que ambas chapas cierren. Nunca maneje a menos que el cofre esté totalmente cerrado con ambos seguros.

¡ADVERTENCIA!

Si el cofre no queda bien cerrado se puede abrir durante la marcha del vehículo, tapando la visión delantera y quizá ocasionando un accidente. Antes de poner en marcha el auto, cerciórese de que el cofre esté bien asegurado.

LUCES**Palanca multifunciones**

La palanca de control de funciones múltiples controla la operación de: los faros, las luces direccionales y de estacionamiento, la selección de luz alta/baja, la atenuación

de la luz del tablero de instrumentos, la luz para rebasar y los faros de niebla.

La palanca se localiza en el lado izquierdo de la columna de la dirección.

**Palanca multifunciones, luces de faros y de estacionamiento**

Gire el extremo de la palanca de control hasta la primera detención para operar las luces de estacionamiento. Gírela hasta la segunda detención para operar los faros.



Luces de conducción diurna (DRL) (si así está equipado)

Las luces altas de los faros se encenderán como luces de conducción diurna (DRL) a la intensidad de DRL (baja), siempre que la ignición esté en la posición encendido, el motor funcionando, el interruptor de los faros esté apagado, el freno de estacionamiento esté liberado, las señales direccionales estén apagadas y la palanca de cambios esté en cualquier posición excepto Estacionamiento (P).

NOTA: Las luces de conducción diurna se apagaran automáticamente cuando la señal direccional esté funcionando y se encenderán de nuevo al desactivar la direccional.

Recordatorio de luces encendidas

Si los faros o las luces de estacionamiento se quedaron encendidos al apagar la ignición, se emitirá un sonido para alertar al conductor cuando sea abierta la puerta del conductor.

Faros para niebla (si así está equipado)

El interruptor de los faros de niebla delanteros está en la palanca de funciones múltiples. Para activar dichos faros, encienda la luz de estacionamiento o la luz baja y jale hacia fuera el extremo de la palanca de control.



Interruptor de los faros de niebla

NOTA: Los faros de niebla sólo operan con los faros en luz baja. Al seleccionar la luz alta se apagan los faros de niebla.

Luces direccionales

Mueva la palanca de funciones múltiples hacia arriba o hacia abajo y las flechas que están a cada lado del módulo de instrumentos destellarán para indicar la correcta operación de las luces direccionales delanteras y traseras.

Para indicar un cambio de carril, mueva la palanca parcialmente arriba o abajo sin empujarla más allá del tope.



031407551

Luces direccionales

NOTA: Si cualquiera de las luces permanece encendida y no destella o lo hace muy rápido, revise si algún foco exterior está defectuoso. Si una luz indicadora no enciende al mover la palanca, podría significar que un fusible o un foco estuvieran defectuosos.

Ayuda en el cambio de carril

Accione tocando una vez la palanca hacia arriba o abajo, sin moverla más allá de la retención, y las luces direccionales (izquierdas o derechas), destellarán tres veces y se apagarán automáticamente.

Interruptor selector de luces altas / bajas

Aleje la palanca de funciones múltiples de usted para cambiar los faros a luz ALTA. Jale la palanca de funciones múltiples hacia usted para cambiar los faros a luz BAJA.

Claxon óptico

Usted puede hacer una señal a otro vehículo con los faros al jalar ligeramente la palanca multifunciones hacia el volante de la dirección. Esto hará que los faros enciendan las luces altas y permanezcan así hasta que se suelte la palanca.

Control de opacidad o atenuación

Gire la porción central de la palanca a la posición extrema inferior para oscurecer totalmente las luces del panel de instrumentos y evitar que las luces interiores se enciendan, cuando una puerta se abre.

Gire la parte central de la palanca hacia arriba para aumentar el brillo de las luces del tablero de instrumentos cuando las luces de estacionamiento o de los faros están encendidos.

Gire la porción central de la palanca hacia arriba hasta la siguiente posición para aclarar el odómetro y la radio, cuando las luces de estacionamiento o de los faros están encendidos.

Gire la parte central de la palanca hacia arriba hasta la última posición para encender la iluminación interior.



031407549

Control de atenuación

Luces de mapa en consola y lectura

Estas luces están montadas entre las viseras arriba del espejo interior retrovisor. Cada luz se enciende oprimiendo el botón. Oprima el botón por segunda vez para apagarlas. Las luces también se encenderán al abrir una puerta o cuando el interruptor atenuador se gira totalmente hacia arriba, más allá del segundo tope.



031409884

NOTA: Las luces de mapa permanecerán encendidas hasta que el interruptor es presionado una segunda vez, asegúrese de apagar estos interruptores antes de dejar el vehículo. Estos no apagan automáticamente.

LIMPIA Y LAVA PARABRISAS

Lava parabrisas



La palanca de control de los limpia y lavaparabrisas se localiza del lado derecho de la columna de la dirección. Los limpiaparabrisas frontales se operan girando el interruptor localizado en el extremo de la palanca. Para información referente al uso de los limpia y lava parabrisas traseros refiérase a "Características de la ventana trasera" en ésta sección.



Palanca de control

Operación de los limpiaparabrisas

Haga girar el extremo de la palanca hasta la primera posición de detención después del ajuste intermitente para fijar la operación de los limpiaparabrisas en Baja, o hacia la segunda posición de detención para la velocidad Alta.



Control del limpiaparabrisas

NOTA: Los limpiadores regresarán automáticamente a la posición estacionamiento cuando gire el interruptor de ignición a la posición Asegurado durante la operación. Los limpiadores comenzarán de nuevo a funcionar cuando gire el interruptor de ignición la posición de encendido.

¡ADVERTENCIA!

La pérdida repentina de la visibilidad por el parabrisas puede producir un accidente. Es posible que usted no pueda ver otros vehículos u obstáculos. Para impedir que el parabrisas se cubra de hielo repentinamente por la temperatura, caliente el parabrisas con el desempañador antes y durante el uso del limpiaparabrisas.

Lavaparabrisas

Para encender el lavaparabrisas, jale la palanca de control del limpia y lavaparabrisas hacia usted y sostenga por el tiempo que desee el rocío del lavador.

Si usted activa el lavador mientras está en el rango de retraso, los limpiaparabrisas funcionarán a baja velocidad por dos ciclos de limpiado después de que se suelte la palanca y después reanudarán el intervalo intermitente seleccionado previamente.

Si activa el lavador mientras los limpiaparabrisas están en la posición de apagado, los limpiadores funcionarán durante dos ciclos de limpiado y después se apagarán.

Característica de rocío

Empuje la palanca de limpiadores hacia abajo para activar un ciclo de lavado sencillo y eliminar las salpicaduras (de lodo o agua) que dejan los vehículos al pasar. Los limpiadores funcionarán en tanto usted siga presionando la palanca.



Control del rocío

¡PRECAUCIÓN!

En climas fríos apague siempre el interruptor de los limpiadores y déjelos que regresen a la posición de estacionado antes de apagar el motor. Si dejara el interruptor encendido y los limpiadores se congelarán en el parabrisas, el motor de los limpiadores se podría dañar al arrancar el vehículo nuevamente.

Sistema de intermitencia en limpiaparabrisas

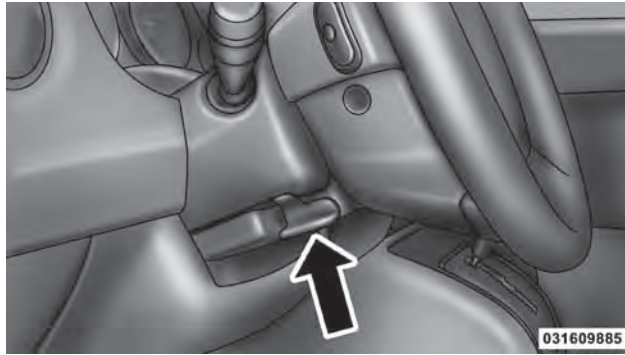
Use la limpieza intermitente cuando las condiciones climáticas hagan deseable un ciclo de limpiado sencillo, con una pausa variable entre ciclos. Seleccione la posición de retardo girando la parte final de la palanca.

Gire la parte final de la palanca en sentido de las manecillas del reloj para disminuir el tiempo de retardo y en sentido contrario para incrementar el tiempo de retardo. El tiempo de retardo puede ser regulado de un máximo aproximado de 18 segundos entre ciclos hasta un segundo.

COLUMNA DE LA DIRECCIÓN ABATIBLE

Ésta característica le permite reclinar la columna de la dirección hacia arriba o hacia abajo. La manija de control de la inclinación se localiza debajo del volante de la dirección, en el extremo de la columna de la dirección.

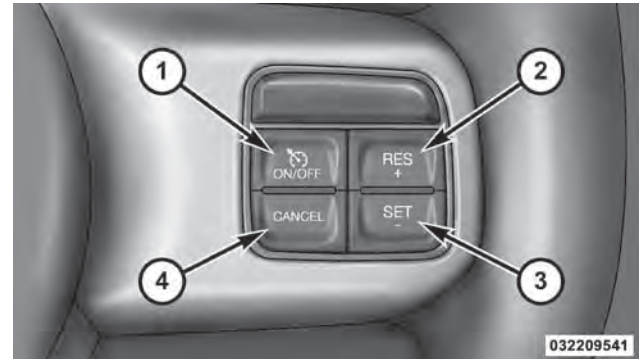
Para desasegurar la columna de la dirección, empuje hacia abajo la palanca de control. Para inclinar la columna de la dirección, mueva el volante de la dirección hacia arriba o hacia abajo como se desee. Para asegurar la columna de la dirección, jale la manija control hacia arriba hasta que se acople totalmente.

**¡ADVERTENCIA!**

Es peligroso inclinar la columna de la dirección mientras el vehículo está en movimiento. Si no tiene estabilidad en la columna de la dirección, usted puede perder el control del vehículo y tener un accidente. Ajuste la columna sólo cuando el vehículo esté detenido y asegúrese de que haya quedado asegurada antes de ponerlo en marcha.

CONTROL ELECTRÓNICO DE VELOCIDAD (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)

Cuando está acoplada, esta función se encarga de la operación del acelerador a velocidades mayores de 40 km/hr (25 mph). La palanca del control de velocidad está localizada del lado derecho del volante de la dirección.



1 - Encendido/Apagado

2 - RES + (restablecer)

4- Cancelar

3 - SET - (fijar)

NOTA: Para asegurar la correcta operación, el sistema de control electrónico ha sido diseñado para apagarse si múltiples funciones de control de velocidad están operando simultáneamente. Si esto ocurriera, el sistema de control electrónico de velocidad puede ser reactivado presionando el botón encendido (ON)/ apagado (OFF) para reactivar la velocidad que desea fijar.

Para activarlo

Oprima el botón OFF/ON (ENCENDIDO/APAGADO). Se iluminará el indicador CRUISE (CRUCERO) en el módulo de instrumentos. Para APAGAR el sistema, oprima el botón OFF (APAGADO). El indicador CRUISE (CRUCERO) se apagará. El sistema se debe APAGAR cuando no esté en uso

¡ADVERTENCIA!

Dejar encendido el sistema de control electrónico de velocidad cuando no se está usando es peligroso. Usted podría accidentalmente fijar el sistema u ocasionar que se conduzca más rápido de lo que usted desea, podría perder el control y tener un accidente. Siempre mantenga APAGADO el sistema cuando no lo esté usando.

Para fijar una velocidad deseada

Encienda el sistema de control electrónico de velocidad. Cuando el vehículo haya alcanzado la velocidad deseada oprima el botón de "SET (-)" y suéltelo. Suelte el acelerador y el vehículo funcionara a la velocidad deseada.

NOTA: El vehículo debe viajar a una velocidad constante y en un piso a nivel antes de presionar la palanca SET - (Fijar).

Para desactivarlo

Un toque suave en el pedal del freno, el oprimir el botón CANCEL (CANCELAR) o una presión normal en el freno o en el embrague mientras se desacelera el vehículo, desactivarán el control de velocidad sin borrar la memoria. Al oprimir el botón OFF (APAGADO) o al apagar el interruptor de ignición se borrará la memoria. Al oprimir el botón CANCEL (CANCELAR) se apagará el control de velocidad sin borrar la memoria.

Para reanudar la velocidad

Para reanudar la velocidad fijada previamente, oprima y suelte el botón ACCEL/RESUME (ACELERAR/REANUDAR). La reanudación se puede usar a cualquier velocidad mayor que 32km/hr (20 mph).

Para variar la velocidad fijada

Cuando el control de velocidad esté activado, usted puede aumentar la velocidad presionando el botón de "RES (+)". Si el botón se mantiene presionado la velocidad seguirá aumentando hasta que el botón se libere, la nueva velocidad será establecida.

Si se oprime el botón y suelta "RES (+)" el incremento será de 2 km/h (1 mph). Subsecuentemente cada vez que se oprima el botón de "RES (+)" se incrementará la velocidad en 2 km/h (1 mph).

Para disminuir la velocidad se oprime y suelta el botón de "SET (-)" el decremento será de 2 km/h (1 mph). Subsecuentemente cada vez que se oprima el botón de "SET (-)" se decrementará la velocidad en 2 km/h (1 mph).

Para acelerar para rebasar

Oprima el pedal del acelerador como lo haría normalmente. Cuando se suelta el pedal, el vehículo regresará a la velocidad fijada.

Cómo usar el control de velocidad en colinas

NOTA: El sistema de control de velocidad mantiene la velocidad subiendo o bajando colinas. Es normal que ocurra un ligero cambio de velocidad en colinas moderadas.

En pendientes pronunciadas puede ocurrir una mayor pérdida de velocidad o aceleración, así que es preferible conducir sin control de velocidad.

¡ADVERTENCIA!

El control de velocidad puede ser peligroso cuando el sistema no puede mantener una velocidad constante. Su vehículo puede ir demasiado rápido en ciertas condiciones y con ello perderse el control ocasionando un accidente. No use el control de velocidad en tráfico pesado o en caminos con mucho viento, hielo, cubiertos de nieve o resbalosos.

CONTROL REMOTO DE LA PUERTA DE LA COCHERA (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)

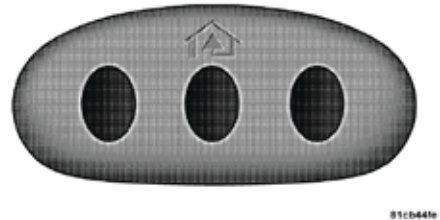
El transreceptor Universal HomeLink® reemplaza hasta los tres controles remotos (transmisores manuales) que operan dispositivos como el abridor de puerta de la cochera,

136 CARACTERÍSTICAS DE SU VEHÍCULO

compuertas motorizadas o la iluminación de la casa. El transreceptor universal activa a estos dispositivos al oprimir un botón. Este transreceptor opera de manera independiente de la batería y del sistema de carga del vehículo; no requiere baterías por separado.



Botones del HomeLink sobre la consola de techo



Botones del HomeLink en la visera de sol

Los tres botones del control remoto de la puerta de la cochera se encuentran localizados en el toldo o en la visera designados para los tres diferentes canales de HomeLink.

Para información adicional del HomeLink® ver la página de Internet www.homelink.com.

NOTA: El sistema HomeLink se desactiva cuando la alarma de seguridad es activada.

¡ADVERTENCIA!

- La puerta del garage en movimiento puede lesionar a personas y mascotas que se encuentren en su trayecto. Las personas y los animales pueden recibir lesiones severas o mortales. Use el transmisor únicamente con un control remoto que tenga una función de “parar y reversa”, como lo requieren las normas federales de seguridad. Éstas incluyen la mayoría de los modelos de control remoto de puertas de garage fabricados después de 1982. No use un control remoto de puerta de garage que no cuente con estas funciones de seguridad, pues podría provocar lesiones o la muerte.
- El sistema de escape contiene monóxido de carbono y gases peligrosos. No encienda su vehículo en su cochera mientras programa el transreceptor. Los gases de escape podrían provocar serios daños o la muerte.

Programación de HomeLink®**Antes de empezar**

Si no ha programado ninguno de los botones de HomeLink®, borre todos los canales antes de comenzar la programación.

Para ello, presione y mantenga oprimido los dos botones exteriores por 20 segundos. El EVIC mostrará “Eliminación de canales” (CLEARING CHANNELS). Suelte los botones cuando el mensaje del EVIC sea “Canales eliminados” (CHANNELS CLEARED).

Se recomienda colocar una nueva batería en el transmisor portátil del dispositivo que se va a programar para HomeLink® para mejorar la eficiencia de la programación y asegurar la transmisión correcta de la señal de radiofrecuencia.

Durante la programación, el vehículo deberá estar estacionado fuera de la cochera.

1. Gire el interruptor de ignición a la posición de encendido o funcionamiento (ON/RUN).
2. Coloque el transmisor portátil de 3 a 8 cm (1 a 3 pulgadas) de distancia del botón de HomeLink® que desea programar mientras mantiene a la vista la pantalla EVIC. Para lograr una programación óptima, mantenga el extremo de la batería en el transmisor lejos de HomeLink®.
3. Oprima y sostenga simultáneamente tanto el botón seleccionado de HomeLink® como el botón del transmisor portátil hasta que la pantalla EVIC cambia

de Programación del canal #, "CHANNEL # TRAINING", a canal # programado, "CHANNEL # TRAINED". Después suelte ambos botones, el del HomeLink® y el del transmisor portátil cambia a no programó ("DID NOT TRAIN") repita el paso.3. Si la señal es muy débil, cambie la batería del transmisor portátil original.

Esto puede tomar hasta treinta segundos, o más en algunos casos.

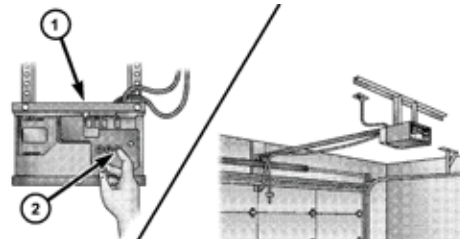
Es posible que la puerta de la cochera se abra y se cierre mientras se realiza la programación.

NOTA: Después del entrenamiento del canal de Homelink y la puerta de la cochera no opera con homelink y el control remoto de la puerta fue manufacturado después de 1995, probablemente el control remoto de la puerta tenga un código cambiante. De ser así refiérase a "Programando un sistema de código cambiante".

4. Oprima y mantenga oprimido el botón HomeLink® recién programado. Si se ha programado el canal, la pantalla del EVIC mostrará "Transmisión del canal #" ("CHANNEL #TRANSMIT"). Si la pantalla EVIC sigue mostrando el mensaje "Programación del canal #" ("CHANNEL # TRAINING") repita el Paso 3.

NOTA: Después de programar un canal del HomeLink®, si la puerta de la cochera no funciona con HomeLink® y el portero de la cochera fue fabricado después de 1995, es posible que el portero tenga un código cambiante. Si es así, continúe a la sección "Cómo programar un sistema con código cambiante".

5. Programación de un sistema con código cambiante. En el motor del portero de la cochera (en la cochera), localice el botón "aprender" ("Learn") o "programar" ("Training"). Por lo general, se encuentra en donde el cable de la antena se une al motor del portero de la cochera (NO es el botón que normalmente se utiliza para abrir y cerrar la puerta).



- 1- Motor del portero de la cochera
2- Boton de entrenamiento

6. Presione firmemente y suelte el botón de entrenamiento. El nombre y el color del botón pueden variar de acuerdo al fabricante.

NOTA: Espere 30 segundos para ir al siguiente paso después de que el botón de entrenamiento ha sido oprimido.

7. Regrese al vehículo y presione el botón de HomeLink® dos veces (sosteniéndolo por 2 segundos cada vez). Si el sistema se activa la programación está completa.

Si el sistema no se activa, presione el botón una tercera vez (por dos segundos) para completar el entrenamiento.

Si tiene algún problema y requiere asistencia por favor revise en la página www.HomeLink.com para información o asistencia.

Para programar los dos botones restantes repita los pasos anteriores. NO BORRE los canales.

Programación canadiense/programación de compuerta

Las leyes canadienses de radio-frecuencia y la tecnología de algunos equipos, hacen que se requiera que usted presione y suelte el botón del transmisor manual cada 2 segundos durante la programación.

Presione y mantenga presionado el botón del transmisor universal mientras presiona y suelta el botón del transmisor manual hasta que la señal de la radio frecuencia ha sido aprendida. La luz del transmisor universal destellará lentamente y después rápidamente lo que indica que la programación está completa.

NOTA: Si está programando un portero eléctrico de cochera, se recomienda desconectar el dispositivo durante el proceso para evitar un posible daño a la puerta ó al motor.

Operación

Oprima y sostenga el botón deseado del transreceptor universal hasta que la puerta de la cochera u otro dispositivo empiece a operar. La luz en la pantalla indica que la señal está siendo transmitida. El transmisor portátil también puede ser usado.

Reprogramación a un solo botón

1. Oprima y sostenga el botón que desea reprogramar. No lo libere hasta terminar la etapa 4.
2. Cuando la luz indicadora empieza a destellar lentamente (después de 20 segundos), coloque el transmisor portátil

140 CARACTERÍSTICAS DE SU VEHÍCULO

de 2.5 a 7.5 cm (1 a 3 pulgadas) de distancia del botón que va a programar.

3. Oprima y sostenga el botón del transmisor portátil.
4. La luz indicadora del transreceptor universal empezará a destellar, primero lentamente, después rápidamente. Cuando la luz indicadora empiece a destellar rápidamente, suelte ambos botones.

Seguridad

Si usted vende su vehículo, cerciórese de borrar las frecuencias.

Para borrar todas las frecuencias programadas previamente, mantenga oprimidos ambos botones externos hasta que la luz verde empiece a destellar.

El transreceptor universal ha sido probado y cumple con las normas para este tipo de dispositivos.

NOTA: Los cambios y modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable de su cumplimiento pueden anular la autorización del usuario para operar el dispositivo.

HomeLink® es una marca registrada propiedad de Johnson Controls Inc.

Sugerencias para la solución de problemas

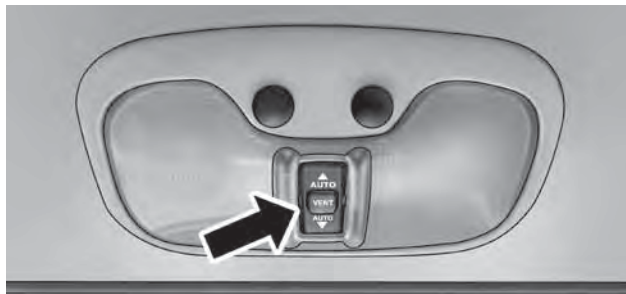
Si tiene problemas para programar su HomeLink®, a continuación se describen las soluciones más comunes:

- Reemplace la batería del transmisor original.
- Oprima el botón “aprender” (“Learn”) del portero de la cochera para completar la programación para un código cambiante.
- ¿Desconectó el dispositivo para entrenarlo y recordó volver a conectarlo?

Si tiene algún problema o requiere de asistencia, visite www.Home-Link.com en Internet para obtener información y asistencia.

QUEMACOCOS ELÉCTRICO (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)

El interruptor de control del quemacocos se localiza en lámpara de luz de mapa del toldo.



Interruptor del quemacocos

¡ADVERTENCIA!

- Nunca deje a los niños en un vehículo con las llaves puestas en el interruptor de ignición. Los ocupantes especialmente niños desatendidos pueden quedar atrapados por el quemacocos lo cual puede resultar peligroso e inclusive causar daños severos o la muerte.

¡ADVERTENCIA!

- En un accidente hay mayor riesgo de salir despedido del vehículo si éste tiene el quemacocos abierto. También se pueden sufrir lesiones muy serias o morir. Siempre colóquese su cinturón de seguridad y cerciórese de que todos los pasajeros lo usen correctamente.
- No permita que los niños manejen el quemacocos. No saque los dedos u otras partes del cuerpo, ni tampoco saque ningún objeto por la abertura del quemacocos, puede lesionarse.

Características de apertura – manual

Para abrir el quemacocos, gire la llave de ignición a la posición de accesorios o encendido y oprima el interruptor en la posición hacia atrás y manténgalo así. El quemacocos se puede detener en cualquier posición entre cerrado y totalmente abierto, hasta que opima nuevamente el interruptor en la posición hacia atrás.

Características de apertura – express

Oprima el interruptor en la posición hacia atrás y libérela, así se abrirá automáticamente el quemacocos desde cualquier

posición. El quemacocos se abrirá completamente y el paro será automático. Durante la operación de esta característica, cualquier movimiento del interruptor detendrá el quemacocos. Nuevamente, la activación momentánea del interruptor hacia atrás, activará la característica de apertura express.

Características de cerrado – manual

Para cerrarlo, oprima el interruptor en la posición hacia adelante y manténgalo así. Nuevamente, si suelta el interruptor el movimiento se detendrá y el quemacocos quedará en la posición parcialmente abierta hasta que vuelva a presionar el interruptor hacia adelante. La cubierta interior del quemacocos se puede abrir manualmente. Para asegurar que el quemacocos está completamente cerrado, oprima el interruptor y manténgalo así, hasta que se detenga por completo.

Características de cerrado – express

Oprima el interruptor en la posición hacia adelante y libérela, así se cerrará automáticamente el quemacocos desde cualquier posición. El quemacocos se cerrará completamente y el paro será automático. Durante la operación de esta característica, cualquier movimiento del interruptor detendrá el quemacocos. Nuevamente, la activación momentánea

del interruptor hacia adelante, activará la característica de cerrado express.

Protección contra obstrucción

Esta función detectará cualquier obstrucción en el proceso de moviendo del quemacocos durante la operación de cerrado express. Si es detectada alguna obstrucción en el recorrido del quemacocos, este automáticamente se regresará.

Quite la obstrucción si ésta ocurre, posteriormente oprima el interruptor hacia adelante y libérela para el cerrado express.

NOTA: La protección contra obstrucción se desactiva mientras el interruptor es presionado.

Ventilación express

Oprima y libere el botón “V” y el quemacocos abrirá en la posición de ventilación. Esta función es conocida como ventilación Express y sucederá aún y cuando el quemacocos esté cerrado. Durante esta operación cualquier movimiento del interruptor detendrá el movimiento del quemacocos.

Operación de la cubierta

La cubierta interior del quemacocos se puede abrir manualmente. Sin embargo ésta se abrirá automáticamente cuando abra el quemacocos.

NOTA: La cubierta interior no se puede cerrar si el quemacocos está abierto.

Ruido de viento

El ruido de viento se puede describir como la percepción de presión en los oídos o como el sonido que hace un helicóptero.

Su vehículo puede producir ruido de viento con las ventanas o el quemacocos abierto o parcialmente abierto. Esto es normal y se puede minimizar. Si este ruido aparece con las ventanas traseras abiertas, abra las ventanas traseras y delanteras al mismo tiempo para minimizar el ruido. Si el ruido aparece con el quemacocos abierto, ajuste la abertura de éste para minimizar el ruido o abra alguna ventana.

Mantenimiento del quemacocos

Use únicamente un limpiador no abrasivo y un trapo suave para limpiar el cristal.

Operación con el interruptor de ignición apagado

El interruptor del quemacocos permanece activo por 45 segundos después de que el interruptor de ignición se haya apagado. Abriendo cualquiera de las puertas delanteras

a lo largo del periodo de 45 segundos, se cancelará esta condición.

TOMAS DE CORRIENTE ELÉCTRICA (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)

En su vehículo se encuentra una toma estándar de 12 v en el panel de instrumentos y una de 115 v (150 watts máximo) en el centro de la consola en algunos modelos como un atributo adicional. Estas tomas de poder pueden aplicar para teléfonos celulares y otros pequeños aparatos electrónicos.

NOTA: Como protección adicional contra sobrecargas el invertidor de corriente se desactivará si se excede el nivel de corriente.



¡ADVERTENCIA!

Para evitar daños graves o la muerte:

- No use adaptadores con clavijas de 3 patas
- No inserte objetos en las tomas eléctricas
- No toque las tomas eléctricas con las manos mojadas
- Cierre la tapa de las tomas cuando no estén en uso
- Si la toma es mal usada podría causar una falla o un corto circuito

¡PRECAUCIÓN!

- Muchos accesorios que pueden ser conectados a la toma corriente del vehículo aún y cuando no estén en uso (teléfonos celulares etc.) eventualmente si se dejan conectados por mucho tiempo pueden llegar a descargar la batería y con esto afectar el arranque del vehículo.
- Accesorios que sean conectados al tomacorrientes de alto poder (hieleras, aspiradores, luces etc.) pueden bajar la batería rápidamente. Sólo use estos accesorios de manera intermitente y con mucho cuidado.

¡PRECAUCIÓN!

- Después de haber usado el tomacorrientes de poder con accesorios o periodos largos sin arranque del motor (con accesorios aún desconectados) éste debe ser conducido por un periodo lo suficientemente largo para permitir al generador recargar la batería del vehículo.

Salida del inversor de 115 voltios (si así está equipado)

Este vehículo también puede estar equipado con un tomacorriente de 115 voltios (150 vatios máximo) en la parte posterior de la consola central delantera.

NOTA: Este sistema cuenta con una protección contra sobrecarga, la salida de corriente se apagará si la carga de 115 - Volts de C. A. (150 Watts máximo) es excedida.



¡ADVERTENCIA!

Para evitar daños graves o la muerte:

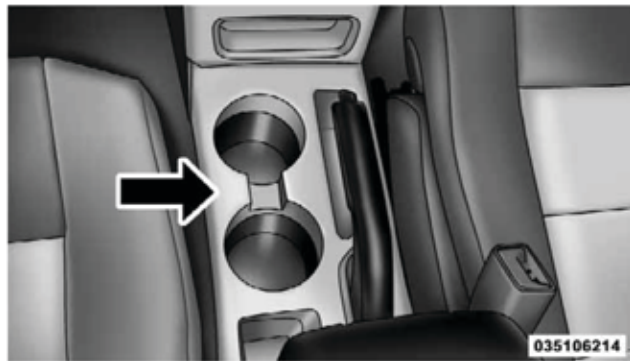
- No use adaptadores con clavijas de 3 patas
- No inserte objetos en las tomas eléctricas
- No toque las tomas eléctricas con las manos mojadas
- Cierre la tapa de las tomas cuando no estén en uso
- Si la toma es mal usada podría causar una falla o un corto circuito

¡PRECAUCIÓN!

- Muchos accesorios que pueden ser conectados a la toma corriente del vehículo aún y cuando no estén en uso (teléfonos celulares etc.) eventualmente si se dejan conectados por mucho tiempo pueden llegar a descargar la batería y con esto afectar el arranque del vehículo.
- Accesorios que sean conectados al tomacorrientes de alto poder (hieleras, aspiradores, luces etc.) pueden bajar la batería rápidamente. Sólo use estos accesorios de manera intermitente y con mucho cuidado.
- Después de haber usado el tomacorrientes de poder con accesorios o periodos largos sin arranque del motor (con accesorios aún desconectados) este debe ser conducido por un periodo lo suficiente mente largo para permitir al generador recargar la batería del vehículo.

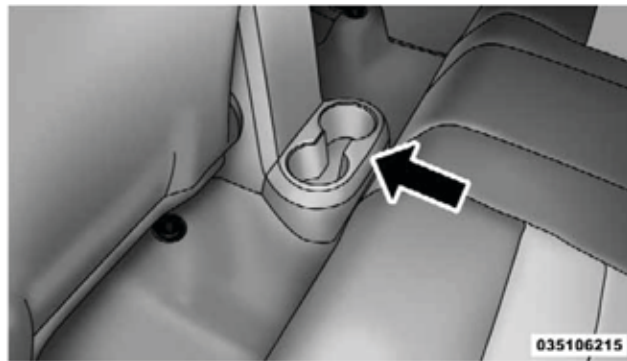
Portavasos

Su vehículo está equipado con cuatro portavasos. En la parte frontal del vehículo están dos portavasos iluminados.



Portavasos iluminados

En la parte de atrás están localizados los dos portavasos, para los pasajeros de la parte trasera.

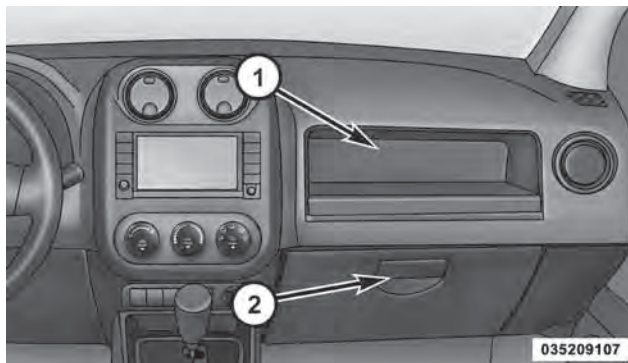


Portavasos traseros

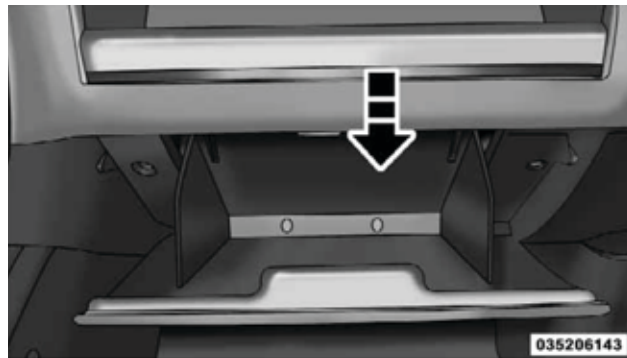
ALMACENAMIENTO

Guantera y espacio de almacenaje

En el lado del pasajero en el panel de instrumentos están localizados en la parte superior un espacio para almacenaje y en la parte de abajo la guantera.

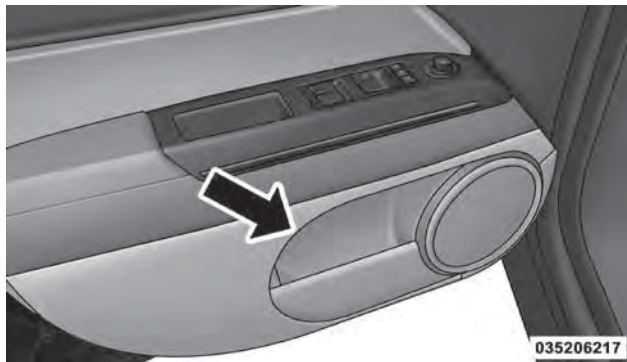


Para abrir la guantera, jale la manija hacia afuera.

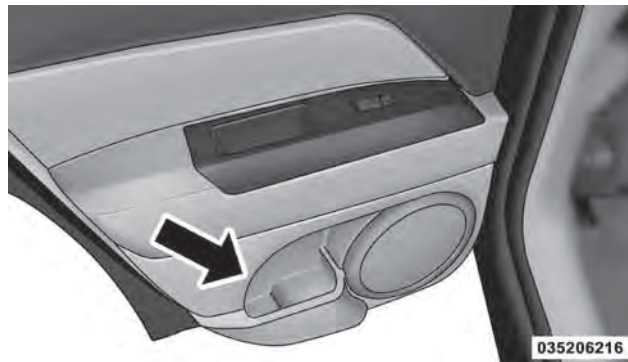


Espacio de almacenaje en la puerta

Los paneles de puertas están equipados con áreas de carga inferiores.



Espacio de la puerta delantera

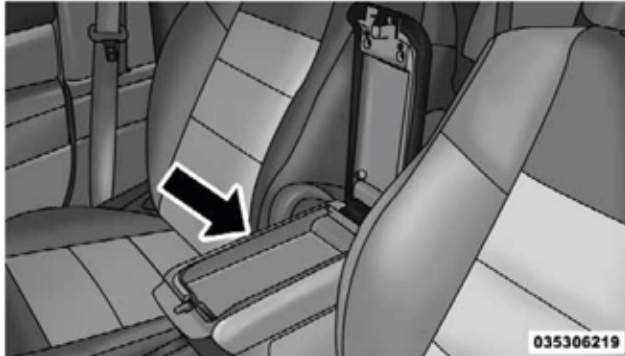


Espacio de la puerta trasera

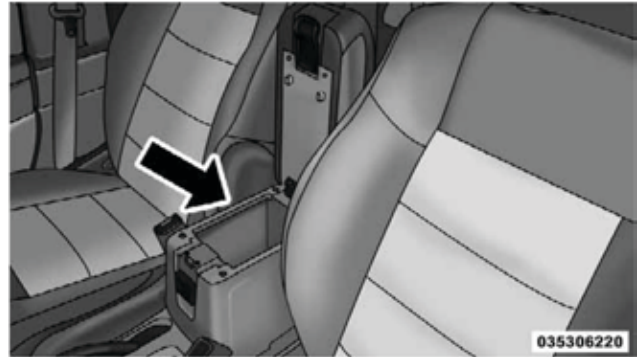
Características de consola

La consola de piso contiene un compartimiento superior y un compartimiento inferior de almacenaje.

Para abrir el compartimiento superior de almacenaje, presione hacia adentro la manija para liberar la tapa superior y poder levantarla.



Para abrir el compartimiento inferior de almacenaje, jale hacia arriba la manija inferior para liberar la tapa del compartimiento.



3

¡ADVERTENCIA!

No opere el vehículo con el compartimiento de la consola levantado. Teléfonos celulares, reproductores de música, y otros aparatos electrónicos de mano pudieron haber sido guardados mientras conducía. Usar este dispositivo mientras conduce puede causar un accidente debido a la distracción, el cual puede provocar serias lesiones o la muerte.

CARACTERÍSTICAS DEL AREA DE CARGA

Linterna del compartimiento de carga removible y recargable (si así está equipado)

En el toldo, para la zona de carga, se encuentra una lámpara de doble función que además de iluminar la zona de carga, puede desprenderse de su bisel para utilizarse fuera del vehículo como una linterna cuando así se requiera. La función de linterna es a través de la generación de dos luces brillantes. La fuente de poder se encuentra en una batería de litio recargable cuando se regresa la lámpara a su bisel original.

Para operar la linterna, oprima el interruptor una sola vez para la luz alta y dos veces para la luz baja y una tercera para regresar a la función de apagado.



Presione y libere



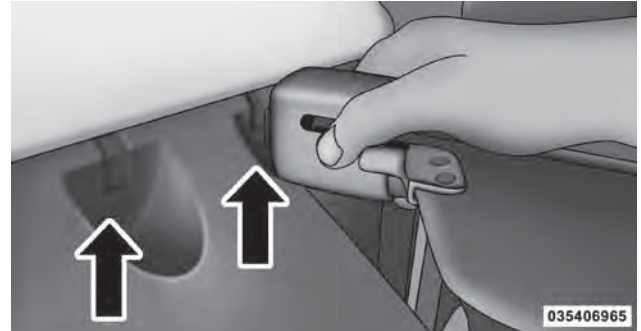
035410217

Interruptor de la linterna**Cubierta de carga**

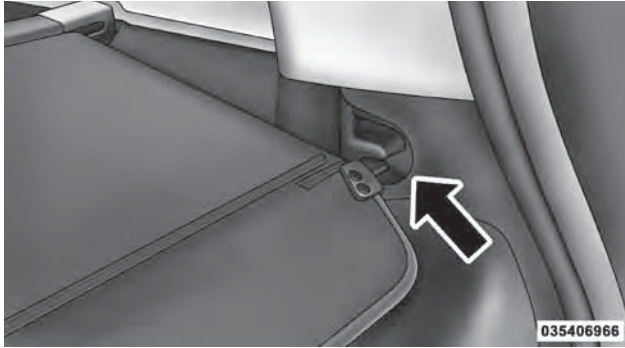
Los paneles del área de carga incluyen dos ranuras para el montaje de la cubierta disponible que se adapta a los asientos reclinables traseros.

Para instalar la cubierta de carga, inserte los extremos de la cubierta en una de las dos ranuras situadas en los paneles de ajuste posterior. Con uno de los extremos de la cubierta instalada, empuje hacia adentro en el extremo opuesto e

instalarlo en la misma ubicación de la muesca del panel de ajuste posterior.

**Muescas traseras**

Utilizando el mango, tire de la cubierta hacia usted y la guía de los puestos cubierta trasera en las guías situadas a ambos lados del panel de ajuste posterior.



Guías de la cubierta del área de carga

¡ADVERTENCIA!

En un accidente, una cubierta de carga que no se encuentre sujeta, podría causar daño. Esta podría volar en el caso de una frenada brusca y golpear a alguien en el interior del vehículo. No almacene la cubierta en el piso del compartimiento de carga o en el compartimiento de pasajeros. Quite esta cubierta del vehículo cuando no la use. No guarde la cubierta en el vehículo.

Piso de carga removible

El piso de la zona de carga es removible y puede ser lavado con agua y jabón.



Piso del área de carga

Ganchos aseguradores de carga

Existen cuatro ganchos para asegurar la carga en la parte inferior del piso de la zona de carga así como argollas instaladas en los pilares “D” para poder instalar una red contenedora de carga. Los ganchos del área de carga deben usarse para asegurar objetos de carga cuando el vehículo se encuentra en movimiento.



Anillos D

¡ADVERTENCIA!

- Los ganchos no deben usarse para sujetar los sistemas de seguridad del niño. En una frenada repentina o colisión el anclaje puede soltar el asiento del niño. El niño podría resultar seriamente herido. Para sujetar el asiento de niño utilice los anclajes específicos para este fin.
- El peso y la posición de la carga y los pasajeros puede cambiar el centro de gravedad del vehículo y el manejo de éste. Para evitar perder el control del vehículo resultando en posibles daños personales, siga las siguientes indicaciones para cargar adecuadamente su vehículo:
- Siempre ponga la carga solamente en el piso del compartimiento de carga. Ponga los objetos pesados lo más abajo y adelante posible del compartimiento de carga.
- Ponga la carga al frente del eje trasero lo más que se pueda. Mucho peso, mal distribuido o detrás del eje trasero, puede causar que la parte trasera del vehículo pierda estabilidad.

¡ADVERTENCIA! *(Continuación)*

- No sobrepase el nivel superior del respaldo trasero al llevar objetos en el área de carga. Esta situación hace que la visibilidad se vea disminuida o los objetos podrían convertirse en proyectiles en una brusca frenada o colisión.

Para protegerse de daños personales los pasajeros no deben viajar en el área de carga. El área de carga debe utilizarse únicamente con el propósito de carga de objetos no para pasajeros, ya que estos deben viajar sentados y con los cinturones de seguridad puestos.

Bocinas abatibles (si así está equipado)

Cuando se abre la compuerta trasera las bocinas traseras pueden desplegarse del panel plástico viendo hacia atrás, pudiendo así realizar actividades con la compuerta abierta.

**Bocinas abatibles****CARACTERÍSTICAS DEL MEDALLON****Limpiador de cristal trasero**

El limpiador del cristal trasero es controlado por un interruptor giratorio en el lado derecho de la columna de la dirección.



031507505

 Haga girar el interruptor hacia arriba a la primera posición de detención para activar el limpiaparabrisas trasero.

NOTA: el limpiaparabrisas trasero opera de manera intermitente únicamente.

 Girando el centro del interruptor hacia la siguiente posición activará la función de lavado. La bomba de agua continuará operando mientras el botón sea presionado. Una vez liberado el botón los limpiaparabrisas continuarán operando dos ciclos antes de regresar a su posición original.

Si el limpiaparabrisas trasero se encuentra en operación cuando la llave de ignición se pone en la posición de apagado el limpiaparabrisas automáticamente regresará a la posición de inicio si la función de retardo ha sido activada. La función de retardo puede desactivarse abriendo la puerta, si esto sucede el limpiaparabrisas se detendrá en su posición de trabajo sin regresar a la posición de inicio.

Desempañador trasero



El botón de presión se encuentra localizado en la parte inferior derecha de la perilla de control del ventilador. Presione este botón para encender el desempañador trasero. Una luz ámbar se encenderá para indicar que el desempañante está encendido.

El desempañante se apagará automáticamente después de 10 minutos, para 5 minutos adicionales de funcionamiento, presione el botón una segunda vez. Para prevenir el drenado excesivo de la batería, use el desempañador cuando el motor esté en funcionamiento.

¡PRECAUCIÓN!

Tenga cuidado cuando limpie el interior del cristal trasero para prevenir daños a los elementos del desempañador. Use un trapo suave y una solución limpiadora de jabón limpiando paralelamente a los elementos de la resistencia del desempañador. También mantenga todos los objetos a una distancia segura del cristal para prevenir daños a los elementos del desempañador.

**CANASTILLA DE EQUIPAJE DEL TECHO
(SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)**

La canastilla externa no aumenta la capacidad de carga del vehículo. Asegúrese que el total del peso de los ocupantes y la carga del equipaje dentro del vehículo, más la carga en la canastilla del techo no excede la capacidad total permisible de carga del vehículo.

Este vehículo no está equipado con rieles travesaños de la canastilla del techo como parte de norma del vehículo, a menos que se ordene como equipo opcional. Los rieles travesaños se deben instalar antes de colocar carga en la canastilla del techo. Si así no está equipado, su distribuidor autorizado puede pedir e instalar los rieles travesaños Mopar

fabricados especialmente para este sistema de canastilla del techo o diversos rieles accesorios diseñados para diferentes actividades de su estilo de vida.

NOTA:

- Los rieles travesaños opcionales tienen siete posiciones específicas identificadas con ciertas características tanto en los rieles laterales como en los rieles travesaños. Los rieles travesaños se deben asegurar en una de las siete posiciones en los rieles laterales para evitar el movimiento en una frenada súbita.
- Para mejorar el ruido de viento cuando los rieles travesaños no se están usando, colóquelos en las posiciones #2 (segunda detención desde el frente del vehículo) y #7 (detención cercana a la parte trasera del vehículo) como se indica con una característica especial en los rieles laterales.

¡PRECAUCIÓN!

- Para evitar dañar el techo de su vehículo NO lleve cargas en la canastilla del techo sin los rieles travesaños colocados. La carga se debe asegurar y colocar en la parte superior de los rieles travesaños, no directamente sobre el techo. Si es necesario colocar la carga en el techo, coloque una manta o alguna otra protección entre la carga y la superficie del techo.
- Para evitar dañar la canastilla del techo y el vehículo, no exceda la capacidad de carga de 68 kg (150 lb) de su sistema de rieles travesaños o del sistema de la canastilla del techo. Siempre distribuya las cargas más pesadas lo más uniformemente posible y asegure la carga adecuadamente.
- Las cargas muy largas que se extiende sobre el parabrisas, tales como tablones o tablas de “surf”, se deben asegurar tanto al frente como a la parte trasera del vehículo.

¡PRECAUCIÓN!

- Viaje a velocidades moderadas y gire en esquinas con cuidado cuando cargue cargas largas o pesadas en la canastilla del techo. Las fuerzas del viento, debido a causas naturales o cerca del tráfico de camiones, pueden levantar momentáneamente las cargas. Esto es especialmente cierto con cargas largas y planas y pueden ocasionar daños a la carga o a su vehículo.

¡ADVERTENCIA!

La carga se debe sujetar seguramente antes de conducir el vehículo. Las cargas mal sujetadas pueden caerse del vehículo, particularmente a altas velocidades, ocasionando lesiones personales o daños a propiedad ajena. Siga las “Precauciones” de la canastilla del techo cuando lleve carga en ella.



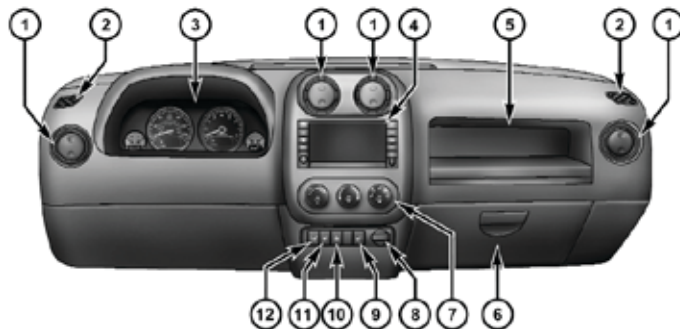
TABLERO DE INSTRUMENTOS

CONTENIDO

■ CARACTERÍSTICAS DEL TABLERO DE INSTRUMENTOS.....	161	☐ Monitoreo de presión de inflado de llanta (TPM).....	179
■ MÓDULO DE INSTRUMENTOS.....	162	☐ Tiempo transcurrido	179
■ DESCRIPCIÓN DEL MÓDULO DE INSTRUMENTOS.....	163	☐ Preferencias de programación personal (características programables por el cliente) ..	179
■ MINI COMPUTADORA DE VIAJE (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)	174	■ CÓDIGO DE VENTAS REQ – RADIO ESTÉREO AM/FM Y CAMBIADOR DE 6 DISCOS CD/DVD (ENTRADA AUXILIAR DE MP3/WMA).....	183
☐ Botones de control	174	☐ Instrucciones de funcionamiento – Modo de radio	184
■ CENTRO DE INFORMACIÓN ELECTRÓNICO DEL VEHÍCULO (EVIC) (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO).....	175	■ CENTRO MULTIMEDIA UCONNECT (RADIO SATELITAL) (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)	198
☐ Sistema indicador de cambio de aceite del motor	177	■ SISTEMA DE RADIO MULTIMEDIA 730N/ 430/ 430N (RER/RBZ/ RHB) CD/DVD/HDD/NAV (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO).....	201
☐ Funciones EVIC	177		
☐ Promedio de economía de combustible.....	178		
☐ Distancia a vacío (DTE)	178		

☐	Instrucciones de operación – Modo de CD para reproducir audio de CD y MP3	204
■	CÓDIGO DE VENTAS RES/RSC – RADIO ESTÉREO AM/FM CON REPRODUCTOR DE CD (ENTRADA AUXILIAR PARA MP3) Y RADIO SIRIUS	208
☐	Botones SEEK (EXPLORAR)	209
☐	Botón INFO (INFORMACIÓN)	211
☐	RW/FF	211
☐	Botón MUSIC TYPE (TIPO DE MÚSICA)	212
☐	Botón SET/RND (establecer/reproducción aleatoria)	216
☐	Medios admitidos (tipos de disco)	216
☐	BOTÓN INFO (INFORMACIÓN) (modo de CD para reproducir MP3)	218
■	CONTROL DE IPOD®/USB/MP3 (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)	219
☐	Conexión del iPod® o dispositivo externo	220
☐	Uso de esta característica	221
☐	Control del iPod® utilizando los botones del radio	221
☐	Modo de reproducción	221
☐	Modo de lista o localización	223
☐	Transmisión de audio vía Bluetooth® (BTSA)	224
■	CONTROL REMOTO DEL SISTEMA DE SONIDO (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)	225
☐	Operación del radio	226
☐	Reproductor de CD	226
■	MANTENIMIENTO DE DISCOS COMPACTOS Y DVD	226
■	OPERACIÓN DEL RADIO Y TELÉFONOS CELULARES	227
■	CONTROLES DE CLIMA	227
☐	Control automático de temperatura de dos zonas (ATC) (si así está equipado)	230
☐	Sugerencias de operación	236
☐	Sugerencias para el ajuste de los controles bajo distintas condiciones climáticas	238

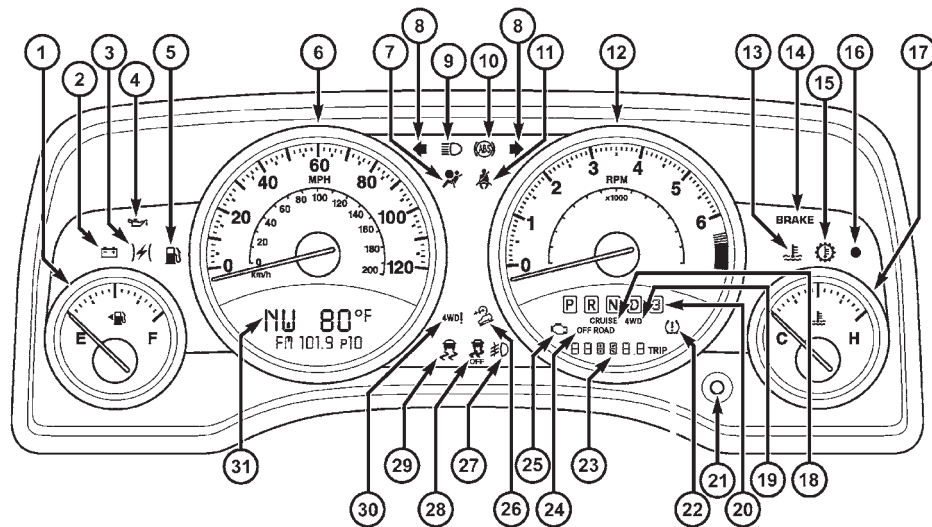
CARACTERÍSTICAS DEL TABLERO DE INSTRUMENTOS



043107732

- | | | | |
|--------------------------|--------------------------------|--|--|
| 1 Salida de aire | 4 Radio | 7 Control de clima | 10 Luces intermitentes |
| 2 Desempañadores | 5 Compartimiento de almacenaje | 8 Toma de corriente | 11. Interruptor OFF (Apagado) del ESC* |
| 3 Módulo de instrumentos | 6 Guantero | 9 Interruptor de los asientos con calefacción* | 12. Interruptor de asientos con calefacción* |
- * Si así está equipado

MÓDULO DE INSTRUMENTOS



DESCRIPCIÓN DEL MÓDULO DE INSTRUMENTOS

1. Indicador de combustible



Cuando el interruptor de ignición está en la posición de encendido, la aguja muestra el nivel del combustible que queda en el tanque. La flecha indica que la toma de combustible está del lado izquierdo (conductor).

2. Luz del sistema de carga



Esta luz muestra el estado del sistema de carga eléctrica. La luz se encenderá brevemente cuando se enciende por primera vez la ignición y permanecerá brevemente encendida para probar el foco. Si la luz permanece encendida o se enciende mientras se conduce, significa que hay un problema con el sistema de carga. Lleve el vehículo a SERVICIO INMEDIATAMENTE.

3. Luz indicadora de control electrónico de acelerador



Esta luz informa si existe un problema con el Sistema de Control Electrónico de Garganta. Si un problema es detectado cuando el motor está en marcha la luz indicadora se encenderá. Gire el interruptor de ignición a la posición de Apagado cuando el vehículo se

encuentre completamente detenido y con la palanca selectora de velocidades en la posición P (estacionamiento). La luz indicadora deberá apagarse. Si la luz permanece encendida con el motor en marcha su vehículo puede ser manejado, sin embargo debe acudir con su distribuidor autorizado para una revisión inmediata lo más pronto posible.

Si la luz está parpadeando cuando el motor está en marcha el vehículo requiere servicio inmediato y notará una reducción del desempeño del motor, así como una marcha mínima o el motor se detendrá y su vehículo deberá ser remolcado por una grúa.

Esta luz enciende cuando el interruptor de ignición se gira a la posición encendido por primera vez. Si el foco no se enciende al arrancar, reemplácelo. Si la luz permanece encendida, o se enciende mientras conduce el vehículo, lleve el vehículo con un distribuidor autorizado para una revisión inmediata del sistema.

4. Luz de presión de aceite



Muestra una baja presión de aceite de motor. Al arrancar el motor, la luz se encenderá y permanecerá encendida brevemente para probar el foco. Si la luz no se enciende durante el arranque, lleve a que se revise el sistema con un distribuidor autorizado.

Si la luz enciende y permanece encendida mientras se conduce, detenga el vehículo y apague el motor. **NO OPERE EL VEHÍCULO HASTA QUE LA CAUSA SEA CORREGIDA.** La luz no indica la cantidad de aceite que hay en el motor.

5. Luz de bajo nivel de combustible



Cuando el nivel de combustible baja a casi 2 galones (7.8 litros) de tanque, el símbolo de bajo nivel de combustible se encenderá y sonará una sola campanilla.

6. Velocímetro

Muestra la velocidad del vehículo en kilómetros por hora y en millas por hora.

7. Luz de bolsa de aire



Esta luz enciende y así permanece durante 6 a 8 segundos cuando el interruptor de ignición se gira a ON por primera vez. Si el foco no se enciende al arrancar, reemplácelo. Si la luz permanece encendida, o se enciende mientras conduce el vehículo, lleve el vehículo con un distribuidor autorizado para una revisión inmediata del sistema.

8. Indicadores de señal direccional



Las flechas destellarán simultáneamente con las señales direccionales exteriores, cuando se use la palanca de la señal direccional.

Nota: Si el indicador parpadea muy rapido, cheque los faros en busca de una bombilla defectuosa

9. Indicador de luces altas



Esta luz indica que los faros delanteros están en luces altas. Jale la palanca de direccionales hacia el volante para cambiar los faros de luces altas a bajas.

10. Luz de advertencia de frenos antibloqueo (ABS) (si así está equipado)



Esta luz monitorea el ABS. La luz se encenderá cuando la llave de la ignición se gire a la posición de encendido y se mantendrá encendida durante cuatro segundos.

Si la luz de ABS permanece encendida o se enciende durante la conducción indica que la porción de antibloqueo

del sistema de frenos no está funcionando y que se requiere acudir a servicio, sin embargo el sistema convencional de frenos seguirá operando normalmente mientras la luz de advertencia “BRAKE” (FRENOS) no se encienda.

Si la luz de ABS está encendida, se le debe dar servicio al sistema de frenos lo antes posible para restaurar el beneficio de los frenos antibloqueo.

La luz de advertencia se debe verificar frecuentemente para asegurar que está operando correctamente. Gire la llave de ignición en medio de encendido y arranque. La luz se debe encender. Si la luz no se enciende, haga que un distribuidor autorizado verifique el sistema.

11. Luz de recordatorio del cinturón de seguridad



Cuando se enciende por primera vez la ignición, esta luz se encenderá durante aproximadamente 6 segundos. Sonará un tono si usted no ha jalado el cinturón fuera del retractor. Esto es un recordatorio para “abrochar”. Si usted no lo abrocha, la luz permanecerá encendida.

12. Tacómetro

El área blanca de la escala muestra las revoluciones por minuto (rpm x 1000) permisibles del motor para cada

cambio de velocidad. Antes de alcanzar el área roja, suelte el acelerador para evitar daños en el motor.

13. Luz de advertencia de temperatura del motor



Esta luz advierte una condición de motor sobrecalentado. Si el motor está críticamente caliente, sonará una campanilla 10 veces. Después de que la campanilla se apague, el motor seguirá críticamente caliente hasta que la luz se apague.

Sí la luz se enciende mientras está manejando, cuidadosamente oríllese y detenga el vehículo. Sí el aire acondicionado está encendido, apáguelo. Cambie la transmisión a la posición N (neutral) y deje el vehículo andando sin acelerar. Si la lectura de la temperatura no vuelve a estado normal, apague el vehículo.

14. Luz de advertencia del sistema de frenos

BRAKE Esta luz monitorea diversas funciones del freno, incluyendo el nivel de líquido de frenos y la aplicación de freno de estacionamiento. Si la luz de frenos se enciende, puede indicar que el freno de estacionamiento está aplicado, que hay un nivel bajo del líquido de frenos ó hay un problema con el sistema de frenos antibloqueo.

El sistema doble de frenos permite una capacidad de frenado de reserva en caso de que falle una parte del sistema hidráulico.

La luz de advertencia de frenos indicará la falla de cualquier mitad del sistema doble de frenos, encendiendo cuando el nivel de líquido de frenos en el cilindro maestro baje a menos del nivel especificado.

La luz permanecerá encendida hasta que el problema se corrija.

NOTA: Es posible que la luz parpadee momentáneamente durante las vueltas cerradas, lo cual hace que cambien las condiciones del nivel del líquido.

Se debe dar servicio al vehículo, y revisar el nivel de líquido de frenos. Si se indica una falla del sistema de frenos, es necesario llevar el vehículo a reparación inmediatamente.

¡ADVERTENCIA!

Es peligroso conducir el vehículo cuando la luz de frenos está encendida. Es probable que parte del sistema de frenos esté fallando. Esto significa que los frenos tardarán más en funcionar, pudiendo ocasionar un accidente. Lleve el vehículo a revisión inmediatamente.

Vehículos equipados con frenos antibloqueo (ABS) están también equipados con sistema de distribución de fuerza en el frenado (EBD). En el momento que EBD falle, la luz de advertencia del freno se encenderá en conjunto con la luz de ABS. Haga que le revisen el sistema ABS lo antes posible.

Para revisar la operación de la luz de advertencia de frenos gire el interruptor de ignición de apagado o encendido. La luz debe encender durante dos segundos aproximadamente o hasta que el motor arranque, lo que suceda primero. Luego la luz deberá apagarse, a menos que el freno de estacionamiento se encuentre aplicado o se detecte una falla en los frenos. Si la luz no enciende, haga que la revisen y le den servicio lo antes posible con un distribuidor autorizado.

La luz también se encenderá cuando se aplique el freno de estacionamiento con el interruptor de ignición en posición de encendido.

NOTA: Esta luz indica solamente que el freno de estacionamiento está puesto. No indica hasta que grado.

15. Luz indicadora de transmisión sobrecalentada



Al conducir de manera sostenida a alta velocidad durante días calurosos, el aceite del transeje automático puede calentarse. Si esto ocurre la luz

indicadora de transmisión sobrecalentada se prenderá y el vehículo estará ligeramente lento hasta que el aceite de transmisión se enfríe lo suficiente para regresar a la velocidad requerida. Si se continúa a alta velocidad el sobrecalentamiento podría aparecer nuevamente de manera cíclica.

¡PRECAUCIÓN!

Manejar continuamente con el indicador de temperatura de la transmisión eventualmente causará severos daños a la transmisión o que falle.

¡ADVERTENCIA!

En ciertas circunstancias el indicador de temperatura de la transmisión, puede provocar que ebulle el líquido de la transmisión, si entra en contacto con el motor caliente o con el sistema de escape podría provocar un incendio..

16. Luz de alarma contra robo (si así está equipado)



La luz destellará rápidamente durante varios segundos cuando se esté armando el sistema de alarma. La luz empezará a destellar lentamente indicando que el sistema está armado.

17. Indicador de temperatura

El indicador de temperatura muestra la temperatura del refrigerante del motor.

Si la aguja llega a la marca H (caliente), en el módulo de instrumentos sonará una campanilla. Pare el vehículo y apague el motor hasta que se corrija el problema.

Hay algunos pasos que se pueden tomar para disminuir una condición de sobrecalentamiento. Si el sistema de aire acondicionado está encendido, apáguelo. El sistema de aire acondicionado añade calor al sistema de enfriamiento del motor, apagándolo se elimina este calor. También se puede girar el control de temperatura a calor máximo, el control de modalidad a Piso y el control del ventilador a Alta. Esto permite que el núcleo del calefactor actúe como un complemento del radiador y ayude a eliminar el calor del sistema de enfriamiento del motor.

¡PRECAUCIÓN!

Conducir con el sistema de enfriamiento de motor caliente puede dañar su vehículo. Si el medidor de temperatura llega a “H” oríllese y detenga el vehículo. Mantenga el vehículo en velocidad de ralentí y el aire acondicionado apagado hasta que el indicador regrese al rango normal de temperatura. Si el indicador permanece en la lectura “H” y usted escucha una “campanilla” continua, apague el motor inmediatamente, y lleve el vehículo a verificar.

¡ADVERTENCIA!

Un sistema de enfriamiento caliente es peligroso. Usted u otros podrían resultar seriamente quemados por el vapor o el anticongelante caliente. Lleve su vehículo a su distribuidor autorizado si su motor se sobrecalienta. Siga las instrucciones en “sistema de enfriamiento de su motor” en “tapón presurizado”

18. Luz de control automático de velocidad (si así está equipado)

CRUISE Esta luz indica que el sistema de control de velocidad está encendido.

19. Luz indicadora de 4WD (si así está equipado)

Esta luz alerta al conductor que el vehículo está en el modo de conducción de tracción con cuatro ruedas.

20. Indicador de rango de la transmisión

Este indicador muestra el engranaje seleccionado en el transeje automático.

NOTA: Usted debe aplicar el freno antes de cambiar la palanca de la posición P (estacionamiento).

21. Botón de restablecimiento de odómetro/odómetro de viaje

Oprima este botón para cambiar la pantalla de odómetro a cualquiera de las dos opciones de odómetro de viaje. La letra “A” o “B” aparecerán cuando se está en la modalidad de odómetro de viaje. Oprima y sostenga este botón durante dos segundos para cambiar el odómetro de viaje a 0 kilómetros o millas. El odómetro deberá estar en la modalidad de viaje para reiniciarlo.

22. Luz de advertencia de monitoreo de presión de inflado de llanta (si así está equipado)



Cada llanta incluyendo la de refacción, debe ser revisada cada mes en frío y deben ponerse a la presión de inflado recomendada, especificada en la etiqueta de información de carga y llantas.

Como un elemento de seguridad su vehículo ha sido equipado con un sistema de monitoreo de presión de inflado de llanta (TPMS) que activa una luz de advertencia cuando existe una condición de presión de inflado alta o baja.

De acuerdo con esto, cuando la luz de advertencia del sistema de monitoreo de presión de inflado se ilumine, usted debe detenerse y revisar las llantas lo antes posible, e inflarlas a la presión apropiada indicada en la etiqueta de información de carga y llantas. Manejar con una llanta significativamente baja puede causar calentamiento en la llanta y puede provocar una falla en la llanta. La baja presión en la llanta reduce también la eficiencia y la vida útil de la llanta, y puede afectar el desempeño y el frenado del automóvil. .

Por favor tome en cuenta que el TPMS no es un sustituto del mantenimiento adecuado de las llantas, y es responsabilidad del conductor el correcto mantenimiento de la presión de

inflado de las llantas, incluso si una condición de presión baja de inflado no alcanza a activar la iluminación del indicador TPMS.

La luz de advertencia del sistema de monitoreo de presión de inflado de llantas se iluminará en el tablero de instrumentos y un sonido de “campanillas” se activará cuando una o más llantas estén bajas. La luz de advertencia de monitoreo de presión de inflado de llanta destellará encendiéndose y apagándose por sesenta segundos cuando sea detectada una falla en el sistema. El ciclo de destello se repetirá cada diez minutos o hasta que la condición de falla sea eliminada y restaurada.

¡PRECAUCIÓN!

El sistema TPMS ha sido diseñado para trabajar con las ruedas y llantas originales. Las presiones del sistema TPMS fueron determinadas de acuerdo al tamaño de llanta con que viene equipado el vehículo. Se pueden dañar los sensores o bien tenerse una operación incorrecta si se sustituyen las llantas o los ruedas por otras de diferente tamaño, tipo y/o estilo. Las ruedas del mercado libre pueden causar daños a los sensores. No use selladores o gotas de pintura para balanceo de llantas si su vehículo está equipado con sistema de TPMS ya que podría causar daños a los sensores

23. Odómetro/odómetro de viaje

El odómetro indica la distancia total recorrida por el vehículo. El odómetro de viaje indica el millaje o kilometraje de viajes individuales. Para mayor información, refiérase a “Botón del odómetro de viaje”.

NOTA: Las regulaciones federales de EE.UU. estipulan que al vender el vehículo, el vendedor certifique al comprador el kilometraje real que ha sido conducido el vehículo. Por lo tanto, si se cambia la lectura del odómetro durante una reparación o reemplazo, asegúrese de registrar la lectura

previa y posterior al servicio para que se pueda determinar el kilometraje correcto.

Mensajes de advertencia del vehículo

Cuando existen las condiciones pertinentes, aparecerán en el odómetro mensajes tales como

Door (cuando está la puerta abierta)

Gate (cuando la compuerta levadiza está abierta).

Gascap (por fallas del tapón del tanque de combustible)

LoW tirE (presión baja de aire de la llantas)

Change Oil (cambio de aceite).

NOTA: Si el tablero de instrumentos está equipado con un centro electrónico de información del vehículo (EVIC) opcional, la mayoría de estas advertencias aparecerán en el EVIC.

Mensaje de falla del tapón de combustible gASCAP

Cuando el sistema de diagnóstico del vehículo determina que el tapón de llenado de combustible está flojo, instalado incorrectamente, o dañado, en el odómetro aparecerá el mensaje “gASCAP (Tapón de combustible)”. Si esto ocurre, apriete correctamente el tapón de llenado de combustible y

presione el botón de restablecimiento del odómetro/odómetro de viaje para apagar el mensaje. Si el problema persiste, el mensaje aparecerá la siguiente vez que se arranque el vehículo.

Un tapón de llenado de combustible flojo, mal instalado o dañado puede también activar la luz indicadora de mal funcionamiento.

Mensaje LoW tirE (mensaje de baja presión en las llantas)

Cuando existan las condiciones apropiadas la pantalla del odómetro mostrara el mensaje Low y tirE durante tres ciclos.

Mensaje de cambio de aceite

Su vehículo está equipado con un sistema indicador de cambios de aceite. El mensaje "CHANGE OIL (Cambio de aceite)" destellará en el odómetro en el tablero de instrumentos durante aproximadamente 12 segundos para indicar el intervalo para el siguiente cambio de aceite. El sistema indicador de cambios de aceite se basa en los ciclos de carga, lo cual significa que los intervalos entre los cambios de aceite del motor dependerán de su estilo de conducción personal. A menos que se restablezca, este mensaje continuará apareciendo cada vez que gire

el interruptor de ignición a la posición de encendido. Para apagar temporalmente el mensaje, haga lo siguiente:

1. Gire el interruptor de ignición a la posición de encendido (no encienda el motor).
2. Presione a fondo el pedal del acelerador, lentamente 3 veces dentro de 10 segundos.
3. Gire el interruptor de ignición a la posición de apagado.

NOTA: Si el indicador de mensajes se ilumina cuando encienda el motor, y el indicador del cambio de aceite no se restableció. Si es necesario repita el procedimiento.

24. Indicador Off Road (si así está equipado)

El símbolo se iluminará (si está activado), cuando el interruptor 4WD se active y la palanca de cambios esté en la posición baja o reversa.

25. Luz indicadora de mal funcionamiento (MIL)



Esta luz es parte de un sistema de diagnóstico a bordo llamado OBD, que monitorea los sistemas de emisiones, y de control del motor. Si se detecta un problema en alguno de estos sistemas, la luz indicadora de mal funcionamiento se encenderá. Aunque por lo general

el vehículo se puede manejar y no necesita ser arrastrado, acuda a servicio con su distribuidor lo más rápido posible.

Ciertas condiciones tales como un tapón de gasolina mal cerrado o faltante, mala calidad del combustible, etc. pueden hacer que se encienda el indicador después del arranque del motor. El vehículo se debe llevar a servicio si la luz permanece encendida durante varios ciclos típicos de conducción. En la mayoría de los casos el vehículo se podrá conducir normalmente sin que necesite ser remolcado.

¡PRECAUCIÓN!

Conducir prolongadamente con la luz indicadora de malfuncionamiento puede provocar daños en el sistema de control del motor. También puede afectar la economía del combustible y la manejabilidad. Si la luz indicadora de malfuncionamiento destella, severos daños al convertidor catalítico y pérdida de potencia se presentarán en poco tiempo. Si esto ocurre se le debe dar servicio al vehículo tan pronto como sea posible.

¡ADVERTENCIA!

Un mal funcionamiento en el convertidor catalítico, como el descrito anteriormente, puede provocar altas temperaturas en condiciones normales de operación. Esto podría provocar fuego si usted conduce lentamente o se estaciona sobre sustancia inflamables como pasto seco, madera, cartón, etc. Esto puede provocar lesiones severas o la muerte al conductor y los ocupantes u otros.

26. Luz indicadora de control de descenso de pendientes (si así está equipado)



Esta luz indicadora se ilumina cuando el vehículo está en la modalidad de Off Road (fuera de camino) y la palanca selectora de velocidades está en la posición Low (Baja).

27. Indicador de faros de niebla (si así está equipado)



Esta luz muestra cuándo los faros de niebla están encendidos.

28. Luz indicadora del programa de estabilidad electrónico (ESC) apagado



La luz indica que el sistema de control de estabilidad electrónico (ESC) está apagado.

29. Luz indicadora del mal funcionamiento del programa de estabilidad electrónico (ESC) (si así está equipado)



La luz de mal funcionamiento del "ESC" en el módulo de instrumentos encenderá cuando el interruptor de ignición es girado a la posición de encendido. Debe apagarse cuando el motor esté encendido. Si la luz de mal funcionamiento se enciende continuamente con el motor encendido, se habrá detectado un mal funcionamiento en el sistema "ESC". Si esta luz permanece encendida después de varios ciclos y el vehículo ha sido manejado varios kilómetros (millas) a velocidades mayores a 48 Km/h (30 mph), acuda a su distribuidor autorizado tan pronto le sea posible para diagnosticar el problema y corregirlo.

NOTA: La luz de mal funcionamiento se enciende momentáneamente cada vez que el interruptor de ignición es girado a Encendido.

Cada vez que el interruptor de ignición es girado a encendido, el sistema "ESC" se encenderá incluso si se apaga antes.

El sistema "ESC" hará unos sonidos de campanillas cuando esté activado. Esto es normal; los ruidos se detendrán cuando el "ESC" esté inactivo seguido de las maniobras que causaron la activación del "ESC".

30. Luz indicadora de falla en el sistema de doble tracción

4WD!

Esta luz monitorea el sistema de doble tracción en las ruedas (4WD).

Esta luz enciende y así permanece durante 3 segundos cuando el interruptor de ignición se gira a encendido por primera vez. Si el foco no se enciende al arrancar, reemplácelo.

Cuando la luz permanece encendida: Esto significa una falla en el sistema 4WD. Se reducirá el nivel de desempeño del sistema de doble tracción en las ruedas, acuda con su distribuidor autorizado lo más pronto posible.

Cuando la luz está parpadeando: Significa que el sistema 4WD está temporalmente deshabilitado debido a las condiciones de sobrecarga.

31. Botón (EVIC) Centro de Información Electrónico del Vehículo (si así está equipado)

Oprima este botón para cambiar entre las diferentes funciones del EVIC.

Cuando existen las condiciones adecuadas, la pantalla despliega los mensajes del Centro de Información Electrónico del Vehículo (EVIC).

Para más información refiérase a “Centro de información electrónica del vehículo” en esta sección.

MINI COMPUTADORA DE VIAJE (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)

La computadora de viaje se encuentra en el panel de instrumentos y dispone de un controlador de pantalla interactiva (muestra información de la temperatura exterior, brújula, y la información del viaje).

NOTA: El sistema mostrará la última temperatura exterior conocida en el momento de arrancar el vehículo y puede ser necesario conducir por varios minutos hasta que la temperatura se actualice en la pantalla. La temperatura del motor también puede afectar a la temperatura indicada, por lo tanto las lecturas de temperatura no se actualizan cuando el vehículo no se mueve.

Botones de control



Controles de los botones de la computadora de viaje

Botón STEP

Presione el botón STEP que se encuentra en el volante para desplazarse por los submenús (por ejemplo, temperatura, funciones de viaje: odómetro, viaje A, viaje B).

Botón RESET

Para restablecer la pantalla que se muestra, gire el interruptor de encendido a la posición encendido, a continuación, presione y mantenga presionado el botón RESET situado en el volante.

Las siguientes pantallas se puede restablecer o cambiar:

- Viaje A
- Viaje B

Odómetro de viaje (ODO)

Esta pantalla muestra la distancia recorrida desde la última vez que se restableció. Pulse y suelte el botón STEP en el conjunto de instrumentos para cambiar de odómetro a viaje A o viaje B.

Viaje A

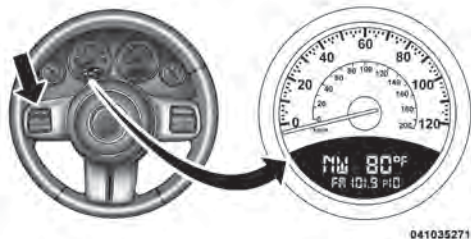
Muestra la distancia total recorrida por un viaje desde el último restablecimiento.

Viaje B

Muestra la distancia total recorrida por B de viaje desde el último restablecimiento.

CENTRO DE INFORMACIÓN ELECTRÓNICO DEL VEHÍCULO (EVIC) (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)

El Centro de Información Electrónico del Vehículo (EVIC) tiene una pantalla que muestra las características que interactúan con el conductor. La pantalla se encuentra localizada en la parte inferior izquierda del módulo de instrumentos abajo del velocímetro.



Centro de Información Electrónico del Vehículo (EVIC)

El EVIC consiste de lo siguiente:

- Estado del sistema
- Pantalla de mensajes de advertencia de información del vehículo
- Programación personal (características programables por el cliente)
- Pantalla de brújula
- Pantalla de temperatura exterior
- Funciones de computadora de viaje
- Pantalla de sistema de comunicación de manos libres (si así está equipado)
- Pantalla de modalidad de audio
- Pantalla de monitoreo de presión de inflado de llanta (TPM)

El sistema permite al conductor seleccionar información con la presión de los siguientes botones montados en el volante de la dirección:



Controles EVIC del volante

Botón MENU (menú)

MENU Oprima y libere el botón MENU y el modo en la pantalla alternará entre las Funciones de viaje, Navegación (si así está equipado), Estado del sistema, Configuración personal y Teléfono (si así está equipado).

Botón DOWN (desplazar)

▽ Oprima el botón SCROLL para desplazarse por las Funciones de viaje, Navegación (si así está equipado), los mensajes de Estado del sistema y Configuración personal (Características programables por el usuario).

Botón de brújula



Oprima y libere el botón COMPASS/TEMPERATURE (Brújula/Temperatura) para mostrar una de las ocho lecturas de brújula y la temperatura exterior.

Botón FUNCTION SELECT (seleccionar funciones)



Oprima el botón Seleccionar función para aceptar su selección.

La pantalla de Centro de Información electrónico del Vehículo (EVIC) mostrará los siguientes mensajes cuando existan las correspondientes condiciones.

- TURN SIGNAL ON (direccionales encendidas) (con un sonido de campanilla de advertencia continuo)
- LEFT FRONT TURN SIGNAL LAMP OUT (luz direccional delantera izquierda exterior fundida) (con un sonido de campanilla)
- LEFT REAR TURN SIGNAL LAMP OUT (luz direccional trasera izquierda exterior fundida) (con un sonido de campanilla)
- RIGHT FRONT TURN SIGNAL LAMP OUT (luz direccional delantera derecha exterior fundida) (con un sonido de campanilla)

- RIGHT REAR TURN SIGNAL LAMP OUT (luz direccional trasera derecha exterior fundida) (con un sonido de campanilla)
- RKE BATTERY LOW (Batería baja de transmisor) (con un sonido de campanilla)
- PERSONAL SETTINGS NOT AVAILABLE – VEHICLE NOT IN PARK (Preferencias de programación personal no disponible – Vehículo no estacionado) (Transmisión Automática) o vehículo en movimiento (Transmisión Manual)
- LEFT/RIGHT FRONT DOOR AJAR (Puerta frontal derecha o izquierda entreabierta) (una o más, con un sonido de campanilla si la velocidad es menor a 1.5 km/hr)
- LEFT/RIGHT REAR DOOR AJAR (Puerta Trasera derecha o izquierda entreabierta) (una o más, con un sonido de campanilla si la velocidad es menor a 1.5 km/hr)
- DOOR (S) AJAR (Puertas entreabiertas) (con un sonido de campanilla si el vehículo esta en movimiento)
- GATE AJAR (Cajuela entreabierta) (con un sonido de campanilla)

- HEAD LAMP ON (Luces de fanales encendidas)
- KEY IN IGNITION (Llave en interruptor de ignición)
- CHECK TPM SYSTEM (Revisar sistema de monitoreo de presión de inflado de llanta)

Sistema indicador de cambio de aceite del motor

Cambio de aceite requerido

Su vehículo está equipado con un sistema indicador de cambios de aceite del motor. El mensaje “Oil Change Required” (cambio de aceite requerido) destellará en la pantalla del EVIC durante aproximadamente 5 segundos después de que se escucha una sola “Campanilla” para indicar el siguiente cambio de aceite programado. El sistema indicador de cambios de aceite se basa en los ciclos de trabajo, lo que significa que los intervalos entre los cambios de aceite del motor pueden variar dependiendo de su estilo de conducción personal.

Este mensaje continuará apareciendo cada vez que gire el interruptor de ignición a la posición arranque/encendido.

Funciones EVIC

- Compass/Temperature/Audio (brújula/temperatura/audio)

- Average Fuel Economy (Promedio de economía de combustible)
- Distance to Empty (DTE) (Distancia a vacío)
- Elapsed Time (Tiempo transcurrido)
- Monitoreo de presión de inflado de llanta (TPM)
- Personal settings (Programación Personal)

Para reiniciar la pantalla

Presione y libere el botón de función de selección una vez para reiniciar la función que esté siendo mostrada en la pantalla. Para reiniciar todas las funciones presione y libere el botón de función de selección una segunda vez durante 3 segundos para reiniciar la función actual mostrada en la pantalla “Reset ALL” (reiniciar todo, este mensaje se mostrará en la pantalla durante 3 segundos.)

Brújula/Temperatura/Audio

Presione y libere el botón de EVIC para mostrar la lectura de la temperatura exterior, una de las ocho direcciones de la brújula para indicar hacia dónde va el vehículo y la estación actual del radio.

Para mayor información de la brújula refiérase a Programación Personal (características programables por el cliente) en esta sección.

Promedio de economía de combustible

Muestra el promedio de economía de combustible desde la última vez que se reinició. Cuando el consumo de combustible es reiniciado mostrara en la pantalla “RESET” durante dos segundos. Después, la información será borrada y el promedio continuará desde la última lectura del promedio antes de ser reiniciado.

Distancia a vacío (DTE)

Muestra la distancia estimada que puede recorrer el vehículo con el combustible que se encuentra en el tanque. Esta distancia estimada es determinada usando el promedio de economía de combustible durante los últimos minutos. Este no puede ser reiniciado.

NOTA: Cambios considerables en el estilo de manejo o espera del vehículo afectarán de manera significativa la distancia a vacío del vehículo, a pesar del valor de DTE mostrado en la pantalla.

El mensaje “LOW FUEL” (NIVEL BAJO DE COMBUSTIBLE) puede aparecer en la pantalla del EVIC cuando la distancia a vacío (DTE) está en 48 Km. (30 millas) o menos. Continuará apareciendo hasta que el vehículo se quede sin combustible. Adicionar una cantidad considerable de combustible al vehículo hará que se apague el mensaje “LOW FUEL” (NIVEL BAJO DE COMBUSTIBLE) y un nuevo valor de DTE aparecerá en la pantalla

Monitoreo de presión de inflado de llanta (TPM)

Refiérase a la sección “Sistema de Monitoreo de Presión de Inflado de llanta” (TPMS).

Tiempo transcurrido

Muestra el total de tiempo transcurrido de viaje desde la última vez que fue reinicializado, cuando el interruptor de ignición está en la posición accesorios. El tiempo transcurrido puede incrementarse cuando el interruptor de ignición está en la posición encendido/arranque.

El tiempo transcurrido es desplegado de la siguiente forma:
horas:minutos:segundos

Preferencias de programación personal (características programables por el cliente)

Esto permite al conductor poner y llamar las características cuando la palanca de transmisión está en la posición P (estacionamiento) (transmisión automática) o el vehículo este detenido (transmisión manual).

Oprima y suelte el botón EVIC hasta que aparezca en la pantalla del EVIC “Personal Settings” (Programación Personal).

Use el botón EVIC para mostrar una de las siguientes elecciones:

Idioma

Cuando está dentro de esta pantalla usted puede seleccionar diferentes idiomas para toda la nomenclatura mostrada, incluyendo funciones de viaje.

Oprima el botón EVIC mientras aparece en la pantalla “English” (Ingles), “Español” (Español), “Deutsch” (Alemán), “Italiano” (Italiano), o “Francais” (Francés). Usted puede continuar viendo la información que será mostrada en el idioma seleccionado.

NOTA: El idioma del no va a poder cambiarse utilizando el EVIC. Refiérase a “Sección de Idioma” en “COMUNICACIÓN DE MANOS LIBRES” - en este manual para más detalles.

Desasegurado automático al salir

Todas las puertas del vehículo se desaseguran al abrir la puerta del conductor si el vehículo está parado (transmisión manual) y la transmisión está en la posición P (Estacionamiento) o en la posición N (Neutral) (transmisión automática). Oprima y suelte el botón de EVIC hasta que en la pantalla aparezca “ON” (ENCENDIDO) o “OFF” (APAGADO) para hacer su selección.

Desaseguramiento remoto de la puerta del conductor

Cuando se selecciona “DRIVER’S DOOR 1ST” (PUERTA DEL CONDUCTOR) solamente será desasegurada la puerta del conductor al presionar por primera vez el botón “Desasegurado” del acceso remoto sin llave y se necesita oprimir por segunda vez para desasegurar el resto de las puertas. Cuando selecciona “REMOTE UNLOCK ALL DOORS” (DESASEGURADO REMOTO DE TODAS LAS PUERTAS), todas las puertas se desaseguran al oprimir la primera vez el botón “Desasegurado” del acceso remoto sin llave. Oprima y suelte el botón de selección de función

hasta que en la pantalla aparezca “DRIVER’S DOOR 1ST” (PUERTA DEL CONDUCTOR) u “ALL DOORS” (TODAS LAS PUERTAS) para hacer su selección.

Destello de luces al asegurar/desasegurar

Cuando se selecciona “ON” (ENCENDIDO) las luces direccionales delanteras y traseras destellarán al asegurar o desasegurar las puertas usando el transmisor de acceso remoto sin llave. Esta característica puede seleccionarse con o sin la característica de sonido del claxon al asegurar. Oprima y suelte el botón EVIC hasta que en la pantalla aparezca “ON” (ENCENDIDO) o “OFF” (APAGADO) para hacer su selección.

Sonido de claxon con asegurado

Cuando se selecciona “ON” (ENCENDIDO) escuchará un sonido del claxon al presionar el botón de “Lock” (asegurar) del control de acceso remoto sin llave. Esta característica puede seleccionarse con o sin el destello de luces al asegurar/desasegurar. Oprima y suelte el botón de EVIC hasta que en la pantalla aparezca “ON” (ENCENDIDO) o “OFF” (APAGADO) para hacer su selección.

Retardo de los faros

Cuando esta característica se selecciona, el conductor podrá hacer que los faros permanezcan encendidos durante 0, 30, 60 ó 90 segundos, al salir del vehículo. Oprima y suelte el botón de EVIC hasta que en la pantalla aparezca 0, 30, 60, 90 para hacer su selección.

Retardo de los accesorios

Cuando esta característica se selecciona, los interruptores de elevadores de cristales, radio, sistema de manos libres, quemacocos, y tomacorrientes de poder pueden permanecer activos hasta 60 minutos después de que el interruptor de ignición haya sido apagado. Al abrir una puerta del vehículo esta característica se cancelará. Oprima y suelte el botón de EVIC hasta que en la pantalla aparezca "Off" (Apagado), "45 Sec" (45 Segundos), "5 min" (5 minutos), "10 min" (10 minutos) para hacer su selección.

Luces de aproximación

Cuando se selecciona esta característica, los faros se activarán y permanecerán encendidos durante 0, 30, 60 o 90 segundos cuando las puertas se desaseguran utilizando el transmisor RKE. Para hacer su selección, desplácese

hacia arriba o hacia abajo hasta que esté resaltada la configuración preferida, luego presione y suelte el botón "select" (seleccionar) hasta que aparezca una marca junto a la configuración, mostrando que se ha seleccionado la configuración.

Ayuda para arranque en pendientes (HSA)

Cuando se selecciona esta característica, el sistema HSA se activa. Para información sobre el funcionamiento y operación del sistema, consulte "Sistema electrónico de control del freno" en "Arranque y funcionamiento". Para hacer esta selección, oprima y suelte el botón "select" (seleccionar) hasta que aparezca una marca a un lado de la característica que muestra que el sistema ha sido activado o hasta que la marca desaparezca, indicando que el sistema ha sido desactivado.

Unidades de medida mostradas en

Las unidades de medida del EVIC, del odómetro y del GPS Uconnect™ (si así está equipado) se pueden cambiar entre unidades inglesas y métricas. Para hacer su selección, oprima y suelte el botón "select" (seleccionar) hasta que aparezca el mensaje "ENGLISH" (Unidades inglesas) o "METRIC" (Unidades métricas).

Comandos de confirmación de voz (ai así está equipado)

Cuando se selecciona "ON" (ENCENDIDO) todos los comandos de voz del sistema U-Connect se habilitan.

Oprima y suelte el botón de EVIC hasta que en la pantalla aparezca "ON" (ENCENDIDO) o "OFF" (APAGADO) para hacer su selección.

Calibración automática de la brújula

Esta brújula cuenta con la función de calibración automática, lo cual elimina la necesidad de recalibrar la brújula manualmente. Cuando el vehículo es nuevo, la brújula puede comportarse en forma errática y el EVIC mostrará el mensaje "CAL" hasta que se haya calibrado la brújula. Usted también puede calibrar la brújula completando una o más vueltas de 360° (en un área libre de objetos de metal o metálicos de gran tamaño), hasta que se apague el mensaje "CAL" en el EVIC. La brújula funcionará ahora correctamente.

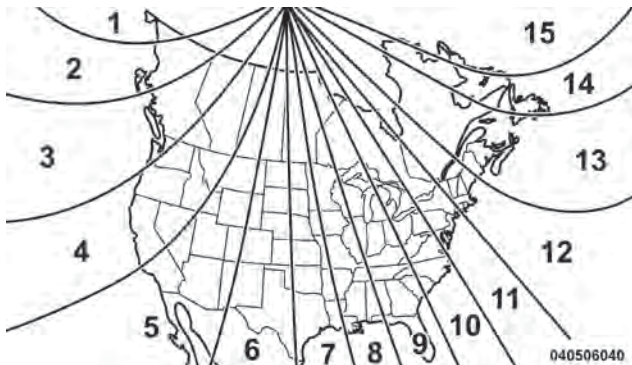
NOTA: Una buena calibración requiere de una superficie nivelada y de un ambiente sin objetos metálicos grandes como edificios, puentes, cables subterráneos, rieles del ferrocarril, etc.

Variación de la brújula

La variación es la diferencia entre el norte magnético y el norte geográfico. En algunas áreas del país la diferencia entre el magnético y geográfico es que el norte geográfico es bastante grande que ocasiona que las lecturas de la brújula de lecturas falsas. Si esto llega a suceder deberá poner la variación de la brújula.

Para que la brújula trabaje correctamente, se debe ajustar la zona de variación correcta. Consulte el mapa de variación para buscar la zona de variación adecuada.

NOTA: Materiales magnéticos deberán mantenerse alejados de la consola de todo, ya que ahí es donde se encuentra localizado el sensor de la brújula.



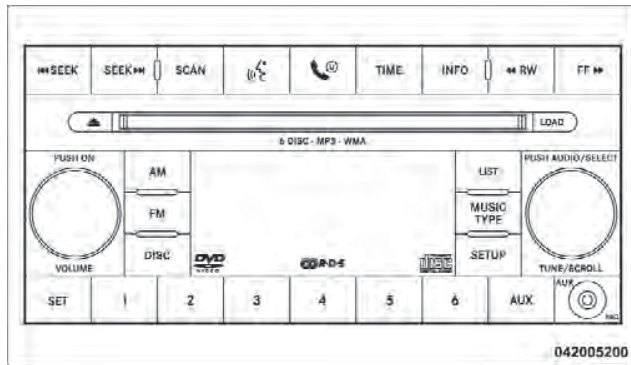
el botón “SELECT” (seleccionar). El último número de zona de variación de mostrará en el EVIC.

4. Oprima y suelte el botón “SELECT” (seleccionar) hasta que se seleccione la zona de variación correspondiente de acuerdo con el mapa.
5. Oprima y libere el botón “RETURN” (regresar) para salir.

CÓDIGO DE VENTAS REQ – RADIO ESTÉREO AM/FM Y CAMBIADOR DE 6 DISCOS CD/DVD (ENTRADA AUXILIAR DE MP3/WMA)

NOTA: El código de ventas del radio está ubicado en la parte inferior derecha de la placa frontal del radio.

1. Gire el interruptor de ignición a encendido.
2. Oprima el botón “UP” (hacia arriba) o “DOWN” (hacia abajo) hasta que visualice el menú “SETUP” (características programables por el cliente) (configuración), luego presione el botón “SELECT” (seleccionar).
3. Oprima el botón “DOWN” (hacia abajo) hasta que aparezca el mensaje “Compass Variance” (variación de la brújula) se muestre en la pantalla del EVIC, luego oprima



Radio REQ

Instrucciones de funcionamiento – Modo de radio

NOTA: El interruptor de ignición debe estar en la posición ON (ENCENDIDO) o ACC (ACCESORIOS) para operar el radio.

Interruptor de encendido/Control de volumen (giratorio)

Oprima la perilla de control ON/VOLUME (ENCENDIDO/VOLUMEN) para encender el radio. Oprima la perilla

de control ON/VOLUME (ENCENDIDO/VOLUMEN) una segunda vez para apagar el radio.

Cuando se enciende el sistema de audio, el sonido se ajustará al mismo nivel de volumen que se utilizó la última vez.

Control electrónico de volumen

El control electrónico de volumen gira continuamente (360 grados) en cualquier dirección sin detenerse. Al girar la perilla de control ON/VOLUME (ENCENDIDO/VOLUMEN) a la derecha el volumen aumenta y al girarlo a la izquierda, disminuye. Cuando el sistema de audio se enciende, el sonido se ajustará al mismo nivel de volumen que se utilizó la última vez.

Botones SEEK (EXPLORAR)

Oprima y suelte los botones SEEK (EXPLORAR) para buscar la siguiente estación que se pueda escuchar en modo AM/FM. Oprima el interruptor derecho para buscar hacia arriba y el interruptor izquierdo para buscar hacia abajo. El radio permanecerá sintonizado en la nueva estación hasta que haga otra selección. Si mantiene oprimido el botón pasará las estaciones sin detenerse hasta que lo suelte.

Botón SCAN (BUSCAR)

Si oprime el botón SCAN (BUSCAR), el sintonizador busca la siguiente estación que se pueda escuchar en AM, FM o frecuencias satelitales (si así está equipado), deteniéndose 5 segundos en cada estación antes de continuar con la siguiente. Para detener la búsqueda, oprima el botón SCAN (BUSCAR) por segunda vez.

Botón de reconocimiento de voz (teléfono manos libres UConnect®) (si así está equipado)

Oprima este botón para activar la función del teléfono manos libres (UConnect®) (si así está equipado). Refiérase a “Comunicación con manos libres (UConnect®)” en la sección correspondiente.

Si su vehículo no está equipado con esta característica, o si ésta no se encuentra disponible, en la pantalla de radio aparecerá el mensaje “Not Equipped With UConnect®” (No equipado con UConnect®).

Botón del teléfono (teléfono manos libres UConnect®) (si así está equipado)

Oprima este botón para activar la función del teléfono manos libres (UConnect®) (si así está equipado). Refiérase

a “Comunicación con manos libres (UConnect®)” sección correspondiente.

Si su vehículo no está equipado con esta característica, o si ésta no se encuentra disponible, en la pantalla de radio aparecerá el mensaje “Not Equipped With UConnect®” (No equipado con UConnect®).

Botón TIME (HORA)

Oprima el botón TIME (HORA) para visualizar la hora del día. En modo AM o FM, al oprimir el botón TIME (HORA) se cambiará entre las pantallas de la hora y la frecuencia.

Procedimiento de configuración del reloj

1. Oprima y sostenga el botón TIME (HORA) hasta que las horas parpadeen.
2. Ajuste las horas haciendo girar la perilla de control TUNE/SCROLL (SINTONIZAR/DESPLAZAR) del lado derecho.
3. Después de ajustar la hora, oprima la perilla de control TUNE/SCROLL (SINTONIZAR/DESPLAZAR) del lado derecho para configurar los minutos. Los minutos comenzarán a parpadear.

4. Ajuste los minutos utilizando la perilla de control TUNE/SCROLL (SINTONIZAR/DESPLAZAR) del lado derecho. Oprima de nuevo la perilla de control TUNE/SCROLL (SINTONIZAR/DESPLAZAR) para guardar el cambio de hora.
5. Para salir, oprima cualquier botón/perilla o espere 5 segundos.

También puede configurar el reloj oprimiendo el botón SETUP (CONFIGURAR) y seleccionando la entrada "SET HOME CLOCK" (AJUSTAR RELOJ). Una vez en esta pantalla siga el procedimiento anterior, comenzando por el paso 2.

Botón INFO (INFORMACIÓN)

Oprima el botón INFO (INFORMACIÓN) para seleccionar una estación RDS (una en la que se muestren mensajes). El radio regresará a una transmisión de mensaje de texto de radio de una estación FM (solo en el modo FM).

RW/FF

Si oprime el botón de rebobinado (RW) o de avance rápido (FF), el sintonizador busca la siguiente frecuencia en la dirección de las flechas. Esta característica funciona en AM, FM o frecuencias satelitales (si así está equipado).

Control TUNE (SINTONIZAR)

Gire la perilla de control TUNE/SCROLL (SINTONIZAR/DESPLAZAR) en dirección de las manecillas del reloj para incrementar la frecuencia o en el sentido contrario para reducirla.

Ajuste del tono, el balance e intensidad de sonido

Oprima la perilla de control giratoria TUNE/SCROLL (SINTONIZAR/DESPLAZAR) y aparecerá la palabra BASS (BAJOS). Gire la perilla de control TUNE/SCROLL (SINTONIZAR/DESPLAZAR) a la derecha o a la izquierda para aumentar o disminuir los tonos bajos.

Oprima la perilla de control giratoria TUNE/SCROLL (SINTONIZAR/DESPLAZAR) una segunda vez y aparecerá la palabra MID (MEDIO). Gire el control "TUNE/SCROLL" (SINTONIZAR/DESPLAZAR) a la derecha o a la izquierda para aumentar o disminuir los tonos de rango medio.

Oprima la perilla de control giratoria "TUNE/SCROLL" (SINTONIZAR/DESPLAZAR) una tercera vez y aparecerá la palabra "TREBLE" (AGUDOS). Gire la perilla de control TUNE/SCROLL (SINTONIZAR/DESPLAZAR) a la derecha o a la izquierda para aumentar o disminuir los tonos agudos. Oprima la perilla de control giratoria TUNE/SCROLL (SINTONIZAR/DESPLAZAR) por cuarta vez y aparecerá

la palabra **BALANCE** (BALANCE). Gire la perilla de control **TUNE/SCROLL** (SINTONIZAR/DESPLAZAR) a la derecha o a la izquierda para ajustar el nivel de sonido de las bocinas del lado derecho o izquierdo.

Oprima la perilla de control giratoria **TUNE/SCROLL** (SINTONIZAR/DESPLAZAR) por quinta vez y aparecerá la palabra **FADE** (INTENSIDAD DE SONIDO). Gire la perilla de control **TUNE/SCROLL** (SINTONIZAR/DESPLAZAR) a la derecha o a la izquierda para ajustar el nivel de sonido entre las bocinas delanteras y traseras.

Oprima la perilla de control giratoria **TUNE/SCROLL** (SINTONIZAR/DESPLAZAR) para salir del ajuste del tono, el balance y la intensidad del sonido.

Botón MUSIC TYPE (TIPO DE MÚSICA)

Presionando este botón una vez se activará el modo de tipo de música durante 5 segundos. Si oprime el botón **MUSIC TYPE** (TIPO DE MÚSICA) o gira la perilla de control **TUNE/SCROLL** (SINTONIZAR/DESPLAZAR) dentro de 5 segundos se podrá seleccionar el tipo de formato del programa que desea seleccionar. Muchas estaciones de radio no transmiten información sobre el tipo de música.

Oprima el botón **MUSIC TYPE** (TIPO DE MÚSICA) para seleccionar entre los siguientes tipos de formato:

Tipo de programa	Pantalla de caracteres de 16 dígitos
Ningún tipo de programa o no definido	Ninguno
Éxitos para adultos	Adlt Hit
Clásica	Clásic
Rock clásico	Clas Rock
College	College
Country	Country
Idioma extranjero	Language
Información	Inform
Jazz	Jazz
Noticias	News
Nostalgia	Nostalgia
Antiguas	Oldies
Personalidad	Persnlty

Tipo de programa	Pantalla de caracteres de 16 dígitos
Public	Public
Ritmo y Blues	R & B
Música religiosa	Rel Musc
Conversaciones religiosas	Rel Talk
Rock	Rock
Suave	Soft
Rock suave	Soft Rck
Ritmo y Blues suave	soft R & B
Deportes	Sports
Programas hablados	Talk
Top 40	Top 40
Clima	Weather

Si se oprime el botón SEEK (EXPLORAR) cuando aparece el icono del tipo de música, el radio se sintoniza en la siguiente estación de la frecuencia con el mismo nombre de tipo de

música que el seleccionado. La función de tipo de música solo funciona en el modo de FM.

Si se activa un botón de preselección en el modo de tipo de música (tipo de programa), el modo de tipo de música se cancela y el radio sintoniza la estación preseleccionada.

Botón SETUP (CONFIGURAR)

Presionar el botón SETUP (CONFIGURAR) le permite seleccionar entre las siguientes opciones:

NOTA: Gire la perilla de control TUNE/SCROLL (SINTONIZAR/DESPLAZAR) para desplazarse a través de las entradas. Oprima el botón AUDIO/SELECT (AUDIO/SELECCIONAR) para seleccionar una entrada y hacer cambios.

- **DVD Enter** (Introducir DVD) - Cuando el disco está en el modo Menú DVD, seleccionar Introducir DVD le permite reproducir la selección resaltada actual. Utilice el control remoto para desplazarse hacia arriba y hacia abajo en el menú (si así está equipado).
-  **DISC Play/Pause** (Reproducir DISCO/pausa) - Usted puede alternar entre reproducción y pausa del DVD al oprimir el botón SELECT (SELECCIONAR) (si así está equipado).

- **DVD Play Options** (Opciones de reproducción de DVD)
– Al seleccionar las opciones de reproducción de DVD hará aparecer lo siguiente:
- Subtítulos – Al oprimir **SELECT (SELECCIONAR)** repetidamente, los subtítulos cambiarán entre los distintos idiomas disponibles en el disco (si así está equipado).
- Alimentación de audio —Oprimir repetidamente **SELECT (Seleccionar)** hará cambiar entre los distintos idiomas de audio (si los contiene el disco) (si así está equipado).
- Ángulo – Al oprimir **SELECT (SELECCIONAR)** repetidamente, se cambiará el ángulo de perspectiva si el disco de DVD lo admite (si así está equipado).

NOTA:

- Las opciones disponibles para cada uno de los menús anteriores varían dependiendo del disco.
- solo puede hacer estas elecciones mientras reproduce un DVD.
- **VES™ Power** (Alimentación de VES™) - Le permite encender y apagar el sistema VES™ (si así está equipado).

- **VES™ Lock** - Bloquea los controles remotos del VES™ en la parte de atrás (si así está equipado).
- **VES™ CH1/CH2** - Permite al usuario cambiar de modo de IR1 o IR2, audífonos inalámbricos, al oprimir el botón **AUDIO/SELECT (AUDIO/SELECCIÓN)** (si está equipado).
- **Set Home Clock** (Configurar reloj del radio) – Al oprimir el botón **SELECT (SELECCIONAR)** puede ajustar el reloj. Gire la perilla de control **TUNE/SCROLL (SINTONIZAR/DESPLAZAR)** para ajustar la hora, después oprima y gire la perilla de control **TUNE/SCROLL (SINTONIZAR/DESPLAZAR)** para ajustar los minutos. Oprima la perilla de control **TUNE/SCROLL (SINTONIZAR/DESPLAZAR)** de nuevo para guardar los cambios.
- **Player Defaults** (Valores predeterminados del reproductor) Éste menú permitirá al usuario desplazarse entre las siguientes opciones y establecer valores predeterminados de acuerdo con las preferencias del cliente.

Menu Language (Idioma del menú) (si así está equipado)

Seleccionar esta opción permite al usuario elegir el idioma predeterminado para el menú de inicio del DVD (efectivo solamente con discos que admiten ese idioma). Si usted

desea seleccionar un idioma no listado, desplace hacia abajo y seleccione otro. Introduzca el código de cuatro dígitos del país utilizando la perilla del control TUNE/SCROLL arriba y abajo para desplazarse arriba y abajo para seleccionar el número, oprima para seleccionarlo.

Audio Language (Idioma del audio) (si así está equipado)

Esta opción le permite elegir un idioma de audio predeterminado (efectivo solamente si el disco admite ese idioma). Usted puede seleccionar un idioma no listado seleccionando "Other" (Otro). Introduzca el código del país utilizando la perilla de control TUNE/SCROLL (SINTONIZAR/DESPLAZAR) para desplazarse hacia arriba y hacia abajo para seleccionar el número y oprima para seleccionarlo.

Subtitle Language (Idioma de los subtítulos) (si así está equipado)

Esta opción le permite elegir un idioma predeterminado para los subtítulos (efectivo solo si el disco admite ese idioma). Usted puede seleccionar un idioma no listado seleccionando "Other" (Otro). Introduzca el código del país utilizando la perilla de control TUNE/SCROLL (SINTONIZAR/DESPLAZAR) para desplazarse hacia arriba y hacia abajo para seleccionar el número y oprima para seleccionarlo.

Subtitles (Subtítulos) (si así está equipado)

Seleccionar esta opción le permite activar o desactivar los subtítulos.

Audio DRC (si así está equipado)

Seleccionar esta opción le permite limitar el rango dinámico máximo del audio. El valor predeterminado está establecido "High" (Alto) y con esta configuración los diálogos sonarán 11 decibeles más alto que en la configuración "Normal".

Aspect Ratio (Aspecto) (si así está equipado)

Seleccionar esta opción le permite elegir entre pantalla ancha, pantalla panorámica y vista con barras.

AutoPlay (Reproducción automática) (si así está equipado)

Cuando está colocado en ON (ENCENDIDO) y hay un DVD de vídeo insertado, la pantalla de menú del DVD se ignorará y la película se reproducirá automáticamente. En algunos casos raros, es posible que el reproductor de DVD no reproduzca automáticamente la pantalla principal de título. En esos casos, utilice el botón MENU (MENÚ) en el control

remoto para seleccionar el título que desea seleccionar para reproducirlo.

NOTA: El usuario tendrá que configurar estas preselecciones antes de cargar un disco. Si se hacen cambios a estas preselecciones después de cargar un disco, los cambios no tendrán efecto. Además, las preselecciones solo son eficaces si el disco admite las configuraciones de las preferencias del cliente.

Botones de AM y FM

Oprima estos botones para seleccionar los modos de AM o FM.

Botón SET (ESTABLECER) Para establecer la memoria de los botones de presión

Cuando usted recibe una estación que desea guardar en la memoria de los botones de presión, oprima el botón SET (ESTABLECER). Aparecerá el símbolo SET 1 (ESTABLECER 1) en la pantalla. Seleccione el botón (1-6) en el que desea establecer esta estación, oprímalo y luego suéltelo. Si no se selecciona un botón en los 5 segundos siguientes a oprimir el botón SET (CONFIGURAR), la estación continuará

escuchándose pero no se almacenará en la memoria de los botones de presión.

Usted puede agregar una segunda estación a cada botón de presión repitiendo el proceso anterior, con la siguiente excepción: Oprima dos veces el botón SET (ESTABLECER) y aparecerá SET 2 (ESTABLECER 2) en la pantalla. En cada botón se pueden establecer estaciones para SET 1 (ESTABLECER 1) y SET 2 (ESTABLECER 2) en AM y en FM. Esto permite almacenar un total de 12 estaciones en AM, 12 en FM y 12 satelitales en la memoria de los botones de presión (si así está equipado). Las estaciones almacenadas en la memoria de SET 2 (ESTABLECER 2) se pueden seleccionar oprimiendo dos veces el botón de presión.

Cada vez que se utiliza el botón de preselección, aparece el número del botón correspondiente.

Botones 1-6

Estos botones sintonizan las estaciones de radio que almacenó en la memoria del botón de presión (12 estaciones de AM, 12 de FM y 12 satelitales, si así está equipado).

Botón DISC (DISCO)

Oprimir el botón DISC (DISCO) le permitirá alternar del modo de AM/FM a los modos de disco.

Instrucciones de funcionamiento (Modo DISC (DISCO) para el CD y reproducción de audio MP3/WMA, DVD-VÍDEO)

El reproductor de radio y DVD, así como muchos discos DVD, están codificados según la región geográfica. Estos códigos de región deben coincidir para poder reproducir el disco. Si el código de región para el disco DVD no coincide con el código de región del reproductor, éste no reproducirá el disco. Los clientes pueden llevar su vehículo a un distribuidor autorizado para cambiar el código de la región del reproductor hasta un máximo de cinco veces.

¡PRECAUCIÓN!

El radio puede apagarse cuando existen condiciones de temperatura extremadamente alta. Cuando esto ocurre, el radio indicará "Disc Hot" (Disco caliente) y se apagará hasta alcanzar de nuevo una temperatura segura. Éste apagado es necesario para proteger los elementos ópticos del reproductor de DVD y otros componentes internos del radio.

NOTA: El interruptor de ignición debe estar en la posición ON (ENCENDIDO) o ACC (ACCESORIOS) para operar el radio.

Botón LOAD (CARGAR) Cómo cargar un disco compacto

Oprima el botón LOAD (CARGAR) junto con el botón de presión con el número correspondiente (1 – 6) al CD que va a cargar. El radio mostrará el mensaje PLEASE WAIT (POR FAVOR ESPERE) y le indicará cuando puede insertar el disco. Después de que el radio muestra el mensaje "INSERT DISC" (INSERTAR DISCO), inserte el CD en el reproductor.

La pantalla del radio muestra el mensaje "LOADING DISC" (CARGANDO DISCO) cuando el disco se está cargando y "READING DISC" (LEYENDO DISCO) cuando el radio está leyendo el disco.

¡PRECAUCIÓN!

Este reproductor de CD solo acepta discos de 12 cm (4 -3/4 pulg). El uso de discos de otro tamaño puede dañar el mecanismo del reproductor de CD.

Botón Eject (Expulsar) Cómo expulsar un disco compacto



Oprima el botón EJECT (EXPULSAR) y el botón de presión con el número correspondiente (1 a 6) al CD que cargó, y el disco se descargará y se moverá hacia la entrada para sacarlo fácilmente. La pantalla del radio mostrará el mensaje "EJECTING DISC" (EXPULSANDO DISCO) cuando el disco se está expulsando y le indicará al usuario que saque el disco.

Para expulsar todos los CD del radio, oprima y sostenga botón EJECT (EXPULSAR) durante 5 segundos.

Puede expulsar el disco con el radio y la ignición en OFF (APAGADO).

Botón SEEK (EXPLORAR) (modo de CD)

Para reproducir la siguiente pista del CD, oprima el lado derecho del botón SEEK (EXPLORAR). Oprima el lado izquierdo del botón SEEK (EXPLORAR) para regresar al inicio de la pista actual o para regresar al inicio de la pista anterior si el CD está dentro de los primeros segundos de la selección actual. Al oprimir y sostener el botón SEEK (EXPLORAR) puede desplazarse a lo largo de las pistas más rápidamente en los modos de CD y MP3/MWA.

Botón SCAN (BUSCAR) (modo de CD)

Oprima el botón SCAN (BUSCAR) para buscar a través de cada pista del CD que se está reproduciendo actualmente.

Botón TIME (HORA) (modo de CD)

Oprima este botón para cambiar la pantalla de una pantalla grande de tiempo de reproducción del CD a pantalla chica de tiempo de reproducción del CD.

Botón RW/FF (modo de CD)

Si se oprime y sostiene el botón FF (avance rápido), el reproductor de CD comenzará a avanzar rápidamente hasta que el botón FF (avance rápido) se suelta o se oprima el botón RW (rebobinado) u otro botón del CD. El botón RW (rebobinado) funciona de manera similar.

Botón AM/FM (modo de CD)

Cambia el radio dentro de los modos de radio AM o FM.

Notas sobre la reproducción de archivos MP3/WMA

El radio puede reproducir archivos MP3/WMA; sin embargo, los medios y formatos de grabación aceptables de archivos

MP3/WMA están limitados. Al grabar archivos MP3/WMA, ponga atención a las siguientes restricciones.

Medios admitidos (tipos de disco)

Los medios de grabación de archivos MP3/WMA admitidos por el radio son CDDA, CD-R, CD-RW, MP3, WMA, vídeo DVD, DVD-R, DVD-RW, DVD+R, DVD+RW, y CDDA+MP3.

Formatos de medios admitidos (sistemas de archivos)

Los formatos de medios admitidos por el radio son el ISO 9660 Nivel 1 y Nivel 2, e incluyen la extensión Joliet. Al leer discos grabados utilizando formatos distintos al ISO 9660 Nivel 1 y Nivel 2, es posible que el radio no lea los archivos correctamente ni reproduzca el archivo de manera normal. Los formatos UDF y Apple HFS no se admiten.

El radio tiene los siguientes límites para los sistemas de archivos:

- Número máximo de niveles de directorio: 8
- Número máximo de archivos: 255
- Número máximo de carpetas: 100
- Número máximo de caracteres en los nombres de archivos/carpetas:

- Nivel 1: 12 (incluyendo un separador "." y una extensión de 3 caracteres)
- Nivel 2: 31 (incluyendo un separador "." y una extensión de 3 caracteres)

El radio admite formatos de disco de sesión múltiple. Los discos de sesión múltiple pueden contener combinaciones de pistas de audio de CD normales y archivos de computadora (incluyendo archivos MP3/WMA). Los discos creados con la opción "keep disc open after writing" (mantener disco abierto después de la grabación) son generalmente discos de sesión múltiple. El uso de sesiones múltiples para reproducir audio de CD o MP3/WMA puede incrementar el tiempo de carga del disco.

Si el disco contiene múltiples formatos, como CD de audio y pistas de MP3/WMA, el radio solo reproducirá los archivos MP3/WMA en ese disco.

Formatos de archivos MP3/WMA admitidos

El radio solo reconocerá archivos con la extensión *.MP3/WMA como archivos MP3/WMA. Los archivos que no son MP3/WMA, pero tienen la extensión *.MP3/WMA pueden causar problemas de reproducción. El radio está diseñado para reconocer el archivo como un MP3/WMA no válido, y no lo reproducirá.

Al utilizar el codificador de MP3/WMA para comprimir datos de audio en un archivo MP3/WMA, se admiten las velocidades de transferencia de datos y las frecuencias de muestreo que se indican en la siguiente tabla. Además, también se admiten velocidades de transferencia de datos variables (VBR). La mayoría de archivos MP3/WMA utilizan una velocidad de muestreo de 44.1 kHz y una velocidad de transferencia de datos de 192, 160, 128, 96 o VBR.

Especificación del formato MPEG	Frecuencia de muestreo (kHz)	Transferencia de datos (kbps)
MPEG-1 Capa de audio 3	48, 44.1, 32	320, 256, 224, 192, 160, 128, 112, 96, 80, 64, 56, 48
MPEG-2 Capa de audio 3	24, 22.05, 16	160, 128, 144, 112, 96, 80, 64, 56, 48

Especificación de formato WMA	Frecuencia de muestreo (kHz)	Transferencia de datos (kbps)
WMA	44.1 y 48	48, 64, 96, 128, 160, 192 VBR

Los radios admiten etiquetas ID3 versión 1 que muestran la información del artista, el título de la canción y el título del álbum. Los radios no admiten etiquetas ID3 versión 2.

Los archivos de lista de reproducción no se admiten. Los archivos MP3 Pro tampoco se admiten.

Reproducción de archivos MP3/WMA

Cuando se carga un medio que contiene datos MP3/WMA, el radio verifica todos los archivos en el medio. Si el medio contiene muchas carpetas o archivos, le tomará más tiempo al radio iniciar la reproducción de los archivos MP3/WMA.

El tiempo de carga para la reproducción de archivos MP3/WMA puede ser afectado por lo siguiente:

- Medio – El medio CD-RW se puede tardar más tiempo en cargar que el medio CD-R
- Formatos del medio – Los discos multisesión se pueden tardar más tiempo en cargar que los discos que no son multisesión
- Número de archivos y carpetas – El tiempo de carga aumenta si hay más archivos y carpetas

Para aumentar la velocidad de carga del disco, se recomienda utilizar medios CD-R y discos de una sola sesión. Para crear

un disco de una sola sesión, habilite la opción "Disc at Once" (grabar una vez) antes de grabar el disco.

Botón LIST (LISTA) (modo de disco [DISC] para reproducir MP3/WMA)

Al oprimir el botón LIST (LISTA) aparece una lista de todas las carpetas dentro del disco. Puede desplazarse hacia arriba y hacia abajo en la lista girando la perilla de control TUNE/SCROLL (SINTONIZAR/DESPLAZAR). Al seleccionar una carpeta con la perilla de control TUNE/SCROLL (SINTONIZAR/DESPLAZAR) comenzará la reproducción de los archivos contenidos en esa carpeta (o la siguiente carpeta en la secuencia, en caso que la selección no contenga archivos reproducibles).

La lista de las carpetas desaparecerá después de cinco segundos.

Botón INFO (INFORMACIÓN) (modo de disco [DISC] para reproducir MP3/WMA)

Al oprimir el botón INFO repetidamente, se desplazará por la siguiente información de etiquetas: Título de la canción, artista, nombre del archivo y nombre de la carpeta (si está disponible).

Para regresar al modo de prioridad de "tiempo transcurrido", oprima de nuevo el botón INFO (INFORMACIÓN).

Oprima y sostenga el botón INFO durante tres segundos o más para que el radio muestre los títulos de las canciones para cada archivo.

Oprima y sostenga de nuevo el botón INFO durante tres segundos para volver al modo de visualización de "tiempo transcurrido".

Instrucciones de funcionamiento – Modo auxiliar

El enchufe auxiliar (AUX) es un enchufe de entrada de audio que le permite al usuario enchufar un dispositivo portátil, como un reproductor de MP3/WMA, un reproductor de cassettes o un micrófono y utilizar el sistema de audio del vehículo para amplificar la fuente y reproducirla a través de las bocinas del vehículo.

Al oprimir el botón AUX, se cambiará el modo al dispositivo auxiliar si se conecta algo al enchufe AUX.

NOTA: El dispositivo AUX debe estar encendido y el volumen ajustado a un nivel apropiado. Si el audio del dispositivo AUX no es suficientemente alto, suba el volumen del dispositivo. Si el audio del dispositivo AUX suena distorsionado, baje el volumen del dispositivo.

Botón SEEK (EXPLORAR) (Modo auxiliar)

Sin función.

Botón SCAN (BUSCAR) (Modo auxiliar)

Sin función.

Botón EJECT (EXPULSAR) (Modo auxiliar)

Sin función.

Botón TIME (HORA) (Modo auxiliar)

Oprima el botón TIME (HORA) para cambiar la pantalla de tiempo de reproducción transcurrido a la hora del día. La hora del día se visualizará durante 5 segundos.

Botón RW/FF (REBOBINADO/AVANCE RÁPIDO) (Modo auxiliar)

Sin función.

Botón SET (ESTABLECER) (Modo auxiliar)

Sin función.

Instrucciones de funcionamiento – Sistema de Reconocimiento de Voz (VR) (si así está equipado)

Para el radio, refiérase a “Sistema de reconocimiento de voz (VR)” en la sección correspondiente.

Para el “Sistema de reconocimiento de voz (VR)” de UConnect®, refiérase a “Comunicación con manos libres (UConnect®)” en la sección correspondiente.

Instrucciones de funcionamiento – Teléfono manos libres (UConnect®) (si así está equipado)

Refiérase a “Comunicación con manos libres (UConnect®)” en la sección correspondiente.

Instrucciones de funcionamiento – Modo de radio satelital (si así está equipado)

Refiérase a “Radio satelital” en esta sección.

Instrucciones de funcionamiento – Sistema de entretenimiento de vídeo (VES™) (si así está equipado)

Refiérase a la “Guía del sistema de entretenimiento de vídeo (VES)™”

Dolby®

Fabricado con licencia de Dolby® Laboratories. “Dolby®” y el símbolo de la doble D son marcas registradas de Dolby® Laboratories.

Macrovisión

Este producto incorpora una tecnología de protección de los derechos de autor que está protegida por patentes de Estados Unidos y otros derechos de propiedad intelectual. El uso de esta tecnología de protección de los derechos de autor debe estar autorizado por Macrovisión y está destinado a usos domésticos y a otros usos de visualización limitados solamente, a menos que Macrovisión autorice lo contrario. Se prohíbe realizar cualquier actividad de ingeniería inversa o desensamble.

DTS™

DTS™ y DTS™ 2.0 son marcas registradas de Digital Theater Systems, Inc.

CENTRO MULTIMEDIA UCONNECT (RADIO SATELITAL) (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)

La radio satelital usa un receptor directo que provee al auto sonido con claridad digital. El proveedor del servicio es Radio Satelital Sirius. Este servicio ofrece más de 130 canales de música, deportes, noticias, entretenimiento y programas para niños, directamente desde satélites o del proveedor.

NOTA: El servicio Sirius no está disponible en Hawaii y tiene cobertura limitada en Alaska.

Activación del sistema

El servicio de radio satelital Sirius está preactivado y usted podrá empezar a escuchar inmediatamente y durante un año el servicio pues viene incluido con la instalación de fábrica de su radio. Sirius provee un paquete de bienvenida con información de cómo crear una cuenta de usuario en línea. Para más información visite: www.sirius.com

Número electrónico de indentificación/Número de Identificación Sirius (ESN/SID)

Por favor tenga la siguiente información presente cuando llame:

1. El número electrónico de indentificación/Número de Indentificación Sirius (ESN/SID).
2. El número de indentificación del vehículo.

Para acceder al ESN/SID tome en cuenta los siguientes pasos:

Con el interruptor de ignición en la posición de encendido o ACC, encienda la radio, presione el botón de "SETUP" y gire la perilla de "TUNE/SCROLL" hasta que quede seleccionado Sirius ID. Presione la perilla de "TUNE/SCROLL" y el número

de Sirius ID, se desplegara en la pantalla, después de dos minutos desaparecerá, presione cualquier botón para salir de esta pantalla.

Seleccionar el modo de Multimedia Uconnect

Presione el botón de "SAT" hasta que SAT se despliegue en la pantalla. Un CD puede estar en el radio y se recordara la última canción reproducida.

Antena del satélite

Para una mejor recepción, no coloque objetos en el techo, alrededor del lugar donde se encuentra la antena. Los objetos de metal colocados cerca de la antena pueden ser causa de bajo desempeño de la radio. Grandes objetos colocados en el techo, deben ir lo más lejos posible de la antena (parte frontal del techo). No coloque objetos en la antena.

Calidad de recepción

La calidad de recepción puede verse afectada en los siguientes casos:

- El vehículo está en un estacionamiento subterráneo o un estacionamiento techado.
- Cerca de áreas arboladas la recepción puede verse afectada por ciertos cortes de señal.

- Conducir en puentes anchos o edificios altos puede causar interrupciones intermitentes.
- Poner objetos cerca o sobre la antena puede causar bloqueo de señal.

Instrucciones de operación Uconnect modo multimedia (satélite)

NOTA: El interruptor de ignición debe estar en la posición de encendido o ACC para operar la radio

Botones SEEK

Oprima y libere los botones SEEK para buscar una estación en el modo satélite. Oprima el botón derecho para subir de canal y el botón de la izquierda para ir canales abajo. La radio recordara la estación hasta que usted haga otra selección. Si se mantiene alguno de los botones de SEEK presionados se seguirá cambiando de canal hasta que los botones sean liberados.

Botón SCAN

Si usted presiona el botón de scan, la radio buscará el siguiente canal con pausa de 8 segundos antes de pasar al siguiente. Para parar la búsqueda presione nuevamente el botón de SCAN.

Botón INFO

Cuando se presiona el botón INFO se podrá observar la información acerca del artista, título de canción, compositor (si está disponible). Si se presiona por tres segundos el botón de INFO se desplegará únicamente el título de la canción en curso (Si se quiere volver al ciclo de información presiona, mantenga y libere el botón de SCAN nuevamente).

RW/FF

Si se presiona el botón de RW o FF se buscará el canal siguiente en dirección de las flechas.

Control TUNE (Giratorio)

Presione botón y se activará durante 5 segundo la función de tipo de música. Presionando el botón de MUSIC TYPE p girando la perilla de TUNE/SCROLL durante cinco segundos permitirá al programa seleccionar el formato del programa.

Presione nuevamente el botón de MUSIC TYPE para seleccionar el tipo de música.

Si se presiona el botón de SEEK mientras el tipo de música esté activo, la radio ira al siguiente canal con el mismo tipo de música seleccionada previamente.

Si un botón predeterminado es activado al mismo tiempo que la función de tipo de música, esta será desactivada y el radio ira al canal de dicho botón predeterminado.

Botón SETUP

Si es presionado el botón SETUP, usted podrá seleccionar de entre las siguientes opciones:

- Muestra el número de Sirius ID -- Presionar el botón de AUDIO/SELECT para mostrar el número de Sirius ID. Este número es usado para activar, desactivar o cambiar la suscripción SIRIUS.

Botón SET - para establecer un botón de memoria predeterminado

Cuando usted esté recibiendo un canal que usted quiera tenerlo en memoria, presione el botón de SET. El símbolo de SET 1 se desplegara en pantalla.

Seleccione entre el botón 1-6 para guardar el canal en memoria, presione y libere el botón seleccionado. Si después de cinco segundos no es presionado ningún botón de memoria, el canal continuara reproduciéndose pero no se habrá guardado en memoria.

Usted podrá agregar un segundo canal a cada botón de preselección repitiendo los pasos anteriores con la diferencia

que se describe a continuación: Presione el botón de SET una segunda vez y en la pantalla se desplegará SET 2, continúe con las instrucciones anteriores, para seleccionar el canal guardado en SET 2 presione 2 veces el botón predeterminado.

Botones 1-6

Estos botones le permitirán guardar sus estaciones favoritas (12 estaciones).

Instrucciones de operación - Teléfono Uconnect (si así está equipado)

Refiera al tema "Teléfono Uconnect" en la sección "ENTENDIENDO LAS CARACTERÍSTICAS DE SU VEHÍCULO"

SISTEMA DE RADIO MULTIMEDIA 730N/ 430/ 430N (RER/RBZ/ RHB) CD/DVD/HDD/NAV (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)

NOTA: El código de ventas se encuentra en la parte inferior derecha de la placa frontal de la unidad.

Consulte el manual del radio RER/RBZ/RHB ubicado en el Cd de usuario, para más detalles.

CÓDIGO DE VENTAS RES – RADIO ESTERO AM/FM CON REPRODUCTOR DE CD (ENCHUFE AUXILIAR PARA MP3)

NOTA: El código de ventas del radio está ubicado en la parte inferior derecha de la placa frontal del radio.



042305232

Radio 130 (RES)

NOTA: El interruptor de ignición debe estar en encendido o accesorios para operar el radio.

Interruptor de encendido/control de volumen (Giratorio)

Oprima la perilla de control ON/VOLUME para encender el radio y oprímala una segunda vez para apagarlo.

Control electrónico de volumen

El control electrónico de volumen gira continuamente (360°) en cualquier dirección sin detenerse. Al girar la perilla de control ON/VOLUME a la derecha el volumen aumenta y a la izquierda, disminuye. Cuando se enciende el sistema de audio, el sonido se ajustará al mismo nivel de volumen que se utilizó la última vez.

Botones SEEK (Explorar)

Oprima y suelte los botones SEEK para buscar la siguiente estación que se pueda escuchar en modo AM/FM. Oprima el interruptor derecho para buscar hacia arriba y el interruptor izquierdo para buscar hacia abajo. El radio permanecerá sintonizado en la nueva estación hasta que haga otra selección. Si mantiene oprimido el botón pasará las estaciones sin detenerse hasta que lo suelte.

Botón Time (Hora)

Oprima el botón time para visualizar la hora del día. En modo AM o FM, al oprimir el botón TIME se cambiará entre las pantallas de la hora y la frecuencia.

Procedimiento de configuración del reloj

1. Oprima y sostenga el botón time hasta que las horas parpadeen.
2. Ajuste las horas haciendo girar la perilla de control Tune/Scroll del lado derecho.
3. Después de ajustar la hora, oprima la perilla de control TUNE/SCROLL del lado derecho para configurar los minutos los minutos comenzarán a parpadear.
4. Ajuste los minutos utilizando la perilla de control TUNE/SCROLL del lado derecho. Oprima la perilla de control TUNE/SCROLL de nuevo para guardar el cambio de hora.
5. Para salir, oprima cualquier botón/perilla o espere 5 segundos. También puede ajustar el reloj oprimiendo el botón SETUP (Configurar). Para los vehículos equipados con radio satelital, oprima el botón SETUP, utilice el control TUNE/SCROLL para seleccionar: SET CLOCK y después siga el procedimiento anterior, comenzando

en el paso 2 Para los vehículos no equipados con radio satelital, oprima el botón SETUP y luego siga el procedimiento anterior, comenzando en el paso 2.

RW/FF

Oprimiendo el botón RR (rebobinado) FF (avance rápido) provocará que el sintonizador busque la siguiente frecuencia de radio en la dirección de las flechas. Esta característica opera en ambas frecuencias AM o FM.

Control TUNE (Sintonizar)

Gire la perilla de control TUNE/SCROLL en dirección de las manecillas del reloj para incrementar la frecuencia o en el sentido contrario para reducirla.

Ajuste del tono, balance y disminución de intensidad de sonido

Oprima TUNE/SCROLL y aparecerá la palabra BASS. Gire TUNE/SCROLL a la derecha o a la izquierda para aumentar o disminuir los tonos bajos. Oprima TUNE/SCROLL por segunda vez y aparecerá la palabra MID. Gire TUNE/SCROLL a la derecha o a la izquierda para aumentar o disminuir los tonos medios. Oprima TUNE/SCROLL por tercera vez y aparecerá la palabra TREBLE (AGUDOS). Gire

TUNE/SCROLL a la derecha o a la izquierda para aumentar o disminuir los tonos agudos. Oprima TUNE/SCROLL por cuarta vez y aparecerá la palabra BALANCE. Gire TUNE/SCROLL a la derecha o a la izquierda para ajustar el nivel de sonido de las bocinas del lado derecho o izquierdo.

Oprima TUNE/SCROLL por quinta vez y aparecerá la palabra FADE (Disminución de intensidad de sonido). Gire TUNE/SCROLL a la derecha o a la izquierda para ajustar el nivel de sonido entre las bocinas delanteras y traseras.

Oprima TUNE/SCROLL para salir del ajuste del tono, el balance y la disminución de intensidad de sonido.

Botones AM/FM

Oprima estos botones para seleccionar los modos de AM o FM.

Botón SET (ESTABLECER)- Para establecer la memoria en los botones del radio

Cuando reciba una estación que desea guardar en la memoria de los botones, oprima el botón SET. Aparecerá el símbolo SET 1 en la pantalla. Seleccione el botón (1-6) en el que desea establecer esta estación, oprímalo y luego suéltelo. Si no se selecciona un botón en los 5 segundos siguientes al oprimir el botón SET, la estación continuará

escuchándose pero no se almacenará en la memoria de los botones de presión.

El proceso anterior, con la siguiente excepción: Oprima dos veces el botón SET y aparecerá SET 2 en la pantalla.

En cada botón se pueden establecer estaciones para SET 1 y SET en AM y en FM. Esto permite almacenar un total de 12 estaciones en AM, 12 en FM y 12 satelitales en la memoria de los botones (si así está equipado).

Las estaciones almacenadas en la memoria de SET 2 se pueden seleccionar oprimiendo dos veces el botón de presión. Cada vez que se utiliza el botón de preselección, aparece el número del botón correspondiente.

Botones 1-6

Estos botones sintonizan las estaciones de radio que fueron guardadas en las memorias (12 AM, 12 FM y 12 estaciones satelitales) (si así está equipado).

Botón DISC

Oprimir el botón DISC le permitirá alternar del modo de AM/FM a los modos de disco.

Instrucciones de operación – Modo de CD para reproducir audio de CD y MP3

Al ignición debe estar en encendido o accesorios para operar el radio.

NOTA: Este radio puede reproducir discos compactos (CD), discos compactos grabables (CD-R), discos compactos regrabables (CDRW), discos compactos con pistas MP3 y discos compactos con multis Sesiones de CD y MP3.

Cómo insertar discos compactos

Inserte suavemente el CD en el reproductor de CD con la etiqueta orientada hacia arriba. El CD será jalado automáticamente hacia el interior del reproductor de CD y el icono de CD en la pantalla del radio se iluminará.

Si el CD no entra en la ranura más de 2.5 cm (1 pulg), es posible que ya haya un disco cargado y será necesario expulsarlo antes de cargar uno nuevo. Si inserta un disco con la ignición encendida y el radio encendido, la unidad cambiará del modo de radio al modo de CD y comenzará a reproducir cuando inserte el disco. La pantalla mostrará el número de disco, el número de pista y el tiempo de reproducción en minutos y segundos. La reproducción comenzará al inicio de la pista 1.

¡PRECAUCIÓN!

Este reproductor de CD solo acepta discos de 12 cm (4 -3/4 pulg). El uso de discos de otro tamaño puede dañar el mecanismo del reproductor de CD.

No utilice etiquetas adhesivas. Estas etiquetas pueden despegarse y atascar el mecanismo del reproductor. RES es un reproductor de CD de un solo disco.

No inserte un segundo disco cuando ya haya uno. No se deben utilizar discos de tipo de dual medio (un lado es DVD y el otro lado CD), ya que pueden ocasionar daños al reproductor.

Botón EJECT (Expulsar) – Cómo expulsar el CD

Para expulsar el CD, oprima el botón EJECT. Si expulsa un disco y no lo quita en los 10 segundos siguientes, se volverá a cargar. Si el CD no se retira, el radio volverá a insertar el CD sin reproducirlo.

Puede expulsar el disco con el radio y la ignición apagados.

NOTA: No se permite expulsar el disco con la ignición apagada en modelos convertibles o de toldo suave (si así está equipado).

Botón SEEK (Explorar)

Para reproducir la siguiente pista del CD, oprima el lado derecho del botón SEEK y al izquierdo para regresar al inicio de la pista actual o para regresar al inicio de la pista anterior si el CD está dentro de los primeros 10 segundos de la selección actual. Al oprimir y sostener el botón SEEK, es posible desplazarse por las pistas en los modos de CD y MP3 más rápidamente.

Botón Time (Hora)

Oprima este botón para cambiar la pantalla de una pantalla grande de tiempo de reproducción del CD a pantalla chica de tiempo de reproducción del CD.

RW/FF

Oprima el botón RW para detener el CD al comienzo de la pista/título actual del CD.

Oprima y sostenga el botón FF (avance rápido), el reproductor de CD comenzará a avanzar rápidamente hasta que el botón FF se suelte o se oprima el botón RW (rebobinado) u otro botón del CD. El botón RW (rebobinado) funciona de manera similar.

Botones AM y FM

Cambia el radio AM o FM al modo de radio opuesto.

Botón RND (reproducción aleatoria)

Para activar la reproducción aleatoria, oprima este botón durante la reproducción del CD. Esta característica reproduce las selecciones del disco compacto en orden aleatorio para proporcionar un cambio de ritmo interesante.

Para moverse aleatoriamente a la siguiente pista seleccionada, oprima el botón SEEK y para detenerla, oprima el botón RND una segunda vez.

Notas sobre la reproducción de archivos MP3

El radio puede reproducir archivos MP3; sin embargo, los medios y formatos de grabación aceptables de archivos MP3 están limitados.

Al grabar archivos MP3, ponga especial atención a las siguientes restricciones.

Tipos de disco multimedia

El radio puede aceptar archivos MP3 grabados en CD-Rom, CD R y CD-RW.

Tipos de formato multimedia

El radio acepta formatos tipo ISO 9660 Nivel 1 y Nivel 2 incluyendo la extensión "Joliet".

Si se reproducen discos grabados en formatos diferentes al ISO 9660 Nivel 1 y Nivel 2, el radio puede fallar en leer adecuadamente estos archivos y es incapaz de reproducir los archivos adecuadamente. Formatos Apple HFS y UDF no pueden ser reproducidos.

El radio tiene los siguientes límites para leer los archivos:

- Máximo Número de niveles de carpeta: 8
- Máximo Número de archivos: 255
- Máximo Número de folders. (La visualización de nombres de archivo y de carpeta en el radio está limitada. Para nombres de archivos y/o carpetas largos, es posible que el radio no pueda mostrar el nombre del archivo o la carpeta y le asigne un número en su lugar. Con una cantidad máxima de archivos, el exceder 20 carpetas producirá este tipo de visualización. Con 200 archivos, el exceder 50 carpetas provocará esta visualización).
- Número máximo de caracteres en los nombres de archivos/folders:
 - Nivel 1: 12 (incluyendo un separador "." y una extensión de 3 caracteres)

- Nivel 2: 31 (incluyendo un separador “.” y una extensión de 3 caracteres)

El radio admite discos formateados en multisesiones. Los discos de multisesiones pueden contener combinaciones de pistas de audio de CD de audio normal o archivos de audio de computadora (incluyendo archivos MP3). Discos creados con opciones como “sin mantener el disco abierto después de grabar” (Keep disc open after writing) son los discos multisesiones más comunes. El uso de discos multisesiones CD's comerciales o MP3 puede incrementar el tiempo de carga del disco.

Discos con archivos en formato MP3

El radio reconocerá solamente los archivos con extensiones *.MP3 como archivos MP3.

Los archivos que no son MP3 y no tienen la extensión *.MP3 pueden causar problemas de reproducción. El radio está diseñado para identificar el archivo sino tiene extensión no reproducirá el archivo.

Al utilizar codificadores MP3 con compresión de datos de audio en archivos MP3 la velocidad de datos y la frecuencia de muestreo o que se indican en la siguiente tabla. Además, también se admiten velocidades de

transferencia de datos variables (VBR). La mayoría de los archivos MP3 utilizan una velocidad de muestreo de 44.1 kHz y una velocidad de transferencia de datos de 192, 160, 128, 96 o VBR.

Especificación MPEG	Frecuencia de Muestreo (kHz)	Velocidad de Datos (kbps)
MPEG- 1 Audio Layer 3	48, 44.1, 32	320, 256, 224, 192, 160, 128, 112 96, 80, 64, 56, 48 40, 32
MPEG-2 Audio Layer 3	24, 22.05, 16	160, 128, 144, 112, 96, 80, 64, 56, 48, 40, 32, 24, 16, 8

Reproducción de archivos MP3

Cuando se carga un medio que contiene datos MP3, el radio verifica todos los archivos del medio. Si el medio contiene muchos folders o archivos, le tomará más tiempo al radio iniciar la reproducción de los archivos MP3.

El tiempo de carga para la reproducción de archivos MP3 puede ser afectado por lo siguiente:

- Discos Multimedia CD-RW pueden tardar más que los discos CD-R.

208 TABLERO DE INSTRUMENTOS

- Discos en formato Multimedia- Multis Sesiones tardan más en cargar que discos sin multis Sesiones.
- El número de archivos o fólдерes, entre más archivos o fólдерes tenga tardaran más en cargar.

Para aumentar la velocidad de carga del disco, se recomienda utilizar discos CD-R y discos con sesiones sencilla. Para crear un disco de una sola sesión, habilite la opción Grabar una vez (Disc at Once) antes de grabar el disco.

Instrucciones de operación – Modo auxiliar

El enchufe auxiliar (AUX) es un enchufe de entrada de audio que le permite al usuario enchufar un dispositivo portátil como un reproductor de MP3 o un reproductor de cassettes y utilizar el sistema de audio del vehículo para amplificar la fuente y reproducirla a través de las bocinas del vehículo.

Al oprimir el botón AUX, se cambiará el modo al dispositivo auxiliar si se conecta algo al enchufe AUX.

NOTA: El dispositivo AUX debe estar encendido y el volumen ajustado a un nivel adecuado. Si el audio del dispositivo AUX no es suficientemente alto, suba el volumen del dispositivo. Si el audio del dispositivo AUX suena distorsionado, baje el volumen del dispositivo.

Botón TIME (Hora) (Modo auxiliar)

Oprima este botón para cambiar la visualización a la hora del día. La hora del día se mostrará durante 5 segundos (con la ignición apagada).

CÓDIGO DE VENTAS RES/RSC – RADIO ESTÉREO AM/FM CON REPRODUCTOR DE CD (ENTRADA AUXILIAR PARA MP3) Y RADIO SIRIUS

NOTA: El código de ventas del radio está ubicado en la parte inferior derecha de la placa frontal del radio.



Instrucciones de funcionamiento – Modo de radio

NOTA: El interruptor de ignición debe estar en la posición ON (ENCENDIDO) o ACC (ACCESORIOS) para operar el radio.

Interruptor de encendido/Control de volumen (giratorio)

Oprima la perilla de control ON/VOLUME (ENCENDIDO/VOLUMEN) para encender el radio.

Oprima la perilla de control ON/VOLUME (ENCENDIDO/VOLUMEN) una segunda vez para apagar el radio.

Control electrónico de volumen

El control electrónico de volumen gira continuamente (360 grados) en cualquier dirección sin detenerse. Al girar la perilla de control ON/VOLUME (ENCENDIDO/VOLUMEN) a la derecha el volumen aumenta y al girarlo a la izquierda, disminuye.

Cuando se enciende el sistema de audio, el sonido se ajustará al mismo nivel de volumen que se utilizó la última vez.

Botones SEEK (EXPLORAR)

Oprima y suelte los botones SEEK (EXPLORAR) para buscar la siguiente estación que se pueda escuchar en modo AM/FM.

Oprima el interruptor derecho para buscar hacia arriba y el interruptor izquierdo para buscar hacia abajo. El radio permanecerá sintonizado en la nueva estación hasta que haga otra selección.

Si mantiene oprimido el botón pasará las estaciones sin detenerse hasta que lo suelte.

Sistema de reconocimiento de voz (Radio) (si así está equipado)

Refiérase a “Sistema de reconocimiento de voz (VR)” en la sección correspondiente.

Botón de reconocimiento de voz (teléfono manos libres UConnect®) (si así está equipado)

Oprima este botón para activar la función del teléfono manos libres (UConnect®) (si así está equipado). Refiérase a “Comunicación con manos libres (UConnect®)” en la sección correspondiente.

Si su vehículo no está equipado con esta característica, o si ésta no se encuentra disponible, en la pantalla de radio aparecerá el mensaje “Not Equipped With UConnect®” (No equipado con UConnect®).

Botón del teléfono (teléfono manos libres UConnect®) (si así está equipado)

Oprima este botón para activar la función del teléfono manos libres (UConnect®) (si así está equipado). Refiérase a “Comunicación con manos libres (UConnect®)” en la sección correspondiente.

Si su vehículo no está equipado con esta característica, o si ésta no se encuentra disponible, en la pantalla de radio aparecerá el mensaje “Not Equipped With UConnect®” (No equipado con UConnect®).

Botón TIME (HORA)

Oprima el botón TIME (HORA) para visualizar la hora del día. En modo AM o FM, al oprimir el botón TIME (HORA) se cambiará entre las pantallas de la hora y la frecuencia.

Procedimiento de configuración del reloj

1. Oprima y sostenga el botón TIME (HORA) hasta que las horas parpadeen.
2. Ajuste las horas haciendo girar la perilla de control TUNE/ SCROLL (SINTONIZAR/DESPLAZAR) del lado derecho.
3. Después de ajustar la hora, oprima la perilla de control TUNE/ SCROLL (SINTONIZAR/DESPLAZAR) del lado derecho para configurar los minutos. Los minutos comenzarán a parpadear.
4. Ajuste los minutos utilizando la perilla de control TUNE/ SCROLL (SINTONIZAR/DESPLAZAR) del lado derecho. Oprima la perilla de control TUNE/SCROLL (SINTONIZAR/ DESPLAZAR) de nuevo para guardar el cambio de hora.
5. Para salir, oprima cualquier botón/perilla o espere 5 segundos. También puede ajustar el reloj oprimiendo el botón SETUP (CONFIGURAR).

Para los vehículos equipados con radio satelital, oprima el botón SETUP (Configurar), utilice el control TUNE/SCROLL (Sintonizar/desplazar) para seleccionar SET CLOCK (Ajustar reloj), y después siga el procedimiento anterior, comenzando en el paso 2. Para los vehículos no equipados con radio

satelital, oprima el botón SETUP (Configurar) y luego siga el procedimiento anterior, comenzando en el paso 2.

Botón INFO (INFORMACIÓN)

Oprima el botón INFO (INFORMACIÓN) para seleccionar una estación RDS (una en la que se muestren mensajes). El radio regresará a una transmisión de mensaje de texto de radio de una estación FM (solo en el modo FM).

RW/FF

Si oprime el botón de rebobinado (RW) o de avance rápido (FF), el sintonizador busca la siguiente frecuencia en la dirección de las flechas. Esta característica funciona en las frecuencias de AM o FM.

Control TUNE (SINTONIZAR)

Haga girar la perilla de control TUNE/SCROLL (SINTONIZAR/DESPLAZAR) en dirección de las manecillas del reloj para incrementar la frecuencia o en el sentido contrario para reducirla.

Ajuste del tono, el balance y la disolvencia

Oprima la perilla de control giratoria TUNE/SCROLL (SINTONIZAR/DESPLAZAR) y aparecerá la palabra BASS (BAJOS).

Gire la perilla de control TUNE/SCROLL (SINTONIZAR/DESPLAZAR) a la derecha o a la izquierda para aumentar o disminuir los tonos bajos.

Oprima la perilla de control giratoria TUNE/SCROLL (SINTONIZAR/DESPLAZAR) una segunda vez y aparecerá la palabra MID (MEDIO). Gire el control "TUNE/SCROLL" (SINTONIZAR/DESPLAZAR) a la derecha o a la izquierda para aumentar o disminuir los tonos de rango medio.

Oprima la perilla de control giratoria "TUNE/SCROLL" (SINTONIZAR/DESPLAZAR) una tercera vez y aparecerá la palabra "TREBLE" (AGUDOS). Gire la perilla de control TUNE/ SCROLL (SINTONIZAR/DESPLAZAR) a la derecha o a la izquierda para aumentar o disminuir los tonos agudos.

Oprima la perilla de control giratoria TUNE/SCROLL (SINTONIZAR/DESPLAZAR) por cuarta vez y aparecerá la palabra BALANCE (BALANCE). Gire la perilla de control TUNE/ SCROLL (SINTONIZAR/DESPLAZAR) a la derecha o a la izquierda para ajustar el nivel de sonido de las bocinas del lado derecho o izquierdo.

Oprima la perilla de control giratoria TUNE/SCROLL (SINTONIZAR/DESPLAZAR) por quinta vez y aparecerá la palabra FADE (DISOLVENCIA). Gire la perilla de control TUNE/SCROLL (SINTONIZAR/DESPLAZAR) a la derecha o

212 TABLERO DE INSTRUMENTOS

a la izquierda para ajustar el nivel de sonido entre las bocinas delanteras y traseras.

Oprima la perilla de control giratoria TUNE/SCROLL (SINTONIZAR/DESPLAZAR) para salir del ajuste del tono, el balance y la disolvenencia.

Botón MUSIC TYPE (TIPO DE MÚSICA)

Si oprime este botón una vez se activará el modo de tipo de música durante 5 segundos. Si oprime el botón MUSIC TYPE (TIPO DE MÚSICA) o gira la perilla de control TUNE/SCROLL (SINTONIZAR/DESPLAZAR) dentro de 5 segundos se podrá seleccionar el tipo de formato del programa que desea seleccionar.

Muchas estaciones de radio no transmiten información sobre el tipo de música.

Oprima el botón MUSIC TYPE (TIPO DE MÚSICA) para seleccionar entre los siguientes tipos de formato:

Tipo de programa	Pantalla de caracteres de 16 dígitos
Ningún tipo de programa o no definido	Ninguno
Éxitos para adultos	Adlt Hit
Clásica	Clásicl

Tipo de programa	Pantalla de caracteres de 16 dígitos
Rock clásico	Cls Rock
College	College
Country	Country
Idioma extranjero	Language
Información	Inform
Jazz	Jazz
Noticias	News
Nostalgia	Nostalgia
Antiguas	Oldies
Personalidad	Persnlty
Public	Public
Ritmo y Blus	R & B
Música religiosa	Rel Musc
Conversaciones religiosas	Rel Talk
Rock	Rock
Suave	Soft
Rock suave	Soft Rck

Tipo de programa	Pantalla de caracteres de 16 dígitos
Ritmo y Blus suave	soft R & B
Deportes	Sports
Programas hablados	Talk
Top 40	Top 40
Clima	Weather

Si se oprime el botón SEEK (EXPLORAR) cuando aparece el icono del tipo de música, el radio se sintoniza a la siguiente estación de la frecuencia con el mismo nombre de tipo de música que el seleccionado. La función de tipo de música solo funciona en el modo de FM.

Si se activa un botón de preselección en el modo de tipo de música (tipo de programa), el modo de tipo de música se cancela y el radio sintoniza la estación preseleccionada.

Botón SETUP (CONFIGURAR)

Oprimir el botón SETUP (CONFIGURAR) le permite seleccionar entre las siguientes opciones:

- Set Clock (Ajustar reloj) – Oprimir el botón SELECT (Seleccionar) le permite configurar el reloj. Gire la perilla

de control TUNE/SCROLL (SINTONIZAR/DESPLAZAR) para ajustar las horas, después oprima y gire la perilla de control

- TUNE/ SCROLL (SINTONIZAR/DESPLAZAR) para ajustar los minutos. Oprima la perilla de control TUNE/ SCROLL (SINTONIZAR/DESPLAZAR) de nuevo para guardar los cambios.

Botón AM y FM

Presione este botón para seleccionar el modo de AM o de FM.

Botón SET/RND (establecer/aleatorio) – Para establecer la memoria de los botones de presión

Cuando usted recibe una estación que desea guardar en la memoria de los botones de presión, oprima el botón SET/RND (ESTABLECER/ALEATORIO). Aparecerá el símbolo SET 1 (ESTABLECER 1) en la pantalla. Seleccione el botón (1 a 6) en el que desea fijar esta estación, oprímalo y luego suéltelo. Si no se selecciona un botón en los 5 segundos siguientes a oprimir el botón SET/RND (ESTABLECER/ALEATORIO), la estación continuará escuchándose pero no se almacenará en la memoria de los botones de presión.

Usted puede agregar una segunda estación a cada botón de presión repitiendo el proceso anterior, con la siguiente excepción:

Presione dos veces el botón SET/RND (ESTABLECER/ALEATORIO) y aparecerá SET 2 (ESTABLECER 2) en la pantalla. En cada botón se pueden establecer estaciones para SET 1 (ESTABLECER 1) y SET 2 (ESTABLECER 2) en AM y FM. Esto permite almacenar un total de 12 estaciones en AM y 12 en FM en la memoria de los botones de presión. Las estaciones almacenadas en la memoria de SET 2 (ESTABLECER 2) se pueden seleccionar oprimiendo dos veces el botón de presión.

Cada vez que se utiliza el botón de preselección, aparece el número del botón correspondiente.

Botones 1 a 6

Estos botones sintonizan las estaciones de radio que almacenó en la memoria del botón de presión (12 estaciones de AM y 12 de FM).

Botón DISC/AUX (DISCO/AUXILIAR)

Oprimir el botón DISC/AUX (DISCO/AUXILIAR) le permitirá alternar de los modos de AM/FM al modo de disco/auxiliar.

Instrucciones de funcionamiento – Modo de CD para reproducir audio de CD y MP3

NOTA: El interruptor de ignición debe estar en la posición ON (ENCENDIDO) o ACC (ACCESORIOS) para operar el radio.

NOTA: Este radio puede reproducir discos compactos (CD), discos compactos grabables (CD-R), discos compactos regrabables (CDRW), discos compactos con pistas MP3 y discos compactos de sesión múltiple con pistas de CD y MP3.

Cómo insertar discos compactos

Inserte suavemente el CD en el reproductor de CD con la etiqueta orientada hacia arriba. El CD será jalado automáticamente hacia el interior del reproductor de CD y el icono de CD en la pantalla del radio se iluminará. Si el CD no entra en la ranura más de 2.5 cm (1 pulg), es posible que ya haya un disco cargado y será necesario expulsarlo antes de cargar uno nuevo.

Si inserta un disco con la ignición encendida y el radio encendido, la unidad cambiará del modo de radio al modo de CD y comenzará a reproducir cuando inserte el disco. La pantalla mostrará el número de disco, el número de pista y el tiempo de reproducción en minutos y segundos. La reproducción comenzará al inicio de la pista 1.

¡PRECAUCIÓN!

Este reproductor solamente aceptará discos de 12 cm (4- 3/4 pulg.). El uso de discos de otro tamaño podría dañar el mecanismo del reproductor de CD. No utilice etiquetas adhesivas. Estas etiquetas pueden desprenderse y atascar el mecanismo del reproductor.

El RES es un reproductor de un solo CD. No intente insertar un segundo CD si uno ya está cargado.

Los tipos de disco de doble medio (un lado es DVD, el otro lado es CD) no deben utilizarse, y pueden causar daño al reproductor.

Botón EJECT (EXPULSAR) – Cómo expulsar el CD

Para expulsar el CD, oprima el botón EJECT (EXPULSAR). Si expulsa un disco y no lo quita en los 10 segundos siguientes, se volverá a cargar. Si el CD no se retira, el radio volverá a insertar el CD sin reproducirlo.

Puede expulsar el disco con el radio y la ignición en OFF (APAGADO).

NOTA: No se permite expulsar el disco con la ignición apagada en modelos convertibles o de toldo suave (si así está equipado).

Botón SEEK (EXPLORAR)

Para reproducir la siguiente pista del CD, oprima el lado derecho del botón SEEK (EXPLORAR). Oprima el lado izquierdo del botón SEEK (EXPLORAR) para regresar al inicio de la pista actual o para regresar al inicio de la pista anterior si el CD está dentro de los primeros segundos de la selección actual. Al oprimir y sostener el botón SEEK (EXPLORAR), es posible desplazarse por las pistas en los modos de CD y MP3 más rápidamente.

Botón TIME (HORA)

Oprima este botón para cambiar la pantalla de una pantalla grande de tiempo de reproducción del CD a pantalla chica de tiempo de reproducción del CD.

RW/FF

Oprima el botón RW para detener el CD al comienzo de la pista/ título actual del CD.

Si se oprime y se sostiene el botón FF (avance rápido), el reproductor de CD comenzará a avanzar rápidamente hasta que el botón FF se suelta o se oprime el botón RW (rebobinado) u otro botón del CD. El botón RW (rebobinado) funciona de manera similar.

Botón AM y FM

Presione este botón para seleccionar el modo de AM o de FM.

Botón SET/RND (establecer/reproducción aleatoria)

Para activar la reproducción aleatoria, oprima este botón durante la reproducción del CD. Esta característica reproduce las selecciones del disco compacto en orden aleatorio para proporcionar un cambio de ritmo interesante.

Para moverse a la siguiente pista aleatoriamente seleccionada, oprima el botón SEEK (EXPLORAR) derecho. Para detener la reproducción aleatoria, oprima el botón SET/RND una segunda vez.

Notas sobre la reproducción de archivos MP3

El radio puede reproducir archivos MP3; sin embargo, los medios y formatos de grabación aceptables de archivos MP3 están limitados.

Al grabar archivos MP3, ponga especial atención a las siguientes restricciones.

Medios admitidos (tipos de disco)

Los medios de grabación de archivos MP3 admitidos por el radio son CDDA, CD-R, CD-RW, MP3 y CDDA+MP3. Formatos de medios admitidos (sistemas de archivos)

Los formatos de medios admitidos por el radio son el ISO 9660 Nivel 1 y Nivel 2, e incluyen la extensión Joliet.

Al leer discos grabados utilizando formatos distintos al ISO 9660 Nivel 1 y Nivel 2, es posible que el radio no lea los archivos correctamente ni reproduzca el archivo de manera normal.

Los formatos UDF y Apple HFS no se admiten.

El radio tiene los siguientes límites para los sistemas de archivos:

- Número máximo de niveles de carpeta: 8
- Número máximo de archivos: 255
- Número máximo de carpetas: (La visualización de nombres de archivo y de carpeta en el radio está limitada. Para nombres de archivos y/o carpetas largos, es posible que el radio no puede mostrar el nombre del archivo o la carpeta y le asigne un número en su lugar. Con una cantidad de archivos máxima, el exceder 20 carpetas

producirá este tipo de visualización. Con 200 archivos, el exceder 50 carpetas provocará esta visualización).

- Número máximo de caracteres en los nombres de archivos/carpetas:
 - Nivel 1: 12 (incluyendo un separador "." y una extensión de 3 caracteres)
 - Nivel 2: 31 (incluyendo un separador "." y una extensión de 3 caracteres)

El radio admite formatos de disco de sesión múltiple. Los discos de sesión múltiple pueden contener combinaciones de pistas de audio de CD normales y archivos de computadora (incluyendo archivos MP3).

Los discos creados con la opción "keep disc open after writing" (mantener disco abierto después de la grabación) son generalmente discos de sesión múltiple. El uso de sesiones múltiples para reproducir audio de CD o MP3 puede incrementar el tiempo de carga del disco.

Formatos de archivos MP3 admitidos

El radio solo reconocerá archivos con la extensión *.MP3 como archivos MP3. Los archivos que no son MP3 y tienen la extensión *.MP3 pueden causar problemas de reproducción.

El radio está diseñado para identificar el archivo como un MP3 no válido y no lo reproducirá.

Al utilizar el codificador de MP3 para comprimir datos de audio en un archivo MP3, solo se admiten las velocidades de transferencia de datos y las frecuencias de muestreo que se indican en la siguiente tabla. Además, también se admiten velocidades de transferencia de datos variables (VBR). La mayoría de los archivos MP3 utilizan una velocidad de muestreo de 44.1 kHz y una velocidad de transferencia de datos de 192, 160, 128, 96 o VBR.

Especificación MPEG	Frecuencia de Muestreo (kHz)	Velocidad de Datos (kbps)
MPEG- 1 Audio Layer 3	48, 44.1, 32	320, 256, 224, 192, 160, 128, 112, 96, 80, 64, 56, 48, 40, 32
MPEG-2 Audio Layer 3	24, 22.05, 16	160, 128, 144, 112, 96, 80, 64, 56, 48, 40, 32, 24, 16, 8

Los radios admiten etiquetas ID3 versión 1 que muestran la información del artista, el título de la canción y el título del álbum.

Los radios no admiten etiquetas ID3 versión 2.

Los archivos de lista de reproducción no se admiten. Los archivos MP3 Pro tampoco se admiten.

Reproducción de archivos MP3

Cuando se carga un medio que contiene datos MP3, el radio verifica todos los archivos del medio. Si el medio contiene muchas carpetas o archivos, le tomará más tiempo al radio iniciar la reproducción de los archivos MP3.

El tiempo de carga para la reproducción de archivos MP3 puede ser afectado por lo siguiente:

- Medio – El medio CD-RW se puede tardar más tiempo en cargar que el medio CD-R
- Formatos del medio – Los discos de sesión múltiple se pueden tardar más tiempo en cargarse que los discos que no son de sesión múltiple
- Número de archivos y carpetas – El tiempo de carga aumenta si hay más archivos y carpetas

Para aumentar la velocidad de carga del disco, se recomienda utilizar medios CD-R y discos de una sola sesión. Para crear un disco de una sola sesión, habilite

la opción “Disc at Once” (grabar una vez) antes de grabar el disco.

Botón LIST (LISTA) (modo de CD para reproducir MP3)

Al oprimir el botón LIST (LISTA) aparece una lista de todas las carpetas dentro del disco. Puede desplazarse hacia arriba y hacia abajo en la lista girando la perilla de control TUNE/SCROLL (SINTONIZAR/DESPLAZAR) Al seleccionar una carpeta con la perilla de control TUNE/SCROLL (SINTONIZAR/DESPLAZAR) comenzará la reproducción de los archivos contenidos en esa carpeta (o la siguiente carpeta en la secuencia, en caso que la selección no contenga archivo reproducibles). La lista de las carpetas desaparecerá después de cinco segundos.

BOTÓN INFO (INFORMACIÓN) (modo de CD para reproducir MP3)

Al oprimir el botón INFO repetidamente, se desplazará por la siguiente información de etiquetas: Título de la canción, artista, nombre del archivo y nombre de la carpeta (si está disponible).

Para regresar al modo de prioridad de “tiempo transcurrido”, oprima de nuevo el botón INFO (INFORMACIÓN).

Oprima y sostenga el botón INFO durante tres segundos o más para que el radio muestre los títulos de las canciones para cada archivo.

Oprima y sostenga de nuevo el botón INFO durante tres segundos para volver al modo de visualización de “tiempo transcurrido”.

Instrucciones de funcionamiento – Modo auxiliar

El enchufe auxiliar (AUX) es un enchufe de entrada de audio que le permite al usuario enchufar un dispositivo portátil como un reproductor de MP3 o un reproductor de cassettes, y utilizar el sistema de audio del vehículo para amplificar la fuente y reproducirla a través de las bocinas del vehículo.

Al oprimir el botón AUX, se cambiará el modo al dispositivo auxiliar si se conecta algo al enchufe AUX.

NOTA: El dispositivo AUX debe estar encendido y el volumen ajustado a un nivel adecuado. Si el audio del dispositivo AUX no es suficientemente alto, suba el volumen del dispositivo. Si el audio del dispositivo AUX suena distorsionado, baje el volumen del dispositivo.

Botón TIME (HORA) (Modo auxiliar)

Oprima este botón para cambiar la visualización a la hora del día. La hora del día se mostrará durante 5 segundos (con la ignición apagada).

Instrucciones de funcionamiento – Teléfono manos libres (UConnect®) (si así está equipado)

Refiérase a “Comunicación con manos libres (UConnect®)” en la sección correspondiente.

Instrucciones de funcionamiento – Modo de radio satelital (si así está equipado)

Refiérase a “Radio satelital” en esta sección.

CONTROL DE IPOD®/USB/MP3 (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)

NNOTA: Esta sección es solamente para radios con código de ventas RES y REQ/REL/RET con UConnect™™. Para la característica UCI de los radios de código de ventas RER, RBZ, REN, REP, REW, RB2 o REZ con pantalla sensible al tacto, refiérase al Manual de usuario del RER, REN, RBZ, RB2 o REZ suministrado por separado. La UCI está

disponible solamente si está equipada como una opción con dichos radios.

Esta característica le permite conectar un iPod® o USB externo en el puerto USB, que se encuentra en el centro de la consola, o en el compartimiento de la guantera.

El control del iPod® acepta dispositivos Mini, 4G, Photo, Nano, 5G iPod® y iPhone®. Algunas versiones de software de iPod® podrían no ser completamente aceptadas por las características del control de iPod. Visite los sitios de la red de Apple para las actualizaciones del software.

NOTA:

- Si el radio tiene un puerto USB, conectar un iPod® a este puerto no reproduce el medio. Para reproducir un iPod®, utilice el puerto separado del conector de 16 clavijas (en el compartimiento de la guantera en algunos vehículos).
- Conectando el iPod® al puerto AUX ubicado en la carátula del radio, reproduce el medio, pero no utiliza la característica de control de iPod® para controlar el dispositivo conectado.

Conexión del iPod® o dispositivo externo

Utilice el cable de conexión proporcionado para conectar un iPod® o dispositivo externo al puerto USB del vehículo (que está ubicado en la guantera en algunos vehículos).

Una vez conectado el iPod® y sincronizado con el sistema de control de iPod® del vehículo (el iPod® puede demorarse unos segundos para conectarse), el iPod® empieza a cargar y está listo para usar oprimiendo los interruptores del radio, como se describe abajo.



044136844

NOTA: Si la batería del iPod® está completamente descargada, no puede comunicarse con el sistema de control de iPod® hasta que se obtenga un mínimo de carga. Dejando el iPod® conectado al sistema podría cargarlo al nivel requerido.

Uso de esta característica

Utilizando el cable de conexión para conectar un iPod® al puerto USB:

- El audio del iPod® puede reproducirse en el sistema de sonido del vehículo, proporcionando la información de meta datos (artista, título de pista, álbum, etc.) en la pantalla del radio.
- El iPod® se puede controlar usando los botones del radio para reproducir, localizar y listar el contenido del iPod®.
- La batería del iPod® se carga cuando se enchufa en el conector del control de iPod® (si está soportado por el dispositivo iPod®).

Control del iPod® utilizando los botones del radio

Para entrar en el modo de control de iPod® y tener acceso a un iPod® conectado, oprima el botón AUX en la cara frontal del radio. Ya en la modalidad de control de iPod®, la pista de audio del iPod® (si está disponible en el iPod®) iniciará la reproducción por el sistema de audio del vehículo.

Modo de reproducción

Al cambiar al modo de control de iPod®, el iPod® inicia automáticamente el modo de reproducción. En el modo de reproducción, utilice los siguientes botones de la carátula del radio para controlar el iPod® y los datos de la pantalla:

- Utilice la perilla de control sintonizar para seleccionar la siguiente pista o la pista anterior.
- Al girarla un chasquido en el sentido de las manecillas del reloj (hacia adelante) mientras está reproduciendo una pista, cambia a la siguiente pista.
- Girándola un chasquido en sentido contrario a las manecillas del reloj (hacia atrás), durante los primeros dos segundos de la pista, cambiará a la pista anterior en la lista. Girar este botón en cualquier otro momento en la pista, cambiará al inicio de la pista actual.
- Cambie hacia atrás en la pista actual oprimiendo y manteniendo oprimido el botón << **RW** (rebobinado rápido). Si sostiene el botón <<**RW** el tiempo suficiente, regresará al inicio de la pista actual.
- Cambie hacia delante en la pista actual oprimiendo y manteniendo oprimido el botón **FF** >> (avance rápido).
- Una sola presión hacia atrás << **RW** o hacia adelante **FF** >> cambiará hacia atrás o hacia delante respectivamente, durante cinco segundos.
- Utilice los botones << **SEEK** y **SEEK** >> para cambiar a la pista previa o a la siguiente. Si se oprime el botón << **SEEK** (explorar atrás) durante los primeros dos segundos de la pista, regresará a la pista anterior en la lista; si oprime este botón en cualquier otro momento en la pista, regresará al inicio de la pista. Si se oprime el botón **SEEK** >> (explorar adelante) durante el modo de reproducción, cambiará a la siguiente pista en la lista.
- Mientras se está reproduciendo una pista, oprima el botón **"INFO"** (Información) para ver los meta datos asociados (artista, título de la pista, álbum, etc.) para esta pista. Oprimir otra vez el botón **"INFO"** (Información) cambia a la siguiente pantalla de datos para esta pista. Una vez que haya visto todas las pantallas, la última opresión del botón **"INFO"** (Información) lo regresará a la pantalla del modo de reproducción en el radio.
- Al oprimir el botón **"REPEAT"** (repetir) cambiará el modo iPod® para repetir la pista reproduciéndose actualmente.
- Oprima el botón **"SCAN"** (Buscar), para utilizar el modo de buscar del iPod®, el cual reproducirá los primeros cinco segundos de cada pista en la lista actual y después avanza a la siguiente canción. Para detener el modo **"SCAN"** y empezar a reproducir la pista deseada, cuando está reproduciendo la pista, oprima de nuevo el botón **"SCAN"**. Durante el modo de búsqueda si presiona los

botones << **SEEK** y **SEEK** >> se seleccionarán las pistas previa y siguiente.

- Botón **“RND”** (aleatoria) (disponible solamente en el radio con código de ventas RES): Oprimiendo este botón cambia entre los modos de activar y desactivar mezcla para el iPod®. Si el icono **“RND”** se está mostrando en la pantalla del radio, entonces el modo de mezclar está activado.

Modo de lista o localización

Durante el modo de reproducción, si se oprime cualquiera de los siguientes botones, iniciará el modo de lista. El modo de lista le permite desplazarse por la lista de los menús y las pistas en el iPod®.

- Perilla de control **“TUNE”** (Sintonizar): esta perilla funciona de una manera similar a la rueda de desplazamiento en el iPod®.
- Al girarla en el sentido de las manecillas del reloj (hacia adelante) y en el sentido contrario al de las manecillas del reloj (hacia atrás) se desplaza por las listas, mostrando el detalle de la pista en la pantalla del radio. Una vez que tiene resaltada en la pantalla del radio la pista que va a reproducir, oprima la perilla de control **“TUNE”** (Sintonizar)

para seleccionar e iniciar la reproducción de la pista. Girar rápido la perilla lo desplazará más rápido por la lista. Durante el desplazamiento rápido, es posible que note un ligero retardo en la actualización de la información en la pantalla del radio.

- Durante todos los modos de lista, el iPod® muestra todas las listas en la modalidad de “enrollado”. De manera que si la pista está al final de la lista, solamente gire la rueda hacia atrás (sentido contrario a las manecillas del reloj) para llegar más rápido a la pista.
- En el modo de lista, los botones **“PRESET”** (Preselección) del radio se utilizan como atajos para las siguientes listas en el iPod®.
 - Preselección 1 – Listas de reproducción
 - Preselección 2 – Artistas
 - Preselección 3 – Álbumes
 - Preselección 4 – Géneros
 - Preselección 5 – Audiolibros
 - Preselección 6 – Podcasts

- Al oprimir un botón de preselección, se desplegará la lista actual en el primer renglón y el primer tema en esa lista en el segundo renglón.
- Para salir del modo de lista sin seleccionar una pista, oprima de nuevo el mismo botón de preselección para regresar al modo de reproducción.
- Botón **“LIST”** (lista): este botón mostrará el nivel superior del menú del iPod®. Gire la perilla de control **“TUNE”** (Sintonizar) para listar el tema del menú superior que desea seleccionar y después oprima la perilla de control **“TUNE”** (Sintonizar). Esto desplegará el siguiente rubro de la lista del submenú en el iPod®, luego siga los mismos pasos para ir a la pista deseada en esa lista. No todos los niveles de submenús del iPod® están disponibles en este sistema.
- Botón **“MUSIC TYPE”** (Tipo de música): Este botón es otro para tener acceso rápido al listado de géneros en su iPod®.

¡ADVERTENCIA!

No conecte o retire el iPod® mientras maneja. Si no sigue esta advertencia podría provocar un accidente.

¡PRECAUCIÓN!

- Dejar el iPod® (o cualquier dispositivo aceptado) en cualquier parte en el vehículo con extremo calor o frío puede alterar el funcionamiento o dañar el dispositivo. Siga las instrucciones del fabricante del dispositivo.
- Colocar objetos sobre el iPod® o en las conexiones del iPod® en el vehículo, puede causar daño al dispositivo y/o a los conectores.

Transmisión de audio vía Bluetooth® (BTSA)

Se puede transmitir música desde su teléfono celular al sistema de teléfono UConnect™.

Control del BTSA usando los botones del radio

Para entrar al modo BTSA, presione el botón **“AUX”** en el radio o presione el botón VR y diga **“transmitir audio vía Bluetooth”**.

Modo de reproducción

Cuando se cambia al modo BTSA, algunos dispositivos de audio pueden empezar a reproducir la música a través del sistema de audio del vehículo, pero otros dispositivos requieren que se inicie la música primero en el dispositivo y luego se transmite al sistema del teléfono UConnect™.

Se pueden asociar siete dispositivos al sistema del teléfono UConnect™™, pero sólo se puede seleccionar y reproducir uno.

Selección de un dispositivo de audio diferente

1. Oprima el botón “PHONE” (Teléfono) para comenzar.
2. Después de la indicación “Listo” (ready) seguido del Bip, diga “configurar” y luego diga “seleccionar dispositivos de audio”.
3. Diga el nombre del dispositivo de audio o pida al sistema de teléfono UConnect™™ que liste los dispositivos de audio.

Siguiente pista

Use el botón “SEEK UP” (Buscar hacia arriba) o presione el botón VR en el radio y diga “siguiente pista” para cambiar a la música de la siguiente pista de su teléfono celular.

Pista anterior

Use el botón “SEEK DOWN” (Buscar hacia abajo) o presione el botón VR en el radio y diga “pista anterior” para cambiar a la música de la pista anterior de su teléfono celular.

Localizar

En un dispositivo BTSA no está disponible la opción de localizar. Sólo se visualizará la información de la canción actual que se está reproduciendo.

CONTROL REMOTO DEL SISTEMA DE SONIDO (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)

Los controles remotos del sistema de sonido se encuentran ubicados en la superficie trasera del volante de la dirección, en las posiciones de las 3 y 9 horas según la carátula de un reloj.



045033001

Controles del sistema de audio en el volante de la dirección

El interruptor de balancín ubicado del lado derecho controla el volumen del sistema de sonido. Al oprimir la parte superior del interruptor aumenta el volumen, al oprimir la parte inferior disminuye.

El botón localizado en el centro del lado derecho cambia las modalidades del radio o CD.

El interruptor de balancín del lado izquierdo tiene un botón a presión del centro.

La función de este interruptor es diferente, dependiendo de la modalidad en que se encuentre.

En seguida se describe la operación de dicho interruptor en cada modalidad.

Operación del radio

Al oprimir la parte superior del interruptor se iniciará la búsqueda (SEEK) hacia arriba del cuadrante de la siguiente estación sintonizable y al oprimir la parte inferior, buscará hacia abajo del cuadrante.

El botón ubicado en el centro del interruptor izquierdo sintonizará en la siguiente estación prefijada que usted haya programado con los botones a presión del radio.

Reproductor de CD

Al oprimir la parte superior del interruptor una vez pasará a la pista siguiente del CD. Al oprimir la parte inferior una vez, se moverá al inicio de la pista actual o al inicio de la anterior si apenas ha pasado un segundo desde que la pista actual comenzó a escucharse.

Si oprime el interruptor dos veces hacia arriba o hacia abajo, tocará la segunda pista; si lo oprime tres veces, tocará la tercera y así sucesivamente.

El botón ubicado en el centro del interruptor del lado izquierdo ocasionará que el cambiador de CD reproduzca el siguiente disco disponible en el cambiador de 6 discos. Este botón no funciona en todos los radios.

MANTENIMIENTO DE DISCOS COMPACTOS Y DVD

Para mantener los discos compactos y DVD en buen estado, tome las siguientes precauciones:

1. Tome el disco por los bordes procurando no tocar la superficie.
2. Si el disco está manchado, limpie la superficie con un trapo suave, limpiando del centro al borde.

3. No aplique papel o cintas al disco; evite rayarlo
4. No use solventes como bencina, thinner, limpiadores o rociados antiestáticos.
5. Guarde el disco en su caja después de usarlo.
6. No exponga el disco a los rayos del sol.
7. No almacene el disco en lugares con temperaturas muy altas.

NOTA: Si experimenta dificultades al reproducir un disco en particular, puede que esté dañado (por ejemplo: rayado, la capa reflectora fue removida, está mojado o tiene rocío) sea de mayor tamaño, o esté protegido contra lectura. Pruebe con un disco que sepa que esté en buenas condiciones antes de considerar llevarlo a servicio.

OPERACIÓN DEL RADIO Y TELÉFONOS CELULARES

Bajo ciertas condiciones, el funcionamiento de un teléfono celular en su vehículo puede causar un funcionamiento errático o ruidoso de su radio. Esta condición puede aminorarse o eliminarse reubicando la antena del teléfono celular. Esta condición no daña el radio. Si el funcionamiento

de su radio no se “aclara” satisfactoriamente al reubicar la antena, es recomendable que baje el volumen de su radio o lo apague cuando el teléfono celular está operando.

CONTROLES DE CLIMA

El sistema de aire acondicionado y calefacción está diseñado para que usted esté cómodo en todos los tipos de clima.

Calefacción y aire acondicionado manual

Los controles constan de una serie de controles giratorios exteriores y perillas de presión interiores.



045607535

Control del ventilador



045607539

Use este control para regular la cantidad de aire impulsada a través del sistema en cualquiera de los modos que seleccione. Para aumentar la velocidad del ventilador gire el control hacia la derecha. Gire el control totalmente hacia la izquierda para apagar el ventilador.

NOTA: Para vehículos equipados con arranque remoto, los controles de clima no funcionarán durante la operación arranque remoto si el control del ventilador está en la posición “O”(apagado).

Control de temperatura



045607540

Use este control para regular la temperatura del aire en el interior del compartimiento de pasajeros. El área azul de la escala indica temperaturas más frías mientras que el área roja indica temperaturas más calientes.

NOTA: Si el desempeño de su aire acondicionado parece ser menor que el esperado, verifique el frente del condensador de A/C, ubicado al frente del radiador, en busca de la acumulación de suciedad o insectos. Limpie con suficiente rocío de agua desde la parte posterior del

radiador y a través del condensador. Los protectores de tela para fascia delantera (antifaces) pueden reducir el flujo hacia el condensador, reduciendo el rendimiento del aire acondicionado.

Control de modalidad (dirección del aire)



045607541

El control de modalidad le permite escoger distintos patrones de distribución del aire. Usted puede seleccionar ya sea una modalidad primaria, como se identifica mediante los símbolos o una mezcla de dos de esas modalidades. El punto central entre dos modalidades proporciona una mezcla pareja de ambas modalidades. Lo más cerca que el control está de una modalidad en particular hará que se reciba una mayor distribución de aire de esa modalidad.

Tablero



El aire se dirige a través de las salidas que están en el tablero de instrumentos. Estas salidas se pueden ajustar para dirigir el flujo de aire

Nivel doble



El aire es dirigido a través de ambas salidas: del tablero y del piso.

NOTA: Para aumentar el confort, hay una diferencia de temperatura entre las salidas superiores e inferiores. El aire más caliente va hacia las salidas del piso. Esta característica le da mayor confort durante días soleados pero fríos.

Piso



El aire es dirigido a través de las salidas del piso y de las de desempañamiento de las ventanas laterales con una cantidad menor a través de la salida del desempañador.

Mezcla



El aire es dirigido a través de las salidas del piso, del desempañador del parabrisas y de ventanas laterales. Este ajuste trabaja mejor en condiciones de frío o nieve que requieren calor adicional en el parabrisas. Esta posición es buena para mantener el confort y reducir la humedad en el parabrisas.

Desempañador



El aire es dirigido a través de las salidas del parabrisas y los desempañadores de las ventanas laterales. Use este modo con ajustes de máxima

ventilación y temperatura para mejorar el desempañamiento del parabrisas y de las ventanas laterales.

NOTA: El compresor del aire acondicionado opera en las modalidades de Mezcla y Desempañador o una mezcla de ambas incluso si el interruptor del ventilador no está en la posición de A/C. Esto para ayudar a secar el aire y mantener el parabrisas desempañado. Para mejorar la economía de combustible, use estas modalidades sólo cuando es necesario.

Control de recirculación



Si presiona el botón del control de recirculación pondrá al sistema en el modo de recirculación.

Esto se puede utilizar cuando están presentes condiciones del exterior con humo, olores, polvo o mucha humedad. Al activar la recirculación ocasionará que se ilumine el LED del botón de control.

NOTA:

- El uso continuo del modo de recirculación puede viciar el aire del interior del vehículo y se pueden empañar las ventanas. No se recomienda el uso prolongado de esta modalidad.

- En clima frío o húmedo, el uso del modo de recirculación provocará que las ventanas se empañen en el interior debido a la humedad acumulada dentro del vehículo. Seleccione la posición de aire del exterior para un desempañado máximo.
- El A/C se acoplará automáticamente para evitar el empañamiento cuando el botón de recirculación se oprime y el control de modo está establecido en Tablero o Tablero/Suelo.
- El aire acondicionado puede desactivarse manualmente sin interferir con la selección del control de modalidad.
- Cuando el interruptor de ignición se gira a la posición de Asegurado o el botón START/STOP (Arrancar/Parar) del interruptor de ignición se cicla a Apagado, se cancelará la característica de recirculación.

Control del aire acondicionado



045607557

Presione este botón para acoplar el aire acondicionado. Cuando se acople el sistema del aire acondicionado se iluminará una luz. Girar el control hacia la izquierda dentro del área azul de la escala indica temperaturas más frías

mientras que girarlo a la derecha dentro del área roja indica temperaturas más calientes.

NOTA: El compresor del aire acondicionado no se acoplará hasta que el motor haya estado funcionando durante aproximadamente 10 segundos.

• MÁXIMO A/C

Para un enfriamiento máximo utilice el A/C y los botones de recirculación al mismo tiempo.

• MODALIDAD DE ECONOMÍA

Si se desea un modo de operación económico, oprima el botón A/C para desactivar la luz indicadora y el compresor del A/C. Después mueva el control de la temperatura a la temperatura deseada.

Control automático de temperatura de dos zonas (ATC) (si así está equipado)

El sistema ATC mantiene automáticamente el nivel de comodidad interior deseado por el conductor y el pasajero.



045607534

Operación automática

1. Presione el botón AUTO en el tablero de control automático de temperatura (ATC).



045607537

2. Después, ajuste la temperatura que le gustaría que el sistema mantuviera ajustando los botones de control de temperatura del conductor y del pasajero. Una vez que es desplegada la temperatura deseada, el sistema obtendrá y mantendrá automáticamente ese nivel de confort.

3. Cuando el sistema esté configurado de acuerdo a su nivel de comodidad, no es necesario cambiar los ajustes. Usted experimentará mayor eficiencia permitiendo que el sistema simplemente funcione de forma automática.

NOTA:

- No es necesario mover los ajustes de temperatura para enfriar o calentar los vehículos. El sistema ajusta automáticamente la temperatura, modalidad y velocidad del ventilador para proporcionar la comodidad tan rápido como sea posible.
- La temperatura puede desplegarse en unidades del sistema inglés o métrico seleccionando la característica US/M programable por el cliente. Consulte “Centro de información electrónica del vehículo (EVIC) Características programables por el cliente” en esta sección del manual.

Para otorgarle la comodidad máxima en el modo automático, cuando se arranca en frío, el ventilador del soplador permanecerá encendido en baja hasta que el motor se haya calentado. El ventilador incrementará su velocidad y cambiará al modo automático.

Control del ventilador



045607536

Para un funcionamiento completamente automático o para el funcionamiento del ventilador automático gire la perilla a la posición AUTO. En el modo manual hay siete velocidades del ventilador que puede ser individual seleccionado. En posición de apagado al ventilador se apaga.

Operación manual

Éste sistema ofrece un complemento manual de cancelación de características, el cual consiste en el modo preferente automático de ventilador, modo preferente automático, o ventilador y modo preferente automático. Esto significa que el operador puede cancelar el ventilador, el modo o ambos. Hay un rango manual de ventilador para las ocasiones en las que la característica de AUTO no es deseada. El ventilador puede ser fijado en cualquier velocidad rotando la perilla de control del ventilador (hacia la izquierda).

NOTA: Por favor lea la siguiente tabla para detalles sobre el control automático de temperatura:

Operación del control automático de temperatura		El sistema estará				
Operación	Cómo	Control del ventilador	Control de modo	Control de temperatura del aire	Control de circulación de aire	Operación del A/C
Operación totalmente automática	Fije la perilla del ventilador a automático. Fije la perilla de modo a automático. Fije las perillas de temperatura al confort	Automático	Automático	Automático	Automático pero se puede cancelar 10 minutos cada vez.	Automático
Ventilador de preferencia automático	Fije la perilla del ventilador a cualquier nivel deseado de flujo de aire, distinto a automático. Fije la perilla de modo a automático. Fije las perillas de temperatura al confort.	Use a cualquier velocidad seleccionable	Automático	Automático	Automático pero se puede cancelar 10 minutos cada vez.	Automático
Modo de preferencia automático	Fije la perilla de modo a cualquier punto de salida de aire deseado, distinto a automático. Fije la perilla del ventilador a automático. Fije las perillas de temperatura a confort.	Automático	El usuario puede seleccionar cualquier punto de salida de aire.	Automático	El usuario puede seleccionar exterior o recirculación	El usuario puede seleccionar el A/C prendido o apagado.
Sentilador y modo de preferencia automático	Fije la perilla del ventilador a cualquier nivel de flujo de aire deseado distinto a automático. Fije la perilla de modo a cualquier punto de salida de aire deseado distinto a automático. Fije las perillas de temperatura a confort	Use a cualquier velocidad seleccionable	El usuario puede seleccionar cualquier punto de salida de aire.	Automático	El usuario puede seleccionar exterior o recirculación	El usuario puede seleccionar el A/C prendido o apagado.

El operador puede deshabilitar el modo AUTO ajustando la distribución del flujo de aire al girar la perilla de modo de control (del lado derecho) a una de las posiciones siguientes:

- **Tablero**



El aire es suministrado a través de las salidas del tablero de instrumentos. Estas salidas se pueden ajustar para dirigir el flujo de aire.

NOTA: Las salidas centrales del tablero de instrumentos pueden moverse para quedar dirigidas hacia los pasajeros del asiento posterior a fin de proporcionar máximo flujo de aire hacia la parte trasera.

- **Nivel doble**



El aire es suministrado a través de las salidas del tablero y del piso.

NOTA: En todas las modalidades, excepto completamente frío o caliente, existen diferencias de temperatura entre las salidas superior e inferior. El aire más caliente sale por las salidas del piso.

Esta característica brinda mayor comodidad durante condiciones soleadas pero frías.

- **Piso**



El aire es suministrado a través de las salidas del piso y de las salidas del descongelador de las ventanas laterales por donde sale una pequeña cantidad de aire.

- **Mezcla**



El aire es suministrado a través de las salidas del piso, del descongelador y del desempañador de las ventanas laterales. Este ajuste funciona mejor en condiciones frías o nevadas que requieren calor adicional en el parabrisas. Este ajuste sirve para mantener la comodidad mientras se reduce la humedad del parabrisas.

- **Desempañador**



El aire es suministrado a través de las salidas del desempañador del parabrisas y de las ventanas laterales. Para una mejor desempañación del parabrisas y de las ventanas laterales, utilice esta modalidad con los máximos ajustes del ventilador y de temperatura.

• Control de aire acondicionado



Presione este botón para encender el aire acondicionado sólo durante la operación manual. Cuando el aire acondicionado está encendido, el deshumificador del aire fluirá a través de las salidas seleccionadas con el disco. Presione este botón una segunda vez para apagar el aire acondicionado. Un foco (LED) se iluminará cuando este seleccionado el compresor manual.

• Control de recirculación



El sistema controla automáticamente la recirculación de aire. Sin embargo, oprimir el botón de Control de recirculación pondrá al sistema temporalmente el modo de recirculación (por diez minutos). Puede hacer esto cuando existen condiciones exteriores tales como humo, malos olores, polvo o altos niveles de humedad. Activar la recirculación ocasiona que se encienda la luz indicadora en el botón de control. Después de diez minutos el sistema vuelve a la normalidad en el modo de operación AUTO, y se apaga la luz indicadora.

NOTA:

- Cuando gira el interruptor de ignición a la posición Asegurado, se cancela la función de recirculación.
- En clima frío, el uso del modo de Recirculación puede ocasionar excesivo empañamiento de la ventana. El modo de Recirculación no se permite en los modos de piso, descongelamiento, o piso/ descongelamiento, con el fin de optimizar el desempañado de las ventanas. La recirculación queda desactivada automáticamente cuando se seleccionan estos modos.
- El uso extendido de la recirculación puede ocasionar que se empañen las ventanas. Si comienza a empañarse el interior de las ventanas, oprima el botón de Recirculación para volver al aire exterior. Algunas condiciones de temperatura/humedad provocan que el aire capturado en el interior se condense sobre las ventanas e impida la visibilidad. Por esta razón, el sistema no permitirá seleccionar el modo Recirculación mientras esté en los modos de piso, descongelador o descongelador/piso. Si intenta activar la función de recirculación en estos modos de operación ocasionarán que la luz indicadora en el botón de control parpadee y luego se apague.

- La mayor parte del tiempo cuando se encuentra en el modo Automático, puede poner el sistema temporalmente en modo de Recirculación oprimiendo el botón de Recirculación. Sin embargo, bajo ciertas condiciones, el sistema sopla aire de las salidas del descongelador cuando está en modo Automático. Cuando existen estas condiciones y se oprime el botón de Recirculación, el indicador parpadeará y después se apagará. Esto le indica que no se puede activar el modo de recirculación en este momento. Si desea que el sistema entre en modo de Recirculación, debe primero mover la perilla de Modo a Tablero, Tablero/Piso y después oprimir el botón de Recirculación. Esta función reduce la posibilidad que se empañen las ventanas.

Sugerencias de operación

NOTA: Refiérase a la tabla al final de esta sección para encontrar los ajustes de control sugeridos para distintas condiciones de clima.

Funcionamiento durante el verano

El sistema de enfriamiento al motor en los vehículos con aire acondicionado debe protegerse con ayuda de un anticongelante de alta calidad que proporcione la adecuada

protección contra la corrosión y proteja al motor del sobre calentamiento. Se recomienda una solución con base en agua de líquido anticongelante de glicol etileno al 50%. Refiérase a los “Procedimientos de mantenimiento” en la sección correspondiente de este manual para la selección adecuada del líquido anticongelante.

Funcionamiento durante el invierno

No se recomienda utilizar el modo de Recirculación de aire durante los meses de invierno, ya que puede ocasionar que se empañen las ventanas.

Encierro por vacaciones

Siempre que encierre su vehículo o lo tenga fuera de servicio (por ejemplo, por vacaciones) durante más de dos semanas, haga funcionar el sistema de aire acondicionado con el vehículo en ralentí y con un ajuste alto del ventilador. Esto asegurará una lubricación adecuada del sistema a fin de minimizar la probabilidad de daños al compresor cuando el sistema se reinicie.

Desempañado de las ventanas

El empañado interior del parabrisas se puede eliminar rápidamente colocando el selector de modo en descongelador.

Puede utilizar el modo descongelador para conservar el parabrisas despejado y proporcionar suficiente calefacción. Si el empañamiento de las ventanas laterales se convierte en un problema, aumente la velocidad del ventilador. En clima moderadamente lluvioso o húmedo las ventanas laterales del vehículo tienden a empañarse por el interior.

NOTA: No utilice recirculación de aire sin aire acondicionado durante períodos prolongados o pueden empañarse las ventanas.

Desempañadores de las ventanas laterales

En cada extremo del tablero de instrumentos hay una salida del desempañador de la ventana lateral. Estas salidas no ajustables dirigen el aire hacia las ventanas laterales cuando el sistema está en el modo PISO, MEZCLA o DESCONGELADOR. El aire es dirigido al área de las ventanas por donde ve los espejos exteriores.

Admisión de aire exterior

Asegúrese que la admisión de aire, localizada directamente al frente del parabrisas, está completamente libre de obstáculos tales como hojas, etc. La acumulación de hojas en la entrada de aire puede disminuir el flujo de aire y si penetran hasta el

pleno, podrían obstruir los drenajes de agua. En los meses de invierno, asegúrese que la admisión de aire esté libre de hielo, aguanieve y nieve.

Filtro de aire de A/C (si así está equipado)

El filtro reduce, pero no elimina, olores a diesel y agrícolas. El filtro actúa sobre el aire que ingresa del exterior del vehículo y al aire recirculado dentro del compartimiento de pasajeros. Para información sobre el servicio al filtro de aire de A/C, refiérase a “Procedimientos de mantenimiento” en la sección correspondiente de este manual o acuda a servicio con su distribuidor autorizado. Refiérase a los “Calendarios de mantenimiento” en éste manual de este manual para encontrar los intervalos de servicio al filtro.

Sugerencias para el ajuste de los controles bajo distintas condiciones climáticas

CLIMA	AJUSTE DE LOS CONTROL
CLIMA CALIENTE Y EL INTERIOR DEL VEHICULO ESTA MUY CALIENTE 	Abra las ventanas, arranque el vehículo y coloque el control de circulación a apagado . Oprima el botón  Fije el control de modalidad entre  y  Fije el control de temperatura a frío total. Después de que el aire caliente se haya salido del vehículo, coloque el control de modalidad a recirculación  y suba las ventanas. Una vez que usted ya esta confortable, coloque el control de circulación a apagado  Y ajuste el control de temperatura en la zona de confort
CLIMA TEMPLADO 	Coloque el control de circulación a apagado . Si es un día soleado, coloque el control de modalidad a tablero  y encienda el aire acondicionado. Si está nublado, coloque el control de modalidad a doble nivel .
CONDICIONES DE FRIO O FRIO HUMEDO 	Coloque el control de circulación a apagado Coloque el control de circulación a apagado . Si es un día soleado, coloque el control de modalidad entre  y  y encienda el aire acondicionado. Si está nublado, coloque el control de modalidad a  y encienda el aire acondicionado
CONDICIONES DE FRIO SECO 	Coloque el control de circulación a apagado . Coloque el control de modalidad a  Si es un día soleado, usted podría tener más aire superior. En este caso fije el control de modalidad entre  y . En climas muy frío si necesita mas calor en el parabrisas, fije el control de modalidad a mezcla 

ARRANQUE Y OPERACIÓN

CONTENIDO

■ PROCEDIMIENTOS DE ARRANQUE242	■ TRANSMISIÓN AUTOMÁTICA (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)246
□ Transmisión manual (si así está equipado)242	□ Interbloqueo de la llave de ignición.....247
□ Transmisión automática (si así está equipado)242	□ Sistema de Interbloqueo para transmisión/frenos.....247
□ Arranque normal243	□ Rangos de velocidades para la transmisión automática variablemente continua (CVT)247
□ Clima extremadamente frío (Debajo de -29° C o -20° F).....243	
□ Si el motor no arranca.....243	■ AUTOSTICK® (si así está equipado)249
□ Después de arrancar.....244	□ Operación con Autostick®249
	□ Información general250
■ CALENTADOR DEL BLOQUE DE MOTOR (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO).....244	
■ TRANSMISIÓN MANUAL (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO).....244	■ Sistema de tracción en las cuatro ruedas (si así está equipado).....250
□ Transmisión manual de 5 velocidades244	■ CONSEJOS PARA CONDUCCIÓN EN CARRETERA251
□ Cambios recomendados245	■ DIRECCIÓN HIDRÁULICA.....251

☐	Terminología y definiciones de las llantas.....	271
☐	Carga y presión de llanta	272
☒	INFORMACIÓN GENERAL DE LLANTAS	276
☐	Presión de llanta	276
☐	Llantas radiales	278
☐	Llanta de refacción compacta (si así está equipado).....	279
☐	Refacción de uso limitado (si así está equipado).....	279
☐	Patinamiento de la llanta.....	280
☐	Indicadores de desgaste del dibujo de la llanta.....	280
☐	Vida de la llanta.....	281
☐	Llantas de reemplazo.....	281
☐	Cadenas para llantas	283
☐	Llantas para nieve.....	283
☒	RECOMENDACIONES PARA LA ROTACIÓN DE LLANTAS.....	283

■ SISTEMA DE MONITOREO DE PRESIÓN DE LAS LLANTAS (TPMS)	284	☐ Etiqueta de certificación del vehículo	298
☐ Sistema básico – (si así está equipado)	286	☐ Rango de Peso Bruto Vehicular (GVWR)	298
☐ Sistema premium	288	■ ARRASTRE DE REMOLQUE	300
☐ Información general	291	☐ Definiciones comunes de arrastre.....	300
■ REQUERIMIENTOS DEL COMBUSTIBLE	292	☐ Clasificación del paquete de arrastre.....	302
☐ Gasolina reformulada.....	292	☐ Peso del remolque a arrastrar (rangos del máximo peso a remolcar).....	302
☐ Gasolina/mezclas oxigenadas	293	☐ Peso del remolque y de la barra de enlace (enganche)	303
☐ Uso de E-85 en vehículos sin combustible flexible	293	☐ Requerimientos de remolque	304
☐ MMT en la gasolina.....	294	☐ Recomendaciones para el arrastre de un remolque	307
☐ Materiales agregados al combustible.....	294	■ REMOLQUE RECREATIVO (DETRÁS DE UNA CASA REMOLQUE, ETC)	308
☐ Cuidados al sistema de combustible.....	294		
☐ Cuidados con el monóxido de carbono.....	295		
■ LLENADO DE COMBUSTIBLE.....	295		
☐ Tapón de llenado del tanque de combustible...295			
☐ Mensaje de “Tapón de llenado de combustible está suelto o perdido”	297		
■ CARGA DEL VEHÍCULO	298		

PROCEDIMIENTOS DE ARRANQUE

Antes de arrancar su vehículo ajuste el asiento, acomode los espejos, interiores y exteriores y abróchese el cinturón de seguridad.

¡ADVERTENCIA!

No deje a niños solos dentro del vehículo. Tener el descuido de dejar a niños dentro del vehículo es muy peligroso por diferentes razones. Tanto los niños como otras personas pueden salir gravemente lastimados. Nunca deje las llaves ya que los niños pueden operar los vidrios eléctricos, otros controles y/o mover el vehículo.

Transmisión manual (si así está equipado)

Coloque el selector de velocidades en neutral, presione el pedal del embrague hasta el piso y aplique totalmente el freno de estacionamiento antes de arrancar el motor.

NOTA:

- El motor no arrancará a menos que pise el pedal del embrague hasta el piso.

- Si la llave no gira y el volante está bloqueado, rote el volante en cualquier dirección para liberar presión en el mecanismo de bloqueo y entonces gire la llave.

Transmisión automática (si así está equipado)

Arranque el motor con la palanca selectora en la posición N (neutral) o P (estacionamiento). Aplique el freno antes de cambiar a cualquier rango de conducción.

NOTA: Aplique el freno antes de cambiar la palanca de la posición P (estacionamiento).

Sugerencia para el arranque en transmisión automática

Gire la llave hacia la posición de “arranque” y suéltela tan pronto como el motor de arranque se acople. El motor de arranque continuará funcionando pero se desacoplará automáticamente cuando el motor esté funcionando. Si el motor no arranca el motor de arranque se desacoplará automáticamente en 10 segundos. Si esto sucede gire la llave a la posición de “apagado”, espere de 10 a 15 segundos y repita el procedimiento de “Arranque normal”.

Arranque normal

El arranque normal con motor frío o caliente no requiere que se bombee u oprima el pedal del acelerador. Simplemente gire la llave de ignición a la posición “encendido” y suéltela cuando el motor arranque. Si el motor no arranca en tres segundos, oprima ligeramente el pedal del acelerador mientras sigue girando el motor.

Si el motor no arranca en 15 segundos, gire la llave a la posición “apagado”, espere de 10 a 15 segundos y luego repita el procedimiento de arranque normal.

¡ADVERTENCIA!

No trate de empujar o remolcar su vehículo para hacerlo arrancar. Los vehículos equipados con transmisión automática no pueden ser arrancados de esta manera. El combustible sin quemar puede entrar al convertidor catalítico y una vez que el motor ha arrancado, se puede incendiar dañando al convertidor y al vehículo. Si el vehículo tiene la batería descargada, puede utilizar cables auxiliares para arrancar con otro vehículo. Este tipo de arranque puede ser peligroso si no se hace correctamente por lo que debe seguir los procedimientos indicados en el capítulo 7 cuidadosamente.

Clima extremadamente frío (Debajo de -29°C o -20°F)

Para asegurar un arranque confiable a estas temperaturas, se recomienda usar un calefactor eléctrico externo para el block del motor. Estos artículos están disponibles con su distribuidor autorizado.

Si el motor no arranca

Si el motor no arranca después de seguir el procedimiento de “Arranque Normal” puede estar ahogado. Oprima el pedal del acelerador hasta el fondo y manténgalo. Dé marcha al motor por no más de 15 segundos. Esto debe eliminar el exceso de combustible si el motor está ahogado. Deje la llave en la posición de encendido “ON”, suelte el pedal del acelerador y repita el procedimiento de arranque normal.

¡ADVERTENCIA!

Nunca derrame combustible u otros líquidos inflamables en la abertura de entrada de aire del cuerpo del acelerador en un intento de arrancar el vehículo. Con esto puede provocar un incendio y sufrir lesiones serias.

¡PRECAUCIÓN!

Para evitar daños al motor de arranque, no dé marcha por más de 15 segundos a la vez. Espere de 10 a 15 segundos antes de intentarlo nuevamente.

Después de arrancar

La velocidad de ralentí disminuye automáticamente a medida que se calienta el motor.

CALENTADOR DEL BLOQUE DE MOTOR (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)

El calentador del bloque del motor calienta el refrigerante del motor y permite arranques rápidos en clima frío. Conecte el cable a una salida eléctrica de AC estándar de 110 a 115 volts con una extensión aterrizada de tres patas.

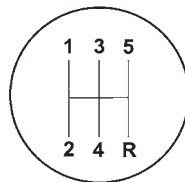
¡ADVERTENCIA!

Recuerde desconectar el cable antes de conducir. Un daño al cable eléctrico de 110-115 volts puede causar electrocución.

TRANSMISIÓN MANUAL - (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)**Transmisión manual de 5 velocidades****¡ADVERTENCIA!**

Usted u otros pueden resultar heridos si usted deja el vehículo desatendido sin tener la palanca de freno de P (Estacionamiento) completamente aplicada. La palanca de freno de P (Estacionamiento) deberá ser aplicada cuando el conductor no esté en el vehículo, especialmente en planos inclinados.

Presione completamente el pedal del embrague antes de cambiar de velocidad. Conforme libera el pedal del embrague, presione ligeramente el pedal del acelerador.



Utilice cada velocidad en orden numérico, no se brinque ninguna velocidad. Cuando arranque el motor (estando el auto parado) asegúrese de que el transeje está en PRIMERA velocidad (no en TERCERA). Si arranca en TERCERA el embrague se puede dañar.

Para la mayor parte de la conducción en ciudad le será más fácil utilizar solamente velocidades más bajas. Para conducir en autopistas a una velocidad constante con ligeras aceleraciones es recomendable utilizar la 5a velocidad.

Nunca conduzca con el pie sobre el pedal del embrague ni trate de sostener el vehículo en una cuesta presionando parcialmente dicho pedal. Esto hará que el embrague se desgaste de manera irregular.

Nunca cambie a R (Reversa) hasta que el vehículo esté completamente detenido.

NOTA: En climas fríos puede tener problemas para realizar los cambios hasta que el lubricante del transeje se caliente. Esto es normal y no es dañino para el transeje.

Cambios recomendados

Para obtener un mejor desempeño y un mejor rendimiento de combustible en una transmisión manual se enlistan los cambios en el cuadro siguiente.

Cambios recomendados para una transmisión manual. Km/h(mph)

Tamaño del motor	Relación de aceleración	1ª a 2ª	2ª a 3ª	3ª a 4ª	4ª a 5ª
Todos los motores	Aceleración	14(23)	23(37)	29(47)	45(72)
	Crucero	12(19)	18(29)	25(40)	32(52)

Cambios descendentes

Cambios descendentes mejorarán la economía de combustible y prolongarán la vida del motor.

¡PRECAUCIÓN!

Si se brinca más de una velocidad al hacer cambios ascendentes o descendentes a una velocidad muy alta del motor, usted puede dañar el motor, la transmisión o el embrague.

Para mantener una velocidad segura y prolongar la vida de los frenos, haga un cambio descendente a 2a o 1a al bajar una pendiente pronunciada.

Al dar vuelta a una esquina o subir una pendiente, cambie la velocidad con anticipación para que el motor no se sobrecaliente.

TRANSMISIÓN AUTOMÁTICA (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)

NOTA: La transmisión automática variable (CVT) tiene cambios de radio de manera continua. Esto podría provocar que se sienta como si patinara, esto es normal y no daña ningún componente.

¡PRECAUCIÓN!

La transmisión se puede dañar si no se observan las siguientes precauciones:

- Cambie a P (Estacionamiento) solamente después de que el vehículo se haya detenido completamente.
- Cambie o salga de R (Reversa) solamente después de que el vehículo se haya detenido completamente y el motor esté en ralentí.

¡PRECAUCIÓN!

- No cambie de R (Reversa), P (Estacionamiento) o N (Neutral) a ninguna otra velocidad de avance cuando el motor esté arriba de la velocidad de ralentí.
- Antes de cambiar a cualquier velocidad, asegúrese que su pie esté firmemente apoyado en el pedal del freno.

NOTA: Usted DEBE presionar y mantener oprimido el pedal del freno al cambiar a la posición de P (Estacionamiento).

¡ADVERTENCIA!

Es peligroso cambiar el selector de velocidades fuera de "P" o "N" si la velocidad del motor es mayor a la velocidad de ralentí. Si su pie no está firmemente en el pedal del freno, el vehículo puede acelerarse rápidamente hacia delante o en reversa y perder el control del vehículo o golpear a alguien o algo. Únicamente seleccione una velocidad cuando esté en velocidad de ralentí y cuando su pie derecho esté firmemente en el pedal del freno.

Interbloqueo de la llave de ignición

Este vehículo está equipado con un sistema de interbloqueo de la llave de ignición, el cual requiere que la palanca de velocidades este en la posición P (estacionamiento) antes de girar la llave a la posición de “Cerrado”. La llave únicamente puede quitarse de la ignición, cuando el interruptor está cerrado, una vez que se quita la llave, la palanca se bloquea en la posición de estacionamiento.

Sistema de Interbloqueo para transmisión/frenos

Este vehículo está equipado con un sistema de interbloqueo para la transmisión/frenos (BTSI) que mantiene la palanca de velocidades en la posición de estacionamiento, cuando el interruptor de ignición está cerrado. Para mover la palanca fuera de la posición de estacionamiento, el interruptor de ignición se debe girar a cualquier posición (accesorios, encendido o arranque) (con el motor encendido o no) y presionando el pedal del freno de estacionamiento.

Rangos de velocidades para la transmisión automática variablemente continua (CVT)

NO acelere el motor al cambiar de las posiciones de P (estacionamiento) o N (neutral) a otras velocidades.



Palanca de cambios

P (estacionamiento)

El bloqueo de la transmisión es un complemento al freno de estacionamiento. El motor se puede arrancar en esta posición. Nunca use P mientras el vehículo esté en movimiento. Ponga el freno de P (estacionamiento) en esta posición, cuando usted abandone el vehículo. Primero aplique el freno de estacionamiento y luego coloque el selector de velocidad en P (estacionamiento).

¡ADVERTENCIA!

Un movimiento no intencionado del vehículo podría lesionar a aquellos que se encuentren dentro o cerca del vehículo. Como en todos los vehículos, usted nunca debe salir del vehículo mientras el motor esté encendido. Antes de salir del vehículo, usted debe siempre cambiar la velocidad a P (estacionamiento), quite la llave de la ignición y aplique el freno de P (estacionamiento). Una vez que la llave ha sido removida de la ignición, la palanca de velocidades queda asegurada en la posición P (estacionamiento), asegurando el vehículo contra cualquier movimiento no deseado. Usted nunca debe dejar niños sin atender dentro del vehículo.

Las siguientes indicaciones se deben realizar para asegurar que ha puesto la palanca de velocidades en la posición P (estacionamiento)

- Cuando cambie a la posición P (estacionamiento) mueva firmemente la palanca hacia adelante hasta que se detenga.
- Vea la ventana indicadora de velocidades en la consola para asegurarse que la palanca está en la posición P (estacionamiento).

- Usted deberá presionar el pedal de freno para mover la palanca de velocidades a otra posición fuera de P (estacionamiento)

¡PRECAUCIÓN!

Antes de mover la palanca de velocidades fuera de la posición P (estacionamiento), usted debe girar la ignición de asegurado a encendido, para que el volante de la dirección y la palanca de velocidades se liberen. De otra forma, un daño en la columna de dirección o en la palanca puede ocurrir. Usted deberá dejar de oprimir el pedal de freno.

R (Reversa)

Cambie a esta posición únicamente después de que el vehículo se haya parado completamente.

N (Neutral)

En esta posición se puede arrancar el motor.

D (Marcha)

Esta posición deberá ser usada la mayor parte del manejo, esto le proporcionará una mejor relación de velocidad para

un manejo óptimo, mejor economía de combustible y máximo desempeño

AUTOSTICK® (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)

Autostick es una transmisión de conducción interactiva que ofrece la capacidad de hacer seis cambios de velocidades en forma manual para proporcionarle mayor control. Autostick le permite maximizar el frenado con motor, eliminando los cambios ascendentes y descendentes indeseables y mejora el funcionamiento global del vehículo. Este sistema también puede proporcionarle más control al rebasar, para manejar en la ciudad, condiciones de suelo resbaladizo, conducción en montaña, arrastrar remolques y en muchas otras situaciones.

Los cambios automáticos ascendentes solo ocurrirán para proteger la Transmisión Automática de Variación Continua (CVT) cuando el motor esté sobrerrevolucionado de la misma forma los cambios descendentes solo ocurrirán cuando el motor esté operando a un mínimo de velocidad para evitar fallas.

Operación con Autostick®

NOTA: El Autostick no es funcional hasta que el CVT se caliente en clima frío.

La operación de Autostick se activa en la posición “D” moviendo la palanca de un lado a otro. Moviendo la palanca en la posición (+) se activa el Autostick y se dispara un cambio ascendente a la siguiente velocidad, a menos que usted esté operando en o cerca de la sobremarcha, la 6ª velocidad será seleccionada.

De la misma forma, moviendo la palanca en la posición (-) el Auto-stick se activará y bajará a la siguiente relación manual. Después que el Autostick es activado, la velocidad manual seleccionada se mostrará en la pantalla de la transmisión, mostrando el selector de la palanca en la dirección de (+) o (-) causando un cambio ascendente descendente.

Para desactivar el Autostick:

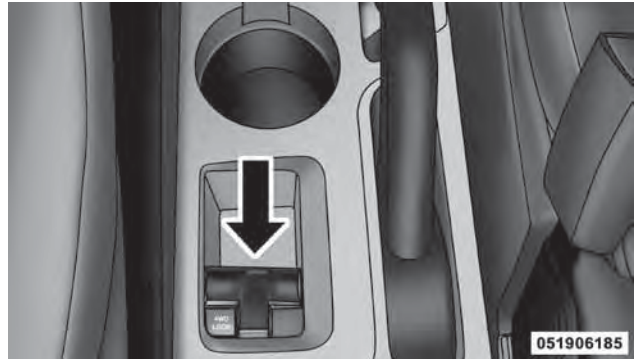
- Manteniendo la palanca en la posición (+) momentáneamente.
- Cuando la palanca es colocada en otra posición que no sea “DRIVE(D)”.
- Cuando la palanca es movida a la derecha estando en la 6a posición.
- Cuando es detectada la aplicación del sistema de antibloqueo de frenos.

Información general

- Si esta seleccionada otra posición que no sea la primera y el vehículo se detiene, la lógica de control de transmisión seleccionará automáticamente la primera velocidad.
- Si se selecciona un rango bajo y el motor se acelera hasta el límite de revoluciones, la transmisión automática selecciona una velocidad mayor.
- Si un cambio descendente hace que el motor exceda la velocidad, ese cambio no se producirá hasta que sea seguro para el motor. Sin embargo, el CVT se quedará en la relación seleccionada manualmente.
- Si el sistema detecta un sobrecalentamiento tren motriz, la transmisión volverá al modo de cambio automático y permanecerá en ese modo hasta que el tren motriz se enfríe.
- Si el sistema detecta un problema, se desactiva el modo de AutoStick y la transmisión volverá al modo automático hasta que el problema sea corregido.

SISTEMA DE TRACCIÓN EN LAS CUATRO RUEDAS (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)

Esta característica brinda tracción en las cuatro ruedas (4WD) permanente o en demanda.



Interruptor para la tracción de las 4 ruedas

Donde una o más ruedas tengan deslizamiento o si es requerida tracción adicional en arena, nieve profunda, o superficies con pérdida de tracción se activa el interruptor de

bloqueo “4WD” jalándolo una vez y liberando. Este bloquea el acoplamiento central permitiendo enviar mayor torque a las ruedas traseras. La luz color ámbar “4WD” aparecerá en el tablero de instrumentos. Esto puede ser con el carro en movimiento a cualquier velocidad. Para desactivarla solo empuje el interruptor y la luz desaparecerá.

NOTA: Refiérase al Control de Estabilidad Electrónico (ESP) en la parte de Sistema de Control Electrónico de los Frenos en la sección correspondiente del manual.

CONSEJOS PARA CONDUCCIÓN EN CARRETERA

Los vehículos utilitarios tienen una distancia mayor respecto al piso y una entrevía más angosta para hacerlos capaces de desempeñarse en una amplia variedad de aplicaciones fuera de carretera. Las características específicas del diseño les dan un centro de gravedad más alto que a los vehículos ordinarios.

Una ventaja de la distancia mayor respecto al piso es una mejor visibilidad de la carretera, permitiéndole anticiparse a los problemas.

No están diseñados para girar en curvas a las mismas velocidades que los vehículos convencionales de tracción

en dos ruedas, al igual que los automóviles deportivos con suspensión baja no están diseñados para funcionar satisfactoriamente en condiciones fuera de carretera. Dentro de lo posible, evite vueltas pronunciadas o maniobras abruptas. Al igual que en otros automóviles de este tipo, el no manejar este vehículo correctamente puede ocasionar la pérdida de control o una volcadura.

DIRECCIÓN HIDRÁULICA

El sistema estándar de dirección hidráulica le dará una respuesta rápida del vehículo y una facilidad para maniobrar en espacios reducidos. En caso de la pérdida de asistencia hidráulica, este sistema funcionará como una dirección mecánica.

Si por alguna razón, la presión hidráulica se interrumpe, el vehículo se podrá conducir. Bajo estas condiciones observará un aumento substancial en el esfuerzo de la dirección, especialmente a bajas velocidades del vehículo y durante maniobras de P (Estacionamiento).

NOTA: El incremento en el nivel de ruido en el volante al girarlo completamente a cualquiera de los lados, se considera normal y no indica que exista un problema en el sistema de la dirección hidráulica.

Al arrancar en climas fríos, la bomba de dirección podría hacer ruidos por un período corto de tiempo. Esto es debido al frío ya que el líquido de la dirección está más viscoso en el sistema de la dirección. Estos ruidos deben considerarse como normales y en ningún momento dañan el sistema de dirección.

¡ADVERTENCIA!

El operar continuamente el vehículo sin asistencia hidráulica puede resultar peligroso para usted y otras personas. El servicio de mantenimiento se debe realizar tan pronto sea posible.

¡PRECAUCIÓN!

Períodos prolongados del volante en los extremos de la dirección incrementarán la temperatura del líquido de la dirección y deben evitarse cuando sea posible. Se pueden causar daños a la bomba de la dirección.

Dirección hidráulica – Verificación del líquido

No se requiere revisar el nivel del líquido de la dirección hidráulica con una periodicidad específica. Solamente debe revisarse el líquido si existen sospechas de fugas, se

escuchan ruidos anormales y/o si el sistema no funciona como se tiene previsto. Realice la inspección con un distribuidor autorizado.

¡ADVERTENCIA!

La revisión del nivel de líquido debe hacerse sobre una superficie nivelada y con el motor apagado para evitar lesiones que puedan ocasionarse por las partes en movimiento y garantizar que la lectura del nivel del líquido sea precisa.

No llene de más. Use solamente el líquido de dirección hidráulica recomendado por el fabricante.

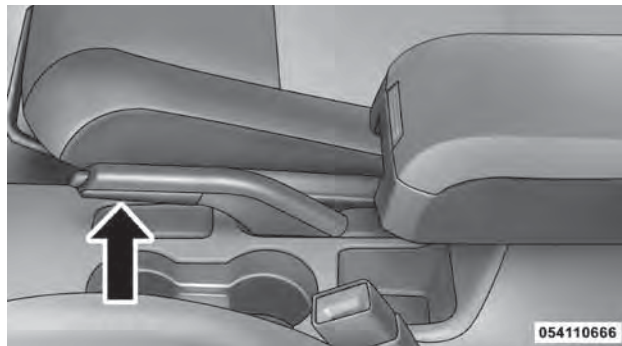
De ser necesario, agregue líquido para restaurar el nivel correcto. Con un paño limpio, limpie de todas las superficies cualquier líquido que se haya escurrido. Para el tipo de líquido correcto, refiérase a “Depósito de la dirección hidráulica” bajo “Líquidos, lubricantes y partes genuinas” en esta sección.

FRENO DE ESTACIONAMIENTO

Antes de salir del vehículo, cerciőrese de que el freno de estacionamiento esté completamente aplicado y coloque la

palanca del selector de cambio de velocidades en la posición de estacionamiento (P).

La palanca de freno de estacionamiento se encuentra en la consola central. Para aplicar el freno de mano, tire de la palanca hacia arriba lo más firme posible. Para soltar el freno de mano, tire de la palanca hacia arriba ligeramente, presione el botón central, luego baje la palanca por completo.



Cuando el freno de estacionamiento se aplica con el interruptor de ignición encendido, la luz del freno en el tablero de instrumentos se encenderá.

NOTA:

- Cuando el freno de estacionamiento está aplicado y la transmisión colocada en velocidad, la “Luz de advertencia de los frenos” destellará. Si se detecta que el vehículo se está moviendo, sonará una campanilla para advertir al conductor. Libere completamente el freno de estacionamiento antes de tratar de mover el vehículo.
- Esta luz muestra únicamente que está aplicado el freno de estacionamiento. No indica el grado de aplicación del freno.

Cuando se estacione en una pendiente, es importante que gire las ruedas delanteras hacia la acera en una cuesta descendente y al contrario de la acera en una cuesta ascendente. Aplique el freno de estacionamiento antes de colocar la palanca de cambios en estacionamiento (P), de lo contrario la carga sobre el mecanismo de bloqueo de la transmisión puede hacer difícil mover la palanca de cambios fuera de la posición de estacionamiento (P). El freno de estacionamiento siempre debe estar aplicado cuando el conductor no está en el vehículo.

¡ADVERTENCIA!

- Nunca deje niños a solas en un vehículo. Dejar a un niño en el vehículo sin vigilancia es peligroso por muchas razones. El niño u otras personas se pueden lesionar seria o fatalmente.
- Asegúrese que el freno de estacionamiento está totalmente liberado antes de conducir: no hacerlo puede provocar fallas de los frenos y un accidente.
- No deje el transmisor de llave en el interruptor de ignición. El niño puede hacer funcionar las ventanas eléctricas, otros controles o mover el vehículo.
- Siempre aplique completamente el freno de estacionamiento cuando abandone su vehículo o éste puede rodar y causar daño o lesiones. Asimismo asegúrese de dejar la transmisión en estacionamiento (P). No hacerlo puede permitir que el vehículo ruede y causar daño o lesiones.

¡PRECAUCIÓN!

Si la “Luz de advertencia de los frenos” se mantiene encendida con el freno de estacionamiento liberado, esto es indicación de una falla en el sistema de frenos. Deberá darle servicio de inmediato al sistema de frenos con un distribuidor autorizado.

SISTEMA DE FRENOS

Su vehículo está equipado con frenos de potencia como equipo estándar. En el caso que la asistencia del freno de potencia se pierda por cualquier razón (por ejemplo, aplicaciones repetidas del freno con el motor apagado), los frenos seguirán funcionando. Sin embargo, el esfuerzo requerido para frenar el vehículo será mucho mayor que el requerido con el sistema de potencia funcionando.

¡ADVERTENCIA!

El conducir con su pie descansando sobre el pedal del freno puede ocasionar una falla de los frenos o posiblemente un accidente. Puede ocasionar temperaturas anormalmente altas en los frenos, el desgaste excesivo de las balatas y un posible daño en los frenos. No se tendrá la capacidad total de frenado en una emergencia.

Si alguno de los dos sistemas hidráulicos pierde su capacidad normal, el sistema restante seguirá funcionando perdiendo cierta eficiencia de frenado. Esto se hará evidente por un recorrido mayor al aplicar el pedal de freno, se requerirá ejercer mayor fuerza sobre el pedal para disminuir la velocidad o para detener el vehículo. Además, si el mal funcionamiento es causado por una fuga interna, al bajar el líquido de frenos en el cilindro maestro, la luz de advertencia del freno se activará.

¡ADVERTENCIA!

Conducir un vehículo con la luz de freno encendida es peligroso.

Una disminución en el desempeño de los frenos o estabilidad del vehículo puede ocurrir durante el frenado. La distancia para detener el vehículo podría ser mayor o hacerle más difícil el control del vehículo. Podría tener un accidente. Haga que revisen el vehículo inmediatamente.

Sistema de frenos antibloqueo (si así está equipado)

El sistema de frenos antibloqueo proporciona un aumento en la estabilidad del vehículo y un mejor desempeño de los frenos en la mayoría de las condiciones de frenado. El sistema automáticamente “bombea” los frenos durante condiciones severas de frenado para evitar que las ruedas se “amarren”.

¡ADVERTENCIA!

- Bombear los frenos antibloqueo disminuirá su efectividad y puede producir un accidente. El bombear hace que la distancia de frenado sea mayor. Sólo oprima firmemente el pedal del freno cuando necesite disminuir la velocidad o detenerse.
- El sistema antibloqueo (ABS) no puede prevenir que las leyes naturales de la física actúen en el desempeño del vehículo, ni puede incrementar la eficiencia de frenado o la manejabilidad más allá de las condiciones de frenado y de la tracción de las llantas que el vehículo puede proveer.
- El ABS no puede prevenir accidentes, incluyendo aquellos que resultan de una excesiva velocidad al dar vueltas, seguido de otro vehículo muy de cerca, o el acuplaneo. Únicamente un conductor seguro, atento y experto puede prevenir accidentes.
- Cuando se tiene un vehículo equipado con ABS no debe ser manejado de manera irresponsable o peligrosa ya que pondría en riesgo la seguridad del usuario o de terceros.



La luz del ABS monitorea el sistema de frenos antibloqueo. La luz se encenderá al girar el interruptor de ignición a la posición de encendido y puede mantenerse encendida hasta por un período de cuatro segundos.

Si la luz del ABS permanece encendida o se enciende mientras conduce, indica que los frenos antibloqueo no están funcionando y necesita darle servicio. Sin embargo, el sistema de frenos convencional continuará operando normalmente si la luz de advertencia del freno "BRAKE" no está encendida.

Si la luz del ABS está encendida, se deberá reparar el sistema de frenos lo antes posible para restablecer los beneficios del sistema de frenos antibloqueo. Si la luz del ABS no enciende al girar el interruptor de ignición a la posición de encendido, haga que cambien el foco lo más pronto posible.

Si las luces de advertencia de freno y de ABS permanecen encendidas, el sistema de frenos antibloqueo (ABS) y el sistema de distribución electrónico de la fuerza de frenado (EBD) no están operando. Se requiere la reparación inmediata del sistema de frenos antibloqueo (ABS).

Al conducir el vehículo a más de 11 km/hr (7 mph), también puede llegar a escuchar un ligero sonido de “clic” así como algunos ruidos relacionados con el motor. Estos ruidos indican que el sistema está realizando su ciclo de autodiagnóstico para asegurar que el sistema ABS está trabajando correctamente. Este autodiagnóstico sucede cada vez que se arranca el vehículo y se acelera pasando los 11 Km/hr (7 mph).

El ABS es activado durante el frenado bajo ciertas condiciones del camino o condiciones de frenado. Las condiciones que inducen al ABS pueden incluir, hielo, nieve, grava, topes, vías de ferrocarril, basura suelta o frenadas de pánico.

También puede experimentar lo siguiente cuando el sistema de frenos antibloqueo está funcionando:

- El motor del ABS continúa funcionando (puede continuar funcionando por un período corto después de la parada).
- El sonido de “clic” de los solenoides de las válvulas.
- Pulsaciones del pedal del freno.
- Una ligera caída del pedal del freno al finalizar la parada.

Estas son características normales del ABS.

¡ADVERTENCIA!

El sistema de frenos antibloqueo contiene equipo electrónico sofisticado que puede ser susceptible a interferencias causadas por equipos de radio transmitiendo en alta potencia o su mala instalación. Esta interferencia puede causar la pérdida probable de la capacidad de frenado antibloqueo. La instalación de este tipo de equipo lo debe realizar profesionales calificados.

Todas las ruedas y llantas del vehículo deben ser de la misma medida y tipo y las llantas deben estar infladas correctamente para producir señales precisas a la computadora.

SISTEMA DE CONTROL ELECTRÓNICO DE FRENOS

Su vehículo está equipado con un avanzado sistema de frenos que incluye ABS (Sistema de Frenos Antibloqueo), BAS (Sistema de Asistencia de Frenos), TCS (Sistema de Control de Tracción), ERM (Sistema de Mitigación de volcadura), ESP (Programa electrónico de Estabilidad) y el TSC (Control de Balanceo del Remolque). Estos 6 sistemas trabajan en conjunto para mejorar las condiciones de manejo

y frenado y se refieren comúnmente como ESC (Programa Electrónico de Estabilidad).

Sistema de frenos antibloqueo en las cuatro ruedas ABS

Este sistema de frenos antibloqueo está diseñado para ayudar al conductor a mantener el control del vehículo bajo condiciones de frenado adversas. Este sistema controla la presión hidráulica para prevenir que se bloqueen las ruedas y ayuda a evitar acuaplaneo en superficies resbalosas. Refiérase a “Sistema de frenos anti - bloqueo” en esta sección del manual para más información sobre ABS.

BAS (Sistema de asistencia de frenos)

El sistema BAS se diseñó para optimizar la capacidad energética de frenado en maniobras de emergencia. El sistema detecta la emergencia por la presión en el freno y la forma de aplicación y aplica la presión óptima reduciendo distancias de frenado. Al aplicar los frenos rápidamente se activa la asistencia de frenos BAS. Para recibir el máximo beneficio del sistema, procure una aplicación continua.

Al soltar el pedal, el BAS se desactiva.

¡ADVERTENCIA!

- El sistema BAS no puede evitar las leyes naturales de física que actúan en el vehículo, no puede incrementar la eficiencia más allá de las condiciones actuales de los frenos del vehículo, las llantas o la tracción.
- El sistema BAS no puede prevenir accidentes, incluyendo aquellos que resulten de exceso de velocidad en vueltas, ir detrás de otro vehículo bastante cerca, o acuaplanear.
- Solo un conductor diestro y precavido puede evitar accidentes.
- Las capacidades del sistema BAS no deben ser explotadas de manera imprudente o en situaciones peligrosas que podrían poner en riesgo la seguridad del usuario o la de otros.

TCS (Sistema de control de tracción)

Este sistema monitorea la cantidad de patinaje de cada rueda con tracción. Si se detecta patinaje de una rueda provee reduce la tracción y establece la aceleración y estabilidad. Una falla en el TCS es similar a la de un eje diferencial de deslizamiento limitado controlando el patinaje a través del

eje de tracción. Si una rueda gira a mayor velocidad en un eje de tracción, el sistema aplicará un freno a esa rueda y dará mayor torque a la otra. Esta función permanece activa aún cuando el ESC y el TCS estén parcialmente inactivos

ERM (Sistema de mitigación de volcadura)

Este sistema anticipa un posible levantamiento de la rueda por medio de monitorear la información del sistema de dirección y la velocidad del vehículo. Cuando el ERM detecta un cambio brusco de ángulo y la velocidad, aplica el freno y ayuda a reducir la energía del motor para reducir la oportunidad de que se levante la rueda.

Este sistema solo opera en maniobras bruscas o evasivas. El ERM no puede prevenir el levantamiento de rueda que ocurra durante maniobras severas o evasivas de manejo. no puede prevenir el levantamiento de rueda por otros factores como malas condiciones del caminos golpear objetos u otros vehículos.

NOTA: cada vez que el sistema ESC este en la posición completamente apagado "Full off"

¡ADVERTENCIA!

Muchos factores como la carga del vehículo, las condiciones del camino y las condiciones de manejo, podrían provocar el levantamiento de las llantas o volcaduras:

- El sistema ERM no puede prevenir situaciones de levantamientos de las llantas o volcaduras, especialmente en situaciones como: conducir fuera del camino, golpear objetos u otros vehículos. Solo un conductor diestro y precavido puede evitar accidentes.
- Las capacidades del sistema ERM no deben ser explotadas de manera imprudente o en situaciones peligrosas que podrían poner en riesgo la seguridad del usuario o la de otros.

Control de descenso de una colina (HDC) (si así está equipado)

Este sistema mantiene la velocidad del vehículo mientras desciende colinas en situaciones de conducción a campo traviesa. El HDC aplicará automáticamente los frenos para controlar la velocidad de bajada entre 7 y 9 km/h (4 y 6 mph) dependiendo del terreno. El sistema se activa cuando se

coloca al vehículo en el modo de Off Road (campo traviesa) y colocando el selector de velocidades en L (Baja) o R (Reversa).



Cuando el sistema está disponible, la lámpara indicadora de HDC se encenderá.

El HDC tiene la capacidad de sensar el terreno y solo se activará cuando el vehículo esté descendiendo una colina. No se activará en un terreno nivelado. Si se desea, el HDC se puede desactivar totalmente poniendo el vehículo en el modo de ESC “totalmente apagado”. Esto se hace oprimiendo y sosteniendo el botón ESC OFF durante 5 segundos.

La operación de HDC se puede cancelar con la aplicación de los frenos para disminuir la velocidad del vehículo más debajo de la velocidad de control del HDC. Al revés, si se desea mayor velocidad durante el control de HDC, el pedal del acelerador aumentará la velocidad del vehículo como lo hace normalmente. Cuando se sueltan los frenos o el acelerador, el HDC controlará el vehículo regresando a la velocidad original fijada.

El HDC se diseñó únicamente para conducción de bajas velocidades a campo traviesa. A velocidades del vehículo arriba de 50 km/h (31 mph) el HDC ya no funcionará. Si la lámpara indicadora de HDC empieza a destellar eso significa

que los frenos están demasiado calientes y el vehículo debe detenerse para permitir que los frenos se enfríen.

Ayuda para arranque en pendientes (HSA)

La ayuda para arranque en pendientes (HSA) está diseñada para auxiliar al conductor cuando arranca el vehículo por una parada en una pendiente. La HSA mantendrá el nivel de presión del freno aplicado por el conductor durante un periodo corto después de que el conductor retira su pie del pedal de freno. Si el conductor no aplica el acelerador durante este tiempo breve, el sistema liberará la presión del freno y el vehículo rodará bajando la pendiente. El sistema liberará la presión del freno de modo proporcional a la cantidad de aceleración aplicada mientras arranca el vehículo para moverse en la dirección de recorrido deseada.

Criterio para la activación de HSA

Se deben cumplir los siguientes criterios para que se active la HSA:

- El vehículo debe estar parado.
- El vehículo debe estar sobre una pendiente de 6% (aproximadamente) o una pendiente mayor.

- La selección de la velocidad debe coincidir con la dirección del vehículo en la pendiente (por ejemplo el vehículo apuntando pendiente arriba estará en una velocidad hacia delante, el vehículo retrocediendo pendiente abajo estará en REVERSA).

La HSA funcionará en REVERSA y en todas las velocidades de avance cuando se cumple el criterio de activación. El sistema no se activará si el vehículo se coloca en NEUTRAL (N) o ESTACIONAMIENTO (P).

¡ADVERTENCIA!

Habrán situaciones en pendientes menores (por ejemplo menores del 8%), con un vehículo cargado o mientras se arrastra un remolque, en que no se activará el sistema y puede ocurrir un ligero rodamiento. Esto podría provocar una colisión con otro vehículo u objeto. Recuerde siempre que el conductor es responsable del frenado del vehículo..

Apagado del HSA

Si desea apagar el sistema HSA, esto puede hacerse usando las Características que puede programar el cliente en el Centro electrónico de información del vehículo (EVIC). Para

obtener más información, refiérase a “Centro electrónico de información del vehículo (EVIC)” en “Información sobre el tablero de instrumentos”.

Si desea desactivar el sistema HSA, siga este procedimiento:

NOTA: Los pasos 1- 7 deberán completarse dentro de 90 segundos

1. Inicie con el motor apagado y el vehículo en NEUTRAL y las ruedas en dirección recta. Aplique el freno de estacionamiento.
2. Arranque el motor.
3. Con el motor funcionando, el freno aplicado, y el embrague desaplicado, gire 180° el volante de la dirección a la izquierda desde el centro.
4. Oprima el interruptor ESC OFF cuatro veces entre 20 segundos.
5. Gire el volante de la dirección 360° a la derecha (180° a la derecha desde el centro)
6. Gire el interruptor de encendido a la posición “Seguro” y luego a “Encendido”.

7. Si la secuencia fue terminada correctamente, la luz indicadora destellará varias veces para confirmar que el HSA esta desactivado.

ESC (Programa de Estabilidad Electrónica)

Este sistema corrige el control direccional y la estabilidad del vehículo ante varias condiciones de manejo. El ESC corrige el bajo y sobre viraje del vehículo compensando esta condición aplicando el freno y reduciendo la energía del motor en la rueda específica que lo requiera para mantener la estabilidad.

El ESC utiliza sensores en el vehículo para determinar el camino que requiere el conductor y lo compara contra el del camino. Cuando estos dos caminos no concuerdan, el ESC actúa sobre frenos y motor para corregir el sobre o bajo viraje.

- Bajo viraje (Understeer) es la condición en la que el vehículo está girando menos de lo apropiado en relación a lo que el volante de dirección requiere.
- Sobre viraje (Oversteering) es la condición en la que el vehículo está girando más que lo que el volante de dirección requiere.
-
-

Modos de operación del ESC

El sistema ESC tiene tres tipos de operación para los modelos equipados con tracción 4X4 y dos modalidades de operación para vehículos equipados con tracción 4X2.

Encendido en modelos 4X4 ó 4X2

Este es el modo de operar normalmente del ESC. Cada vez que el vehículo se enciende el sistema ESC estará en esta modalidad "On". Esta modalidad debe ser usada en la mayoría de las situaciones de manejo. El sistema ESC debe cambiar a "parcialmente apagado" o "apagado" por razones específicas mostradas a continuación.

Apagado parcial en modelos 4X4 ó 4X2

A este modo se entra oprimiendo momentáneamente el interruptor "ESC OFF" (ESC apagado). Cuando está en el modo de "Apagado parcial", la porción TCS, excepto para la característica BLD descrita en la sección del TCS, del ESC se ha inhabilitado y enciende la "Luz indicadora de ESC apagado". El resto de las características de estabilidad del ESC funcionan normalmente. Este modo se estableció para usarse si el vehículo está en condiciones de nieve profunda, arena o grava y se requiere un mayor giro de las

ruedas de lo que el ESC puede normalmente permitir para obtener tracción.

Para activar otra vez el ESC, oprima momentáneamente el interruptor “ESC OFF”. Esto restaurará el modo de operación “ESC encendido” normal.

NOTA: Para mejorar la tracción del vehículo cuando se conduzca con cadenas para nieve o se arranque en nieve profunda, arena o grava, puede ser deseable cambiar al modo “Apagado parcial” oprimiendo el interruptor “ESC OFF”. Una vez que ha salido de la situación que requirió el cambio al modo “Apagado parcial”, regrese a ESC oprimiendo momentáneamente el interruptor “ESC OFF”. Esto se puede hacer mientras el vehículo está en movimiento.

Completamente apagado en modelos 4X4

Este modo se debe utilizar en condiciones fuera del camino fuera de avenidas de alta velocidad, donde las características de estabilidad del ESC puedan inhibir la capacidad de maniobrar con el vehículo. Para utilizar esta modalidad presione y sostenga el interruptor por cinco segundos cuando el vehículo es detenido y el motor está encendido. Después de cinco segundos, el indicador “ESC/TSC” se iluminará y el mensaje de “ESC Off” se mostrará en el odómetro. Presione y

suelte el botón de odómetro de viaje localizado en el modulo de instrumentos para borrar este mensaje.

En este modo el ESC y el TSC, excepto por el “Balanceo limitado” característica descrita en la sección TCS, están apagados hasta que el vehículo rebase la velocidad de 56 km/h (35mph). A esta velocidad el sistema regresa a la modalidad “Parcialmente Apagado”, como se describió antes. el sistema TCS permanecerá apagado. Cuando la velocidad del vehículo baja a menos de 48 km/h (30 mph) el ESC se apagará. El sistema ESC es desactivado a bajas velocidades, no interfiere en el manejo fuera del camino, sin embargo la función ESC se enciende para darle estabilidad a velocidades arriba de 56 km/h. El indicador “ESC/TSC” estará iluminado cuando el ESC esté apagado.

Para encender de nuevo el ESC, presione momentáneamente el interruptor ESC OFF. Esto restablecerá el modo de operación “ESC On”.

NOTA: El mensaje de “ESC OFF” (ESC apagado) aparecerá en la pantalla del odómetro y sonará una campanilla cuando la palanca de velocidades sea cambiada a la posición P (estacionamiento) de alguna otra velocidad, y cuando sea cambiada de la posición P (estacionamiento). Esto ocurrirá

cuando el mensaje haya sido borrado anteriormente sin encender el sistema ESC.

¡ADVERTENCIA!

En la modalidad de “ESC OFF”, la reducción de torque y las características de estabilidad se desactivan, por lo tanto el sistema ESC no opera correctamente. En una emergencia, o maniobra evasiva, el sistema ESC no se acoplará para asistirle en mantener la estabilidad. La modalidad “ESC off” (ESC apagado) es para usarse sólo fuera del camino.

Luz indicadora de activación/ falla del ESC y luz indicadora de desactivación del ESC



La “Luz indicadora de activación/ falla del ESC” en el módulo de instrumentos encenderá cuando el interruptor de ignición se gira a la posición encendido.

Se debe apagar cuando el motor está funcionando.

Si la “Luz indicadora de activación/ falla del ESC” enciende continuamente con el motor funcionando, se ha detectado una falla en el sistema ESC. Si esta luz permanece encendida después de varios ciclos de ignición y el vehículo ha sido conducido varios kilómetros (millas) a velocidades mayores

de 48 km/h (30 mph), vea a su distribuidor autorizado tan pronto como sea posible para que se diagnostique y corrija el problema.

La “Luz indicadora de activación/ falla del ESC” (ubicada en el módulo de instrumentos) empieza a destellar en cuanto las llantas pierden tracción y se activa el sistema ESC. La “Luz indicadora de activación/falla del ESC” también destella cuando el TCS está activo. Si la “Luz indicadora de activación/ falla del ESC” empieza a destellar durante una aceleración, suelte la aceleración y aplique tan poco acelerador como sea posible. Asegúrese de adaptar su velocidad y conducción a las condiciones predominantes del camino.

NOTA:

- La “Luz indicadora de activación/ falla del ESC” y la “Luz indicadora de ESC desactivado” se encienden momentáneamente cada vez que se enciende el interruptor de ignición.
- Cada vez que se enciende la ignición, se activa el sistema ESC, aún si previamente se hubiera desactivado.
- El sistema ESC emite sonidos de zumbido o chasquido cuando está activo. Esto es normal; los sonidos cesarán

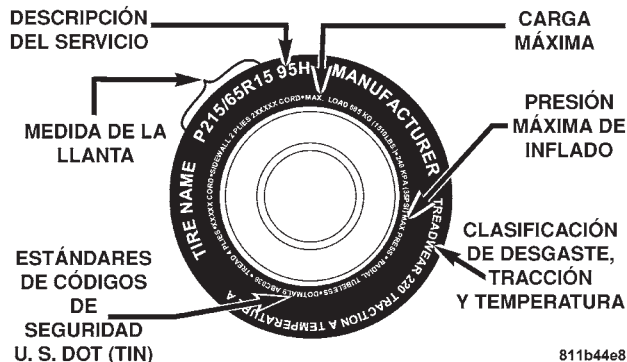
cuando el ESC se vuelva inactivo después de la maniobra que ocasionó la activación del ESC.



La “Luz indicadora de ESC desactivado” indica que el control electrónico de estabilidad (ESC) está desactivado.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD DE LAS LLANTAS

Marcado de las llantas



NOTA:

- P (Pasajeros) -Medida de llanta métrica está basada en los estándares de diseño de Estados Unidos. P -Llanta métricas tienen la letra “P” moldeada en la cara de la llanta precedida por la medida de la llanta. Ejemplo: P215/65R15 95H.
- Medida de llanta métrica europea está basada en los estándares de diseño europeos. Llantas diseñadas con este estándar tienen la medida de la llanta moldeada en la cara de la llanta comenzando con el ancho de sección. La letra “P” está ausente de la designación de la medida de la llanta. Ejemplo: 215/65R15 96H.
- LT (Camión Ligero “Light Truck”) -Medida de llanta métrica está basada en los estándares de diseño de Estados Unidos. La designación de la medida para las llantas métricas LT es igual que para las llantas métricas “P” excepto por las letras “LT” que están moldeadas en la cara de la llanta precedida por la medida de la llanta. Ejemplo: LT235/85R16.
- Llantas de refacción de uso temporal son compactas de alta presión, diseñadas para uso temporal de emergencia únicamente. Llantas diseñadas bajo este estándar tienen

la letra "T" moldeada en la cara de la llanta precedida por la medida de la llanta. Ejemplo: T145/80D108 103M.

- Medida de la llanta de alta flotación está basada en los estándares de diseño de Estados Unidos y comienza con el diámetro de la llanta moldeado en la pared lateral de la llanta. Ejemplo: 31 x 10.5 R15 LT.

Carta de medida de llantas

EJEMPLO
Designación del tamaño P = Medida de llanta para auto de pasajeros basado en los estándares de diseño de Estados Unidos. “...en blanco...” = Medida de llanta para auto de pasajeros basado los estándares diseño de Europa. . LT = Medida de llanta de camión ligero basado en los estándares de diseño de Estados Unidos. T = Llanta de refacción de uso temporal. 31= Diámetro total en pulgadas.
215 = Ancho de sección en milímetros.
65 = Relación en porcentaje (%) — Relación en porcentaje entre ancho de sección y altura de la llanta. 10.5 = Ancho de sección en pulgadas
R = Código de construcción — “R” Construcción radial — “D” Construcción diagonal o entretejida
15 = Diámetro de la rueda en pulgadas.

Descripción del servicio:	
95 = Índice de carga	— Código numérico asociado con la carga máxima que la llanta puede soportar.
H = Símbolo de velocidad	— Símbolo que indica el rango de velocidad a la cual una llanta puede soportar la carga correspondiente, bajo ciertas condiciones de carga de operación. — La máxima velocidad corresponde al símbolo de velocidad que únicamente debe alcanzarse bajo condiciones de operación especificadas. (Ejemplo. Presión de llanta, carga del vehículo, condiciones del camino y señalamientos de velocidad).
Identificación de carga (Load Identification):	
“...en blanco...” =	Ausencia de cualquier texto en la cara de la llanta, indica carga estándar de la llanta [Standard Load (SL)].
Carga Extra [Extra Load (XL)] =	Carga extra o llanta reforzada
Carga Ligera [Light Load] =	Llanta de carga

EJEMPLO

C, D, E = Rango de carga asociado con la carga máxima que una llanta puede soportar a la presión especificada.

Máxima Carga [Maximum Load] = La máxima carga indica la carga máxima de diseño que puede soportar.

Presión Máxima [Maximum Pressure] = La máxima presión indica la máxima presión permisible de inflado en frío de la llanta.

Número de identificación de la llanta [Tire identification number (TIN)]

El TIN puede encontrarse en uno o ambos lados de la llanta, sin embargo el código de la fecha solo puede encontrarse de un solo lado. Llantas con cara blanca pueden tener completo el TIN incluyendo el código de la fecha localizado en la cara blanca de la llanta. Busque el TIN en el lado externo de la cara negra de las llantas como se montan en el vehículo. Si el TIN no es encontrado en la cara externa, entonces lo encontrará en la cara interna de la llanta.

EJEMPLO
DOT MA L9 ABCD 0301
DOT = Departamento de Transportación — Este símbolo certifica que la llanta cumple con los estándares de seguridad del departamento de transportación de Estados Unidos y es aprobado para uso en carretera.
MA = Código que representa el lugar de manufactura de la llanta. (2 dígitos)
L9 = Código que representa la medida de la llanta. (2 dígitos)
ABCD = Código usado por el fabricante de la llanta. (1 a 4 dígitos)
03 = Número que representa la semana en que la llanta fue fabricada. (2 dígitos) — 03 significa tercera semana.
01 = Número que representa el año en que la llanta fue fabricada. (2 dígitos) — 01 significa año 2001. — Antes de julio de 2000, los fabricantes de llantas sólo requerían tener un número para representar el año en que la llanta había sido fabricada. Ejemplo: 031 puede representar 3ª semana de 1981 o 1991.

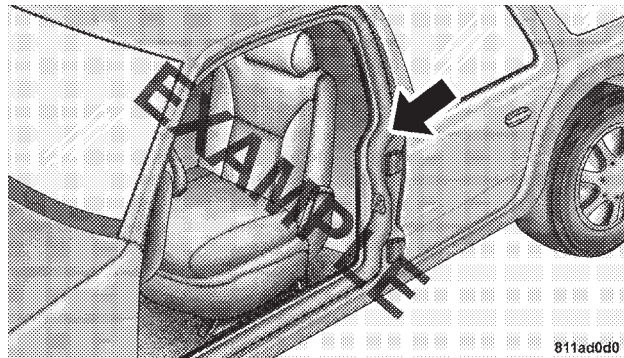
Terminología y definiciones de las llantas

Término	Definición
Poste “B”	El poste “B” del vehículo es una parte estructural de la carrocería ubicada entre la puerta delantera y la trasera (de un vehículo 4 puertas) corriendo desde el estribo hasta el techo.
Presión de la llanta en frío	La presión de inflado en frío de las llantas se define como la presión de las llantas después de que el vehículo no ha sido conducido durante al menos 3 horas, ni más de 1.6 km (1 milla) después del periodo de 3 horas. La presión de inflado se mide en unidades KPa (kilopascales) o PSI (libras por pulgada cuadrada).
Presión máxima de inflado	La presión de inflado máxima es la presión de inflado de una llanta en frío máxima permisible para esa llanta. La presión de inflado máxima está grabada en la pared de la llanta.
Presión de inflado recomendada	La presión de inflado de la llanta recomendada por el fabricante del vehículo como se muestra en la etiqueta de la llanta.
Etiqueta de la llanta	Una etiqueta de papel adherida permanentemente al vehículo mostrando la capacidad de carga del vehículo, el tamaño de llanta de equipo original y la presión de inflado recomendada.

Carga y presión de llanta

Localización de etiqueta de presión de inflado

NOTA: La correcta presión de inflado en frío está registrada en la cara de la puerta del conductor o en el pilar “B” del lado del conductor.



Etiqueta de información de carga y llanta



INFORMACIÓN DE CARGA Y LLANTA

CAPACIDAD DE ASIENTOS - TOTAL 5 DELANTERO 2 TRASERO 3

EL PESO COMBINADO DE PASAJEROS Y CARGA NUNCA DEBERÁ EXCEDER XXX KG O XXX LBS

LLANTA	DELANTERO	TRASERO	REFACCIÓN
MEDIDA LLANTA ORIGINAL	P195/70R14	P195/70R14	T125/70D15
PRESIÓN DE INFLADO EN FRÍO	200kPa, 29PSI	200kPa, 29PSI	420kPa, 60PSI

PARA MAYOR INFORMACIÓN VEA EL MANUAL DE PROPIETARIO



4N109268

1

2

3

4

Esta etiqueta le dará información importante acerca de,

- 1) Número de personas que puede transportar en el vehículo.
- 2) El peso total que su vehículo puede cargar.
- 3) La medida de llanta diseñada para su vehículo.
- 4) Las presiones de inflado en frío para las llantas delanteras, traseras y de refacción.

NOTA: Si su vehículo no cuenta con la información del peso en la etiqueta, podrá encontrarlo en la etiqueta de certificación del vehículo. Para mayor información refiérase a la sección "Carga en el vehículo".

Carga

La carga máxima del vehículo en la llanta no debe exceder la capacidad de carga de la llanta de su vehículo. No excederá la capacidad de carga de las llantas si usted se apegue a las condiciones de carga, medida de llanta y presiones de inflado en frío especificadas en la etiqueta "Información de Llanta y Carga" y a la sección "Carga del Vehículo" en este manual.

NOTA: Un vehículo en condiciones de máxima carga, no debe exceder el rango de peso bruto en el eje [Gross Axle Weight Ratings (GAWR's)] para el eje delantero y trasero. Para mayor información del GAWR's de la carga de su vehículo y la capacidad de arrastre, vea la sección "Carga del Vehículo" en este manual.

Para determinar las condiciones de carga máxima de su vehículo, localice la información "El peso combinado de pasajeros y carga nunca deberá exceder XXX Kg. ó XXX lbs." en la etiqueta de

Información de Llanta y Carga. El peso combinado de ocupantes, carga/equipaje y peso de arrastre (si así aplica) nunca debe exceder el peso de mencionado aquí.

Pasos para determinar el límite correcto de carga.

1. Localice la información "El peso combinado de pasajeros y carga nunca deberá exceder XXX Kg." en la etiqueta de su vehículo.
2. Determine el peso combinado del conductor y pasajeros que viajarán en su vehículo.
3. Reste el peso combinado del conductor y pasajeros de XXX kilos o XXX libras.
4. El valor resultante es igual al total de la capacidad de carga y equipaje. Ejemplo, si la suma de "XXX" es igual a 636Kg. y hay 5 pasajeros de 68.2 Kg. en su vehículo, el total de la capacidad de carga y equipaje disponible en su vehículo es de 295 Kg. (636 - 341 = 295 Kg.)
5. Determine el peso combinado de equipaje y carga que va a ser cargado en el vehículo. El peso no será seguro si excede la capacidad de carga y equipaje disponibles calculados en el paso 4.

6. Si su vehículo arrastra un remolque, la carga del remolque deberá ser transferida a su vehículo. Consulte este manual para determinar cómo reducir la capacidad de carga y equipaje disponibilidad de su vehículo.

NOTA: La siguiente tabla muestra algunos ejemplos de cómo calcular la carga total, carga/equipaje y capacidad de arrastre de su vehículo variando la configuración de los asientos, capacidad y tamaño de los ocupantes. Esta tabla es para propósitos ilustrativos y no es el peso exacto de la capacidad de asientos y capacidad de carga de su vehículo.

NOTA: Para el siguiente ejemplo el peso combinado de ocupantes y carga no debe exceder de 392 Kg. (865 lbs).

¡ADVERTENCIA!

Sobrecargar las llantas es peligroso, la sobrecarga puede causar una falla de la llanta, afectar la manejabilidad del vehículo y aumentar la distancia de frenado. Use llantas de la capacidad de carga recomendada para su vehículo nunca las sobrecargue.

Ocupantes			Peso combinado de ocupantes y carga de la etiqueta de presión de inflado.	MENOS	Peso combinado de sus ocupantes	=	DISPONIBLE Carga/Equipaje y peso para arrastre
TOTAL	DELANTERO	TRASERO					
<u>EJEMPLO 1</u>			↓		Ocupante 1: 91 Kg Ocupante 2: 59 Kg Ocupante 3: 73 Kg Ocupante 4: 45 Kg Ocupante 5: 36 Kg Peso total 304 Kg	=	↓
5	2	3					
			393 Kg	MENOS	304 Kg	=	89 Kg
<u>EJEMPLO 2</u>					Ocupante 1: 95 Kg Ocupante 2: 82 Kg Ocupante 3: 68 Kg Peso total 245 Kg		
3	2	1					
			393 Kg	MENOS	245 Kg	=	148 Kg
<u>EJEMPLO 3</u>					Ocupante 1: 91 Kg Ocupante 2: 91 Kg Peso total 182 Kg		
2	2	0					
			393 Kg	MENOS	182 Kg	=	211 Kg

INFORMACIÓN GENERAL DE LLANTAS

Presión de llanta

La presión de inflado correcta de las llantas es esencial para una operación segura y satisfactoria de su vehículo. Con una presión inadecuada de inflado de las llantas se afectan tres áreas principales:

1. Seguridad

¡ADVERTENCIA!

- Las llantas incorrectamente infladas son peligrosas y pueden causar accidentes.
- La baja presión de inflado aumenta la flexión de la llanta y ésta puede fallar.
- La alta presión de inflado reduce la capacidad de la llanta para amortiguar golpes. Los objetos sobre el camino y los baches pueden causar daños a la llanta y provocar fallas.
- Presiones desiguales de inflado de las llantas pueden provocar problemas de dirección. Podría perder el control de su vehículo.

¡ADVERTENCIA!

- Una alta o baja presión de inflado de la llanta pueden afectar la manejabilidad del vehículo, pudiendo fallar repentinamente causando una pérdida de control del vehículo.
- Presiones desiguales en las llantas de uno de los lados del vehículo pueden hacer que el vehículo se jale a la derecha o la izquierda.
- Maneje siempre con cada llanta inflada a la presión recomendada en frío.

2. Economía

Las presiones inadecuadas de inflado de las llantas pueden causar patrones de desgaste dispares en el dibujo de la llanta de la llanta. Estos patrones de desgaste reducen la vida de las llantas e implica la necesidad de cambios prematuros de las llantas. Una presión baja también aumenta la resistencia al rodamiento de la llanta y produce mayor consumo de combustible.

3. Comodidad de manejo y estabilidad del vehículo

El inflado correcto de las llantas contribuye a un manejo confortable. La alta presión de inflado produce rechinos y un manejo incomodo.

Presiones de inflado de las llantas

La correcta presión de inflado en frío está registrada en la cara de la puerta del conductor o en el pilar "B" del lado del conductor.

Algunos vehículos podrían tener una sección de información de presión de inflado de llantas para vehículos cargados con una carga menor a las condiciones máximas de carga.

La presión de inflado de llantas debe ser verificada y ajustada, inspeccione el desgaste de las llantas o daños visibles por lo menos una vez al mes. Use un medidor de presión de buena calidad para verificar la presión de inflado. No de una opinión visual cuando determine la presión de inflado correcta. Llantas radiales pueden verse correctamente infladas aún y cuando estén bajas.

¡PRECAUCIÓN!

Después de inspeccionar y ajustar la presión de las llantas siempre reinstale el tapón de la válvula (si así está equipado). Esto previene la entrada de humedad y polvo a la válvula, lo cual podría dañarse.

Las presiones de inflado especificadas en la etiqueta son "presiones de inflado en frío". La presión de inflado en frío se define como la presión de la llanta después de que el vehículo ha estado parado al menos tres horas o que a sido conducido menos de 1.6 Km después de un período de tres horas. La presión de inflado en frío no debe exceder los valores máximos grabados en la pared lateral de la llanta.

Verifique más a menudo la presión de las llantas en caso de que esté sujeto a cambios de temperatura ambiente, ya que la presión puede cambiar con los cambios de temperatura.

La temperatura cambia aproximadamente 1 psi (7 Kpa) por cada 7° C (12° F) de cambio de temperatura en el aire. Tenga esto en mente cuando cheque la presión de llantas dentro de la cochera especialmente en invierno.

Ejemplo: Si la temperatura de la cochera es igual a 20° C (68° F) y la temperatura exterior es igual a 0° C (32° F), la

presión de inflado en frío deberá incrementarse en 3 psi (21 Kpa), lo cual equivale a 1 psi (7 Kpa) por cada 7° C (12° F) para estas condiciones de temperatura exterior.

La presión de la llanta puede aumentar de 2 a 6 psi (13 a 40 Kpa) durante la operación. NO reduzca este incremento normal de presión porque entonces la presión de su llanta quedará muy baja.

Presión de llantas para operación a alta velocidad

Chrysler de México apoya a un manejo seguro a las velocidades legales especificadas. Cuando los límites de velocidad o las condiciones son tales que el vehículo puede ser conducido a alta velocidad, la correcta presión de inflado de las llantas es muy importante. Aumentar la presión de la llanta y reducir la carga del vehículo puede ser necesario para manejo a altas velocidades. Acuda a un distribuidor de llantas para recomendaciones de velocidades de operación seguras, carga y presiones de inflado en frío.

¡ADVERTENCIA!

El manejo a alta velocidad con su vehículo cargado es peligroso. El esfuerzo adicional en las llantas puede hacerlas fallar. Podría sufrir un grave accidente. No maneje un vehículo cargado a su capacidad máxima a velocidades superiores a 120 Km/hr (75 mph).

Llantas radiales

¡ADVERTENCIA!

Combinar llantas de capas radiales con otro tipo de llantas provocará el mal desempeño de su vehículo. La inestabilidad puede causar un accidente. Siempre use juegos de cuatro llantas radiales (o seis en caso de camiones con ruedas traseras duales). Nunca las combine con otro tipo de llantas.

Los cortes y las picaduras en llantas radiales solamente se pueden reparar si están en el dibujo de la llanta debido a que las paredes laterales son flexibles. Para reparar sus llantas radiales consulte a su agencia distribuidora de llantas.

Llanta de refacción compacta (si así está equipado)

La llanta de refacción compacta es para usarse en una emergencia junto con llantas radiales. Esta llanta está diseñada para ser usada únicamente con este tipo de vehículo. Debido a que esta llanta tiene una vida útil del dibujo de la llanta, la llanta original se debe reparar (o reemplazar) y reinstalar a la primera oportunidad.

¡ADVERTENCIA!

- Las llantas de refacción de uso temporal son solamente para emergencias. Con estas llantas, no conduzca a más de 80 Km/hr (50 mph).
- Las llantas de refacción de uso temporal tienen una vida limitada del dibujo de la llanta. Cuando el dibujo de la llanta se ha desgastado hasta los indicadores de desgaste del dibujo de la llanta, la llanta de refacción compacta debe ser reemplazada.
- Asegúrese de seguir las advertencias que aplican a su llanta de refacción, ya que de lo contrario ésta puede fallar y originar la pérdida del control del vehículo.

No instale el tapón de rueda o intente montar una llanta convencional en la rueda compacta de refacción, ya que

la rueda está diseñada específicamente para la refacción compacta.

No instale más de una llanta compacta de refacción en el vehículo en ningún momento.

¡PRECAUCIÓN!

Debido a lo reducido del espacio entre el vehículo y el piso, no pase su vehículo por un lavado automático usando la llanta de refacción compacta instalada. Como resultado podría dañar su vehículo.

Refacción de uso limitado (si así está equipado)

El uso de la refacción de uso limitado es para emergencias en su vehículo. Esta llanta está identificada por una etiqueta de advertencia en la llanta de refacción para uso limitado. Esta llanta se parece a las llantas originales de su vehículo, pero no es así. Instalar la llanta de refacción limitada afecta la manejabilidad del vehículo. Dado que no es la misma llanta, reemplace (o repare) la llanta original e instale en el vehículo a la primera oportunidad.

¡ADVERTENCIA!

Las refacciones de uso limitado son para usarse en emergencias únicamente. Instalar la llanta de refacción de uso limitado afecta la manejabilidad del vehículo. Con esta llanta, no conduzca a más de 100 Km/hr (60 mph). Mantenga la llanta inflada a la presión de inflado en frío indicada en la etiqueta o llanta de refacción de uso limitado. Reemplace (o repare) la llanta original a la primera oportunidad y reinstalé en su vehículo. El no hacerlo podría dar como resultado la pérdida del control del vehículo.

Patinamiento de la llanta

Cuando se atasque en lodo, tierra, nieve o hielo no haga girar las llantas de su vehículo a velocidades mayores a 55 Km/hr (35 mph).

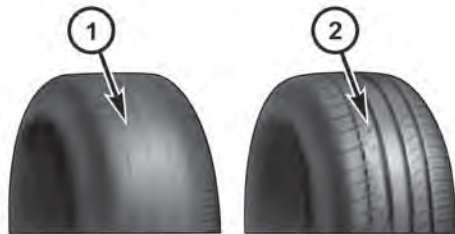
Vea el párrafo “Liberación de un “Vehículo Atascado”.

¡ADVERTENCIA!

El giro descontrolado de las llantas puede ser peligroso. Las fuerzas generadas por velocidades excesivas en las ruedas pueden causar daños y fallas en las llantas. Una llanta podría explotar y dañar a alguien. No haga girar las ruedas de su vehículo a más de 55 Km/hr (35 mph) cuando se quede atascado. Y no deje que nadie se acerque a una llanta que esté patinando, no importa a qué velocidad.

Indicadores de desgaste del dibujo de la llanta

Las llantas de equipo original tienen indicadores de desgaste del dibujo de la llanta para ayudarlo a determinar cuando debe cambiarlas.



1 — Neumáticos usados
2 — Neumáticos nuevos

Estos indicadores están grabados en el fondo de las ranuras del dibujo de la llanta y aparecen como bandas cuando la profundidad de la superficie del dibujo de la llanta es de 2 mm (1/16 pulg.). Cuando la banda está desgastada hasta los indicadores de desgaste, la llanta debe ser reemplazada.

Muchos países tienen leyes que requieren el reemplazo de las llantas que tienen este nivel de desgaste.

Vida de la llanta

La vida útil de una llanta depende de varios factores, incluidos pero no limitados al:

- Estilo de manejo
- Presión de llanta
- Distancia recorrida

¡ADVERTENCIA!

Las llantas y la llanta de refacción deben ser reemplazadas cada seis años a pesar de la vida útil que le quede a el dibujo de la llanta. El no seguir esta advertencia puede causar una falla repentina de la llanta. Puede perder el control y tener un accidente ocasionando lesiones graves o la muerte.

Guarde las llantas desmontadas en un lugar fresco y seco con poca exposición a la luz. Proteja las llantas del contacto con aceite, grasa y gasolina.

Llantas de reemplazo

Las llantas de su vehículo nuevo proporcionan un balance de muchas características. Se deben verificar regularmente para ver el desgaste y ver si tienen la presión correcta de inflado en frío. Chrysler de México recomienda fuertemente que se utilicen llantas equivalentes a las originales en tamaño, calidad y desempeño cuando necesite reemplazarlas (vea

la sección de indicadores de desgaste de las llantas). Vea la Etiqueta de “Información de Llantas y Carga” para la designación de la medida de la llanta. La descripción del servicio y la identificación de la carga serán encontradas en la llanta de equipo original. No usar las llantas de reemplazo equivalentes puede afectar negativamente la seguridad, la conducción, el recorrido y la economía de combustible de su vehículo. Recomendamos que se ponga en contacto con el distribuidor de llantas de equipo original para cualquier pregunta que pueda tener respecto a las especificaciones de llantas y su capacidad.

¡ADVERTENCIA!

- No utilice ruedas o llantas de diferente tamaño o rango del especificado. Algunas combinaciones de llantas y ruedas no aprobadas pueden cambiar las características, dimensiones de la suspensión o funcionamiento, produciendo modificaciones en el manejo, sistemas de dirección y frenado de su vehículo. Puede ocasionar manejabilidad errática y endurecer la dirección y suspensión. Puede perder el control y tener un accidente ocasionando lesiones graves o la muerte. Use únicamente llantas y ruedas de la medida con el rango de carga aprobado para su vehículo.
- Nunca use una llanta con un menor índice de carga o capacidad, con la que originalmente fue equipado el vehículo. Usar llantas con un menor índice de carga puede dar como resultado una sobrecarga de la llanta y hacer que falle. Puede perder el control y tener un accidente.
- No equipar su vehículo con llantas que tengan la capacidad de velocidad adecuada puede resultar en una falla súbita de la llanta y la pérdida de control del vehículo.

¡PRECAUCIÓN!

Reemplazar las llantas originales con llantas de diferente medida puede ocasionar que el velocímetro y el odómetro den lecturas erróneas.

Cadenas para llantas

Debido al limitado claro, no se recomiendan cadenas para llantas.

¡PRECAUCIÓN!

Podría provocar daños a su vehículo si usa cadenas para llantas.

Llantas para nieve

En algunas áreas del país se requiere el uso de llantas para nieve durante el invierno. Las llantas estándar son del tipo para cualquier estación y cumplen con este requerimiento tal y como se indica por la designación M+S que tienen grabada en las paredes.

Si requiere usar llantas para nieve, seleccione llantas que sean equivalentes en tamaño y tipo a las llantas de equipo original. Use llantas para nieve solo en juegos de cuatro. El

no hacerlo así puede afectar adversamente el manejo de su vehículo.

Las llantas para nieve generalmente tienen clasificaciones de velocidad menores que las llantas de equipo original de su vehículo, por lo que no debe conducirse a velocidades sostenidas mayores de 120 km/h (75 mph).

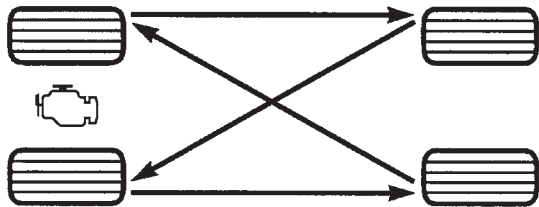
RECOMENDACIONES PARA LA ROTACIÓN DE LLANTAS

Las llantas de los ejes delantero y trasero de los vehículos funcionan a diferentes cargas y realizan distintas funciones de dirección, conducción y frenado. Por estas razones, se desgastan a tasas diferentes y tienden a desarrollar patrones de desgaste irregular. Estos efectos se pueden reducir rotando las llantas oportunamente. Los beneficios de rotar las llantas son especialmente importantes en llantas para todo tipo de estación con diseños de dibujo agresivos. La rotación incrementará la vida del dibujo, ayudará a mantener buenos niveles de tracción en lodo, nieve y suelo mojado, y además brindará una conducción suave y silenciosa.

Siga el “Programa de mantenimiento” en la Sección 8 de este manual para la frecuencia recomendada de rotación de llantas.

Recuerde, si lo desea, está permitido rotar las llantas con mayor frecuencia.

También, corrija todo lo que esté ocasionando el desgaste rápido o inusual antes de llevar a cabo la rotación de llantas.



Rotación de las llantas

SISTEMA DE MONITOREO DE PRESIÓN DE LAS LLANTAS (TPMS)

El sistema de monitoreo de presión de las llantas (TPMS) alertará al conductor en caso de que haya una llanta poco inflada con base en la presión de inflado en frío recomendada en la etiqueta del vehículo.

La presión de las llantas variará con la temperatura aproximadamente 1 lb/pulg² (6.9 kPa) por cada 6.5° C (12° F). Esto significa que cuando baja la temperatura exterior, la presión de las llantas disminuye. La presión de las llantas siempre debe establecerse con base en la presión de inflado en frío de las llantas. Esto se define como la presión de las llantas después de que el vehículo no ha sido conducido durante al menos tres horas ni más de 1.61 km (1 milla) después de un periodo de tres horas. La presión de inflado en frío de las llantas no debe exceder la presión máxima de inflado que aparece grabada en las paredes de las llantas. Consulte en esta sección “Llantas – Información general” para más información acerca de cómo inflar correctamente las llantas del vehículo. La presión de las llantas también se incrementa al conducir el vehículo – esto es normal y no debe hacerse ningún ajuste debido a esta mayor presión.

El TPMS alertará al conductor cuando haya una llanta con poca presión, por cualquier razón, si la presión de la llanta es menor que el límite de advertencia de presión baja, incluyendo los efectos de baja temperatura y pérdida natural de presión a través de la llanta.

El TPMS continuará alertando al conductor de una condición de baja presión de la llanta mientras exista la condición, y no se apagará hasta que la presión de la llanta esté en o por arriba de la presión de inflado en frío recomendada en la etiqueta.

Una vez que la advertencia de baja presión de la llanta (luz indicadora de monitoreo de presión de las llantas) se ilumina, debe aumentar la presión de la llanta a la presión de inflado en frío recomendada en la etiqueta para que la luz indicadora de monitoreo de presión de las llantas se apague.

El sistema automáticamente se actualizará y la luz indicadora de monitoreo de presión de las llantas (TPM) se apagará una vez que el sistema recibe las presiones actualizadas de las llantas.

Se tendrá que conducir el vehículo durante 10 minutos a más de 25 km/h (15 mph) para que el TPMS reciba esta información.

– Por ejemplo, su vehículo puede tener una presión de inflado en frío (estacionado por más de tres horas) recomendada en la etiqueta de 30 lb/pulg² (207 kPa). Si la temperatura ambiente es de 20° C (68° F) y la presión medida de las llantas es de 27 lb/pulg² (186 kPa), una caída de temperatura a -7° C (20° F) disminuirá la presión de las llantas a aproximadamente 26 lb/pulg² (179 kPa). Esta presión de la llanta es lo suficientemente baja como para encender la “Luz de monitoreo de presión de las llantas” (TPM). Si se conduce el vehículo se puede provocar un incremento de presión de las llantas a aproximadamente 27 lb/pulg² (186 kPa), pero la luz indicadora de monitoreo de presión de las llantas continuará encendida. En esta situación, la Luz indicadora de monitoreo de presión de las llantas únicamente se apagará después de que las llantas se inflen al valor de presión recomendada de inflado en frío que aparece en la etiqueta del vehículo.

¡PRECAUCIÓN!

- El TPMS ha sido optimizado para las llantas y ruedas de equipo original. Las presiones y advertencias del TPMS se establecieron para el tamaño de llantas equipadas en su vehículo. Si utiliza equipo de reemplazo que no es del mismo tamaño, tipo y/o estilo, el sistema podría funcionar incorrectamente o se podría dañar el sensor. Las ruedas no originales pueden ocasionar daños a los sensores. Si su vehículo está equipado con un TPMS no use selladores para llantas no originales ni contrapesos de balanceo, ya que podrían ocasionar daños a los sensores.
- Después de inspeccionar o ajustar la presión de las llantas, siempre vuelva a instalar el tapón del vástago. Esto evitará que entre humedad y suciedad al vástago de la válvula, lo que podría dañar el sensor TPM.

NOTA:

- El TPMS no está diseñado para sustituir al cuidado y mantenimiento normal de las llantas ni para proveer alertas de una falla o problema de las llantas.

- El TPMS no debe utilizarse como un indicador de presión de las llantas mientras ajusta la presión de las llantas de su vehículo.
- Conducir con una llanta muy desinflada ocasiona que la llanta se sobrecaliente y se dañe. El inflado insuficiente también reduce la economía de combustible, la vida del dibujo de la llanta, y puede afectar el manejo del vehículo y su capacidad para detenerse.
- El TPMS no es un sustituto del mantenimiento adecuado de las llantas y es responsabilidad del conductor mantener la correcta presión de las llantas usando un medidor de presión preciso, aún si el inflado insuficiente no ha llegado al nivel de activar la iluminación de la luz indicadora de monitoreo de baja presión de las llantas.
- Aún y cuando los cambios de temperatura de las estaciones afectan la presión de las llantas, el TPM realizará el monitoreo de la presión real de las llantas.

Sistema básico – (si así está equipado)

El TPMS utiliza tecnología inalámbrica por sensores en el rin, para monitorear los niveles de presión. Estos sensores en cada llanta como parte de la válvula transmiten las presiones al módulo receptor.

NOTA: Es particularmente importante que usted compruebe regularmente la presión en todas las llantas y mantener su presión adecuada.

El sistema consta de:

- Módulo receptor
- Sensores en las 4 ruedas
- Luz de leyenda de baja presión

Advertencias de baja presión del monitoreo de presión de las llantas

La luz indicadora del monitoreo de presión de las llantas se iluminará en el módulo de instrumentos y se activará el sonido de una campanilla cuando esté baja la presión en una o más de las cuatro llantas rodando. Si esto ocurre, debe detenerse a la brevedad, comprobar la presión de inflado de cada llanta en su vehículo e inflar cada llanta al valor de la presión de inflado en frío recomendada en la etiqueta del vehículo. El sistema se actualizará automáticamente y la luz indicadora del monitoreo de la presión de las llantas se apagará una vez que se haya recibido la información actualizada de la presión de las llantas. Se tendrá que conducir el vehículo durante 20 minutos a más de 25 km/h (15 mph) para recibir esta información.

Comprobación de la advertencia del TPMS

Cuando se detecta una falla en el sistema, la luz indicadora del monitoreo de presión de las llantas (TPM) destella durante 75 segundos y después permanece encendida en forma continua.

La falla del sistema también hará sonar una campanilla. Si se cicla la llave de ignición, esta secuencia se repetirá siempre que todavía exista la falla del sistema. La luz de indicación del TPMS se apagará cuando la condición de la falla ya no exista. Una falla del sistema puede ocurrir debido a cualquiera de lo siguiente:

1. Interferencia de la señal debido a dispositivos electrónicos o debido a conducir cerca de instalaciones que emiten las mismas frecuencias de radio que los sensores del TPM.
2. Instalación de entintado no original en las ventanas que contiene material que puede bloquear las señales de onda de radio.
3. Acumulación de nieve o hielo alrededor de las ruedas o de los alojamientos de las ruedas.
4. El uso de cadenas para llanta en el vehículo.
5. El uso de ruedas/llantas no equipadas con sensores de TPM.

NOTA: Su vehículo está equipado con una llanta compacta de refacción

1. La llanta de refacción compacta no tiene sensor del TPMS.

Por lo tanto, el TPMS no realizará el monitoreo de la presión en la llanta de refacción compacta.

2. Si instala la llanta de refacción compacta en lugar de una llanta de camino que tiene una presión abajo del límite de advertencia de presión baja, en el siguiente ciclo de la llave de ignición, una campanilla sonará y la luz indicadora del TPM se encenderá.
3. Después de conducir el vehículo hasta 20 minutos arriba de 25 km/h (15 mph), la luz indicadora del TPM destellará durante 75 segundos y después permanecerá encendida en forma sólida.
4. Para cada ciclo de la llave de ignición subsiguiente, una campanilla sonará y la luz indicadora del TPM destellará durante 75 segundos y después permanecerá encendida en forma permanente.
5. Una vez que repara o reemplaza la llanta original y la reinstala en el vehículo en lugar de la refacción compacta, el TPMS se actualizará automáticamente y la luz

indicadora del TPM se apagará, mientras ninguna de las cuatro llantas activas tenga la presión debajo del límite de advertencia de presión baja. Se tendrá que conducir el vehículo durante 20 minutos a más de 25 km/h (15 mph) para que el TPMS reciba esta información.

Sistema premium

El sistema de monitoreo de presión de las llantas (TPMS) usa tecnología inalámbrica con sensores electrónicos montados en el rin de las ruedas para monitorear los niveles de presión de la llanta.

Los sensores, montados en cada rueda e integrados en el vástago de la válvula, transmiten las lecturas de presión de la llanta al módulo receptor.

NOTA: Es muy importante comprobar mensualmente y mantener la presión adecuada de todas las llantas de su vehículo. El TPMS consta de los siguientes componentes:

- Módulo receptor
- Cuatro sensores del TPMS
- Tres módulos de activación (montados en tres de los cuatro huecos de las ruedas)

- Varios mensajes del TPMS, que se muestran en el centro electrónico de información del vehículo (EVIC), y gráficas mostrando la presión de las llantas.
- Luz amarilla indicadora de TPM

Advertencias de baja presión del monitoreo de presión de las llantas

La luz indicadora de monitoreo de presión de las llantas se iluminará en el tablero de instrumentos y una campanilla sonará cuando la presión de la llanta esté baja en una o más de las cuatro llantas de camino activas. Además, el EVIC mostrará uno o más mensajes de presión baja (Delantera izquierda, Trasera izquierda, Delantera derecha, Trasera derecha) durante tres segundos, y una gráfica muestra destellando el valor o valores de la presión con la llanta o llantas bajas.



81826bed

Si esto ocurre, debe detenerse a la brevedad e inflar las llantas con baja presión (aquellas destellando en la gráfica del EVIC) al valor de la presión de inflado en frío recomendado en la etiqueta del vehículo. Una vez que el sistema recibe las presiones actualizadas de las llantas, el sistema automáticamente se actualizará, el despliegue de la gráfica en el EVIC dejará de destellar y la luz indicadora de monitoreo de presión de las llantas se apagará.

Se tendrá que conducir el vehículo durante 10 minutos a más de 25 km/h (15 mph) para que el TPMS reciba esta información.

Comprobación de la advertencia del TPMS

Cuando se detecta una falla en el sistema, la luz indicadora de monitoreo de presión de las llantas destella durante 75 segundos y después permanece encendida en forma sólida. La falla del sistema también hará sonar una campanilla. Adicionalmente, el EVIC desplegará el mensaje “CHECK TPM SYSTEM” (COMPROBAR

EL SISTEMA TPM) durante tres segundos y después desplegará guiones (- -) en lugar del valor de la presión para indicar cuál sensor no se ha recibido.



81826bd7

Si se cicla la llave de ignición, esta secuencia se repetirá siempre que todavía exista la falla del sistema. Si ya no existe la falla del sistema, la luz indicadora de monitoreo de presión de las llantas dejará de destellar y ya no se desplegará el mensaje de texto “CHECK TPM SYSTEM” (COMPROBAR EL SISTEMA TPM) y se desplegará un valor de presión en lugar de los guiones. Una falla del sistema puede ocurrir debido a cualquiera de lo siguiente:

1. Interferencia de la señal debido a dispositivos electrónicos o conducir junto a instalaciones que emiten las mismas radio frecuencias que los sensores del TPM.
2. Instalación de postventa de entintado de ventanas que contiene material que puede bloquear las señales de onda de radio.
3. Acumulación de nieve o hielo alrededor de las ruedas o de los alojamientos de las ruedas.
4. El uso de cadenas para llanta en el vehículo.
5. Usando ruedas/llantas no equipadas con sensores TPM, o equipadas con sensores TPM de tipo incorrecto.

NOTA: Su vehículo está equipado con un ensamble de rueda y llanta de refacción.

1. La llanta de refacción no tiene sensor de monitoreo de baja presión. Por lo tanto, el sistema TPMS no monitoreará la presión en la llanta de refacción.
2. Si usted instala una llanta de refacción sustituyendo cualquiera de las llantas, con una presión menor que el límite de seguridad, la próxima vez que el interruptor de ignición sea girado a la posición de encendido, una “campanilla” sonará y la luz de indicación de baja presión se encenderá, debido a la baja presión.

3. Después de conducir el vehículo más de 20 minutos alrededor de 25Km/h (15 mph), la luz indicadora de baja presión destellará por 75 segundos, después permanecerá encendida.
4. Cada que gire el interruptor de la ignición a la posición de encendido, una “campanilla” sonará y la luz indicadora de baja presión destellará por 75 segundos y después permanecerá encendida.
5. Una vez que usted repare o reinstale la llanta original, el TPMS se actualizará automáticamente y la luz indicadora de baja presión de la llantas se apagará, tan pronto como ninguna de las llantas esté debajo del límite de presión. El vehículo debe ser manejado por 20 minutos a una velocidad promedio de 25 km/H (15mph) para que el sensor TPMS reciba esta información.

Información general

Este dispositivo cumple con la parte 15 de los reglamentos de la FCC y el RSS 210 de Industry Canada. El funcionamiento depende de las siguientes condiciones:

- Este dispositivo no puede ocasionar interferencias dañinas.

- Este dispositivo debe aceptar toda interferencia recibida, incluyendo aquellas que puedan ocasionar un funcionamiento no deseado.

Los sensores de presión de las llantas están respaldados por alguna de las siguientes licencias de comercialización:

Estados Unidos KR5S18002015B

Canadá..... 267T-S180015B

REQUERIMIENTOS DEL COMBUSTIBLE



Todos los motores están diseñados para cumplir con todos los reglamentos de emisiones y para proveer un excelente desempeño y rendimiento de combustible, con el uso de gasolina Magna (sin plomo y de alta calidad).

Las detonaciones de ignición ligeras a bajas velocidades no son perjudiciales para su motor. Sin embargo, las detonaciones de encendido fuertes a altas velocidades pueden ocasionar daños, por lo que será necesario dar servicio de inmediato. La gasolina de baja calidad puede ocasionar problemas como arranque difícil, paro y marcha irregular. Si experimenta estos síntomas, antes de considerar llevar su vehículo a servicio, le

recomendamos cambiar de gasolinera antes de probar con gasolina Premium o una combinación de gasolina Magna y Premium.

Alrededor de 40 fabricantes de automóviles en todo el mundo han emitido y respaldado las especificaciones congruentes de la gasolina (la Carta de combustible mundial o WWFC) para definir las propiedades necesarias para entregar mejoras en las emisiones, desempeño de los motores y en la duración del vehículo.

El fabricante recomienda el uso de gasolinas que cumplan las especificaciones de la WWFC si están disponibles.

Gasolina reformulada

Muchas áreas del país requieren el uso de gasolina menos contaminante conocida como "Gasolina reformulada". Las gasolinas reformuladas contienen oxigenantes, y están especialmente mezcladas para reducir las emisiones del vehículo y mejorar la calidad del aire.

El fabricante recomienda el uso de gasolinas reformuladas. Las gasolinas reformuladas correctamente mezcladas brindan un excelente desempeño y durabilidad de los componentes del motor y del sistema de combustible.

Gasolina/mezclas oxigenadas

Algunos proveedores de combustible mezclan la gasolina sin plomo con oxigenantes tales como 10% de etanol, MTBE y ETBE. Los oxigenantes se requieren en algunas regiones del país durante los meses de invierno para reducir las emisiones de monóxido de carbono. Los combustibles mezclados con esos oxigenantes se pueden usar en su vehículo.

¡PRECAUCIÓN!

NO use gasolinas que contengan metanol o etanol E85. El uso de estas mezclas puede provocar problemas de arranque y manejo así como dañar componentes importantes del sistema de combustible.

Los problemas que se generen por el uso de mezclas de metanol/gasolina o de etanol E85 no son responsabilidad del fabricante.

A pesar de que el MTBE es un oxigenante fabricado a partir del metanol, no tiene los efectos negativos del metanol.

Uso de E-85 en vehículos sin combustible flexible

Los vehículos sin la opción de combustible flexible son compatibles con gasolina que contenga 10% de etanol (E10).

La gasolina con un contenido mayor de etanol puede anular la garantía del vehículo.

Si un vehículo que no cuenta con la opción de combustible flexible se alimenta de modo inadvertido con combustible E-85, el motor presentará algunos o todos los síntomas siguientes:

- Funcionará de un modo ineficiente
- Se encenderá la “Luz de indicación de mal funcionamiento” en el OBD II
- El rendimiento del combustible es pobre
- El arranque en frío es pobre y asimismo la capacidad de control del vehículo en frío
- Se aumenta el riesgo de corrosión de algún componente del sistema de combustible
- Se debe aplicar el siguiente procedimiento para arreglar un vehículo que no cuenta con la característica de combustible flexible y que se alimento de modo inadvertido con E-85:
- Se drena el tanque de combustible (consulte a su distribuidor autorizado)
- Cambie el aceite del motor y el filtro de aceite

- Desconecte y vuelva a conectar la batería para reiniciar la memoria del controlador del motor

Se requerirán reparaciones más amplias ante una exposición prolongada al combustible E-85.

MMT en la gasolina

El MMT es un aditivo metálico que contiene manganeso y que se mezcla con algunas gasolinas para incrementar el número de octano. La gasolina que se mezcla con MMT no brinda mayores ventajas de desempeño que la gasolina con el mismo número de octanos sin MMT. En algunos vehículos la gasolina mezclada con MMT reduce la vida de las bujías y el desempeño del sistema de emisiones. El fabricante recomienda que utilice la gasolina sin MMT en su vehículo.

Materiales agregados al combustible

El uso de detergentes adicionales o de otros aditivos no es necesario bajo condiciones normales de operación y, además, ocasiona costos adicionales. Por ello no es necesario añadir nada al combustible.

Cuidados al sistema de combustible

¡PRECAUCIÓN!

Siga estas recomendaciones para mantener el buen funcionamiento de su vehículo.

- El uso de gasolina con plomo está prohibido pudiendo perjudicar el buen funcionamiento del motor, dañar al sistema de control de emisiones y podría resultar en la pérdida de la cobertura de la garantía.
- Un motor que requiera afinación, o cierto combustible o malfuncionamiento en el arranque, pueden causar un sobre calentamiento del convertidor catalítico. Si nota un olor a quemado o algunas pequeñas chispas, su motor puede estar desafinado y requerirá servicio de inmediato.
- No se recomienda el uso de aditivos que se ofrezcan como mejoradores del octanaje. La mayoría de estos productos contienen altas concentraciones de metanol. El daño ocasionado al sistema de combustible o al funcionamiento del vehículo por el uso no recomendado de combustibles o aditivos libera al fabricante del vehículo de cualquier responsabilidad y no será cubierto por la garantía del vehículo.

NOTA: Alterar intencionalmente los sistemas de control de emisiones es motivo de sanciones civiles que se imputarán en su contra.

Cuidados con el monóxido de carbono

¡ADVERTENCIA!

El Monóxido de carbón (CO) de los gases de escape, es mortal. Siga las indicaciones precautorias abajo para evitar el envenenamiento por monóxido de carbono.

- No inhale los gases de escape. Ellos contienen monóxido de carbono el cual es un gas incoloro e inodoro que puede causarle la muerte. Nunca encienda el motor en un lugar cerrado, como un garage y no permanezca por largos periodos con el motor encendido en un P (Estacionamiento) cerrado. Si el vehículo permanece detenido en un área abierta por un largo periodo, ajuste el sistema de ventilación para forzar la entrada de aire fresco del exterior hacia el interior del vehículo.

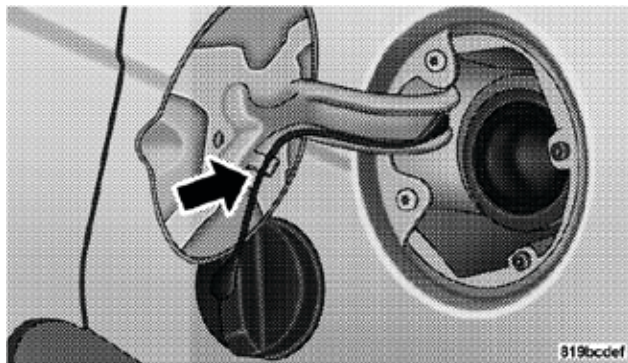
¡ADVERTENCIA!

- Mantenga la compuerta trasera cerrada cuando conduzca su vehículo para evitar que el monóxido de carbono u otros gases venenosos penetren al interior del vehículo.
- Protéjase del monóxido de carbono con un adecuado mantenimiento de su vehículo. Cuide el sistema de escape cada vez que el vehículo sea levantado. Si hay alguna condición anormal repárelo de inmediato. Hasta que no sea reparado el sistema, conduzca con las ventanas totalmente abiertas.

LLENADO DE COMBUSTIBLE

Tapón de llenado del tanque de combustible

El tapón de combustible está ubicado detrás de la puerta de llenado de combustible con cerradura, en el lado del conductor del vehículo. Si el tapón de combustible se pierde o se daña, cerciórese de conseguir un tapón de repuesto compatible con este vehículo.



Tapa del tanque de gasolina

Después de quitar el tapón de combustible, coloque el cable del tapón sobre un gancho en el interior de la puerta del combustible. Esto evita que el tapón de combustible quede suspendido cerca de la superficie del vehículo y la proteja.

¡PRECAUCIÓN!

Usar un tapón inadecuado del llenado de combustible (tapón de la gasolina) podría ocasionar un daño al sistema de combustible o al sistema de control de emisiones. Un tapón que no ajuste correctamente puede permitir que entren impurezas al sistema de combustible.

Un tapón que no ajuste correctamente puede ocasionar que se encienda la lámpara indicadora de mal funcionamiento.

Para evitar que el combustible se derrame y se sobrellene, no rellene hasta el tope el tanque después del llenado normal.

NOTA: Cuando la manguera de llenado de combustible haga un “clic”, o se corte el llenado, el tanque de combustible está lleno.

¡ADVERTENCIA!

- Nunca tenga materiales humeantes encendidos (p. ej.: cigarrillos) en o cerca del vehículo cuando el tapón de llenado de tanque de combustible esté removido o el tanque este siendo llenado.
- Nunca llene el tanque cuando el motor del vehículo esté encendido. Esto puede ocasionar que se encienda la luz indicadora de mal funcionamiento.

NOTA:

- Apriete el tapón de la gasolina cerca de un 1/4 de vuelta hasta que se escuche un "clic". Esto indica que el tapón de la gasolina está bien apretado.
- Cuando la manguera de combustible se apague o suene un "clic", indica que el tanque de combustible está lleno.
- Si el tapón de la gasolina no está bien asegurado se enciende la luz indicadora de mal funcionamiento. Cada vez que llene el tanque de gasolina, cerciórese de que el tapón quede bien apretado.

¡ADVERTENCIA!

Si se bombea gasolina hacia un recipiente portátil que está dentro del vehículo se puede provocar un incendio. Usted se puede quemar. Mientras llena un recipiente de gasolina, ponga siempre el recipiente en el piso.

Mensaje de "Tapón de llenado de combustible está suelto o perdido"

Si el sistema de Diagnostico de su vehículo indica que el tapón de llenado de combustible se extravió, está mal instalado o se encuentra dañado, un mensaje GASCAP será mostrado en el odómetro de viaje en el panel de instrumentos. Consulte "Descripción del Panel de Instrumentos" de la sección 3 de este manual. Asegure apropiadamente el tapón de combustible y presione el botón del odómetro para que el mensaje se apague. Si el problema persiste, el mensaje aparecerá la próxima vez que el sistema de arranque del vehículo sea encendido. Consulte "Sistema de Diagnostico de falla" – OBDII en la sección 8 de este manual.

CARGA DEL VEHÍCULO

Como un requerimiento de la "National Highway Traffic Safety Administration", su vehículo tiene una etiqueta de certificación adherida al pilar "B" de la puerta del conductor.

Etiqueta de certificación del vehículo

Su vehículo tiene una Etiqueta de certificación del vehículo colocada en la parte trasera de la puerta del conductor.

La etiqueta contiene la siguiente información:

- Nombre del fabricante
- Mes y año de fabricación
- Tasa de peso bruto vehicular (GVWR)
- Tasa de peso bruto en el eje (GAWR) delantero
- Tasa de peso bruto en el eje (GAWR) trasero
- Número de identificación del vehículo (VIN)
- Tipo de vehículo
- Mes, día y hora (MDH) de fabricación

El código de barra permite el escaneo de una computadora para leer el número de identificación del vehículo (VIN).

Rango de Peso Bruto Vehicular (GVWR)

El GVWR es la capacidad máxima de carga de su vehículo. Esto incluye el peso de su vehículo, el conductor, los pasajeros, la carga y el peso de la barra de Enlace o Enganche. La carga total se debe limitar para no exceder el GVWR.

Tamaño de llanta

El tamaño de llantas en la etiqueta de certificación vehicular muestra el tamaño actual de las llantas de su vehículo. Cuando reemplace las llantas deben de tener la misma capacidad de carga que las llantas actuales.

Tamaño del rin

El tamaño actual de los rines es el tamaño adecuado para las llantas que se muestran en la etiqueta.

Presión de inflado

Las llantas deben estar infladas a la presión en frío que se muestra en la etiqueta.

Peso en vacío

El peso en vacío de un vehículo está definido como el peso total del vehículo con todos sus fluidos, incluyendo combustible, al nivel de llenado máximo, y sin ocupantes

ni carga agregada sobre el vehículo. Los pesos en vacío delantero y trasero se determinan pesando su vehículo en una báscula comercial antes de que los ocupantes o la carga sean agregados al vehículo.

Sobrecarga

Los componentes que soportan la carga del vehículo (ejes, muelles, llantas, ruedas, etc.) proporcionarán servicio satisfactorio mientras no se exceda la GVWR y las GAWR delantero y trasero.

La mejor manera para calcular el peso total del vehículo es pesarlo cuando esté completamente cargado y listo para el funcionamiento.

Péselo en una báscula comercial para cerciorarse que no esté arriba de la GVWR.

Calcule el peso del frente y la parte trasera del vehículo por separado. Es importante que distribuya la carga uniformemente sobre los ejes delantero y trasero.

La sobrecarga puede causar potenciales riesgos de seguridad y acortar la vida útil de servicio. Los ejes o componentes de la suspensión más pesados no necesariamente aumentan la GVWR del vehículo.

Carga

Para cargar el vehículo adecuadamente, primero calcule su peso vacío, eje por eje y lado por lado. Almacene los objetos más pesados abajo y cerciórese de distribuir su peso lo más uniformemente posible. Estibe todos los artículos sueltos en forma segura antes de conducir. Si al pesar el vehículo cargado muestra que ha excedido cualquiera de las GAWR, pero el peso total está dentro de la GVWR especificada, debe volver a distribuir el peso. La distribución incorrecta del peso puede tener un efecto adverso sobre la forma de dirección y manejo del vehículo y la manera en que funcionan los frenos.

¡PRECAUCIÓN!

No cargue su vehículo más de lo establecido por el rango de peso bruto vehicular. Si hace esto, partes en su vehículo pueden romperse o puede alterar la estabilidad del vehículo. De igual manera sobrecargar su vehículo acorta la vida útil de su vehículo.

NOTA: Consulte la “Etiqueta de certificación del vehículo” colocada en la parte trasera de la puerta del conductor para conocer el GVWR y GAWR de su vehículo.

ARRASTRE DE REMOLQUE

En esta sección encontrará recomendaciones de seguridad e información sobre los límites y el tipo de remolque que puede razonablemente jalar con su vehículo. Antes de jalar un remolque revise cuidadosamente esta información para jalar su carga lo más eficiente y seguro posible.

Para conservar la cobertura de la garantía, siga los requerimientos y recomendaciones en este manual concernientes a vehículos usados para jalar remolques.

Definiciones comunes de arrastre

Las siguientes definiciones relacionadas con el arrastre de un remolque lo ayudarán a entender la siguiente información.

Rango de peso bruto vehicular (GVWR)

El GVWR es la capacidad máxima de carga de su vehículo. Esto incluye el peso del conductor, los pasajeros, la carga y el peso de la barra de Enlace o Enganche. La carga total se debe limitar para no exceder el GVWR.

Peso bruto del remolque (GTW)

El peso bruto del remolque (GTW) es el peso del remolque más el peso de toda la carga, consumibles y equipo

(permanente o temporal), cargado en el remolque cuando está en condiciones reales de operación de arrastre. La manera recomendada de medir el peso bruto del remolque totalmente cargado, es ponerlo en una báscula para vehículos.

El peso completo del remolque debe estar soportado por la báscula.

Rango de combinación de pesos bruto (GCWR)

El Rango de combinación de pesos bruto (GCWR), es el peso total permitido de su vehículo y el remolque cuando los pesos están en combinación. (Note que el rango GCWR incluye 68 Kg. (150 lbs) permitidos por la presencia del conductor.

Rango de peso bruto del eje (GAWR)

El GAWR es la capacidad máxima de los ejes delantero y trasero. Distribuya la carga sobre los ejes delantero y trasero uniformemente. Asegúrese que no excede el GAWR delantero ni el trasero.

¡ADVERTENCIA!

Es importante que usted no exceda el máximo GAWR delantero o trasero. Condiciones peligrosas de manejo pueden resultar si se exceden ambos pesos. Usted puede perder el control de su vehículo y tener un accidente.

Peso barra de enlace o enganche (TW)

Es la fuerza hacia abajo ejercida a la bola de arrastre del remolque. En la mayoría de los casos el peso debe ser igual o por lo menos el 10% del peso de la carga pero no más del 15%. Usted debe considerarlo como parte de la carga total de su vehículo.

Área frontal

Es la altura y el ancho máximo del área frontal del remolque.

Control del balanceo del remolque

El control del balanceo del remolque es un eslabón o enlace telescópico que puede ser instalado entre el gancho y la barra de enlace, que ayuda a evitar cualquier balanceo no deseado mientras viaja.

Peso - gancho de arrastre

El peso del gancho de arrastre soporta el peso de la barra de enlace, tal como si hubiera equipaje localizado en la bola de arrastre o en algún otro punto de conexión del vehículo.

Este tipo de ganchos son los más populares hoy en día en el mercado y son comúnmente usados en remolques pequeños o medianos.

Peso – gancho de distribución

El sistema de distribución del peso funciona aplicando palanqueo a través de las barras de resorte (carga). Generalmente se utilizan para cargas más pesadas, para distribuir el peso de la punta del remolque en el eje delantero del vehículo de arrastre y en los ejes del remolque. Cuando se utiliza de acuerdo a las indicaciones del fabricante, proporciona una conducción más estable, ofreciendo un control de dirección y frenado más consistente mejorando así la seguridad del arrastre. La adición de un control de fricción / balanceo hidráulico también reduce el balanceo ocasionado por el tráfico y viento lateral y contribuye positivamente a la estabilidad del vehículo de arrastre y del remolque. El control de balanceo del remolque y un enganche de distribución del peso (equilibrador de carga) se recomiendan para pesos

302 ARRANQUE Y OPERACIÓN

en la lanza (TW) más pesados y pueden ser necesarios dependiendo de la configuración / carga del vehículo de arrastre y del remolque para cumplir con los requerimientos de la tasa de peso bruto en el eje (GAWR).

Clasificación del paquete de arrastre

La siguiente tabla muestra el peso máximo que puede jalar dependiendo de la clase del paquete de arrastre y debe ser usada para ayudarlo a seleccionar el paquete de arrastre correcto para sus necesidades. Refiérase a la tabla de Pesos de Arrastre de Remolque (Rangos de Peso Máximo de Arrastre) para el GTW máximo adecuado para su unidad.

CLASE	GTW Máximo (Peso Bruto del Remolque)
Clase I – Carga Ligera	907 kg
Clase II – Trabajo mediano	1587 kg
Clase III - Trabajo pesado	2268 Kg
Clase IV - Extra trabajo pesado	4540 Kg
Refiérase a “Pesos de arrastre de remolque (Rango máximo del peso del remolque)” Cuadro del Peso bruto del remolque que puede ser arrastrado por su tren de fuerza.	

Todos los paquetes de arrastre deben ser instalados profesionalmente en su vehículo.

Peso del remolque a arrastrar (rangos del máximo peso a remolcar)

La siguiente tabla muestra los rangos de peso máximo del remolque que puede arrastrar con su unidad.

Motor/ Transmisión	Área Frontal	GTW Máximo	Peso Máximo Barra de Enlace
2.4L Auto/ Manual	2.04 m ² (22 ft ²)	450 kg (1,000 lbs)	68 kg (150 lbs)
2.4L Auto/ Manual con paquete de preparación de arrastre de remolque (AHC)	3.0 m ² (32 ft ²)	450 kg (2,000 lbs)	102 kg (225 lbs)
Refiérase a las leyes locales para las velocidades máximas en el arrastre de un remolque.			

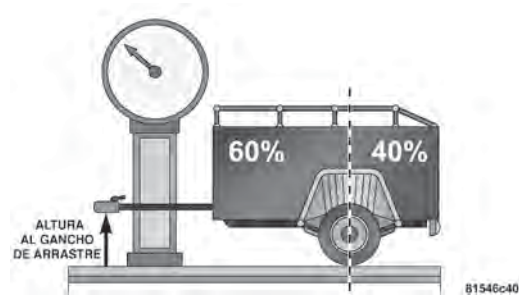
NOTA: El peso de la barra de enlace (enganche) debe ser considerado como parte del peso combinado de los

ocupantes y la carga y nunca debe exceder el peso referido en la placa de información de carga y llanta. Refiérase a la sección de Información de Seguridad de Llantas en este manual.

Peso del remolque y de la barra de enlace (enganche)

Siempre cargue el remolque con el 60 y 65% de la carga en el frente del remolque. Esto coloca del 10 al 15% aproximadamente del GTW en el enganche de su vehículo. Las cargas balanceadas sobre las ruedas o mayor peso en la parte trasera pueden provocar que el remolque se balancee severamente de lado a lado, lo que puede provocar que se pierda el control del vehículo y del remolque. El no cargar más peso del remolque en el frente es la causa de muchos accidentes de remolques.

Nunca exceda el peso máximo de la barra de enlace que se encuentra estampado en la fascia o en la bola de arrastre.



Considere los siguientes puntos cuando determine el peso en el eje trasero del vehículo.

- Peso de la barra de enlace del vehículo
- El peso de cualquier otro tipo de carga o equipo puesto dentro o sobre su vehículo.
- El peso del conductor y de todos los pasajeros.

NOTA: Recuerde que cualquier artículo puesto en el remolque agrega carga a su vehículo. Por lo que las partes opcionales instaladas de fábrica o por un distribuidor autorizado deben considerarse como parte de la carga total de su vehículo. Refiérase a placa de Información de Carga

y Llanta en la Sección de Información de Seguridad de las Llantas en este manual, para el peso máximo combinado de ocupantes y carga para su vehículo.

Requerimientos de remolque

Para promover un apropiado asentamiento de los componentes de su nuevo vehículo se recomienda lo siguiente:

¡PRECAUCIÓN!

- Evite jalar algún remolque durante los primeros 805 km (500 millas) de operación de su vehículo. Hacerlo puede dañar su vehículo.
- Límite su velocidad a 80 km/h (50 mph) durante los primeros 805 km (500 millas) cuando jale por primera vez un remolque.

Realice los servicios de mantenimiento prescritos en la sección 9 de este manual. Al usar su vehículo para arrastrar remolques, nunca exceda el rango de peso bruto del eje y el rango de peso bruto combinado.

¡ADVERTENCIA!

El arrastre incorrecto puede provocar un accidente. Siga estos consejos para hacer su arrastre de remolque lo más seguro posible:

- Cerciórese de que la carga está asegurada en el remolque y que no se va a mover durante el viaje. Cuando la carga no está completamente asegurada, el movimiento dinámico de la carga puede dificultar su control. Usted puede perder el control de su vehículo y tener un accidente.
- Cuando lleve carga o arrastre un remolque, no sobrecargue su vehículo o remolque. La sobrecarga puede ocasionar una pérdida de control, un desempeño pobre o daños a los ejes, frenos, motor, transmisión, dirección, suspensión, a la estructura de la carrocería o a las llantas.
- Cadenas de seguridad deben usarse siempre entre el vehículo y el remolque. Siempre conecte las cadenas a la carrocería o a los ganchos retenedores del vehículo. Cruce las cadenas por debajo de la barra de enlace y déjela lo suficientemente floja en esquinas.

¡ADVERTENCIA!(Continuación)

- Vehículos con remolque no deben de estacionarse en pendientes. Cuando se estacione aplique el freno de P (Estacionamiento). Ponga el vehículo con transmisión automática en posición P (Estacionamiento). Siempre asegure las ruedas del remolque con bloques.
- No debe excederse el rango de peso bruto combinado (GCWR)
- El peso total debe ser distribuido entre el vehículo y el remolque de manera que ninguno de los siguientes cuatro rangos se exceda:
 1. Rango del Peso Bruto Vehicular (GVWR)
 2. Rango de Peso de Barra de Enlace (GTW)
 3. Rango del Peso Bruto Vehicular en el Eje (GAWR)
 4. Rango de peso de la barra de enlace para el gancho de arrastre utilizado (Este requerimiento puede limitar la capacidad de mantener siempre el rango de peso de la barra de enlace entre el 10 y 15 % del porcentaje del peso total del remolque.

Requerimientos de arrastre – llantas

- No intente jalar un remolque mientras esté usando una llanta compacta de refacción
- Una presión apropiada de inflado es esencial para la segura y satisfactoria operación de su vehículo. Refiérase a Presiones de Inflado en la sección de Información General –Llantas en este manual para los procedimientos de inflado correctos.
- También, verifique la apropiada presión de inflado de las llantas del remolque antes de usarlo.
- Revise las llantas por posibles signos de desgaste o daños antes de jalar el remolque. Refiérase a Indicadores de Desgaste en la sección de Información General – Llantas de ese manual para los procedimientos de inspección apropiados.
- Cuando cambie una llanta refiérase a Reemplazo de Llantas en la sección Información General-Llantas de este manual. Reemplazar las llantas con unas de mayor capacidad de carga no incrementará los límites del peso bruto vehicular ni de los ejes.

Requerimientos de arrastre – frenos del remolque

- No interconecte el sistema de frenos hidráulicos o el sistema de vacío de su vehículo con los del remolque. Esto puede provocar un inadecuado frenado y posible lesiones personales.
- Se requiere de un controlador asistido electrónicamente para los frenos del remolque cuando se jala un remolque con un sistema de frenos asistido electrónicamente. Cuando se jala un remolque equipado con un sistema de frenos impulsado hidráulicamente un control electrónico de freno no es requerido.
- Se recomiendan frenos de remolque en un remolque con más de 454 kg (1,000 lbs) y se requieren en un remolque con más de 907 kg (2,000 lbs).

¡PRECAUCIÓN!

Si el remolque tiene un peso mayor a 454 kg (1,000 lbs), debe tener sus propios frenos y deben ser de la capacidad adecuada. El no hacerlo puede provocar un acelerado desgaste de las balatas, un mayor esfuerzo en el pedal del freno y mayores distancias de frenado.

¡ADVERTENCIA!

- No conecte los frenos del remolque a las líneas de los frenos hidráulicos de su vehículo. Puede sobrecargar su sistema de frenos y provocar una falla. Puede no llegar a tener frenos cuando los necesite y tener un accidente.
- El jalar cualquier remolque incrementa la distancia que necesita para frenar. Cuando jale un remolque debe dejar un espacio mayor entre su vehículo y el vehículo enfrente de usted. No hacerlo puede resultar en un accidente.

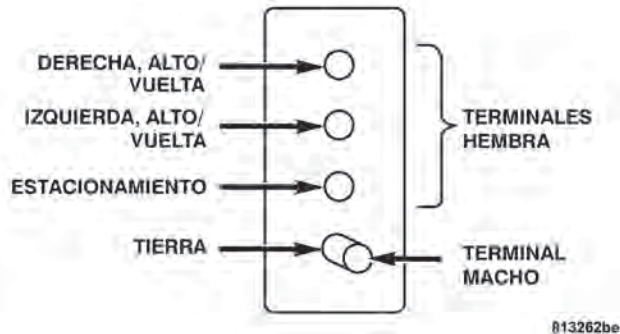
Requerimientos de arrastre- luces y arneses del remolque

Siempre que jale un remolque, independientemente del tamaño del mismo, se requiere que tenga luz de P (Estacionamiento) y direccionales, por seguridad.

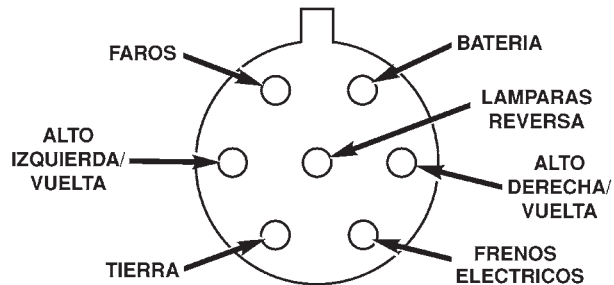
El paquete de remolque puede incluir de 4 a 7 pins para arneses. Use los arneses y conectores aprobados por Chrysler.

NOTA: No corte o una los cables dentro de los arneses de alambrados eléctricos de su vehículo.

Las conexiones eléctricas necesarias ya estas provistas en su vehículo, pero debe asegurarse que sean las adecuadas para los conectores del remolque. Refiérase a las siguientes ilustraciones.



Conector de 4 pines



Conector de 7 pines

Recomendaciones para el arrastre de un remolque

Antes de iniciar su viaje, practique en un lugar alejado del tráfico pesado la vuelta, parada y reversa con su remolque.

Transmisión automática

Si REGULARMENTE arrastra un remolque durante más de 45 minutos de funcionamiento continuo, cambie el líquido y

el filtro de la transmisión automática. Refiérase al Programa de mantenimiento” en este manual.

Control electrónico de velocidad (si así está equipado)

- No lo use en terreno accidentado o con cargas pesadas.
- Cuando use el control de velocidad, si usted experimenta caídas de velocidad mayores a 16 km/h (10 mph), quite el control de velocidad hasta que pueda regresar a una velocidad de crucero.
- Use el control de velocidad en caminos planos y con carga ligera para una máxima eficiencia de combustible.

Sistema de enfriamiento

Para disminuir el potencial de sobrecalentamiento del motor y de la transmisión, tome en cuenta las siguientes acciones:

• **Manejando en ciudad**

Cuando se detenga por periodos cortos de tiempo, ponga la transmisión en neutral y aumente la velocidad del motor.

• **Manejo en carretera**

Reduzca la velocidad.

• **Aire acondicionado**

Apáguelo temporalmente.

REMOLQUE RECREATIVO (DETRÁS DE UNA CASA REMOLQUE, ETC)

Condición del remolque Recreativo	Llantas despegadas del suelo	Vehículos con transmisión manual	Vehículos con transmisión automática
Arrastre horizontal	Ninguna	-Transmisión en neutral - Llave en la posición de accesorios	No
Arrastre con dos ruedas en carretilla	Delanteras	No	Si (FWD solamente)
	Traseras	No	No
Arrastre en plataforma	Todas	Si	Si

NOTA: Vehículos equipados con transmisión manual pueden arrastrar remolques recreativos (arrastre horizontal), en cualquier carretera respetando los límites de velocidad, si

la transmisión está en neutral y la llave de ignición en la posición de encendido.

¡PRECAUCIÓN!

- No arrastre ningún vehículo equipado con transmisión automática. Podría ocasionar daños al tren de fuerza. Si estos vehículos requieren ser arrastrados asegúrese de que todas las ruedas estén en el piso.
- No debe levantar las ruedas delanteras o traseras. Puede ocasionar daños internos a la transmisión si las ruedas delanteras o traseras son levantadas en un remolque recreativo.

QUÉ HACER EN CASO DE UNA EMERGENCIA

CONTENIDO

■ DESTELLADOR DE ADVERTENCIA DE PELIGRO.....	
312	
■ SI SU MOTOR SE SOBRECALIENTA.....	
312	
■ CALENTAMIENTO DEL TRANSEJE AUTOMÁTICO	
313	
■ LEVANTAMIENTO CON GATO Y CAMBIO DE LLANTA.....	
314	
□ Localización del gato.....	314
□ Almacenamiento de la llanta de refacción	314
□ Preparación para el levantamiento con gato....	315
□ Instrucciones para usar el gato.....	315
□ Instalación del neumático de carretera	319
□ Vehículos sin cubierta de rueda.....	321
■ ARRANQUE CON CABLES PUENTE	321
□ Preparación para el arranque con cables puente.....	322
□ Procedimiento de arranque con cables puente.....	324
■ COMO LIBERAR UN VEHÍCULO ATASCADO	325
■ Anular la Palanca de cambios	326
■ COMO REMOLCAR UN VEHÍCULO DESCOMPUESTO.....	327
□ Con la llave de ignición	327
□ Sin la llave de ignición.....	328

DESTELLADOR DE ADVERTENCIA DE PELIGRO

El interruptor del destellador está en el panel de instrumentos abajo del radio.



Al oprimir el interruptor del destellador, ambos indicadores del módulo de instrumentos y todas las luces direccionales delanteras y traseras comenzarán a destellar. Al oprimir el interruptor otra vez, los destelladores de emergencia se apagarán.

Cuando el vehículo esté en movimiento no use este sistema de advertencia. Úselo cuando su vehículo esté descompuesto y represente un peligro para la seguridad de otros conductores.

Si es necesario dejar el vehículo para ir a solicitar ayuda, el sistema destellador continua operando aún cuando la llave de ignición esté fuera del interruptor de ignición y el vehículo cerrado.

NOTA: Un uso prolongado de los destelladores puede descargar la batería.

SI SU MOTOR SE SOBRECALIENTA

En cualquiera de las siguientes situaciones, usted puede reducir la probabilidad de un sobrecalentamiento al realizar las acciones adecuadas.

- En carreteras – Baje la velocidad.
- En tráfico de ciudad – Mientras esté detenido, ponga el transeje en neutral pero no aumente la velocidad de ralentí del motor.

NOTA: Existen recomendaciones que usted puede seguir para reducir la amenaza de una condición de sobrecalentamiento:

- Si su aire acondicionado está encendido, apáguelo. El sistema de aire acondicionado agrega calor al sistema de enfriamiento del motor y si lo apaga usted eliminará este calor del sistema.
- También puede girar el control de temperatura a la posición de calor máximo, el control de modo a piso y el control del ventilador a alta. Esto permite que el núcleo del calefactor actúe como un complemento del radiador y ayude a extraer calor del sistema de enfriamiento.

¡PRECAUCIÓN!

Si conduce con un sistema de enfriamiento caliente puede dañar su vehículo. Si la lectura del indicador de temperatura está en "H", detenga el vehículo. Deje el vehículo en ralentí con el aire acondicionado apagado hasta que la aguja de la temperatura baje al rango normal. Si la aguja indicadora permanece en «H», apague el motor inmediatamente y pida ayuda a su distribuidor autorizado.

¡ADVERTENCIA!

Un sistema de enfriamiento sobrecalentado es peligroso. Usted u otros pueden ser gravemente quemados con vapor o refrigerante. Si su vehículo se sobrecalienta, usted debe llamar a un centro de servicio. Si decide abrir el cofre usted mismo, vea la sección 8 de Mantenimiento en este manual y siga las advertencias que se presentan en el párrafo sobre el tapón de presión del sistema de enfriamiento.

CALENTAMIENTO DEL TRANSEJE AUTOMÁTICO



En una condición de manejo a altas velocidades sostenidas o subiendo pendientes muy pronunciadas en días muy calurosos, el aceite de la transmisión se puede calentar.

Si esto sucede, el indicador de sobrecalentamiento de la transmisión se encenderá y el vehículo bajará gradualmente la velocidad hasta que la transmisión se enfríe lo suficiente para permitir que el vehículo recobre la velocidad requerida. Si mantiene la alta velocidad la transmisión puede volver a calentarse.

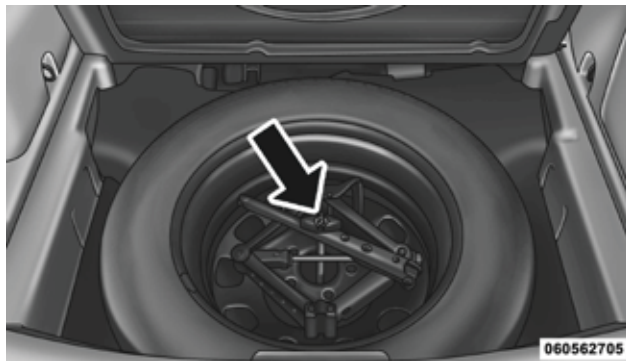
LEVANTAMIENTO CON GATO Y CAMBIO DE LLANTA

¡ADVERTENCIA!

- Ponerse debajo de un vehículo levantado con gato es peligroso. El vehículo podría resbalarse del gato y caer sobre usted y causarle lesiones serias. Nunca deje que una parte de su cuerpo quede debajo de un vehículo levantado sobre un gato. Nunca arranque ni opere el motor de un vehículo que está sobre un gato. Si necesita introducirse debajo de su vehículo, llévalo a un centro de servicio donde pueda ser levantado en una rampa.
- El gato es una herramienta que está diseñada para usarse solamente para cambiar llantas. El gato NO se debe usar para levantar el vehículo para propósitos de servicio. El vehículo solamente se debe levantar en una superficie firme y nivelada. Evite áreas con hielo o resbalosas.

Localización del gato

El gato y su manija están almacenados debajo de la cubierta de la llanta de refacción en el área de carga del vehículo.



Localización del gato

Almacenamiento de la llanta de refacción

La llanta de refacción está almacenada debajo de la cubierta de la tina de llanta, en el área de carga del vehículo.

Cómo sacar la llanta de refacción

Levante la cubierta de la llanta de refacción y quite el sujetador.

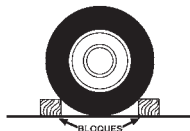
Preparación para el levantamiento con gato

1. Estacione el vehículo en una superficie firme y nivelada, evite los lugares con hielo o resbalosos.

¡ADVERTENCIA!

No intente cambiar una llanta del lado del tráfico. Mueva el vehículo lo más lejos que pueda del tráfico para evitar que sea golpeado mientras levanta el vehículo o cambia la llanta.

2. Ponga el freno de estacionamiento y cambie el selector de velocidades a P (Estacionamiento) transmisión automática o R (Reversa) con transmisión manual.
3. Apague el motor.
4. Encienda las luces de advertencia.



5. Bloquee la parte frontal y trasera de la llanta diagonalmente opuesta a la colocación del gato. Por ejemplo, si va a cambiar la llanta delantera derecha, bloquee la llanta trasera izquierda.

NOTA: No permita que los pasajeros permanezcan dentro del vehículo mientras que el vehículo se encuentre levantado con el gato.

Instrucciones para usar el gato

¡ADVERTENCIA!

Siga cuidadosamente estas advertencias de cambio de llantas para prevenir una lesión o el daño de su vehículo.

- Siempre estacione su vehículo en una superficie plana, tan lejos de la orilla del camino como le sea posible antes de levantar el vehículo.
- Bloquee la rueda diagonalmente opuesta a la rueda que va a ser levantada.
- Aplique el freno estacionamiento antes de levantar el vehículo.
- Nunca arranque el motor mientras el vehículo esté sobre un gato.
- No permita que nadie se sienta dentro del vehículo mientras esté sobre el gato.
- No se meta debajo del vehículo mientras esté sobre el gato.
- Use el gato solo en la posición indicada y sólo para levantar el vehículo mientras cambia la llanta.

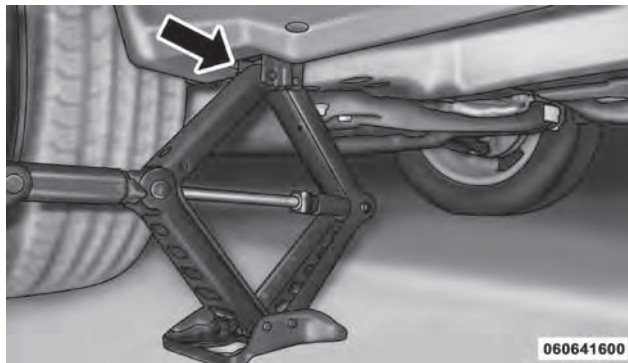
¡ADVERTENCIA!

- Si está trabajando sobre o cerca de la carretera, sea extremadamente cuidadoso con el tránsito de vehículos
- Para asegurarse de que la llanta de refacción, desinflada o inflada esta apropiadamente guardada, la llanta debe estar guardada con la válvula hacia abajo.
- Encienda las luces de advertencia.

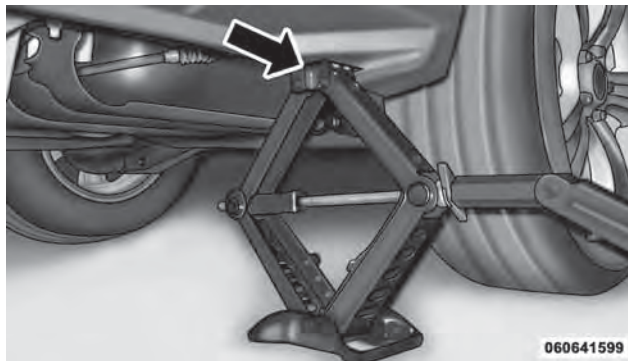


1. Saque el gato y la llave de tuercas de su lugar de almacenamiento. Gire el tornillo del gato hacia la izquierda para aflojar la llave de tuercas y sacar el gato.
2. Afloje, girando una vuelta hacia la izquierda, pero no quite, las tuercas de la rueda, mientras la llanta esté aún en el piso.

NOTA: Existen dos lugares en la parte delantera y dos en la parte trasera, a cada lado de la carrocería, para colocar el gato. Los lugares frontales están señalados con dos muescas triangulares y los traseros por dos muescas rectangulares.



Localización del gato en la parte delantera



Localización del gato en la parte trasera

Para unidades equipadas con molduras plásticas, dichas molduras tienen un saque que permite ver las muescas en la carrocería.

No levante el vehículo hasta que esté seguro de que el gato esté perfectamente acoplado en la muesca correspondiente.

¡ADVERTENCIA!

Si levanta el vehículo más de lo necesario puede provocar que el vehículo sea menos estable. Podría resbalarse del gato y dañar a alguien que esté cerca. Levante el vehículo sólo lo suficiente para desmontar la llanta e instalar la refacción.

3. Gire el tornillo del gato hacia la izquierda hasta que la parte superior del gato quede correctamente acoplada en la muesca del estribo. Una vez que el gato está colocado, gire el tornillo del gato hacia la derecha hasta que la parte superior del gato esté acoplada en el estribo. Use el área de levantamiento más cercana a la rueda a cambiar. No levante el vehículo hasta que se asegure de que el gato esté perfectamente acoplado en la muesca correspondiente.
4. Levante el vehículo girando el tornillo del gato hacia la derecha. Levante el vehículo solo lo suficiente para quitar la llanta ponchada e instalar la llanta de refacción. Entre menos levante el vehículo, conseguirá una mayor estabilidad.
5. Quite las tuercas y la llanta, así como el tapón (si así está equipado). Monte la llanta de refacción y las tuercas

318 QUÉ HACER EN CASO DE UNA EMERGENCIA

con la parte cónica hacia el rin. Apriete ligeramente las tuercas. Para evitar el riesgo de que el vehículo se pueda resbalar del gato, no apriete las tuercas completamente hasta que haya bajado el vehículo.

¡ADVERTENCIA!

Para evitar el riesgo de forzar el vehículo fuera del gato, no apriete las tuercas de la rueda totalmente hasta que el vehículo se ha bajado. El incumplimiento de esta advertencia puede resultar en lesiones personales o la muerte.

¡PRECAUCIÓN!

Asegúrese de montar la llanta de repuesto con el vástago de la válvula hacia afuera. El vehículo podría dañarse si el neumático de repuesto está montado incorrectamente.



Montaje de la llanta de repuesto

¡ADVERTENCIA!

Para evitar una lesión, sujete los tapones del rin con cuidado, evite tocar las orillas con filo

NOTA: Los tapones son sujetados con las tuercas. Cuando reinstale la rueda original, alinee el tapón con la válvula, coloque el tapón en la rueda, instale las tuercas de la rueda.

6. Baje el vehículo girando el tornillo del gato hacia la izquierda.
7. Termine de apretar las tuercas. Empuje hacia abajo la llave de tuercas para apretarlas. Alterne el apretado de las Tuercas hasta que las haya apretado dos veces cada una. El torque recomendado de las tuercas es de 135 N.m (100 lb. pie). Si tiene duda del torque, haga que lo revisen lo más pronto posible en una estación de servicio o con su distribuidor autorizado.
8. Quite los bloques y comprima el gato hasta que quede libre y almacénelo en el lugar provisto para ello. Asegúrese que quede bien sujeto.

¡ADVERTENCIA!

Una llanta o un gato flojos constituyen un grave peligro para los ocupantes del vehículo en caso de una colisión o frenado fuerte. Guarde siempre el gato y la llanta de refacción en los lugares provistos.

9. Coloque la llanta ponchada en el lugar de la llanta de refacción, en el área de carga. **Haga que reparen y reemplacen la llanta ponchada tan pronto como sea posible.**

¡ADVERTENCIA!

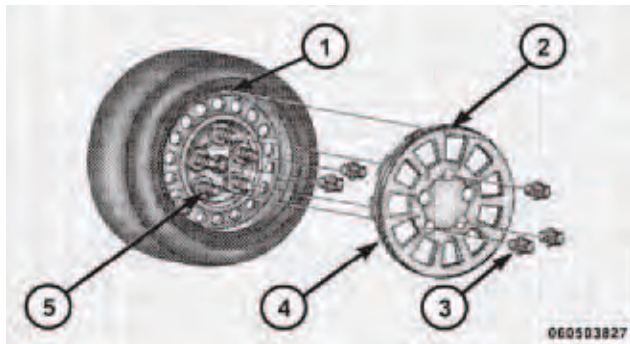
Una llanta floja constituye un grave peligro para los ocupantes del vehículo en caso de una colisión o frenado fuerte. Haga que reparen y reemplacen la llanta ponchada tan pronto como sea posible.

10. Compruebe la presión de la llanta tan pronto como sea posible. Corrija la presión a los valores especificados.

Instalación del neumático de carretera

Vehículos equipados con cubierta

1. Monte el neumático de carretera en el eje.
2. Para facilitar el proceso de instalación para las ruedas de acero con cubiertas de rueda, instale dos tuercas de los pernos de montaje que están a cada lado de la válvula. Instale las tuercas con la figura de cono al final y apriete ligeramente las tuercas.



Cubiertas o tapas centrales de la llanta y rueda

- 1 - Vástago de la válvula 4-Cubierta de la rueda
- 2 - Muesca de la válvula 5 -Perno de montaje
- 3 - Tuerca de la rueda

3. Alinear la muesca de la válvula en la cubierta de la rueda con el vástago de la válvula en la rueda. Instale la tapa con la mano, sobre las dos tuercas de la rueda, no utilice un martillo para instalar la tapa.

4. Instale las tuercas restantes con la forma de cono hacia la rueda, apriete ligeramente.

¡ADVERTENCIA!

Para evitar el riesgo de forzar el vehículo fuera del gato, no apriete las tuercas de la rueda hasta que el vehículo sea bajado al piso. El incumplimiento de esta advertencia puede resultar en lesiones personales.

5. Baje el vehículo al piso, girando la manija del gato hacia la izquierda.

6. Termine apretando totalmente las tuercas. Empuje hacia abajo en la llave por el extremo del mango. Apriete las tuercas en forma de estrella hasta que cada tuerca quede reforzada el doble. La tensión correcta de cada tuerca es de 100 libras/pies (135 N • m). En caso de duda acerca de la tensión correcta, consulte con un distribuidor autorizado.

7. Después de 40 km (25 millas), verifique el torque de las tuercas con un medidor, para asegurarse de que las tuercas están propiamente apretadas.

Vehículos sin cubierta de rueda

1. Monte la llanta en el eje.
2. Instale las tuercas de los pernos de montaje que están acada lado de la válvula. Instale las tuercas con la figura de cono al final y apriete ligeramente las tuercas.

¡ADVERTENCIA!

Para evitar el riesgo de forzar el vehículo fuera del gato, no apriete las tuercas de la rueda hasta que el vehículo sea bajado al piso. El incumplimiento de esta advertencia puede resultar en lesiones personales.

3. Baje el vehículo al piso, girando la manija del gato hacia la izquierda.
4. Termine apretando totalmente las tuercas. Empuje hacia bajo en la llave por el extremo del mango. Apriete las tuercas en forma de estrella hasta que cada tuerca quede reforzada el doble. La tensión correcta de cada tuerca es de 100 libras/pies (135 N • m). En caso de duda acerca dela tensión correcta, consulte con un distribuidor autorizado.

5. Después de 40 km (25 millas), verifique el torque de las tuercas con un medidor, para asegurarse de que las tuercas están propiamente apretadas.

ARRANQUE CON CABLES PUENTE

Si se descarga la batería de su vehículo lo puede arrancar con cables puente utilizando un juego de cables puente y la batería de otro vehículo o utilizando un paquete cargador de baterías portátil. El arranque con cables puente puede ser peligroso si no se realiza correctamente así que por favor siga al pie de la letra los procedimientos en esta sección.

NOTA: Si utiliza un cargador de baterías portátil, siga las instrucciones de operación y precauciones del fabricante.

¡PRECAUCIÓN!

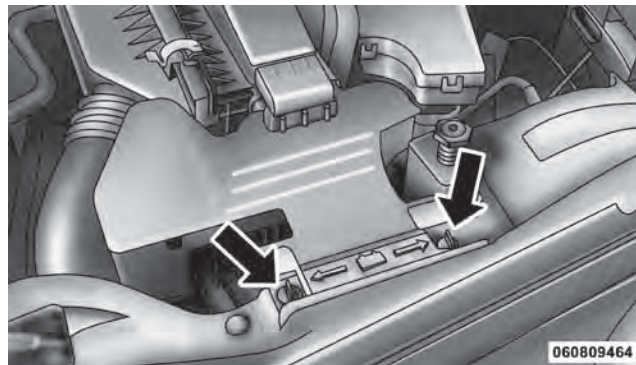
No utilice un cargador de baterías portátil ni cualquier otra fuente de carga con un voltaje del sistema mayor de 12 voltios ya que podría dañarse la batería, el motor de arranque, el alternador o el sistema eléctrico.

¡ADVERTENCIA!

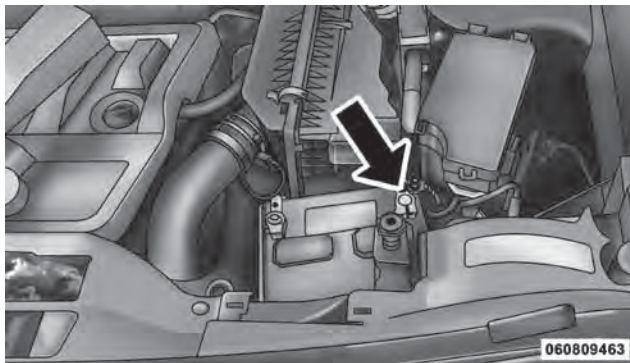
No intente el arranque con cables puente si la batería está congelada. Podría romperse o explotar y provocar lesiones personales.

Preparación para el arranque con cables puente

La batería de su vehículo se encuentra en la parte delantera del compartimiento del motor por debajo del conducto de la toma de aire. Para acceder a la batería quite el conducto de la toma de aire girando los dos tornillos, que se encuentran en el soporte del radiador.



Tornillos de la toma de aire



Poste positivo de la batería

¡ADVERTENCIA!

- Tenga cuidado con el ventilador de enfriamiento del radiador cada vez que levante el cofre. Puede comenzar a funcionar si el interruptor de ignición está encendido. Puede lesionarse con las aspas del ventilador en movimiento.
- Quítese cualquier joyería de metal, como relojes y pulseras, que podrían hacer un contacto eléctrico no intencional. De lo contrario podrá sufrir lesiones graves.
- Las baterías contienen ácido sulfúrico que puede quemar la piel o los ojos y generar gas hidrógeno que es inflamable y explosivo. Mantenga flamas o chispas alejadas de la batería.

1. Ponga el freno de estacionamiento, cambie la transmisión automática a la posición "PARK" (Estacionamiento) y gire la ignición a la posición Asegurado.
2. Apague el calefactor, el radio y todos los accesorios eléctricos innecesarios.
3. Quite la tapa protectora del poste positivo (+) remoto de la batería. Jale hacia arriba la tapa para quitarla

4. Si va a utilizar otro vehículo para arrancar con cables puente la batería, estacione el vehículo de manera que quede al alcance de los cables puente, ponga el freno de estacionamiento y asegúrese de que la ignición esté en la posición "OFF" (Apagado).

¡ADVERTENCIA!

No permita que los vehículos se toquen entre sí ya que esto puede causar una conexión a tierra y ocasionar lesiones personales.

Procedimiento de arranque con cables puente

¡ADVERTENCIA!

Si no sigue este procedimiento podría ocasionar lesiones personales o daños a la propiedad debido a la explosión de la batería.

¡PRECAUCIÓN!

Si no sigue estos procedimientos se podría dañar el sistema de carga del vehículo auxiliar o del vehículo con la batería descargada.

1. Conecte el extremo positivo (+) del cable puente al poste positivo (+) del vehículo con la batería descargada.
2. Conecte el extremo opuesto del cable puente positivo (+) al poste positivo (+) de la batería auxiliar.
3. Conecte el extremo negativo (-) del cable puente al poste negativo (-) de la batería auxiliar.
4. Conecte el extremo opuesto del cable puente negativo (-) al poste remoto (parte del chasis del vehículo) negativo (-) del vehículo con la batería descargada.

¡ADVERTENCIA!

No conecte el cable al poste negativo (-) de la batería descargada. La chispa eléctrica resultante podría hacer que la batería explote y provocar lesiones personales.

5. Arranque el motor del vehículo que tiene la batería auxiliar, permita que el motor funcione en marcha mínima algunos minutos y después arranque el motor del vehículo que tiene la batería descargada. Una vez que arranque el motor, quite los cables puente en orden inverso:

6. Desconecte el cable puente negativo (-) del poste remoto (parte del chasis del vehículo) negativo (-) del vehículo con la batería descargada.
7. Desconecte el extremo negativo (-) del cable puente del poste negativo (-) de la batería auxiliar.
8. Desconecte el extremo opuesto del cable puente positivo (+) del poste positivo (+) de la batería auxiliar.
9. Desconecte el extremo positivo (+) del cable puente del poste positivo (+) del vehículo con la batería descargada.
10. Vuelva a instalar la tapa protectora en el poste positivo (+) remoto de la batería del vehículo descargado. Si a menudo tiene que arrancar con cables puente su vehículo, llévelo a un distribuidor autorizado para que revisen la batería y el sistema de carga.

¡PRECAUCIÓN!

Los accesorios que se pueden enchufar a los tomacorrientes del vehículo utilizan energía de la batería del vehículo, incluso cuando no están en uso (por ejemplo teléfonos celulares, etc.) Eventualmente, si se enchufan durante un tiempo prolongado, la batería del vehículo se descargará lo suficiente para degradar la vida de la batería y/o evitar el arranque del motor.

COMO LIBERAR UN VEHÍCULO ATASCADO

Si su vehículo se atasca en lodo, arena o nieve se puede liberar con un movimiento de balanceo. Gire el volante a la derecha y a la izquierda para limpiar el área alrededor de las llantas delanteras. Luego cambie hacia atrás y hacia adelante entre reversa y primera velocidad. Normalmente es más efectivo aplicar una leve presión en el pedal del acelerador para mantener el movimiento de balanceo sin que patinen las ruedas.

¡PRECAUCIÓN!

Si se aumenta la velocidad del motor o el giro muy rápido de las ruedas, se puede provocar un sobrecalentamiento de la transmisión y una falla. También se pueden dañar las llantas. No haga que las llantas giren a más de 50 km/h (30 mph).

NOTA: Si su vehículo está equipado con control de tracción, apague el sistema antes de intentar el balanceo del vehículo.

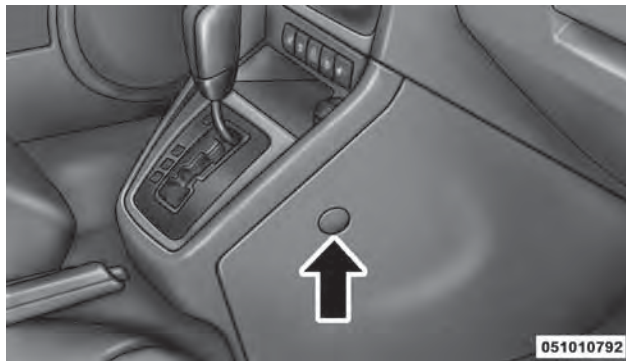
¡ADVERTENCIA!

Hacer girar las llantas demasiado rápido puede ser peligroso. Las fuerzas generadas al hacer girar las llantas demasiado rápido pueden hacer que las llantas se dañen o fallen. La llanta puede explotar y dañar a alguien. No haga que las llantas giren a más de 50 km/h (30 mph) cuando esté atascado. No permita que nadie esté cerca cuando haga girar las llantas, no importa a qué velocidad.

ANULAR LA PALANCA DE CAMBIOS

En caso de avería y la palanca de cambios no se pueden mover fuera de la posición Estacionamiento (P), puede utilizar el siguiente procedimiento para mover temporalmente la palanca de cambios:

1. Firmemente el freno de estacionamiento.
2. Retire la cubierta de acceso de anulación de la palanca de cambios situado en la parte derecha de la palanca de cambios

**Cubierta de acceso**

3. Gire el interruptor de ignición a la posición de encendido sin arrancar el motor.
4. Presione y mantenga presionado firme en el pedal de freno.
5. Con un destornillador pequeño o una herramienta similar, presione y mantenga presionado la palanca de liberación de la palanca de cambios hacia delante.
6. Mover la palanca de cambios en la posición neutral.

7. El vehículo entonces se puede iniciar en neutral.
8. Vuelva a instalar la cubierta de acceso de anulación de la palanca de cambios

Condición de arrastre	Ruedas despegadas del piso	Transmisión automática	Transmisión manual
Llanta ponchada	NINGUNA	No permitido	Transmisión en neutral
Ruedas elevadas	Traseras	No permitido	No permitido
	Delanteras	Sólo modelos FWD	Sólo modelos FWD
Plataforma plana	TODAS	Mejor método	Mejor método

COMO REMOLCAR UN VEHÍCULO DESCOMPUESTO

Con la llave de ignición

Transmisión automática

- Los vehículos con tracción delantera pueden ser remolcados con las llantas delanteras elevadas o en

una plataforma (con las cuatro llantas en la plataforma de la grúa)

- Los vehículos con tracción en las cuatro llantas deben ser remolcados con las cuatro llantas en una plataforma (las cuatro llantas en la plataforma de la grúa)

¡PRECAUCIÓN!

NO arrastre o empuje ningún vehículo con transmisión automática. Podría causarle daños al tren de fuerza.

Transmisión manual

- Los vehículos con tracción delantera o con tracción en las cuatro llantas pueden ser arrastrados (con las cuatro llantas en el piso) con la transmisión en N (neutral).
- Los vehículos con tracción delantera pueden ser remolcados con las llantas traseras o delanteras levantadas.
- Los vehículos con tracción delantera o tracción en las cuatro ruedas pueden ser remolcados en una plataforma (todas las ruedas en la plataforma de la grúa).

Todo transeje

Si es necesario usar los accesorios cuando remolque su vehículo (limpiadores, desempañador, etc.) la llave debe estar en la posición de encendido (ON), no en la de accesorios (ACC). Asegúrese que la palanca del transeje se encuentre en N (neutral).

¡PRECAUCIÓN!

- Si el vehículo que va a remolcar requiere la dirección, el interruptor de ignición debe estar en la posición de Accesorios no en la posición de Asegurado.
- No intente utilizar una grúa de gancho para remolcar su vehículo. Cuando asegure su vehículo en una grúa de plataforma no lo sujete de los componentes de la suspensión delantera o trasera. Su vehículo se puede dañar si lo remolca de una forma inapropiada.

Sin la llave de ignición

Debe tener un especial cuidado cuando remolque su vehículo con la ignición en la posición de Asegurado. Use una carretilla con ruedas debajo de las llantas delanteras si las llantas traseras estén elevadas del piso. Para prevenir

daños al vehículo es necesario utilizar un equipo especial para remolcarlo.

Para liberar el sistema de bloqueo de los frenos y la transmisión se requiere el poder de la batería. Existe un tapón removible en el lado derecho de la cubierta del selector de velocidades que le permite insertar su dedo para anular el sistema.

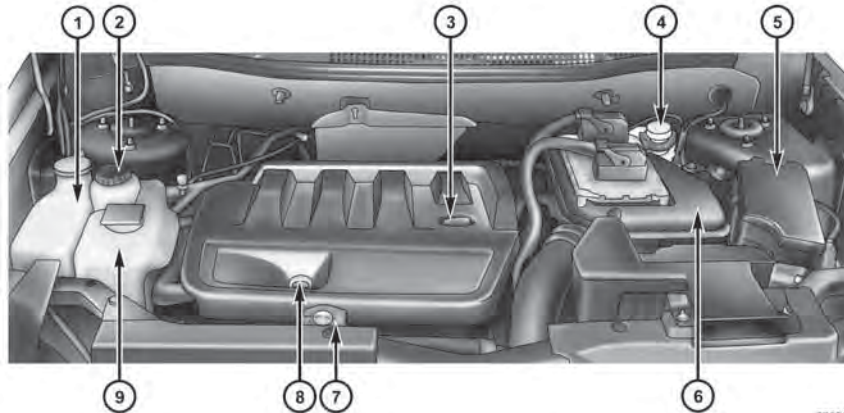
MANTENIMIENTO DE SU VEHÍCULO

CONTENIDO

■ COMPARTIMIENTO DE LOS MOTORES 2.0L y 2.4L.....	331	☐ Mantenimiento aire acondicionado	339
■ SISTEMA DE DIAGNÓSTICO DE FALLA – OBDII .	332	☐ Lubricación de la carrocería.....	340
☐ Mensaje de tapón de llenado de combustible flojo	332	☐ Hojas del limpiaparabrisas	341
■ PROGRAMAS DE MANTENIMIENTO E INSPECCIÓN DE EMISIONES	333	☐ Adición de líquido del lavador	341
■ REFACCIONES	334	☐ Sistema de escape.....	342
■ EL SERVICIO DE SU DISTRIBUIDOR	334	☐ Selección del refrigerante	344
■ PROCEDIMIENTOS DE MANTENIMIENTO	335	☐ Sistema de frenos	347
☐ Aceite del motor	335	☐ Transeje automático (CVT) (si así está equipado)	349
☐ Filtro purificador de aire del motor	338	☐ Transeje manual	350
☐ Batería libre de mantenimiento	338	☐ Ensamble de tracción trasera (RDA) modelos de tracción en todas las ruedas (AWD/4WD) .	351
		☐ Cuidado de la apariencia y protección contra la corrosión	352

■ FUSIBLES	356
□ Módulo de potencia integrado.....	356
■ ALMACENAMIENTO DEL VEHÍCULO	359
■ FOCOS DE REPUESTO	360
■ REEMPLAZO DE FOCOS	360
□ Faros	360
□ Luces de niebla.....	360
□ Luz central de frenado	361
■ FLUÍDOS Y CAPACIDADES.....	361
■ FLUIDOS, LUBRICANTES Y PARTES ORIGINALES RECOMENDADAS.....	362
□ Motor	362
□ Chasis	363

COMPARTIMIENTO DE LOS MOTORES 2.0L y 2.4L



070339986

- 1 - Depósito del líquido lavaparabrisas
- 2 - Depósito del líquido de la transmisión
- 3 - Depósito del aceite de motor
- 4 - Depósito de líquido de frenos
- 5 - Módulo de poder (fusibles)

- 6 - Filtro de aire
- 7 - Tapón de presión del refrigerante
- 8 - Varilla medidora de aceite del motor
- 9 - Depósito de refrigerante del motor

SISTEMA DE DIAGNÓSTICO DE FALLA – OBDII

Su vehículo está equipado con un sofisticado sistema de diagnóstico abordo llamado OBD II. Este sistema monitorea el funcionamiento de los sistemas de control de emisiones, el motor y la transmisión automática. Cuando estos sistemas operan adecuadamente su vehículo provee un excelente desempeño, economía de combustible y las emisiones cumplen con las regulaciones gubernamentales actuales.

Si alguno de los sistemas requiere servicio, el sistema OBDII encenderá el testigo de malfuncionamiento “Malfunction Indicator Light”. Esto almacenará un código de diagnóstico y otra información para asistir en la reparación al técnico de servicio. No obstante su vehículo generalmente podrá ser conducido y no necesitará ser remolcado. Vea a su distribuidor autorizado tan pronto como sea posible.

¡PRECAUCIÓN!

- Conducir el vehículo por largos periodos de tiempo con el testigo de Malfuncionamiento encendido puede causar daños al sistema de control de emisiones. También puede afectar la economía de combustible y la manejabilidad. El vehículo deberá de ser atendido antes de cualquier prueba de emisiones.
- Si el testigo de Malfuncionamiento esta destellando mientras el motor este funcionando severos daños al convertidor catalítico y pérdida de potencia están próximos a ocurrir. Se requiere servicio inmediato.

Mensaje de tapón de llenado de combustible flojo

Después de agregar combustible, el sistema de diagnostico del vehículo puede detectar si el tapón de relleno de combustible está flojo, instalado inapropiadamente o dañado.

El mensaje GASCAP será mostrado en el tablero de instrumentos. Apriete el tapón de relleno de combustible hasta que oiga un sonido de chasquido. Esta es una indicación que el tapón de relleno de combustible está apretado adecuadamente.

Presione el botón del odómetro para que el mensaje se apague. Si el problema persiste, el mensaje aparecerá la próxima vez que el sistema de arranque del vehículo sea encendido. Si el problema es detectado dos veces seguidas, el sistema encenderá la luz indicadora de malfuncionamiento (MIL). Cuando se resuelva el problema la luz indicadora (MIL) se apagará.

PROGRAMAS DE MANTENIMIENTO E INSPECCIÓN DE EMISIONES



En algunas localidades, se puede requerir legalmente el aprobar una verificación de las emisiones de su vehículo.

Para los estados que requieren una Inspección y Mantenimiento (I/M), esta inspección verifica que la “Luz Indicadora de Mal Funcionamiento” (MIL) esté operando y no esté iluminada cuando el motor está trabajando y que el sistema OBD II está listo para las pruebas.

Normalmente, el sistema OBD II estará listo. Es posible que el sistema OBD II no esté listo si su vehículo recibió servicio recientemente, si la batería se descargó recientemente o si se reemplazó la batería. Si se determina que el sistema

OBD II no está listo para la prueba de I/M, puede ser que el vehículo no pase la prueba.

Su vehículo tiene una prueba sencilla de accionamiento de la llave de ignición, la cual puede realizar antes de ir a la verificación. Para comprobar que el sistema OBD II de su vehículo está listo, usted debe hacer lo siguiente:

1. Inserte la llave de ignición en el interruptor de ignición. Gire la llave a la posición encendido, pero aún no dé marcha al motor.
2. Si le da marcha al motor tiene que empezar el procedimiento nuevamente.
3. Tan pronto como gire la llave a la posición “ON”, usted verá el símbolo MIL encendido como cualquier otro testigo.
4. Aproximadamente 15 segundos después, una de las dos cosas sucederá:
 - a. El testigo “MIL” destellará por aproximadamente 10 segundos y entonces se iluminará completamente hasta que usted gire la llave a la posición Apagado o de marcha al motor. Esto significa que el sistema de OBD de su vehículo no está listo.

- b. El MIL no destella y está completamente iluminado hasta que gírela llave de ignición hasta la posición Apagado o Marcha al motor. Esto significa que el sistema de OBD de su vehículo está listo.

Si su sistema OBD **no está listo** usted deberá ver a su distribuidor autorizado. Cabe aclarar que si al vehículo le fue recientemente hecho el servicio o si ha tenido la batería baja o se le ha reemplazado, usted puede no necesitar más que manejar el vehículo como normalmente lo hace para actualizar el sistema. Vuelva a verificarlo con la rutina antes mencionada para comprobar que está listo.

No obstante, si el sistema OBD de su vehículo está o no está listo y si el símbolo MIL está iluminado durante la operación normal del vehículo deberá de llevarlo al servicio.

La estación del MIL puede hacer fallar su vehículo ya que el símbolo MIL está conectado con el motor trabajando.

REFACCIONES

Para asegurar el funcionamiento de su vehículo según fue diseñado, se recomienda el uso de partes Mopar® genuinas en los mantenimientos normales y programados. Los diseños

y fallas causadas por el uso de partes que no sean Mopar® no son cubiertos por la garantía.

EL SERVICIO DE SU DISTRIBUIDOR

Su distribuidor autorizado tiene personal de servicio calificado, herramientas especiales y equipo para realizar todas las operaciones de servicio de una manera experta. Hay manuales de servicio disponibles que incluyen información de servicio detallada para su vehículo. Remítase a esos manuales antes de intentar hacer una reparación por usted mismo.

NOTA: Un uso inadecuado intencional del sistema de control de emisiones puede resultar en problemas legales.

¡ADVERTENCIA!

Usted se puede lastimar trabajando en o alrededor de un vehículo motorizado. Sólo ejecute los trabajos de servicio para los cuales tenga el conocimiento y las herramientas adecuadas. Si duda de su habilidad para realizar un servicio, lleve su vehículo con su distribuidor autorizado.

PROCEDIMIENTOS DE MANTENIMIENTO

Las siguientes páginas indican los servicios de mantenimiento requeridos, determinados por los ingenieros que diseñaron su vehículo.

Además de los componentes para los cuales se requieren de intervalos de mantenimiento, existen otros componentes que deben operar satisfactoriamente sin un mantenimiento periódico. Sin embargo, si un malfuncionamiento en estos componentes ocurre, puede afectar el motor o el desempeño del vehículo. Estos componentes deben ser inspeccionados si se observa o se sospecha de un mal funcionamiento.

¡PRECAUCIÓN!

- Si no se realiza el mantenimiento adecuado de su vehículo o si no se realizan las reparaciones y servicios cuando es necesario podrían requerirse reparaciones más costosas, provocarse daños a otros componentes o desempeño negativo del vehículo. Haga que se revisen inmediatamente las fallas potenciales con su distribuidor autorizado.

¡PRECAUCIÓN!

- Su vehículo ha sido fabricado con líquidos mejorados que protegen el desempeño y durabilidad de su vehículo y además permiten tener intervalos más amplios de mantenimiento. No use limpiadores químicos en estos componentes ya que las sustancias químicas pueden dañar su motor, la transmisión, la dirección hidráulica o el aire acondicionado. Dichos daños no están cubiertos por la Garantía. Si es necesario realizar un lavado debido a una falla de componente, únicamente utilice el líquido especificado para el procedimiento de lavado.

Aceite del motor

Verificación del nivel de aceite

Para asegurar la lubricación correcta del motor de su vehículo, el aceite del motor debe mantenerse en el nivel correcto. Verifique el nivel del aceite a intervalos regulares, como al parar para cargar combustible.

El mejor momento para verificar el nivel del aceite es a los 5 minutos después de que se apague el motor completamente caliente, no verifique el nivel de aceite antes de arrancar el motor o después de que estuvo parado toda la noche.

Verificar el nivel de aceite cuando el motor este frío podría darle una lectura incorrecta.

La verificación de las lecturas del nivel del aceite es más exacta si se hace con el vehículo estacionado en una superficie plana. Mantenga el nivel de aceite entre los rangos marcados en la bayoneta indicadora. Los rangos marcados consisten de una zona sombreada de seguridad que dice SAFE o una zona sombreada que dice MIN (mínimo) al final del rango y Max (máximo) al principio del rango

Añada un cuarto de litro de aceite cuando la lectura de la bayoneta sea MIN.

¡PRECAUCIÓN!

No sobrellene el motor. Sobrellenar el motor como indican las marcas de la bayoneta o como se describen en la lista de abajo; provoca la aireación del aceite lo cual puede provocar que se pierda presión y se incremente la temperatura del aceite. Esto podría dañar a su motor.

Cambio de aceite del motor

El sistema indicador de cambio de aceite le recordará que es tiempo de llevar su vehículo a realizar el mantenimiento programado. Consulte su Póliza de Garantía.

NOTA Bajo ninguna circunstancia los cambios de aceite deben exceder de 10,000 km (6,000 millas) o de 6 meses, lo que ocurra primero.

Selección del aceite del motor

Para el óptimo funcionamiento y la máxima protección en cualquier condición de operación, seleccione aceites de motor que cumplan con la certificación del Instituto Americano del Petróleo (American Petroleum Institute , API).

Símbolos de identificación del aceite del motor



Este símbolo en el frente del envase significa que el aceite ha sido certificado por el Instituto Americano del Petróleo (API). El proveedor solo nos recomienda aceite de motor certificado por la API.

¡PRECAUCIÓN!

No use lavadores químicos en su cambio de aceite ya que las sustancias químicas pueden dañar su motor. Dichos daños no están cubiertos por la Garantía.

Viscosidad del aceite de motor (Grado SAE)

El aceite de motor SAE 5W-20 es el recomendado para operar en todas las temperaturas. Este aceite de motor mejora el arranque a bajas temperaturas y el rendimiento de combustible. Refiérase al tapón del aceite de motor para la viscosidad del aceite de motor recomendada para su vehículo.

Los lubricantes que no cuenten con la marca de certificación y el número de grado de viscosidad SAE correcto no deben ser usados.

Aceites sintéticos para motor

Existen numerosos aceites de motor que están siendo promocionados como sintéticos o semi-sintéticos.

Si Usted decide usar esos productos, use solo aquellos aceites que estén certificados por American Petroleum Institute y cumplan con los grados de viscosidad recomendados por SAE. Siga el programa de mantenimiento que describa su forma de manejo.

NOTA: Se debe utilizar el mismo intervalo para el cambio de aceite si es sintético o si es derivado del petróleo.

Materiales agregados al aceite de motor

Chrysler no recomienda la adición de aditivo alguno al aceite de motor especificado. El aceite de motor es un producto ingeniado para ese uso y su desempeño se puede ver afectado por el uso de aditivos.

Desecho de aceite de motor usado

Debe tenerse cuidado al desechar el aceite de motor usado por su vehículo. El aceite usado, si se desecha indiscriminadamente puede presentar un problema para el ambiente. Acuda con su distribuidor autorizado, una estación de servicio o a una agencia gubernamental para que le digan cómo y dónde se puede desechar con seguridad el aceite usado en su área.

Filtro de aceite

El filtro de aceite debe ser reemplazado por uno nuevo a los intervalos descritos en el programa de mantenimiento adecuado.

Selección del filtro de aceite del motor

Todos los motores **Chrysler** tienen un filtro de aceite desechable del tipo de flujo pleno. Use un filtro de este tipo

para reemplazo. La calidad de los filtros de repuesto varía considerablemente.

Para asegurar el servicio más eficiente sólo se deben usar filtros de aceite de motor de alta calidad. Los filtros de aceite para motor Mopar® son de alta calidad y son los recomendados.

Filtro purificador de aire del motor

Para mayores detalles consulte “Programas de mantenimiento”.

¡ADVERTENCIA!

El sistema de inducción de aire (purificador de aire, mangueras, etc.) puede proporcionar una cierta protección en caso de una explosión del motor. No desmonte el sistema de inducción de aire (purificador de aire, mangueras, etc.) a menos que dicho desmontaje sea necesario para la reparación o el mantenimiento. Asegúrese de que nadie esté cerca del compartimiento de motor antes de arrancar un vehículo con el sistema de inducción de aire (manguera, purificador de aire) desmontado. No hacer lo anterior puede ocasionar lesiones personales severas.

Selección del filtro del purificador de aire del motor

La calidad de los filtros de repuesto del purificador de aire del motor varía considerablemente. Solamente deben usarse filtros de alta calidad para garantizar el servicio más eficiente. Los filtros para el purificador de aire del motor MOPAR® son filtros de alta calidad y por ello se recomiendan.

Batería libre de mantenimiento

Su vehículo está equipado con una batería libre de mantenimiento. Usted no tendrá que añadir agua, ni se requiere mantenimiento periódico.

¡ADVERTENCIA!

- El líquido de la batería es una solución ácida corrosiva que puede causarle quemaduras o ceguera. No permita que el líquido de la batería le caiga en los ojos, piel o ropa. No se incline sobre la batería cuando fije las abrazaderas. Si el ácido salpica sus ojos o piel, lave de inmediato el área contaminada con agua abundante. Para mayores detalles consulte “Procedimiento de arranque con cables puente” en “Qué hacer en emergencias”.

¡ADVERTENCIA!

- El gas de la batería es inflamable y explosivo. No aproxime flamas o chispas a la batería. No use una batería auxiliar o cualquier otra fuente de recarga cuya salida sea de más de 12 voltios. No permita que las abrazaderas de los cables hagan contacto una con la otra.
- Los postes, terminales y accesorios relacionados de la batería contienen plomo y compuestos de plomo. Lave sus manos después de haberlos manipulado.

¡PRECAUCIÓN!

- Si se reemplazan los cables de la batería, es esencial que el cable positivo esté fijo al poste positivo y el cable negativo al poste negativo. Los postes de la batería están marcados positivo (+) y negativo (-) e identificados sobre la caja de la batería. Las abrazaderas de los cables deben estar apretadas sobre los postes y no deben tener corrosión.

¡PRECAUCIÓN!

- Si se utiliza un cargador de “carga rápida” mientras la batería está en el vehículo, desconecte ambos cables de la batería del vehículo antes de conectar el cargador a la batería. No utilice un cargador de “carga rápida” para proporcionar el voltaje de arranque.

Mantenimiento aire acondicionado

Para el mejor desempeño posible, su aire acondicionado debe ser revisado por su distribuidor autorizado al inicio de cada temporada de calor. Este servicio debe incluir la limpieza de las aletas del condensador y una prueba de desempeño. También debe de revisarse la tensión de la banda.

¡PRECAUCIÓN!

No use limpiadores químicos en su sistema de aire acondicionado ya que las sustancias químicas pueden dañar los componentes del aire acondicionado. Dichos daños no están cubiertos por la Garantía limitada del vehículo nuevo.

¡ADVERTENCIA!

- Use solamente refrigerantes y lubricantes de compresor aprobados por el fabricante para su sistema de aire acondicionado. Algunos refrigerantes no aprobados son inflamables y pueden explotar, causándole lesiones. Otros refrigerantes o lubricantes no aprobados pueden provocar que falle el sistema, lo cual hará que la reparación sea más costosa.
- El sistema del aire acondicionado contiene refrigerante sometido a alta presión. Para no correr el riesgo de una lesión personal o un daño al sistema, la adición de refrigerante requiere que sean desconectadas

Recuperación y reciclado de refrigerante

El refrigerante R-134a del aire acondicionado es un hidrofluorocarbono (HFC) que está aprobado por la Agencia de protección del ambiente y es un producto preservador del ozono. No obstante, se recomienda que el servicio al aire acondicionado sea realizado por algún distribuidor autorizado u otras instalaciones de servicio utilizando el equipo de recuperación y reciclado.

NOTA: Use solamente selladores para el sistema de aire acondicionado, productos para fugas, aceite de compresor o refrigerantes aprobados por Chrysler de México.

Lubricación de la carrocería

Los seguros y todos los puntos de giro de la carrocería, incluyendo elementos tales como las correderas de los asientos, los puntos de giro y rodillos de las bisagras de puerta, de la compuerta levadiza, de la compuerta trasera, de las puertas deslizantes y de las bisagras del cofre, deben lubricarse periódicamente con una grasa a base de litio como la MOPAR® o equivalente para garantizar un funcionamiento silencioso y sencillo, además de protegerlos contra el desgaste y la oxidación. Antes de aplicar cualquier lubricante, las partes en cuestión deben limpiarse perfectamente para eliminar polvo o gránulos; después de lubricar debe eliminarse cualquier excedente de aceite o grasa. Se deberá poner especial atención en los componentes de aseguramiento del cofre para garantizar el funcionamiento correcto. Si realizan otros servicios debajo del cofre, deberán lubricarse y limpiarse el pestillo del cofre, el mecanismo de liberación y la traba de seguridad.

Los cilindros de cerradura externos deben lubricarse dos veces al año, preferentemente en el otoño y la primavera.

Aplique una pequeña cantidad de lubricante de alta calidad, como el lubricante de cilindros de cerradura MOPAR® directamente al cilindro de la cerradura.

Hojas del limpiaparabrisas

Limpie periódicamente los bordes de hule de las hojas del limpiador y del parabrisas, usando una esponja o un paño suave y un limpiador ligero no abrasivo para eliminar las acumulaciones de sal o película de mugre del camino.

El funcionamiento de los limpiadores sobre el vidrio seco durante períodos prolongados puede producir el deterioro de las hojas del limpiador. Siempre use el líquido del lavador cuando use los limpiadores para eliminar la sal o la mugre de un parabrisas seco. Evite utilizar las hojas de los limpiadores para limpiar el congelamiento o el hielo del parabrisas.

Evite que el hule de la hoja haga contacto con productos a base de petróleo como aceite de motor, gasolina, etc.

NOTA: La vida útil de las hojas de los limpiadores varía dependiendo de la zona geográfica y de la frecuencia de uso. La presencia de vibración, marcas, líneas de agua o puntos húmedos indican un desempeño deficiente de las hojas de los limpiadores.

Si está presente alguna de estas condiciones, limpie las hojas de los limpiadores o reemplace como sea necesario.

Adición de líquido del lavador

Los vehículos equipados con Centro de información electrónica del vehículo (EVIC) cuentan con un indicador de nivel de líquido bajo del lavador. Cuando el sensor detecta nivel de líquido bajo, se iluminará un parabrisas en la pantalla gráfica del vehículo y aparecerá el mensaje “WASHER FLUID LOW” (Líquido bajo del lavador).

El depósito de líquido para los lavadores del parabrisas y de la ventana trasera es compartido. El depósito de líquido está localizado en el compartimiento del motor, asegúrese de revisar regularmente el nivel de líquido. Llene el depósito únicamente con solvente lavaparabrisas (no use anticongelante de radiador).

Al llenar el depósito de líquido del lavador, tome algo del líquido del lavador y aplíquelo a una tela o toalla y limpie las hojas de los limpiadores, esto ayudará en el desempeño de las hojas. Para evitar el congelamiento de su sistema lavador del parabrisas en clima frío, seleccione una solución o mezcla que cumpla con o exceda el rango de la temperatura de su

clima. Esta información de clasificación puede encontrarse en la mayoría de los envases de líquido del lavador.

¡ADVERTENCIA!

Los solventes limpiaparabrisas disponibles comercialmente son inflamables. Pueden encenderse y provocarle quemaduras. Tenga cuidado cuando rellene o trabaje cerca de la solución del lavaparabrisas.

Sistema de escape

La mejor protección contra la entrada de monóxido de carbono a la carrocería del vehículo es un mantenimiento correcto del sistema de escape del motor.

Si usted nota un cambio en el sonido del sistema de escape, o si se detecta humo de escape en el interior del vehículo, o cuando se daña la parte inferior o trasera del vehículo, haga que un mecánico competente inspeccione todo el sistema de escape y las áreas adyacentes de la carrocería para ver si están quebradas, dañadas, deterioradas o mal colocadas.

Las costuras abiertas o conexiones flojas pueden permitir que el humo del escape se introduzca al compartimiento de pasajeros. En suma, inspeccione el sistema de escape cada

vez que el vehículo sea levantado para lubricación o cambio de aceite. Reemplace lo que se requiera.

¡ADVERTENCIA!

- Los gases de escape pueden causar lesiones o la muerte. Contienen monóxido de carbono (CO), que es incoloro e inodoro. Respirarlo puede hacerle perder la conciencia y finalmente envenenarle. Para evitar respirar el CO, consulte “Consejos de seguridad/ Gases de escape” en “Cosas que debe saber antes de arrancar su vehículo”.
- Un sistema de escape caliente puede iniciar un incendio si usted se estaciona sobre materiales que puedan quemarse. Dichos materiales pueden ser césped u hojas que hagan contacto con el sistema de escape. No se estacione o maniobre su vehículo en áreas en las que el sistema de escape pueda tener contacto con cualquier objeto que pueda quemarse.

¡PRECAUCIÓN!

- El convertidor catalítico requiere el uso de combustible sin plomo solamente. La gasolina con plomo destruirá la efectividad del catalizador como un dispositivo de control de emisiones y puede reducir considerablemente el desempeño del motor y ocasionar daños graves al motor.
- Se pueden ocasionar daños al convertidor catalítico si no mantiene su vehículo en las correctas condiciones de funcionamiento. En el caso de un mal funcionamiento del motor, que particularmente involucre una falla de encendido u otra aparente pérdida de desempeño, lleve de inmediato su vehículo a servicio. El funcionamiento constante de su vehículo cuando tiene una falla severa puede ocasionar sobrecalentamiento al convertidor catalítico y producir daños al convertidor y al vehículo.

Bajo condiciones de funcionamiento normal, el convertidor catalítico no requiere mantenimiento. Sin embargo, es importante mantener el motor correctamente afinado para asegurar el correcto funcionamiento del catalizador y evitar un posible daño del mismo.

NOTA: Alterar intencionalmente los sistemas de control de emisiones es motivo de sanciones civiles que se imputarán en su contra.

En condiciones inusuales que involucren problemas serios del motor, un olor a quemado podría indicar un sobrecalentamiento severo y anormal del convertidor catalítico. Si esto ocurre, pare el vehículo, apague el motor y déjelo enfriar. Se deberá realizar, de inmediato, una afinación de acuerdo a las especificaciones del fabricante.

Para minimizar la posibilidad de daños al convertidor catalítico:

- No apague el motor o interrumpa la ignición cuando la transmisión esté en velocidad y el vehículo esté en movimiento.
- No intente arrancar el motor empujando o arrastrando el vehículo.
- No deje funcionando el motor en marcha mínima con algún cable de bujía desconectado o retirado, como cuando se hacen pruebas de diagnóstico, durante periodos prolongados en condiciones de funcionamiento; en marcha mínima muy disparejos o de mal funcionamiento.

Verificaciones del refrigerante

Verifique la protección del refrigerante cada 12 meses (antes del comienzo de la estación en que se da el punto de congelamiento, donde sea aplicable).

Si el refrigerante está sucio o con apariencia de corrosión, el sistema se debe drenar, lavar y volver a llenar con refrigerante fresco.

Revise el frente del condensador del A/C radiador para ver si hay acumulación de insectos, hojas, etc. Limpie el condensador del A/C radiador rociando generosamente agua con la manguera del jardín por detrás del radiador.

Revise la tubería de la botella de recuperación para ver su condición y que las conexiones estén bien apretadas en la botella y el radiador. Revise todo el sistema para ver si hay fugas.

Sistema de enfriamiento, drenado, lavado y rellenado

En los intervalos mostrados en los programas de mantenimiento, el sistema debe ser drenado, lavado y rellenado.

Si la solución está sucia y contiene una cantidad considerable de sedimento, límpié y lave con un limpiador de sistema de

enfriamiento confiable. Siga con un enjuagado completo hasta eliminar todos los sedimentos y residuos químicos. Deseche la solución de anticongelante adecuadamente.

Selección del refrigerante

Use solo refrigerante recomendado por su distribuidor autorizado refiérase a Fluidos, Lubricantes y Partes Originales Recomendadas para el tipo de refrigerante correcto.

¡PRECAUCIÓN!

- No use agua pura sola o productos anticongelantes a base de alcohol. No use inhibidores de óxido o productos anticorrosivos adicionales, ya que pueden ser no compatibles con el refrigerante del radiador y taparlo.
- Este vehículo no se ha diseñado para usarse con refrigerantes a base de propilenglicol. No se recomienda el uso de refrigerantes a base de propilenglicol.

¡PRECAUCIÓN!

- La mezcla de refrigerantes diferentes a los especificados (no HOAT), puede dar como resultado el daño del motor y disminuir la protección contra la corrosión. Si se introduce un refrigerante no HOAT en el sistema de enfriamiento en una emergencia, éste se debe reemplazar con el refrigerante especificado tan pronto como sea posible.

Agregando refrigerante

Su vehículo ha sido construido con un refrigerante de motor mejorado que permite ampliar los intervalos de mantenimiento. Este refrigerante se puede utilizar hasta 5 años ó 170,000 km (104,000 millas) antes de tener que cambiarlo. Para evitar que este período ampliado de mantenimiento se vea reducido, es importante que usted utilice el mismo refrigerante durante toda la vida de su vehículo. Por favor revise estas recomendaciones para utilizar refrigerante con tecnología de aditivo orgánico-híbrida (HOAT).

- Cuando añada refrigerante, se debe usar una solución en agua mínima del 50% de la fórmula HOAT (tecnología orgánico-híbrida) de refrigerante / anticongelante MOPAR® recomendada para 5 años ó 169,000 km (104,000 millas),

o su equivalente. Utilice concentraciones más altas (sin sobrepasar el 70%) si se prevén temperaturas por debajo de -37°C (-34°F).

- Use solamente agua de alta pureza como la destilada o desionizada cuando mezcle la solución de agua con refrigerante del motor. El uso de agua de menor calidad reducirá la cantidad de protección contra la corrosión en el sistema de enfriamiento del motor.

Tenga en cuenta que es la responsabilidad del propietario conservar el nivel correcto de protección contra congelación de acuerdo a las temperaturas de la zona en la que funciona el vehículo.

NOTA: La mezcla de distintos tipos de refrigerante disminuye la vida del refrigerante del motor y exigirá que los cambios de refrigerante sean más frecuentes.

Tapón de presión del sistema de enfriamiento

El tapón debe quedar bien apretado para evitar que se pierda refrigerante y para asegurarse de que el refrigerante regresa al radiador desde el tanque de reserva.

El tapón se debe revisar y limpiar si hay acumulación de material extraño en las superficies de sellado.

¡ADVERTENCIA!

- Las palabras de advertencia (DO NOT OPEN WHEN HOT) (NO ABRA CUANDO ESTÁ CALIENTE) sobre el tapón de presión del sistema de enfriamiento son una precaución de seguridad.
- Nunca agregue refrigerante cuando el motor está demasiado caliente. No afloje ni quite el tapón para enfriar un motor sobrecalentado. El calor hace que aumente la presión en el sistema de enfriamiento. Para evitar quemaduras o lesiones, no quite el tapón mientras el sistema esté caliente o bajo presión.
- No use un tapón de presión del sistema de enfriamiento diferente al especificado para su vehículo. Lo anterior puede ocasionar daños personales o al motor de su vehículo.

Desecho del refrigerante del motor

El refrigerante de motor con base de etilenglicol es una sustancia que requiere un desecho adecuado. Acuda con las autoridades locales para determinar las reglas de desecho en su comunidad.

No almacene refrigerante de motor basado en etilenglicol en recipientes abiertos ni lo deje en charcos en el piso. Evite

que lo ingieran los animales o los niños. Si lo ingiere un niño, llévelo de inmediato con un médico. Limpie cualquier derrame sobre el suelo inmediatamente.

Nivel de refrigerante

La botella de refrigerante proporciona un método visual rápido para determinar si el nivel del refrigerante es el adecuado.

Con el motor en ralentí y caliente a la temperatura normal de operación, el nivel de refrigerante debe estar entre las marcas FULL (lleno) y ADD (agregar).

Normalmente el radiador permanece completamente lleno, así que no hay necesidad de quitar el tapón del radiador a menos que se verifique el punto de congelación del refrigerante o se reemplace el refrigerante. Advierta de ello a su asesor de servicio. Mientras la temperatura de operación del motor sea satisfactoria, la botella de refrigerante solo se debe revisar una vez al mes.

Cuando se necesite refrigerante adicional para mantener el nivel correcto, se debe agregar a la botella de refrigerante. No llene en exceso.

Puntos para recordar

NOTA: Cuando el vehículo esté parado después de operar unos cuantos kilómetros, usted puede observar vapor que sale del frente del compartimiento del motor. Esto normalmente es el resultado de una acumulación de agua de lluvia, nieve o humedad en el radiador que se vaporiza cuando se abre el termostato para permitir que entre agua caliente al radiador.

Si una inspección en el compartimiento del motor demuestra que no hay fugas en el radiador o en la manguera, el vehículo puede ser conducido con confianza. Pronto se disipa el vapor.

- No sobrellene la botella de recuperación de refrigerante.
- Verifique el punto de congelamiento del refrigerante en el radiador y en la botella de recuperación del refrigerante. Si debe añadirse anticongelante, el contenido de la botella de recuperación de refrigerante debe ser protegido contra el congelamiento.
- Si es necesario añadir refrigerante con frecuencia, o si el nivel de la botella de refrigerante no baja cuando se enfría el motor, se deberá hacer una prueba de presión al sistema de enfriamiento para detectar si hay fugas.

- Mantenga la concentración con 50% de refrigerante de motor HOAT (mínima) y agua destilada para proteger adecuadamente contra corrosión al motor, el cual contiene componentes de aluminio.
- Cerciórese de que las mangueras de sobreflujo del radiador y de la botella de recuperación de refrigerante no estén pellizcadas u obstruidas.
- Conserve limpio el frente del radiador. Si su vehículo está equipado con aire acondicionado, conserve también limpio el frente del condensador.
- No cambie el termostato para el funcionamiento en verano o invierno. En caso de ser necesario el reemplazo, instale SOLAMENTE el termostato del tipo correcto. Otros diseños puede producir rendimientos poco satisfactorios del refrigerante, deficiente rendimiento de combustible y aumento de emisiones.

Sistema de frenos

Para asegurarse del buen desempeño del sistema de frenos, se deben inspeccionar periódicamente todos los componentes del sistema de frenos. Los intervalos de servicio sugeridos se encuentran en la sección de mantenimiento.

¡ADVERTENCIA!

Conducir con el pie en el pedal de los frenos lo pueden llevar a una falla de los frenos y posiblemente a un accidente. Si se conduce con el pie sobre el pedal del freno se puede provocar una temperatura anormalmente alta en los frenos, un excesivo desgaste de las balatas y posible daño a los frenos.

Usted no tendría toda la capacidad de frenado en una emergencia.

Cilindro maestro de frenos

El nivel de líquido en el cilindro maestro se debe verificar cuando se realice cualquier servicio debajo del cofre o inmediatamente si se enciende la lámpara de advertencia de frenos indicando una falla en el sistema.

Antes de quitar el tapón, asegúrese de limpiar la parte superior del depósito del cilindro maestro y el tapón, si es necesario agregue líquido para que el nivel cumpla con los requerimientos descritos en el párrafo sobre Depósito de líquido de frenos. En frenos de disco, se puede esperar que baje el nivel por el desgaste de las balatas del freno. El nivel de líquido de frenos se debe de verificar cuando las balatas

se reemplacen. Sin embargo, un bajo nivel de líquido puede ser causado por una fuga y se debe hacer una revisión.

NOTA: Si su vehículo está equipado con una transmisión manual El recipiente de líquido de frenos provee líquido a ambos sistemas, frenos y liberación del embrague. Los dos sistemas están separados en el recipiente, una fuga en un sistema no afectará al otro. El sistema de liberación del embrague en transmisión manual no requiere de líquido de reemplazo durante toda la vida del vehículo. Si el nivel del líquido de frenos en el depósito es bajo y el sistema de frenos no indica una fuga o ningún otro problema, puede ser el resultado de una fuga en el sistema de liberación del embrague. Vea a su distribuidor autorizado.

Solo debe usarse líquido de frenos recomendado por su distribuidor autorizado refiérase a Fluidos, Lubricantes y Partes Originales Recomendadas para el tipo correcto de líquido.

¡ADVERTENCIA!

- Use solamente el líquido de frenos recomendado por el fabricante. Consulte la tabla de Líquidos, Lubricantes y Partes Originales recomendadas para seleccionar el tipo de fluido correcto. Usar un líquido diferente al recomendado puede dañar seriamente el sistema de frenos y/o afectar su rendimiento. El tipo de líquido de frenos para su vehículo está indicado en el cilindro maestro.
- Utilice solamente líquido de frenos que venga en un contenedor sellado, para evitar contaminación de materia extraña o humedad, use únicamente líquido de frenos nuevo que haya estado en un recipiente herméticamente cerrado.
- Mantenga en todo momento la tapa del cilindro maestro bien cerrada. El líquido de frenos en un recipiente abierto absorbe la humedad del aire dando como resultado un punto de ebullición más bajo. Esto puede hacer que hierva inesperadamente durante una frenada dura o prolongada ocasionando una falla repentina de los frenos. Esto podría causar en un accidente.

¡ADVERTENCIA!

No permita que ningún líquido a base de petróleo contamine el líquido de frenos. Los sellos de los frenos podrían ser dañados, causando una completa o parcial falla de los frenos. Esto podría resultar en un accidente.

¡PRECAUCIÓN!

El uso inadecuado del líquido de frenos afectará el desempeño general del sistema de embrague. El uso inadecuado del líquido de frenos puede dañar el sistema de embrague resultando en la pérdida de la función del embrague y la capacidad de cambiar el transeje.

Transeje automático (CVT) (si así está equipado)**Selección de lubricante**

Para asegurar un rendimiento óptimo del transeje es importante que sea un lubricante apropiado. Use solamente líquido para transmisión recomendado por su distribuidor autorizado el cual ha sido formulado con aditivos especiales para coeficientes de fricción de metal con metal que brindan la tracción apropiada entre la banda de acero y las poleas

impulsora e impulsada, refiérase a Fluidos, Lubricantes y Partes Originales para el tipo correcto de líquido. Es importante que el líquido de la transmisión se mantenga en el nivel prescrito usando el líquido recomendado.

¡PRECAUCIÓN!

El uso de un líquido de transmisión diferente al que recomienda **su distribuidor autorizado** puede provocar que la banda se patine, ocasionando que el transeje falle completamente. Refiérase a Fluidos, Lubricantes y Partes Originales Recomendadas para el tipo correcto de líquido.

Aditivos especiales

No agregue ningún material (excepto los tienes de detección de fugas) al Fluido (cVTF+4t) de la Transmisión Variable Continua. El CVTF+4t es un producto de ingeniería y su rendimiento puede verse afectado por los aditivos suplementarios

¡PRECAUCIÓN!

No utilice productos químicos en la transmisión, éstos pueden dañar los componentes de la transmisión. Este tipo de daño no está cubierto por la garantía.

Verificación del nivel de líquido

El nivel de líquido en una transmisión automática debe de ser verificado solamente por un técnico entrenado.

Cambios de líquido y filtro

Refiérase al programa de mantenimiento para el intervalo de cambios correcto para su tipo de manejo.

Transeje manual

Selección del lubricante

Use solamente líquido de transmisión recomendado por su distribuidor autorizado, refiérase a Fluidos, Lubricantes y Partes Originales para el tipo correcto de líquido.

Verificación del nivel de líquido

Verifique el nivel de líquido quitando el tapón de llenado. El nivel de líquido debe estar entre la parte inferior del agujero de llenado y un punto mayor de 4.7 mm (3/16 de pulgada) debajo de la parte inferior del agujero de llenado.

Añada líquido, si es necesario, para mantener el nivel correcto.

Frecuencia del cambio de líquido

Bajo condiciones normales de operación, el líquido instalado en la fábrica le dará una lubricación satisfactoria durante la vida del vehículo. No son necesarios los cambios de líquido a menos que alguna de las siguientes condiciones se presente:

- El líquido se ha contaminado con agua. Si lo anterior sucede, el líquido de transmisión debe de cambiarse inmediatamente.
- Si ha ocurrido un uso severo, refiérase al programa de mantenimiento.

Ensamble de tracción trasera (RDA) modelos de tracción en todas las ruedas (AWD/4WD)

Selección del lubricante

Use solamente líquidos recomendados por su distribuidor autorizado, refiérase a Fluidos, Lubricantes y Partes Originales para el tipo correcto de líquido.

Verificación del nivel del líquido

Verificar visualmente de fugas la unidad cada cambio de aceite. Si una fuga es detectada, Verifique el nivel de líquido quitando el tapón de llenado. El nivel de líquido debe estar entre la parte

inferior del agujero de llenado a 4 mm (1/8 de pulgada) debajo del agujero de llenado.

Añada líquido, si es necesario, para mantener el nivel correcto.

Frecuencia de cambio de líquido

Refiérase al programa de mantenimiento para el intervalo correcto de cambio de aceite para su tipo de manejo.

Unidad de transferencia de potencia (PTU) modelos con tracción en todas las ruedas (AWD/4WD)

Selección del lubricante

Use solamente líquidos recomendados por su distribuidor autorizado refiérase a Fluidos, Lubricantes y Partes Originales para el tipo correcto de líquido.

Verificación del nivel del líquido

Verificar visualmente de fugas la unidad cada cambio de aceite. Si una fuga es detectada, Verifique el nivel de líquido quitando el tapón de llenado. El nivel de líquido debe estar entre la parte inferior del agujero de llenado a 4 mm (1/8 de

pulgada) debajo del agujero de llenado. Añada líquido, si es necesario, para mantener el nivel correcto.

Frecuencia de cambio de líquido

Refiérase al programa de mantenimiento para el intervalo correcto de cambio de aceite para su tipo de manejo.

Cuidado de la apariencia y protección contra la corrosión

Protección de la carrocería y pintura contra la corrosión

Los requerimientos de cuidado de la carrocería del vehículo varían con la zona geográfica donde se use. Los químicos que se usan para recubrir los caminos en tiempo de hielo y nieve y los que se rocían sobre los árboles y superficies de los caminos durante otras estaciones son altamente corrosivos para el metal de su vehículo. El estacionamiento en exteriores, que expone a su vehículo a los contaminantes del aire, de las superficies de camino sobre el cual opera el vehículo, clima extremadamente caliente o frío y otras condiciones extremas, tienen un efecto negativo sobre la pintura, los paneles metálicos y sobre la protección de debajo de la carrocería.

Las siguientes recomendaciones de mantenimiento le permitirán obtener un beneficio máximo de la resistencia contra la corrosión con la que cuenta su vehículo.

¿Qué ocasiona la corrosión?

La corrosión es el resultado del deterioro o desprendimiento de la pintura y el recubrimiento protector de su vehículo.

Las causas más comunes son:

- Acumulación de sal, suciedad y humedad del camino.
- Impactos por piedras y grava.
- Insectos, savia y resina de los árboles.
- Sal en el aire cerca de las costas.
- Precipitación atmosférica / contaminantes industriales.

Lavado

- Lave su vehículo regularmente. Lave siempre su vehículo en la sombra con jabón para lavado de automóviles suave y enjuague los tableros completamente con agua limpia.
- Si se han acumulado en su vehículo insectos, savia de árboles y sustancias similares, lávelas tan pronto como le sea posible.

- Use pulidor para auto MOPAR® para quitar la película del camino de su vehículo. Tenga cuidado de no rayar la pintura.
- Evite el uso de compuestos abrasivos y el pulido eléctrico que pueda disminuir brillo o el grosor del acabado de la pintura.

¡PRECAUCIÓN!

No use materiales de limpieza abrasivos o fuertes tales como fibra de alambre o polvos para pulir, los cuales pueden rayar el metal y las superficies pintadas.

Cuidado especial

- Si usted maneja en caminos salitrosos o polvorientos o si usted maneja cerca del océano, lave con manguera las partes inferiores al menos una vez al mes.
- Es importante que los agujeros de drenado en los bordes inferiores de las puertas, en los paneles inferiores de cuarto y en la tapa de la cajuela trasera se conserven limpios y abiertos.
- Si usted detecta cualquier desportilladura por piedras o ralladura en la pintura, retóquela inmediatamente. El costo de tales reparaciones es responsabilidad del propietario.
- Si su vehículo se daña debido a un accidente o una causa similar que destruya la pintura y la capa protectora haga que sea reparado tan pronto como sea posible. El costo de tales reparaciones es responsabilidad del propietario.
- Los rines de aluminio y cromo deben ser lavadas regularmente con jabón suave y agua para evitar la corrosión. Para quitar la suciedad dura seleccione limpiadores no ácidos ni abrasivos. No use fibras para restregar o pulidores de metal. No vaya a lavados automáticos que usen soluciones ácidas o cepillos duros que puedan dañar el acabado protector de las ruedas.
- Si usted transporta carga especial como químicos, fertilizantes, sal, etc., cerciórese de que tales materiales estén bien empacados y sellados.
- Si se conduce mucho sobre caminos de grava, considere el uso de protectores contra lodo y piedras detrás de cada rueda.
- Use retocador MOPAR® sobre las ralladuras y desportilladuras tan pronto como sea posible. Su

distribuidor tiene pintura de retoque para igualar el color de su vehículo.

Cuidado de ruedas y tapones

Todas las ruedas y tapones, especialmente los de aluminio y los cromados, deben limpiarse regularmente, cuando estén fríos, use jabón neutro y agua para mantener su brillo y prevenir la corrosión. Para remover suciedad extrema de ruedas use limpiador de ruedas MOPAR® o seleccione un limpiador no abrasivo, no ácido. No use cojines de fregadero, fibra metálica, cepillo de alambre o pulidores para metal. Solo limpiadores MOPAR® son recomendados. No use limpiadores para horno de estufa. Evite autolavados automáticos que usen soluciones ácidas o cepillos duros que pueden dañar el acabado protector de los rines.

Procedimiento de limpieza de telas repelente (si así está equipado)

Los asientos con tela repelente deben limpiarse de la siguiente manera:

- Retire lo más posible de la mancha frotando con una toalla limpia y seca.

- Frote cualquier mancha remanente con una toalla limpia y húmeda.
- Para las manchas persistentes, aplique Limpieza total MOPAR® o una solución de jabón suave a un paño limpio y retire la mancha.
- Use una toalla húmeda limpia para retirar el residuo de jabón.
- Para las manchas de grasa, aplique el Limpiador MOPAR® multiusos a un paño limpio y húmedo para retirarlas. Use una toalla húmeda limpia para retirar el residuo de jabón.
- No use ningún solvente o protector en los productos de telas repelente.

Cuidado de interiores

Use limpiador de telas MOPAR® para limpiar la tapicería y las alfombras.

Use limpiador de vinil MOPAR® para limpiar interiores en vinil. El limpiador MOPAR® Total se recomienda para la tapicería de piel.

La tapicería de piel puede conservarse mejor si regularmente se limpia con una tela suave y húmeda. Las pequeñas partículas de polvo son abrasivas y pueden dañar la tapicería

de piel, estas pueden ser eliminadas con un trapo limpio de manera sencilla. Manchas difíciles pueden ser eliminadas fácilmente usando los limpiadores de vestidura MOPAR®. Tenga cuidado de no dañar la piel evitando mojarla con cualquier líquido, no use pulidores, solventes, aceites, fluidos limpiadores, detergentes o amoníaco para limpiar las vestiduras de piel.

No se requiere la aplicación de acondicionadores de piel para mantenerla.

¡ADVERTENCIA!

No use solventes volátiles con propósitos de limpieza. Muchos son potencialmente inflamables, y si se usan en áreas cerradas pueden causar daños respiratorios.

Limpieza de faros

Su vehículo tiene faros de plástico que son más ligeros y menos susceptibles de ser quebrados por las piedras que los de cristal.

El plástico no es resistente a los rayones como el cristal y por lo tanto se deben usar procedimientos de limpieza diferentes.

Para minimizar la posibilidad de que las micas se rayen y se reduzca la salida de luz, evite limpiar con un trapo seco.

Para remover la suciedad del camino, lave con una solución jabonosa y enjuague abundantemente.

No use componentes de limpieza abrasivos, solventes o cualquier otro material agresivo para limpiar las micas.

Superficies de vidrio

Todas las superficies de vidrio deben limpiarse con cualquier limpiador comercial para limpiar vidrios de casa. Nunca use limpiadores de tipo abrasivo. Tenga cuidado cuando limpie el interior de las ventanas traseras equipadas con desempañante eléctrico o el cuarto de ventana trasera derecha equipada con la antena de radio. No use ningún instrumento filoso que pueda rayar estos elementos. Cuando limpie el espejo retrovisor aplique el limpiador sobre una toalla o trapo, nunca rocíe el limpiador directamente sobre el espejo.

Cubierta del módulo de instrumentos

La cubierta del panel de instrumentos tiene una superficie antirreflejante, la cual minimiza el reflejo en el parabrisas.

No use protectores u otros productos los cuales puedan provocar un reflejo no deseable. Use jabón y agua tibia para restablecer la superficie antirreflejante.

Biseles del tablero de instrumentos

¡PRECAUCIÓN!

Cuando instale aromatizantes colgados en su vehículo, lea las instrucciones cuidadosamente. Algunos aromatizantes colgados dañarán el acabado de las piezas pintadas o decoradas si se le permite un contacto directamente con cualquier superficie.

Limpieza de los lentes de plástico del módulo de instrumentos

Los lentes al frente de los instrumentos en este vehículo son moldeados en plástico. Cuando se limpien, tenga cuidado de no rayarlos.

1. Limpié con un trapo suave y húmedo. Se puede usar una solución de jabón suave, pero no use limpiadores con alto contenido de alcohol o abrasivos. Si se usa jabón, limpié con un trapo limpio.
2. Seque con una franela suave.

Mantenimiento de cinturones de seguridad

No blanquee, no pinte, ni limpié los cinturones con solventes químicos o con limpiadores abrasivos. Esto debilita el tejido. El sol también puede debilitar el tejido.

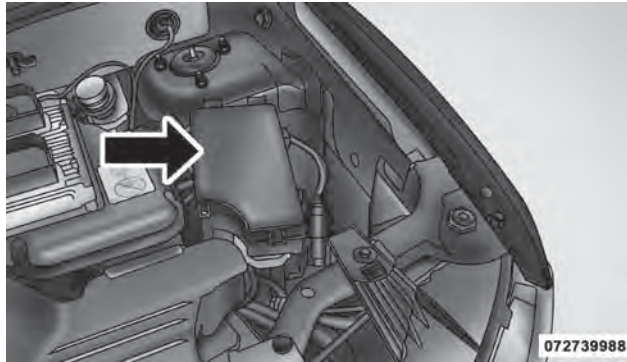
Si los cinturones necesitan limpieza, use una solución de jabón suave o agua tibia. No quite los cinturones del vehículo para lavarlos.

Si aparecen deshilachados o desgastados o si las hebillas no trabajan correctamente, reemplace los cinturones. Seque con un paño suave.

FUSIBLES

Módulo de potencia integrado

Un modulo de potencia integrado (IPM) está localizado en el compartimiento del motor cerca del ensamble del filtro de aire. Este centro contiene fusibles de cartucho y mini fusibles. Una etiqueta que identifica cada componente puede estar impresa sobre la parte interior de la cubierta. Refiérase a la imagen del motor en esta sección para mayor información.



Módulo de potencia integrado

Cavidad	Fusible	Minifusible	Descripcion
1	Vacío		Vacío
2		15 Amp. Azul claro	Módulo de control AWD/4WD
3		10 Amp. Rojo	Interruptor de la luz central de freno
4		10 Amp. Rojo	Interruptor de ignición / módulo clasificación del ocupante
5		20 Amp. Amarillo	Arrastre de remolque
6		10 Amp. Rojo	Espejos eléctricos / control del radio en el volante de dirección./ teléfono manos libres
7		30 Amp. Verde	IOD
8		30 Amp. Verde	IOD
9	40 Amp. Verde		Asientos eléctricos
10		20 Amp. Amarillo	Seguros eléctricos/ luces interiores

MANTENIMIENTO DE SU VEHÍCULO 358

Cavidad	Fusible	Minifusible	Descripcion
11		15 Amp. Azul claro	Tomacorriente
12		20 Amp. Amarillo	Invertidor 115V
13		20 Amp. Amarillo	Encendedor
14		10 Amp. Rojo	Panel de instrumentos
15	40 Amp. Verde		Ventilador del radiador
16		15 Amp. Azul claro	Lámpara del domo / quemacocos / motor del limpiador trasero
17		10 Amp. Rojo	Módulo de control inalámbrico
18	40 Amp. Verde		Relevador de apagado automático
19		20 Amp. Amarillo	Amplificador de radio
20		15 Amp. Azul claro	Radio
21		10 Amp. Rojo	Módulo de intrusión/sirena

Cavidad	Fusible	Minifusible	Descripcion
22		10 Amp. Rojo	Calefacción / AC / brújula
23		15 Amp. Azul claro	Relevador de apagado automático
24		15 Amp. Azul claro	Alim. energía quemacocos
25		10 Amp. Rojo	Espejo con calefaccion (si así está equipado)
26		15 Amp. Azul claro	Relevador de apagado automático
27		10 Amp. Rojo	Módulo de control de bolsa de aire
28		10 Amp. Rojo	Módulo de control de bolsa de aire/clasificación del ocupante
29			Vehículo caliente (No se requiere fusible)
30		20 Amp. Amarillo	Asientos con calefacción (si así está equipado)
31		10 Amp. Rojo	Lavador de faros (si así está equipado)

Cavidad	Fusible	Minifusible	Descripción
32	30 Amp. Rosa		Relevador de apagado automático
33		10 Amp. Rojo	J1962 Conect./módulo de control de tren motriz
34	30 Amp. Rosa		Válvula ABS
35	40 Amp. Verde		Bomba ABS
36	30 Amp. Rosa		Faros / control lavador / cristal inteligente (si así está equipado)
37		25 Amp. Natural	Calentador de combustible Diesel (si así está equipado)

¡PRECAUCIÓN!

- Cuando instale la cubierta del Centro de Distribución de Carga, es importante que quede bien colocada y cerrada. Si no lo hace podría entrar agua al Centro de Distribución de Potencia y resultar en una falla del sistema eléctrico.
- Cuando reemplace un fusible fundido, es importante usar solo un fusible que tenga el amperaje correcto. El uso de un fusible con un amperaje distinto puede provocar una sobrecarga peligrosa del sistema eléctrico. Si se funde otra vez un fusible correcto, indica un problema en el circuito que debe ser corregido.

ALMACENAMIENTO DEL VEHÍCULO

Si usted no va a usar su vehículo durante más de 21 días, usted puede seguir los siguientes pasos para preservar su batería:

- Desconectar el minifusible IOD (demanda de corriente con la ignición apagada) en el centro de distribución de potencia energía.
- O desconectar el cable negativo de la batería.

FOCOS DE REPUESTO

Todos los focos interiores son de base de latón o de cuña de cristal. Los focos con base de aluminio no están aprobados y no deben usarse como reemplazo.

Luces interiores	No. de foco
Lámpara de Cabecera Frontal.....	T578
Lámpara de domo central.....	T578
Carga Trasera/Linterna.....	8-A35LF
Luces exteriores	No. de foco
Faros de luz baja.....	H13
Luz delantera de estacionamiento / direccional	3757KA
Luz de posición.....	W5W
Luces delanteras de niebla.....	PSX24W
Luz de frenado central elevada (cHMSL).....	LED
Direccional trasera.....	3157
Luz de reversa.....	W16W (921)
Luz de placa.....	W5W

REEMPLAZO DE FOCOS

Faros

1. Eleve el cofre y localice el conector detrás del faro.
2. Localice el compartimiento dentro del motor y jale el candado rojo fuera del conector verde.
3. Retire el conector verde de la parte trasera del foco jalándolo hacia atrás.
4. Gire el foco a la izquierda
5. Jale hacia afuera del ensamble.

NOTA: Estos son focos de halógeno. Tenga cuidado de no tocar el foco con sus dedos. La grasa corporal de sus dedos puede causar acumulación excesiva de calor la cual puede reducir la vida del bulbo.

Luces de niebla

1. Accese la lámpara a través de la ranura de la fascia inferior.
2. Rote el foco y conector 1/4 de vuelta en contra de las manecillas del reloj.
3. Jale el foco del conector.

Luz trasera, luces direccionales traseras y luz de reversa

1. Retire los dos chinchetas de la carcasa de las luces traseras.



2. Sujete la carcasa de la luz trasera y jale firmemente para retirarla de su base.
3. Gire el foco y remueva del conector.
4. Retire el foco y reemplácelo.

Luces de placas

1. Use un destornillador para forzar suavemente contra el lado de la cerradura de golpe para remover el foco.

2. Gire el socket 1/4 de vuelta en contra del sentido de las manecillas del reloj.
3. Retire el foco del conector.

Luz central de frenado

La luz es un ensamble LED. Vea a su distribuidor autorizado para el reemplazo.

FLUÍDOS Y CAPACIDADES

	Métrico	USA
Combustible (aproximadamente)	51.5 litros	13.6 galones
Aceite del Motor – con filtro		
Motores de gasolina (Use API Certified SAE 5W-20 Aceite de motor)	4.26 litros	4.5 cuartos
Sistema de Enfriamiento*		
Anticongelante Mopar®* / 5años / 100,000 kms, o equivalente	6.8 litros	7.2 cuartos
* Incluye calefactor y botella de recuperación de enfriador a máximo "MAX" nivel		

FLUIDOS, LUBRICANTES Y PARTES ORIGINALES RECOMENDADAS**Motor**

Componentes	Fluidos, Lubricantes y Partes Originales
Refrigerante de Motor	Mopar® Anticongelante / 5 años / 100 000 Km Formula HOAT (“Hybrid Organic Additive Technology”) o equivalente.
Aceite de Motor	Use aceite para motor certificado SAE 5W-20. Refiérase al tapón de aceite de motor para el grado SAE correcto.
Filtro aceite de motor	Mopar o equivalente.
Bujías	ZFR5F-11 (abertura 0.043 pulg / 1.1 mm)
Selección de Combustible	87 Octanos

Chasis

Componentes	Fluidos, Lubricantes y Partes Originales
Fluido de Transmisión Automática	Mopar® CVTF +4®
Fluido de Transmisión Manual	Mopar® ATF+4®
Ensamble de tracción trasera (RDA)	Mopar® 80W-90 API GL 5
Unidad de Transferencia de Potencia (PTU)	Mopar® 80W-90 API GL 5
Cilindro Maestro de Frenos	Mopar DOT 3 o SAE J1703 deberán ser usados. Si los líquidos de frenos DOT 3 o SAE J1703 no están disponibles, entonces DOT 4 es aceptable. Se recomienda el uso de líquido de frenos o su equivalente.
Deposito de líquido de Caja de dirección	Fluido Mopar® de caja de dirección +4® o ATF+4® Líquido de Transmisión Automática.

ÍNDICE ALFABÉTICO

ASIENTOS	116	Guantera y espacio de almacenaje.....	147
Ajuste manual de los asientos delanteros.....	116	ALMACENAMIENTO DEL VEHÍCULO	359
Ajuste manual de altura del asiento (si así está equipado)	117	Anular la Palanca de cambios	326
Soporte lumbar manual (si así está equipado).....	117	ARRANQUE CON CABLES PUENTE	321
Respaldo abatible del asiento del conductor	118	Preparación para el arranque con cables puente ...	322
Asiento del pasajero delantero plegable al piso (si así está equipado).....	118	Procedimiento de arranque con cables puente.....	324
Asientos eléctricos (si así está equipado).....	119	ARRASTRE DE REMOLQUE	300
Asientos con calefacción (si así está equipado)	120	Definiciones comunes de arrastre.....	300
Asiento trasero abatible	123	Clasificación del paquete de arrastre	302
Reclinamiento y abatimiento del asiento trasero (si así está equipado).....	124	Peso del remolque a arrastrar (rangos del máximo peso a remolcar).....	302
ADVERTENCIA DE VOLCADURA.....	7	Peso del remolque y de la barra de enlace (enganche)	303
ALMACENAMIENTO	147	Requerimientos de remolque	304

Recomendaciones para el arrastre de un remolque	307	Desempañador trasero.....	155
AUTOSTICK® (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)	249	CARACTERÍSTICAS DEL TABLERO DE INSTRUMENTOS.....	161
Operación con Autostick®	249	CARGA DEL VEHÍCULO.....	298
Información general.....	250	Etiqueta de certificación del vehículo	298
CALENTADOR DEL BLOQUE DE MOTOR (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)	244	Rango de Peso Bruto Vehicular (GVWR).....	298
CALENTAMIENTO DEL TRANSEJE AUTOMÁTICO	313	CENTRO DE INFORMACIÓN ELECTRÓNICO DEL VEHÍCULO (EVIC) (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO).....	175
CANASTILLA DE EQUIPAJE DEL TECHO (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO).....	156	Sistema indicador de cambio de aceite del motor...177	
CARACTERÍSTICAS DE CONSOLA	149	Funciones EVIC	177
CARACTERÍSTICAS DEL AREA DE CARGA.....	150	Promedio de economía de combustible	178
Linterna del compartimiento de carga removible y recargable (si así está equipado)	150	Distancia a vacío (DTE)	178
Cubierta de carga.....	151	Monitoreo de presión de inflado de llanta (TPM)	179
Piso de carga removible.....	152	Tiempo transcurrido	179
CARACTERÍSTICAS DEL MEDALLON	154	Preferencias de programación personal (características programables por el cliente) ..	179
Limpiador de cristal trasero	154	CENTRO MULTIMEDIA UCONNECT (RADIO SATELITAL) (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)	198

CÓDIGO DE VENTAS REQ – RADIO ESTÉREO AM/FM Y CAMBIADOR DE 6 DISCOS CD/DVD (ENTRADA AUXILIAR DE MP3/WMA).....	183
Instrucciones de funcionamiento – Modo de radio	184
CÓDIGO DE VENTAS RES/RSC – RADIO ESTÉREO AM/FM CON REPRODUCTOR DE CD (ENTRADA AUXILIAR PARA MP3) Y RADIO SIRIUS	208
Botones SEEK (EXPLORAR).....	209
Botón INFO (INFORMACIÓN)	211
RW/FF	211
Botón MUSIC TYPE (TIPO DE MÚSICA)	212
Botón SET/RND (establecer/reproducción aleatoria)	216
Medios admitidos (tipos de disco)	216
BOTÓN INFO (INFORMACIÓN) (modo de CD para reproducir MP3)	218
COLUMNA DE LA DIRECCIÓN ABATIBLE.....	132
COMO LIBERAR UN VEHÍCULO ATASCADO	325

COMO REMOLCAR UN VEHÍCULO DESCOMPUESTO	327
Con la llave de ignición	327
Sin la llave de ignición.....	328
CÓMO USAR ESTE MANUAL	8
COMPARTIMIENTO DE LOS MOTORES 2.0L y 2.4L	331
COMPUERTA TRASERA	34
CONSEJOS DE SEGURIDAD	73
Transporte de pasajeros	73
Gases de escape	74
Revisiones de seguridad que debe realizar dentro del vehículo.....	75
Revisiones de seguridad que debe realizar en el exterior del vehículo	76
CONSEJOS PARA CONDUCCIÓN EN CARRETERA.....	251
CONTROL DE IPOD®/USB/MP3 (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)	219
Conexión del iPod® o dispositivo externo	220

Uso de esta característica.....	221	Sugerencias para el ajuste de los controles bajo distintas condiciones climáticas	238
Control del iPod® utilizando los botones del radio...	221		
Modo de reproducción.....	221	CONTROL REMOTO DE LA PUERTA DE LA COCHERA (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)	135
Modo de lista o localización	223	Programación de HomeLink®	137
Transmisión de audio vía Bluetooth® (BTSA).....	224	Programación canadiense/programación de compuerta	139
CONTROL ELECTRÓNICO DE VELOCIDAD (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)	133	Operación.....	139
Para activarlo	134	Reprogramación a un solo botón	139
Para fijar una velocidad deseada	134	Seguridad	140
Para desactivarlo.....	134	Sugerencias para la solución de problemas	140
Para reanudar la velocidad	134	CONTROL REMOTO DEL SISTEMA DE SONIDO (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO).....	225
Para variar la velocidad fijada	135	Operación del radio	226
Para acelerar para rebasar	135	Reproductor de CD	226
Cómo usar el control de velocidad en colinas.....	135	DESCRIPCIÓN DEL MÓDULO DE INSTRUMENTOS ..	163
CONTROLES DE CLIMA	227	DESTELLADOR DE ADVERTENCIA DE PELIGRO	312
Control automático de temperatura de dos zonas (ATC) (si así está equipado)	230	DIRECCIÓN HIDRÁULICA.....	251
Sugerencias de operación.....	236		

EL SERVICIO DE SU DISTRIBUIDOR	334
ESPEJOS	82
Espejo Interior de día y noche (si así está equipado)	82
Espejo de atenuación automática (si así está equipado)	82
Espejos eléctricos de control remoto	83
Espejo exterior, lado del conductor	84
Espejo exterior, lado del pasajero	84
Espejos con calefacción (si así está equipado)	85
Visera deslizable (si así está equipado)	86
ETIQUETA DEL REGISTRO PÚBLICO VEHICULAR	10
FLUIDOS, LUBRICANTES Y PARTES ORIGINALES	
RECOMENDADAS	362
Motor	362
Chasis	363
FLUÍDOS Y CAPACIDADES	361
FOCOS DE REPUESTO	360

FRENO DE ESTACIONAMIENTO	252
FUSIBLES	356
Módulo de potencia integrado	356
INFORMACIÓN DE SEGURIDAD DE LAS LLANTAS ...	265
Marcado de las llantas	265
Número de identificación de la llanta [Tire identification number (TIN)]	269
Terminología y definiciones de las llantas	271
Carga y presión de llanta	272
INFORMACIÓN GENERAL DE LLANTAS	276
Presión de llanta	276
Llantas radiales	278
Llanta de refacción compacta (si así está equipado)	279
Refacción de uso limitado (si así está equipado) ...	279
Patinamiento de la llanta	280
Indicadores de desgaste del dibujo de la llanta	280
Vida de la llanta	281
Llantas de reemplazo	281

Cadenas para llantas	283	LLAVE A CONTROL REMOTO (RKE) (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)	21
Llantas para nieve	283	Luz de aproximación (si así está equipado).....	22
INTRODUCCIÓN.....	7	Para asegurar las puertas y compuerta trasera	22
LEVANTAMIENTO CON GATO Y CAMBIO		Sonido del claxon con el transmisor de acceso remoto	22
DE LLANTA	314	Destello de las luces al asegurar o desasegurar las puertas	23
Localización del gato.....	314	Uso de la alarma de pánico.....	23
Almacenamiento de la llanta de refacción	314	Programación de transmisores adicionales	24
Preparación para el levantamiento con gato.....	315	Información general.....	24
Instrucciones para usar el gato	315	Servicio a la batería del transmisor	24
Instalación del neumático de carretera	319	LLAVES Sentry® (si así está equipado).....	17
Vehículos sin cubierta de rueda	321	Llaves de repuesto	18
LIMPIA Y LAVA PARABRISAS	130	LLENADO DE COMBUSTIBLE	295
Lava parabrisas.....	130	Tapón de llenado del tanque de combustible	295
Operación de los limpiaparabrisas	130	Mensaje de “Tapón de llenado de combustible está suelto o perdido”.....	297
Lavaparabrisas.....	131	LUCES	126
Característica de rocío	132		
Sistema de intermitencia en limpiaparabrisas.....	132		

Palanca multifunciones	126	NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN VEHICULAR	10
Luces de conducción diurna (DRL) (si así está equipado)	127	OPERACIÓN DEL RADIO Y TELÉFONOS CELULARES	227
Recordatorio de luces encendidas	127	PARA ABRIR Y CERRAR EL COFRE	124
Faros para niebla (si así está equipado)	127	Portavasos	145
Luces direccionales	128	PRECAUCIONES Y ADVERTENCIAS	10
Interruptor selector de luces altas / bajas	128	PROCEDIMIENTOS DE ARRANQUE	242
Control de opacidad o atenuación	129	Transmisión manual (si así está equipado)	242
Luces de mapa en consola y lectura	129	Transmisión automática (si así está equipado)	242
MANTENIMIENTO DE DISCOS COMPACTOS Y DVD	226	Arranque normal	243
MINI COMPUTADORA DE VIAJE (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)	174	Clima extremadamente frío (Debajo de -29° C o -20° F)	243
Botones de control	174	Si el motor no arranca	243
MODIFICACIONES Y/ O ALTERACIONES AL VEHÍCULO	11	Después de arrancar	244
MÓDULO DE INSTRUMENTOS	162	PROCEDIMIENTOS DE MANTENIMIENTO	335

Aceite del motor	335
Filtro purificador de aire del motor.....	338
Batería libre de mantenimiento	338
Mantenimiento aire acondicionado.....	339
Lubricación de la carrocería.....	340
Hojas del limpiaparabrisas	341
Adición de líquido del lavador	341
Sistema de escape.....	342
Selección del refrigerante	344
Sistema de frenos	347
Transeje automático (CVT) (si así está equipado) ..	349
Transeje manual	350
Ensamble de tracción trasera (RDA) modelos de tracción en todas las ruedas (AWD/4WD)	351
Cuidado de la apariencia y protección contra la corrosión	352

PROGRAMAS DE MANTENIMIENTO E INSPECCIÓN DE EMISIONES	333
PROTECCIÓN PARA PASAJEROS	36
Cinturones torsopélvicos	37
Ajuste de altura del cinturón.....	41
Instrucciones de operación del cinturón torsopélvico central de la segunda fila	42
Procedimiento para reacomodar los cinturones torso/ pélvicos	45
Modalidad de retractores de bloqueo automático (ALR) (si así está equipado)	45
Pretensores del cinturón de seguridad	46
Cabeceras activas (AHR) de protección complementaria contra impactos traseros	47
Reajuste de las cabeceras activas (AHR).....	48
Sistema recordatorio de cinturón de seguridad del conductor (BeltAlert™).....	51
Extensión del cinturón de seguridad	52

Cinturones de seguridad y mujeres embarazadas....	52	Operación de la cubierta	142
Sistemas de bolsas de aire (SRS) para conductor y pasajero delantero (si así está equipado)	53	Ruido de viento	143
Características de las bolsas de aire delanteras avanzadas.....	54	Operación con el interruptor de ignición apagado...	143
Sensores y controles de despliegue de la bolsa de aire.....	59	RECOMENDACIONES PARA LA ROTACIÓN DE LLANTAS.....	283
Sistema de grabación de datos (EDR).....	65	RECOMENDACIONES SOBRE EL ASENTAMIENTO DEL MOTOR	73
Protecciones para niños.....	66	REEMPLAZO DE FOCOS.....	360
QUEMACOCOS ELÉCTRICO (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)	140	Faros	360
Características de apertura – manual	141	Luces de niebla	360
Características de apertura – express	141	Luz central de frenado.....	361
Características de cerrado – manual	142	REFACCIONES	334
Características de cerrado – express.....	142		
Protección contra obstrucción	142		
Ventilación express	142		

REMOLQUE RECREATIVO (DETRÁS DE UNA CASA REMOLQUE, ETC)	308	SERVICIO DE RECONOCIMIENTO DE VOZ "UCONNECT™"	111
REQUERIMIENTOS DEL COMBUSTIBLE	292	Sistema de reconocimiento de voz (VR) (si así está equipado)	111
Gasolina reformulada	292	Comandos	112
Gasolina/mezclas oxigenadas	293	Entrenamiento de voz	115
Uso de E-85 en vehículos sin combustible flexible	293	SISTEMA DE ALARMA DE SEGURIDAD (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)	20
MMT en la gasolina	294	Para programar la alarma	20
Materiales agregados al combustible	294	Rearmado del sistema	20
Cuidados al sistema de combustible	294	Para desactivar el sistema	20
Cuidados con el monóxido de carbono	295	Sistema de seguridad manual	21
Salida del inversor de 115 voltios (si así está equipado)	144	SISTEMA DE ARRANQUE REMOTO (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)	25
SEGUROS DE LAS PUERTAS	27	SISTEMA DE CONTROL ELECTRÓNICO DE FRENOS 257	
Seguros manuales de puertas	27	Sistema de frenos antibloqueo en las cuatro ruedas ABS	258
Seguros eléctricos de puertas	28	TCS (Sistema de control de tracción)	258
Sistema de seguros para "protección de niños" (puertas traseras) (si así está equipado)	31	ERM (Sistema de mitigación de volcadura)	259

Control de descenso de una colina (HDC) (si así está equipado)	259	SISTEMA DE RADIO MULTIMEDIA 730N/ 430/ 430N (RER/RBZ/ RHB) CD/DVD/HDD/NAV (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)	201
Ayuda para arranque en pendientes (HSA)	260	Instrucciones de operación – Modo de CD para reproducir audio de CD y MP3.....	204
Apagado del HSA.....	261	Sistema de Tracción en las Cuatro Ruedas (si así está equipado)	250
ESC (Programa de Estabilidad Electrónica)	262	SI SU MOTOR SE SOBRECALIENTA	312
SISTEMA DE DIAGNÓSTICO DE FALLA – OBDII	332	TOMAS DE CORRIENTE ELÉCTRICA (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)	143
Mensaje de tapón de llenado de combustible flojo .	332	TRANSMISIÓN AUTOMÁTICA (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO). 246	
SISTEMA DE FRENOS	254	Interbloqueo de la llave de ignición	247
Sistema de frenos antibloqueo (si así está equipado) . 255		Sistema de Interbloqueo para transmisión/frenos.....	247
SISTEMA DE MONITOREO DE PRESIÓN DE LAS LLANTAS (TPMS)	284	Rangos de velocidades para la transmisión automática variablemente continua (CVT)	247
Sistema básico – (si así está equipado).....	286		
Sistema premium	288		
Información general.....	291		

TRANSMISIÓN MANUAL - (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO) ..	244
Transmisión manual de 5 velocidades	244
Cambios recomendados	245
UCONNECT™ PHONE (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)	86
Funcionamiento.....	87
Características del sistema “Uconnect™”	97
Conectividad telefónica avanzada.....	101
Aspectos que debe conocer de su sistema “Uconnect™”	102
SMS.....	104
Enlace de comunicación con Bluetooth®	106
Información general.....	111
UNAS PALABRAS ACERCA DE SUS LLAVES	16
Quitando la llave de ignición	16
Aseguramiento de las puertas usando las llaves.....	17
Recordatorio de llave en la ignición	17

VENTANILLAS ELÉCTRICAS (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO) ..	32
Interruptores eléctricos de ventanillas	32
Descenso automático	33
Interruptor de seguro de ventanillas	34